INSTRUKCJA OBSŁUGI POJAZDU

STRIKER

Witamy w gronie użytkowników pojazdów naszej marki

Niniejsza instrukcja obsługi pojazdu zawiera informacje, których potrzebujesz, aby:

– **lepiej zrozumieć działanie pojazdu** oraz w pełni wykorzystywać jego funkcje i zaawansowane technologie, a także korzystać z nich w jak najlepszych warunkach,
– **zapewnić prawidłowe działanie pojazdu** dzięki ścisłemu przestrzeganiu zaleceń dotyczących konserwacji,
– **efektywnie wykonywać czynności,** bez tracenia czasu, **wyłącznie** wtedy, gdy danej czynności nie musi wykonywać specjalista.

Przeczytaj niniejszą instrukcję, aby poznać przydatne informacje, funkcje i unowocześnienia, które zapewnią Ci większą satysfakcję z jazdy. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości personel techniczny naszej sieci obsługi pozostaje do dyspozycji w celu udzielenia wszelkich dodatkowych informacji.

Należy kierować się następującymi symbolami:

 i  : umieszczone na pojeździe oznaczają, że należy skorzystać z instrukcji obsługi, aby znaleźć szczegółowe informacje lub informacje na temat ograniczeń dotyczących eksploatacji wyposażenia pojazdu.

➔ występujący w całej instrukcji, zawiera łącze do innego rozdziału dokumentu.

Symbol  **występujący w całej instrukcji obsługi, wskazuje ryzyko, zagrożenie lub zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.**

Opis modeli prezentowanych w niniejszej instrukcji został opracowany na podstawie danych technicznych aktualnych w momencie redagowania tekstu. Prosimy pamiętać, że niniejszy dokument nie zawiera żadnych poprawek ani dodatków do wersji cyfrowej, która pozostaje instrukcją referencyjną. Dlatego zaleca się regularne przeglądanie wersji cyfrowej, aby uzyskać dostęp do najnowszych informacji.

W instrukcji uwzględniono całe wyposażenie (standardowe i opcjonalne) dostępne dla tych modeli. Ich obecność w pojeździe zależy od wersji, dodatkowego wyposażenia i kraju sprzedaży.

Dokument może zawierać również opis elementów wyposażenia, które zostaną wprowadzone później w danym roku modelowym.

Ponadto funkcje opisane w instrukcji mogą ulec modyfikacji w przyszłości ze względu na aktualizacje, przepisy lub ograniczenia techniczne.

Schematy w instrukcjach obsługi pełnią funkcję przykładową.

Życzymy szerokiej drogi za kierownicą Twojego nowego samochodu.

Przedruk lub tłumaczenie, nawet częściowe, jest zabronione bez pisemnej zgody producenta pojazdu.
Tłumaczenie z języka francuskiego.

SPIS TREŚCI

Witamy w gronie użytkowników samochodów naszej marki 6

Na zewnątrz 6
Kabina 8
Miejsce kierowcy 10
Systemy wspomagające kierowcę 12
Bezpieczeństwo pasażerów 14
Identyfikacja pojazdu – etykiety 16
Komora silnika (rutynowy przegląd) 18
postępowanie w razie awarii 20
Pojazd na LPG 22
Pojazd Hybrid 24
Pojazd Hybrid 4x4 26

Poznajemy samochód 28

Pojazd HYBRID 28
Pojazd Hybrid 4x4 35
Pojazd MILD HYBRID 40
Pojazd na LPG 42
Karta 49
Kluczyk, nadajnik zdalnego sterowania 57
Drzwi i elementy otwierane nadwozia 62
Miejsca przednie 73
Miejsce tylne 76
Pasy bezpieczeństwa 80
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające 85
W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom 95
Foteliki dla dzieci 102
Bezpieczeństwo dzieci: wyłączanie, włączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera 115
Miejsce kierowcy 118
Komputer pokładowy 124
Lampki ostrzegawcze 141
Układ kierowniczy 147
Widok z tyłu 149
Oświetlenie i sygnalizacja 151
Sygnały dźwiękowe i świetlne 157
Wycieraczki 158
Zbiornik paliwa 165

Jazda 168

Docieranie 168
Uruchamianie/wyłączanie silnika 169
Zmienianie biegów 179
Układ hamowania z odzyskiwaniem energii 185
Hamulec parkingowy 187
Cechy szczególne wersji z silnikiem benzynowym 194
Środowisko naturalne 196
Rady związane z przeglądem i ochroną środowiska 198
Rady dotyczące jazdy, ECO jazda 199
Sygnał ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach 206
Systemy wspomagania prowadzenia pojazdu 212
Układ napędowy: napęd na 4 koła 218
Dodatkowe funkcje wspomagające prowadzenie pojazdu 224
Ogranicznik prędkości 268
Adaptacyjny tempomat Stop and Go 271
Adaptacyjny regulator prędkości 284
Pomoce przy parkowaniu 299
Połączenie alarmowe 319

Komfort jazdy 322

Nawiewy, ogrzewanie i klimatyzacja 322
MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA 334
Wyposażenie kabiny 339

SPIS TREŚCI

Schowki, elementy wyposażenia kabiny 347
Przewożenie ładunku 354

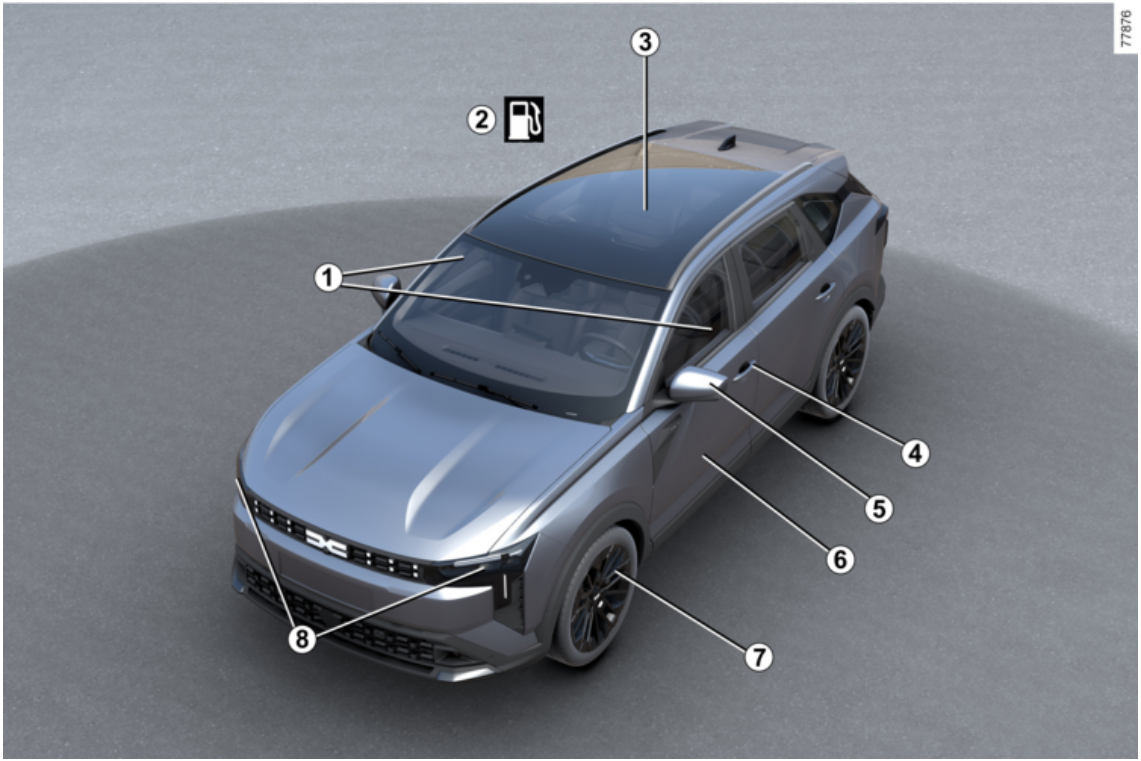
Obsługa 362
Dostęp do silnika, poziomy 362
Akumulator: 372
Czyszczenie 377

Rady praktyczne 381
Ogumienie 381
postępowanie w razie awarii 391
Reflektory, światła: wymiana żarówek 399
Pióra wycieraczek: wymiana 408
Bezpieczniki 410
Instalacja do montażu radia 413
Montaż i korzystanie z akcesoriów 414
Nieprawidłowości w działaniu 416

Dane techniczne 422
Informacje o pojeździe 422
Części zamienne i naprawy 430
Potwierdzenia wykonania przeglądów 431
Kontrola antykorozyjna 437

NA ZEWNĄTRZ

1

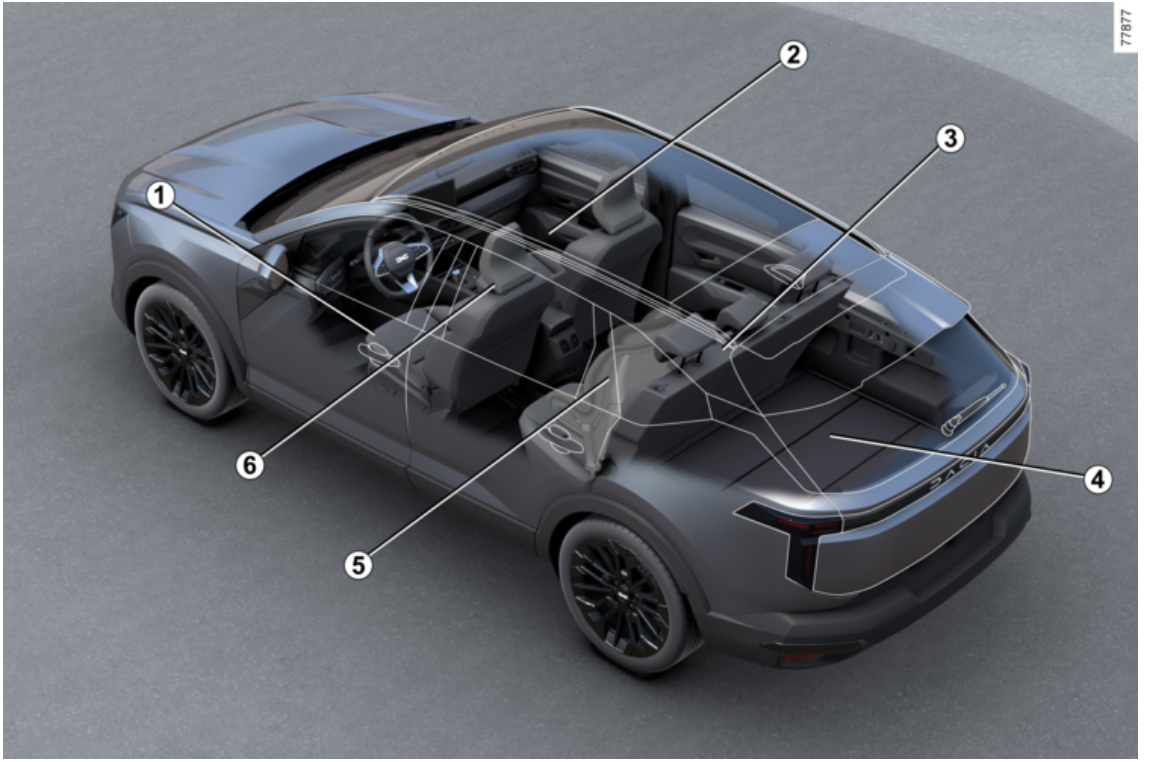


NA ZEWNĄTRZ

1 Podnośniki szyb sterowane elektrycznie ➔ 339
Wycieraczki przednie ➔ 158
Usuwanie zaparowania ➔ 325 i ➔ 328
2 Uzupełnianie paliwa/LPG ➔ 165
3 Dach panoramiczny ➔ 341
4 Kluczyk/nadajnik zdalnego sterowania➔ 57
Karta ➔ 49
Blokowanie/odblokowywanie drzwi ➔ 64
5 Lusterka wsteczne ➔ 149
6 Konserwacja nadwozia ➔ 377
7 Opony ➔ 381
8 Światła: działanie ➔ 151
Światła: wymiana ➔ 399

KABINA

1

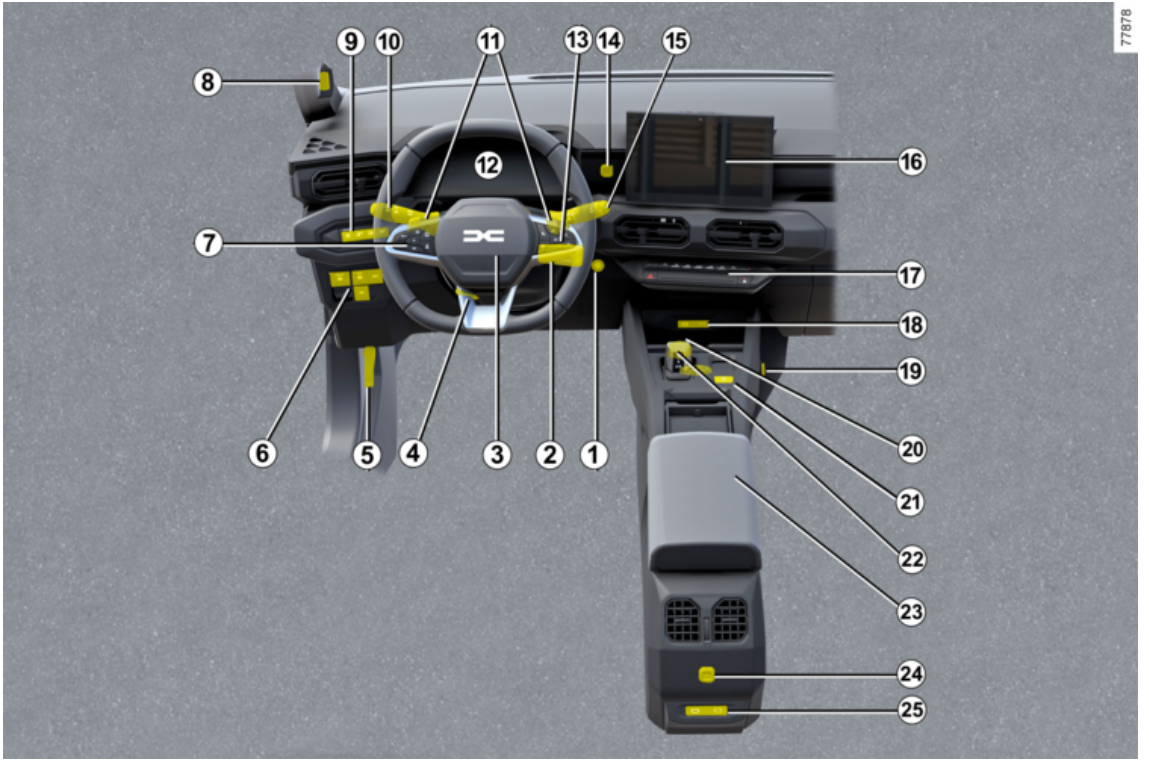


KABINA

1 Ustawienie fotela kierowcy ➔ **74**
2 Schowki/elementy wyposażenia kabiny ➔ **347**
3 Tylna kanapa ➔ **76**
Zagłówki tylne ➔ **76**
4 Schowki/mocowania bagażnika ➔ **354**
5 Bezpieczeństwo dzieci ➔ **95**
6 Przednie fotele ➔ **74**
Zagłówki przednie ➔ **73**
Pasy bezpieczeństwa ➔ **80**

MIEJSCE KIEROWCY

1



MIEJSCE KIEROWCY

1 Stacyjka ➔ **169**

Przycisk uruchamiania/wyłączania silnika ➔ **171**

2 Elementy sterujące pod kierownicą ➔ **334**

3 Miejsce kierowcy airbag i sygnał dźwiękowy ➔ **157**

4 Regulacja kierownicy ➔ **147**

5 Dźwignia otwierania pokrywy komory silnika ➔ **362**

6 Sterowanie:

– LPG ➔ **42**;
– automatyczny hamulec parkingowy ➔ **187**;
– otwieranie pokrywy bagażnika ➔ **67**,
– aktywacja/dezaktywacja funkcji Autohold ➔ **190**.

7 Ogranicznik prędkości ➔ **268**

Adaptacyjny tempomat ➔ **271**

W zależności od pojazdu, adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go ➔ **271**.

8 Kamera w kabinie ➔ **255** ➔ **257**

9 Sterowanie:

– My Safety ➔ **224** ;
– ustawianie wysokości wiązki światła reflektorów ➔ **154**;
– tryb ECO ➔ **199**;
– włączanie/wyłączanie trybu ESC (zależnie od pojazdu),
– aktywacja/dezaktywacja funkcji E–SAVE (zależnie od pojazdu).

10 Dźwignia sterująca:

– światła kierunkowskazów ➔ **400**,
– oświetlenie zewnętrzne ➔ **151**,
– przednie światła przeciwmgielne ➔ **153**,
– tylne światła przeciwmgielne ➔ **153**.

11 Dźwigienki zmiany prędkości ➔ **169**

12 Tablica wskaźników ➔ **141**

13 Elementy sterujące komputerem pokładowym ➔ **124**

14 Miejsce na uchwyt na telefon ➔ **347**

15 Dźwignia spryskiwacza/wycieraczki ➔ **158**

16 Ekran multimedialny ➔ **334**

17 Sterowanie:

– ogrzewanie/klimatyzacja ➔ **325** ➔ **328**;
– automatyczne blokowanie elementów otwieranych nadwozia ➔ **339**,
– światła awaryjne ➔ **157**.

18 Gniazda USB–C ➔ **334**

19 Uchwyt wielofunkcyjny YouClip ➔ **352**

20 Miejsce do ładowania i przechowywania telefonu ➔ **347**

21 Przycisk pozycji parkowania na automatycznej skrzyni biegów ➔ **179**

22 Element sterujący wyborem trybu jazdy ➔ **218**,

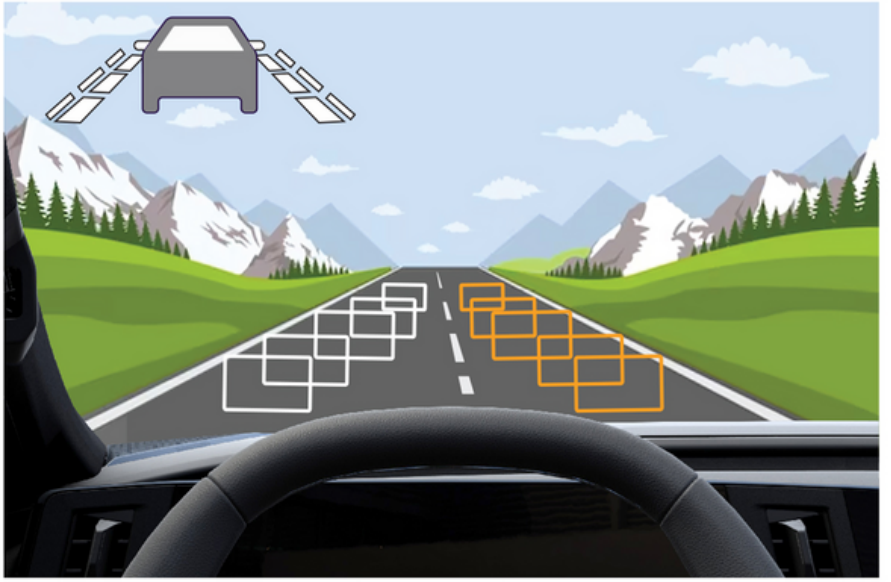
– włączanie/wyłączanie funkcji wspomagania zjazdu ze wzniesienia ➔ **212**.

23 Podłokietnik centralny/schowek ➔ **347**

24 Uchwyt wielofunkcyjny YouClip ➔ **352**

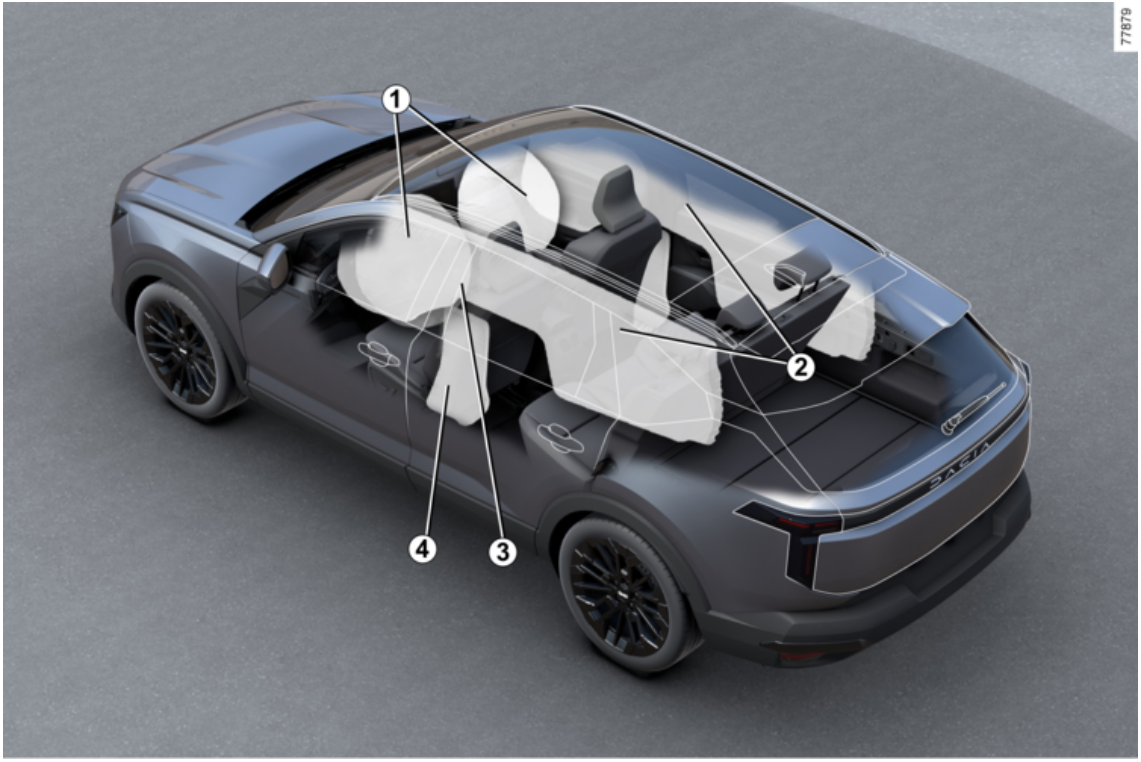
25 Gniazda USB–C ➔ **334**

62354



SYSTEMY WSPOMAGAJĄCE KIEROWCĘ

– ABS (system ABS) ➔ 212
– ESC (system kontroli toru jazdy) ➔ 212
– Wspomaganie hamowania ➔ 212
– System pomocy przy ruszaniu pod górę ➔ 212
– Autohold ➔ 190
– Układ antypoślizgowy ➔ 212
– Stop and Start ➔ 175
– My Safety ➔ 224
– Zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ 225
– Awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ 232
– Ostrzeżenie o martwym polu ➔ 239
– Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości ➔ 244
– Aktywne hamowanie awaryjne ➔ 248
– Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy ➔ 255
– Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy ➔ 257
– Wykrywanie znaków drogowych ➔ 260
– Aktywne hamowanie awaryjne podczas jazdy do tyłu ➔ 265
– Ogranicznik prędkości ➔ 268
– Adaptacyjny tempomat ➔ 271
– Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go ➔ 271
– Kamera cofania ➔ 299
– Kamera wielofunkcyjna ➔ 302
– Pomoc przy parkowaniu➔ 307
– Ostrzeżenie o wyjeździe z parkingu ➔ 313
– Funkcja bezpiecznego wysiadania z pojazdu ➔ 316
– Sygnał ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach ➔ 206


77879
1
2
3
4

BEZPIECZEŃSTWO PASAŻERÓW

1 przednie poduszki powietrzne Airbags ➔ **91**

Blokada airbag pasażera ➔ **115**

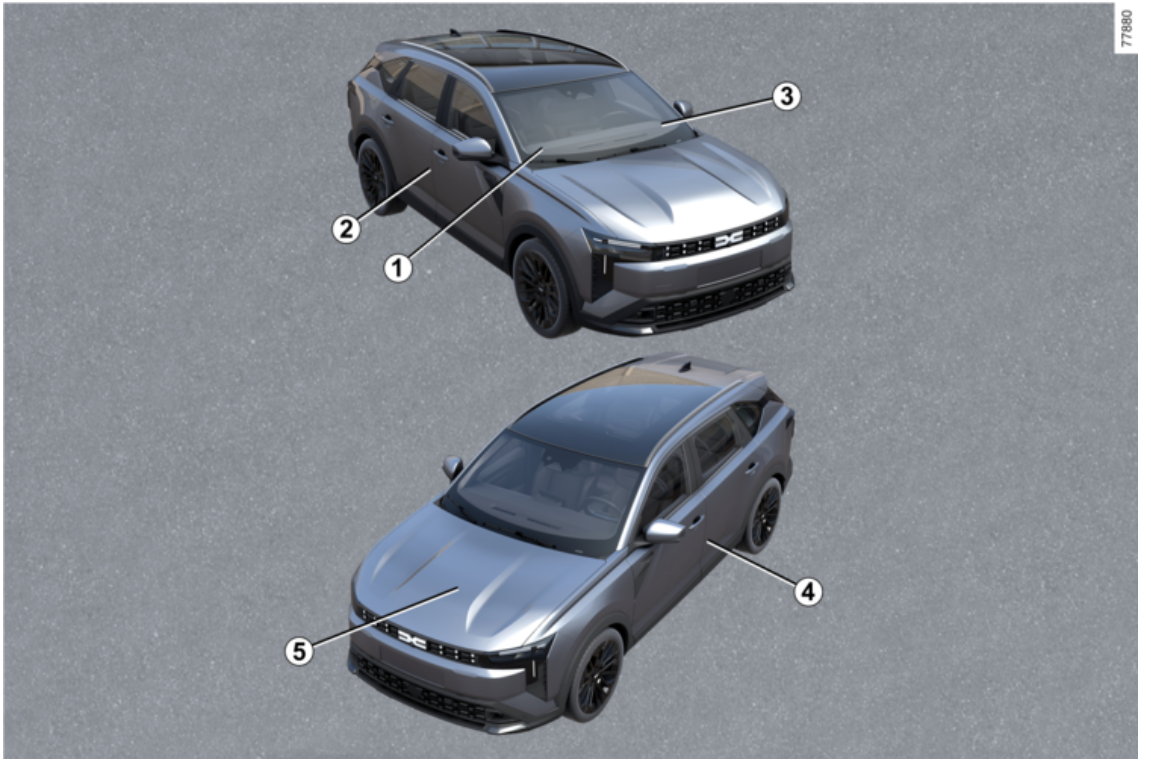
2 kurtyna Airbags ➔ **91**

3 Pasy bezpieczeństwa ➔ **80**

4 boczne poduszki powietrzne Airbags ➔ **91**

IDENTYFIKACJA POJAZDU – ETYKIETY

1

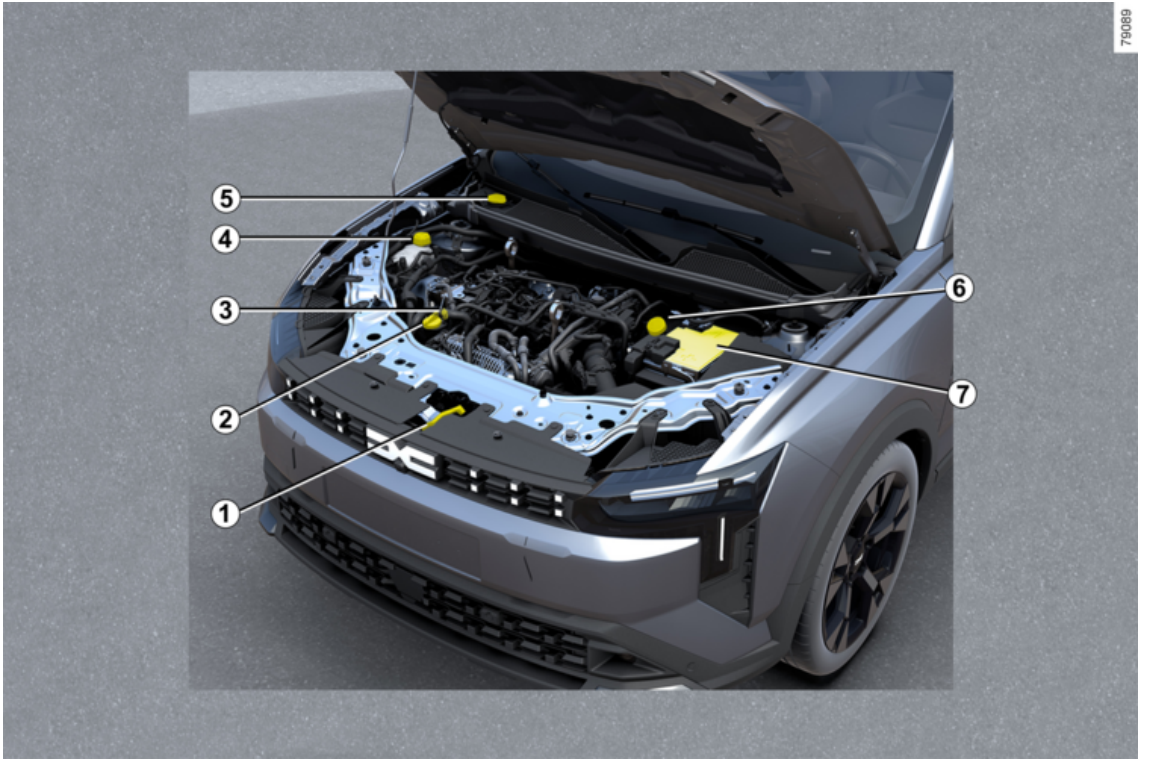


IDENTYFIKACJA POJAZDU – ETYKIETY

1 Informacje techniczne dla służb ratowniczych ➔ **422**
2 Tabliczka znamionowa pojazdu ➔ **422**
3 Przypomnienie numeru identyfikacyjnego pojazdu ➔ **422**
4 Etykiety z informacją o ciśnieniu w oponach ➔ **206** ➔ **384**
5 Identyfikacja silnika ➔ **423**

KOMORA SILNIKA (RUTYNOWY PRZEGLĄD)

1

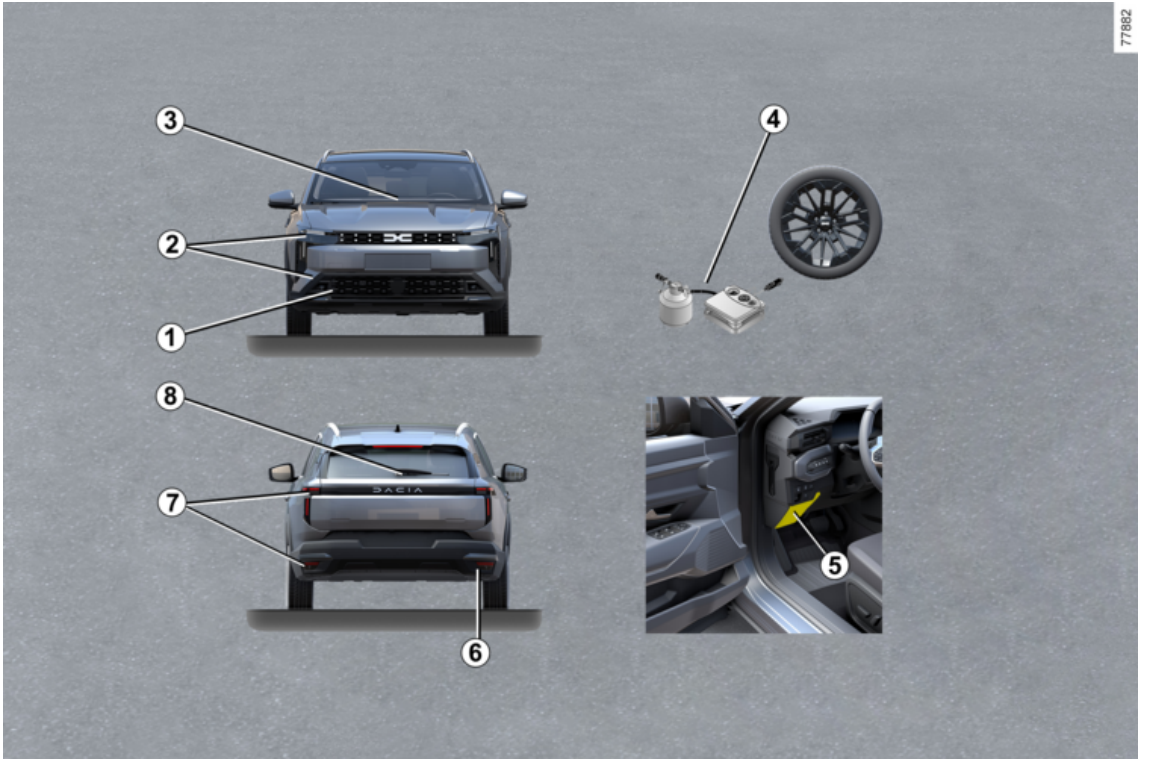


KOMORA SILNIKA (RUTYNOWY PRZEGLĄD)

1 Otwieranie pokrywy komory silnika ➔ **362**
2 Wskaźnik poziomu oleju silnikowego ➔ **364**
3 Korek wlewu oleju silnikowego ➔ **364**
4 Płyn chłodzący ➔ **367**
5 Płyn do spryskiwaczy szyb ➔ **369**
6 Płyn hamulcowy ➔ **369**
7 Akumulator ➔ **28** ➔ **372** ➔ **394**

POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

1

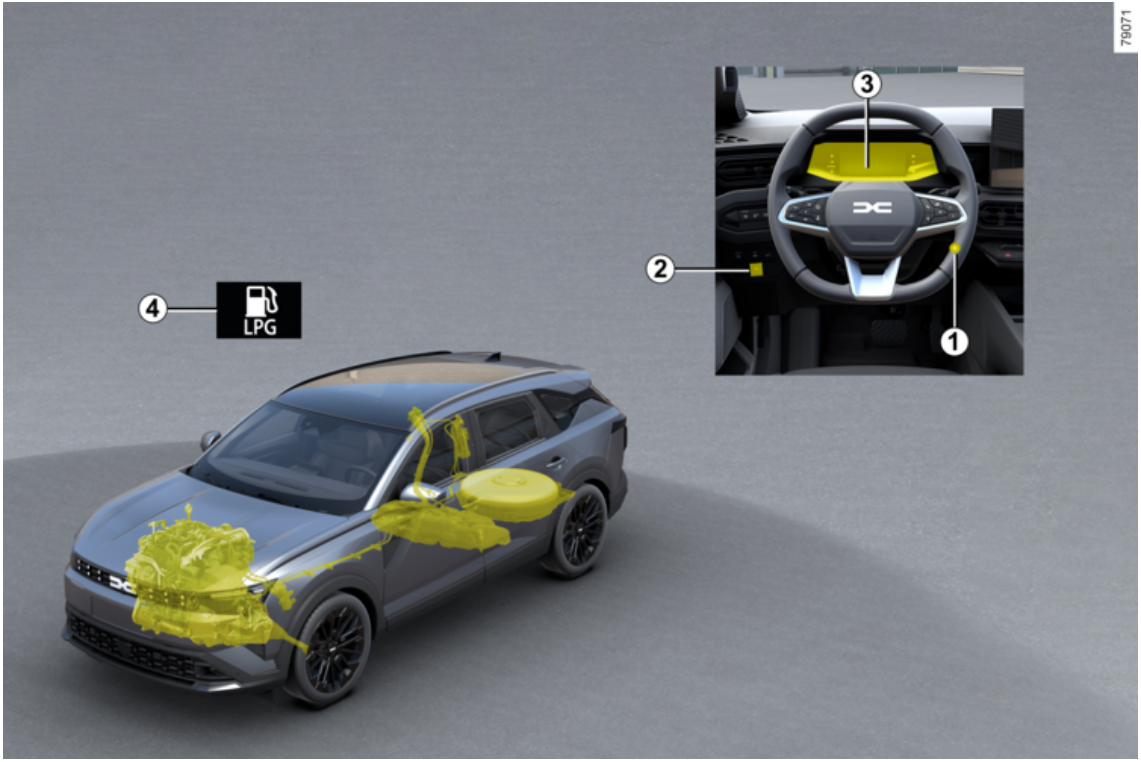


POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII

1 Punkt do holowania z przodu ➔ **391**
2 Wymiana żarówek reflektorów ➔ **399**
3 Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby ➔ **408**
4 Przebicie opony: Narzędzia ➔ **389**
Zmiana koła ➔ **425**
5 Bezpieczniki ➔ **410**
6 Punkt holowniczy z tyłu ➔ **391**
7 Wymiana żarówek tylnych świateł ➔ **400**
8 Wymiana pióra wycieraczki tylnej ➔ **408**

POJAZD NA LPG

1



POJAZD NA LPG

1 Rozruch/wyłączanie silnika: pojazd z kluczykiem ➔ **169**

Rozruch/wyłączanie silnika: pojazd z kartą ➔ **171**

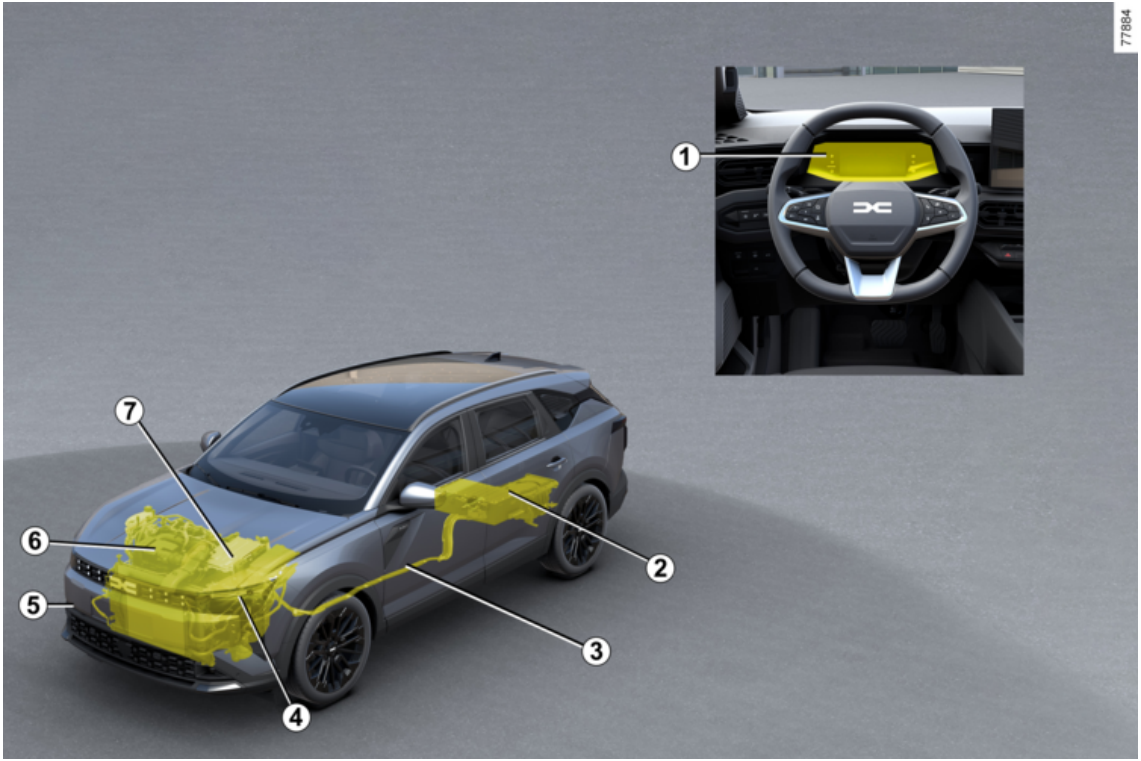
2 Element sterujący LPG.➔ **42**

3 Komputer pokładowy ➔ **124**

4 Napełnianie LPG ➔ **165**

POJAZD HYBRID

1

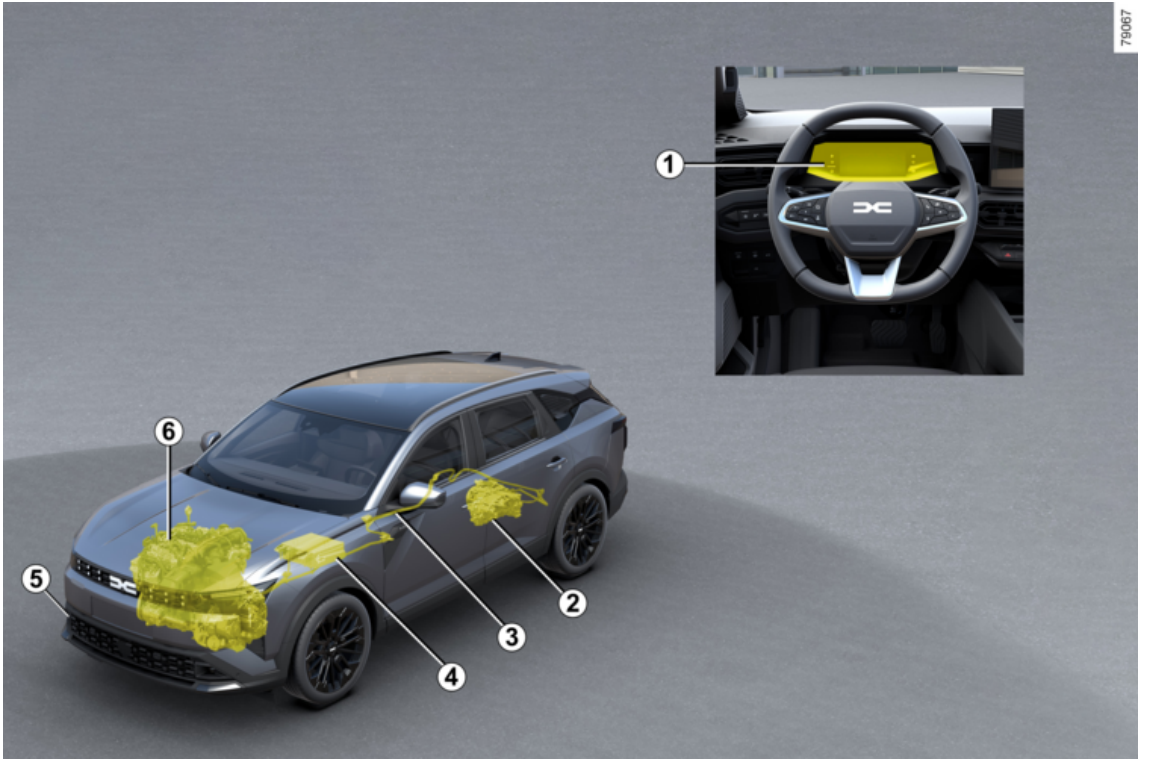


POJAZD HYBRID

Układ pojazdu Hybrid: wprowadzenie ➔ 28
Układ pojazdu Hybrid: ważne zalecenia ➔ 34
1 Lampki ostrzegawcze ➔ 141
Wyświetlacze i wskaźniki ➔ 134
Wskaźnik naładowania ➔ 201
2 Akumulator ➔ 28 ➔ 372 ➔ 396 ➔ 394
3 Okablowanie układu elektrycznego w kolorze pomarańczowym ➔ 28
4 Silnik elektryczny ➔ 28
5 Holowanie w razie awarii ➔ 391
6 Silnik spalinowy ➔ 28
7 Płyn chłodzący ➔ 367

POJAZD HYBRID 4X4

1



POJAZD HYBRID 4X4

Układ pojazdu Hybrid 4x4: wprowadzenie ➔ 28

Skrzynia biegów: napęd na 4 koła➔ 218

1 Lampki ostrzegawcze ➔ 141

Wyświetlacze i wskaźniki ➔ 134

Wskaźnik naładowania ➔ 201

2 Silnik elektryczny ➔ 35

3 Okablowanie układu elektrycznego w kolorze pomarańczowym ➔ 35

4 Akumulator ➔ 35 ➔ 372 ➔ 394

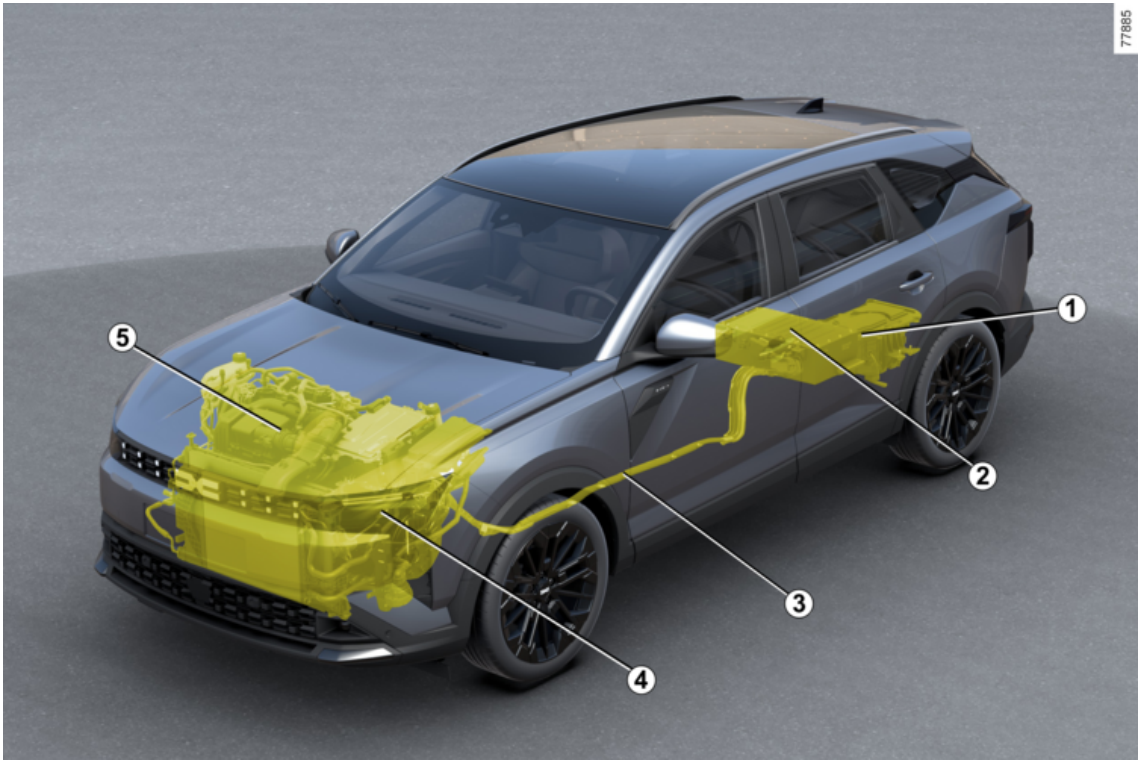
5 Holowanie w razie awarii ➔ 391

6 Płyn chłodzący ➔ 367

POJAZD HYBRID

Wprowadzenie

2



1 Akumulator "12 V"

2 "Wysokonapięciowy" akumulator napędowy

3 Pomarańczowe przewody elektryczne

4 Silnik elektryczny

5 Silnik spalinowy

Pojazd Hybrid wykorzystuje silnik elektryczny do poprawy wydajności silnika spalinowego (przyspieszanie, ruszanie na wzniesieniu itp.).

Pojazd dysponuje większym momentem obrotowym i zużywa mniej paliwa.

Pojazd może również poruszać się w trybie całkowicie elektrycznym, bez używania silnika spalinowego. Pojazd wykorzystuje energię zgromadzoną w "wysokonapięciowym" akumulatorze napędowym.

Akumulatory

Pojazd Hybrid jest wyposażony w dwa rodzaje akumulatorów:

– "wysokonapięciowy" akumulator napędowy;
– akumulator 12 V.

"Wysokonapięciowy" akumulator napędowy

Akumulator, umieszczony pod tylną częścią płyty podłogowej, magazynuje energię niezbędną do prawidłowego działania silnika elektrycznego.

Jak każdy akumulator, także i on rozładowuje się podczas użytkowania. Akumulator napędowy jest ładowany:

– podczas faz zmniejszania prędkości pojazdu,
– gdy silnik spalinowy uruchamia się automatycznie, aby pełnić funkcję generatora.

Zasięg pojazdu w trybie elektrycznym zależy od poziomu naładowania akumulatora napędowego oraz od stylu jazdy i poboru energii elektrycznej (klimatyzacja, układ ogrzewania itp.).

W przypadku rozładowania akumulatora napędowego silnik spalinowy napędza samodzielnie pojazd do momentu, aż akumulator napędowy zostanie wystarczająco naładowany.

Jeżeli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, uruchamiaj silnik w regularnych odstępach czasu (mniej więcej raz w miesiącu) i sprawdź, czy lampka ostrzegawcza  na tablicy instrumentów świeci się na niebiesko. Może być konieczne naładowanie akumulatora: pozostaw silnik włączony do czasu, aż lampka ostrzegawcza zostanie wyświetlona na niebiesko ➔ **134**.

Jeżeli tego nie zrobisz, może dojść do uszkodzenia akumulatora napędowego i nie będzie można uruchomić pojazdu.

Akumulator 12 V

Dodatkowy akumulator 12 V umieszczony w bagażniku dostarcza energię niezbędną do otwarcia/zamknięcia pojazdu i do obsługi wyposażenia.

Uwaga: akumulator "12 V" nie wspomaga rozruchu silnika spalinowego. Zapewnia to układ Hybrid.

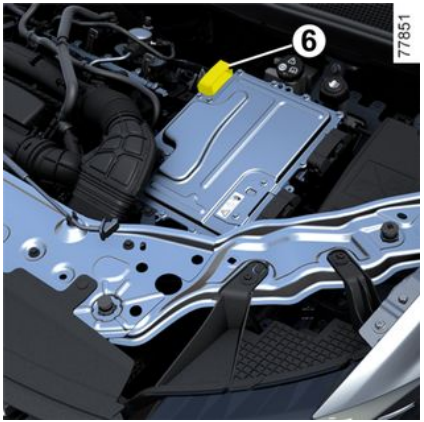
Instalacja elektryczna pojazdu Hybrid działa pod wysokim napięciem. System może być gorący w trakcie działania oraz po wyłączeniu zapłonu. Stosuj się do ostrzeżeń umieszczonych na etykietach w pojeździe.
Jakiekolwiek naprawy lub modyfikacje instalacji elektrycznej "wysokiego napięcia" pojazdu (części, przewody, złącza, akumulator napędowy) są surowo zabronione ze względu na niebezpieczeństwo dla użytkownika. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.
Niebezpieczeństwo poważnych poparzeń lub porażeń prądem elektrycznym mogących spowodować śmierć.

Ⓐ



Ikona ***A*** przedstawia elementy elektryczne pojazdu mogące stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

Instalacja elektryczna "wysokiego napięcia"



Instalację elektryczną "wysokiego napięcia" można rozpoznać po pomarańczowych przewodach ***6*** i elementach opatrzonych symbolem ⚠.

Hałas

Pojazdy Hybrid są szczególnie ciche w trybie elektrycznym. Prawdopodobnie jest to dla Ciebie nowość, podobnie jak dla innych użytkowników drogi. Trudno im usłyszeć nadjeżdżający pojazd elektryczny.

Pojazd jest wyposażony w dźwiękowy alarm sygnalizujący jego obecność pieszym. W trybie elektrycznym sys-

tem włącza się automatycznie. System emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy samochód porusza się z prędkością od ok. 1 do 30 km/h.

Ponieważ silnik elektryczny jest cichy, usłyszysz dźwięki, które mogą wydawać się nietypowe (dźwięki aerodynamiczne, dźwięk toczenia się opon itp.) oraz dźwięki wynikające z działania układu Hybrid (np. chłodzenie akumulatora napędowego).

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych informuje użytkowników ruchu, w szczególności pieszych i rowerzystów, o obecności pojazdu na drodze.

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych jest aktywowany automatycznie w momencie uruchamiania silnika. System emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy samochód porusza się z prędkością od ok. 1 do 30 km/h.

Gdy wystąpi usterka sygnału dźwiękowego ostrzegającego pieszych, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat **"**Usterka dźwięku pojazdu**"**. Należy skontaktować się z ASO.

Twój pojazd Hybrid jest bardzo cichy. Wychodząc z pojazdu, zawsze skontroluj, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**, zwolnij hamulec parkingowy i wyłącz zapłon.
RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Eksploatacja

System Hybrid wybiera silnik spalinowy i/lub elektryczny w zależności od stylu jazdy (jazda płynna lub sportowa itp.) oraz warunków ruchu.

Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:

Nie należy jeździć po drogach, na których zalewająca je woda sięga powyżej dolnej krawędzi obręczy kół.

Wskaźnik bilansu energetycznego *1*

Pojazd wyposażony w komputer pokładowy *A*

Ⓐ

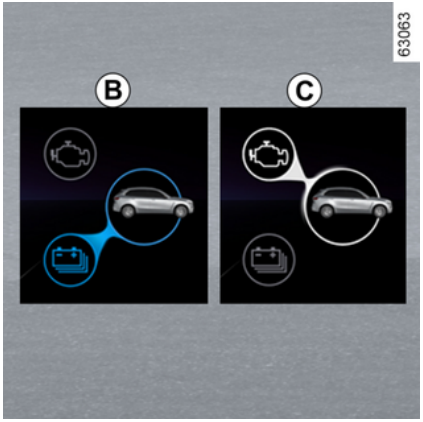
62292



W zależności od wybranego trybu jazdy wskaźnik *1* przedstawia przepływy energii między:

– zespołem elektrycznym (akumulatorem napędowym i silnikiem elektrycznym);

– silnikiem spalinowym;



Kolor wskaźnika bilansu energetycznego się zmienia:

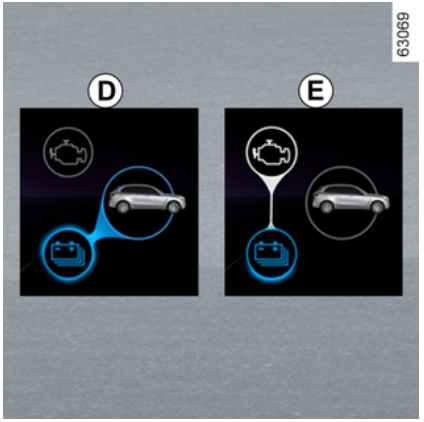
– niebieski: energia elektryczna,
– biały: energia wytwarzana przez silnik spalinowy.

"Napęd elektryczny" *B* — przepływ energii

Zespół elektryczny zapewnia napęd do poruszania pojazdu.

"Napęd spalinowy" *C* — przepływ energii

Silnik spalinowy zapewnia napęd niezbędny do poruszania pojazdu.



"Odzyskiwanie energii" *D* przepływ energii

Zdjęcie stopy z pedału przyspieszenia lub wciśnięcie pedału hamulca powoduje, że silnik elektryczny i/lub układ hamulcowy z funkcją odzyskiwania energii przekształca energię wytwarzaną przez hamowanie pojazdu w energię elektryczną.

Powoduje to spowolnienie pojazdu i doładowanie akumulatora napędowego.

"Wytwarzanie energii" *E* przepływ energii

Silnik spalinowy ładuje akumulator napędowy.

Uwaga: różne przepływy mogą być łączone (np. połączenie przepływu ***B*** i przepływu ***C*** oznacza, że do napędzania pojazdu są wykorzystywane zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny).

Całkowicie elektryczny tryb jazdy



Lampka ostrzegawcza ***2*** EV na tablicy wskaźników informuje, że układ Hybrid wykorzystuje wyłącznie zespół elektryczny do napędzania pojazdu.

Uwaga: W zależności od pojazdu, podczas jazdy w trybie całkowicie elektrycznym dźwigienki na kierownicy nie są aktywne ➔ **182**.

POJAZD HYBRID

Zaleca się, aby nie jeździć w trybie całkowicie elektrycznym z pustym zbiornikiem paliwa.
Jeżeli pomarańczowa lampka ostrzegawcza  zaświeci się na desce rozdzielczej i pojawi się sygnał dźwiękowy, należy jak najszybciej napełnić zbiornik paliwem.
Ryzyko unieruchomienia
Jeśli w zbiorniku nie ma paliwa, pojazd automatycznie przełącza się w tryb całkowicie elektryczny. Jeśli jedziesz do momentu rozładowania akumulatora napędowego, nie będzie możliwe ponowne uruchomienie pojazdu (nawet po zatankowaniu). Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

POJAZD HYBRID

Ważne zalecenia

2

Prosimy o uważne przeczytanie tych instrukcji. Ich nieprzestrzeganie może wiązać się z **ryzykiem wystąpienia pożaru, poważnych obrażeń lub porażenia prądem elektrycznym, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.**

W razie wystąpienia wypadku lub uderzenia

W razie wypadku lub uderzenia w ramę silnika pojazdu (np. na skutek kontakt ze słupkiem, podwyższonym krawężnikiem lub innym elementem infrastruktury ulicznej) może dojść do uszkodzenia układu elektrycznego lub akumulatora napędowego.

Należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu w ASO.

Nigdy nie dotykać części "wysokiego napięcia" lub pomarańczowych kabli widocznych lub wystających z wnętrza lub na zewnątrz pojazdu.

W razie poważnego uszkodzenia akumulatora napędowego, może dojść do wycieków:

– nigdy nie dotykać płynów (substancji itp.) wyciekających z akumulatora napędowego;
– jeśli dojdzie do kontaktu ze skórą, dane miejsce należy obficie opłukać wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

W przypadku pożaru

W przypadku pożaru opuść i ewakuuj pojazd, skontaktuj się ze służbami ratunkowymi i poinformuj je, że pojazd ma napęd typu Hybrid.

W razie konieczności ugaszenia pożaru, należy używać wyłącznie środków gaśniczych typu ABC lub BC, odpowiednich do pożarów instalacji elektrycznych. Nie używać wody ani środków gaśniczych innego typu.

W przypadku uszkodzenia układu elektrycznego należy skontaktować się z ASO.

W przypadku holowania

Patrz akapit "Holowanie, usuwanie awarii" ➔ 391.

Czyszczenie pojazdu

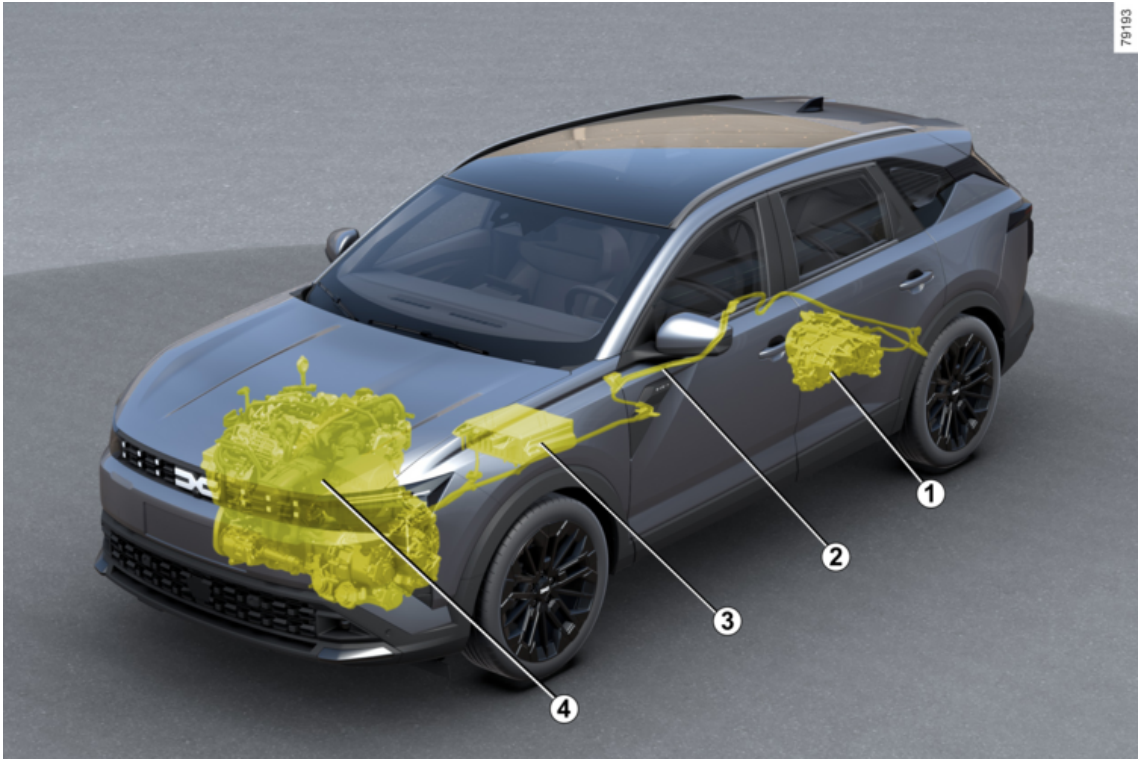
Nigdy nie czyścić komory silnika, gniazda ładowania ani "wysokonapięciowego" akumulatora napędowego myjką wysokociśnieniową.

Ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym, które może prowadzić do śmierci.

POJAZD HYBRID 4X4

Wprowadzenie



1 Silnik elektryczny

2 Pomarańczowe przewody elektryczne

3 Rozładowany dodatkowy akumulator napędowy "48 V".

4 Silnik spalinowy

System łączy technologię hybrydową i układ zasilania paliwem:

– **Układ Hybrid** poprawia osiągi silnika. Pojazd dysponuje większym momentem obrotowym i zużywa mniej paliwa.

Akumulator pomocniczy 48 V

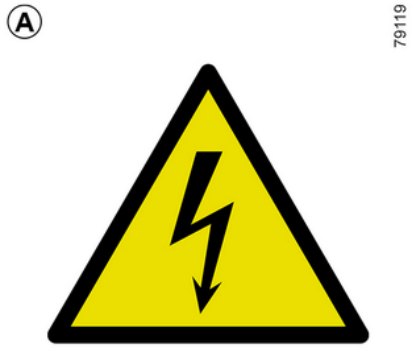
Ten akumulator znajduje się pod przednim fotelem pasażera i magazynuje energię odzyskiwaną podczas zwalniania.

Ta energia jest wykorzystywana przez system hybrydowy wyłącznie do zasilania silnika elektrycznego z tyłu pojazdu. Więcej informacji ➔ **40**.

Jeżeli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, uruchamiaj silnik w regularnych odstępach czasu (mniej więcej raz w miesiącu) na około 15 minut, aby naładować dodatkowy akumulator "48 V".

Jeżeli tego nie zrobisz, może dojść do uszkodzenia akumulatora i nie będzie można uruchomić pojazdu.

Układ elektryczny "48 V"



Układ elektryczny "48 V" obejmuje okablowanie w kolorze żółtym oraz elementy oznaczone symbolem ⚠.

Ikona ***A*** przedstawia elementy elektryczne pojazdu mogące stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

ⓘ Dodatkowy akumulator napędowy "48 V" nie wymaga konserwacji. Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.
Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nawiew ***5***



Upewnij się, że żadne przedmioty ani płyny nie dostaną się do nawiewu ***5***.

Jeżeli do nawiewu dostanie się jakiś przedmiot lub nastąpi wyciek płynu, skontaktuj się z ASO.

Uwaga: gdy włączy się chłodzenie dodatkowego akumulatora napędowego "48 V", możesz usłyszeć odgłosy wentylacji dochodzące spod przedniego prawego siedzenia.

Jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "48V chłodzenie akumulatora: zablokowane pod siedzeniem", usuń przedmioty blokujące nawiew.

Jeżeli po udrożnieniu nawiewu komunikat będzie nadal wyświetlany, skontaktuj się z ASO.

Uważaj, aby nie zasłaniać nawiewu .***5***.
Niedrożność nawiewu (np. z powodu umieszczonego nad nim przedmiotu) może spowodować przegrzanie dodatkowego akumulatora napędowego "48 V", co doprowadzi do pogorszenia osiągów silnika elektrycznego.

Hałas

Pojazdy Hybrid są szczególnie ciche w trybie elektrycznym. Prawdopodobnie jest to dla Ciebie nowość, podobnie jak dla innych użytkowników drogi. Trudno im usłyszeć nadjeżdżający pojazd elektryczny.

Silnik elektryczny jest cichy, dlatego usłyszysz dźwięki, które mogą wydawać się nietypowe (dźwięki aerodynamiczne, dźwięk toczenia się opon itp.) oraz dźwięki wynikające z działania układu Hybrid (np. chłodzenie dodatkowego akumulatora napędowego "48 V").

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych informuje użytkowników ruchu, w szczególności pieszych i rowerzystów, o obecności pojazdu na drodze.

Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych jest aktywowany automatycznie w momencie uruchamiania silnika. System emituje dźwięk ostrzegawczy, gdy samochód porusza się z prędkością od 1 do 30 km/h.

Gdy wystąpi usterka sygnału dźwiękowego ostrzegającego pieszych, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Usterka dźwięku pojazdu". Należy skontaktować się z ASO.

Eksploatacja

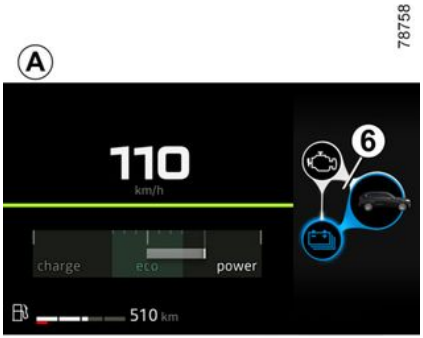
System Hybrid 4x4 wybiera silnik spalinowy lub silnik elektryczny w zależności od stylu jazdy (płynny, sportowy itp.), warunków ruchu drogowego oraz trybu jazdy wybranego w zależności od rodzaju pokonywanych dróg ➔ **218**.

Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:

Nie należy jeździć po drogach, na których zalewająca je woda sięga powyżej dolnej krawędzi obręczy kół.

Wskaźnik bilansu energetycznego *6*

Pojazd wyposażony w komputer pokładowy *A*

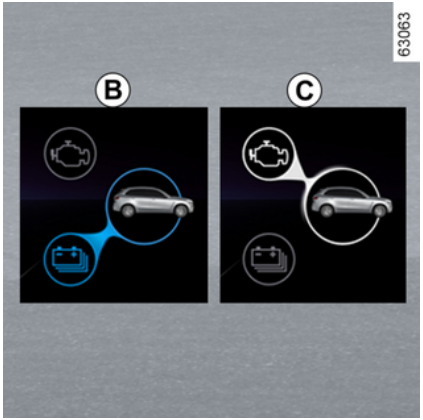


W zależności od wybranego trybu jazdy wskaźnik ***6*** przedstawia przepływy energii między:

2

– Zespół elektryczny (dodatkowy akumulator napędowy "48 V" oraz silnik elektryczny),

– silnikiem spalinowym;



Kolor wskaźnika bilansu energetycznego się zmienia:

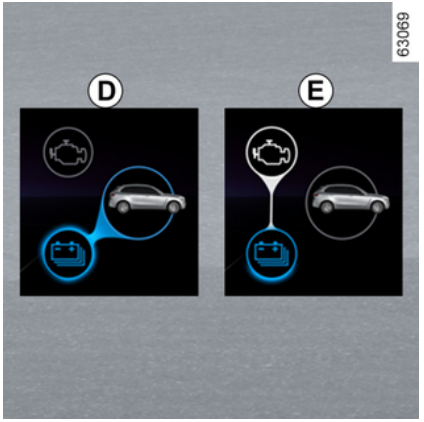
– niebieski: energia elektryczna,
– biały: energia wytwarzana przez silnik spalinowy.

Przepływ *B* "Napęd elektryczny"

Zespół elektryczny zapewnia napęd do poruszania pojazdu.

Przepływ *C* "Napęd spalinowy"

Silnik spalinowy zapewnia napęd niezbędny do poruszania pojazdu.



"Odzyskiwanie energii" *D* przepływ energii

Zdjęcie stopy z pedału przyspieszenia lub wciśnięcie pedału hamulca powoduje, że silnik elektryczny i/lub układ hamulcowy z funkcją odzyskiwania energii przekształca energię wytwarzaną przez hamowanie pojazdu w energię elektryczną.

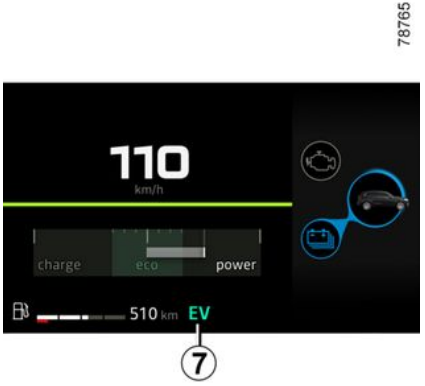
Powoduje to spowolnienie pojazdu i doładowywanie dodatkowego akumulatora napędowego "48 V".

"Wytwarzanie energii" *E* przepływ energii

Silnik spalinowy ładuje pomocniczy akumulator napędowy "48 V".

Uwaga: różne przepływy mogą być łączone (np. połączenie przepływu ***B*** i przepływu ***C*** oznacza, że do napędzania pojazdu są wykorzystywane zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny).

Całkowicie elektryczny tryb jazdy



Lampka ostrzegawcza ***7*** EV na tablicy wskaźników informuje, że układ Hybrid wykorzystuje wyłącznie zespół elektryczny do napędzania pojazdu.

Uwaga: W zależności od pojazdu, podczas jazdy w trybie całkowicie elektrycznym dźwigienki na kierownicy nie są aktywne ➔ **182**.

POJAZD HYBRID 4X4

Zaleca się nie jeździć z pustym zbiornikiem paliwa.

Jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się pomarańczowa kontrolka ostrzegawcza  , której towarzyszy sygnał dźwiękowy, jak najszybciej uzupełnij odpowiedni zbiornik.

POJAZD MILD HYBRID

2

Wprowadzenie

Układ Mild Hybrid poprawia osiągi silnika. Pojazd dysponuje większym momentem obrotowym i zużywa mniej paliwa.

Akumulator pomocniczy 48 V

Pojazd Mild Hybrid jest wyposażony w dodatkowy akumulator napędowy "48 V" ➔ 394.

Ten akumulator znajduje się pod przednim fotelem pasażera i magazynuje energię odzyskiwaną podczas zwalniania. Zmagazynowaną energię wykorzystuje system Mild Hybrid, który zapewnia dodatkowy moment obrotowy silnika spalinowego.

Jeżeli pojazd jest zaparkowany przez dłuższy czas, uruchamiaj silnik w regularnych odstępach czasu (mniej więcej raz w miesiącu) na około 15 minut, aby naładować dodatkowy akumulator "48 V".

Jeżeli tego nie zrobisz, może dojść do uszkodzenia akumulatora i nie będzie można uruchomić pojazdu.

Układ elektryczny "48 V"

Ⓐ

79119



Układ elektryczny "48 V" obejmuje okablowanie w kolorze żółtym oraz elementy oznaczone symbolem ⚠.

Ikona ***A*** przedstawia elementy elektryczne pojazdu mogące stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.

Akumulator pomocniczy nie wymaga konserwacji. Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nawiew *1*

77886



Upewnij się, że żadne przedmioty ani płyny nie dostaną się do nawiewu ***1***.

Jeżeli do nawiewu dostanie się jakiś przedmiot lub nastąpi wyciek płynu, skontaktuj się z ASO.

POJAZD MILD HYBRID

Uwaga: gdy pracuje układ chłodzenia akumulatora napędowego, spod prawego przedniego fotela mogą być słyszalne odgłosy wentylacji.

Jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "48V chłodzenie akumulatora: zablokowane pod siedzeniem", usuń przedmioty blokujące nawiew.

Jeżeli po udrożnieniu nawiewu komunikat będzie nadal wyświetlany, skontaktuj się z ASO.

Uważaj, aby nie zasłaniać nawiewu .***1***.
Niedrożność nawiewu (np. z powodu umieszczonego nad nim przedmiotu) może spowodować przegrzanie akumulatora napędowego, co doprowadzi do pogorszenia osiągów silnika elektrycznego.

POJAZD NA LPG

2

Wprowadzenie

Te pojazdy są zasilane dwoma rodzajami paliwa: LPG i benzyna.

Są wyposażone w dwa różne zbiorniki ➔ 165.

Co to jest LPG ?

Skroplony gaz ropopochodny zgodny z normą EN 589 lub równoważnymi przepisami krajowymi.

Rozpoznawany jest dzięki charakterystycznemu zapachowi.



Przełącznik trybu paliwa LPG/benzyny *1*

Umożliwia to kierowcy ręczną zmianę z jednego trybu zasilania paliwem na drugi.

Na panelu wskaźników lampka ostrzegawcza LPG jest wyświetlana na szaro, co oznacza, że system zarejestrował żądanie przełączenia w tryb LPG.

Gdy tylko spełnione zostaną wymagane warunki, lampka ostrzegawcza automatycznie zmienia kolor na biały lub, w zależności od pojazdu, na zielony.

Lampka ostrzegawcza LPG świeci na zielono, wskazując, że włączony jest tryb LPG.



Wskaźnik poziomu i kontrolka ostrzegawcza LPG

Lampka ostrzegawcza LPG jest wyświetlana na tablicy wskaźników ***2*** wraz z odpowiednim wskaźnikiem poziomu paliwa LPG.

Wskazana ilość LPG to wartość orientacyjna.

Czynność

Uruchamianie silnika



Do uruchamiania silnika zawsze stosowana jest benzyna.

– Pojazdy z kluczykiem ➔ 169.
– Pojazdy z kartą ➔ 171.

POJAZD NA LPG

Uwaga: jeżeli tryb LPG jest aktywny podczas rozruchu silnika, system tymczasowo przełącza się w tryb "benzyna":

– Lampka ostrzegawcza LPG na tablicy wskaźników ***2*** świeci na szaro bez sygnału dźwiękowego, ale towarzyszy jej lampka ostrzegawcza  i wskaźnik poziomu paliwa "benzyna". Oznacza to, że tryb zasilania benzyną jest aktywny.

Po spełnieniu warunków środowiskowych (temperatura silnika itp.) system automatycznie przełącza się z powrotem w tryb LPG: kontrolka ostrzegawcza LPG świeci się na zielono.

Przełączanie paliwa podczas jazdy

Aby ręcznie przełączyć się z trybu benzynowego na LPG

Nacisnąć element sterujący ***1***.

Przełączenie w tryb LPG następuje automatycznie, gdy system jest gotowy:

– Lampka ostrzegawcza  i związany z nią poziom paliwa LPG są wyświetlane na tablicy wskaźników ***2***;

– lampka ostrzegawcza LPG świeci na szaro, aby potwierdzić wybór trybu LPG, a następnie świeci na zielono, gdy włączony jest tryb LPG.

Aby ręcznie przełączyć się z trybu LPG na benzynowy

Nacisnąć element sterujący ***1***.

Lampka ostrzegawcza LPG gaśnie na tablicy wskaźników ***2*** i sygnalizuje aktywację trybu zasilania benzyną.

> Dostęp do informacji i resetowanie ustawień cyklu jazdy w trybie zasilania LPG ➔ 126.

> **Gdy zbiornik paliwa jest pusty, pojazd nie może ruszyć ani jechać tylko w trybie LPG**.
> Eksploatacja z zastosowaniem LPG/benzyny wymaga obecności benzyny (do rozruchu, gwałtownego przyspieszania, niskich temperatur, itd.).
> Jeżeli pomarańczowa lampka ostrzegawcza  zapali się na tablicy wskaźników i pojawi się sygnał dźwiękowy, należy jak najszybciej napełnić zbiornik paliwem.

Automatyczne przełączanie z trybu LPG na tryb benzynowy

W zależności od pojazdu układ może automatycznie przełączać się między trybem LPG a benzynowym:

– w określonych warunkach użytkowania (rozruch na zimno, mocne przyspieszanie itp.),
– gdy okresowa kontrola układu wtrysku jest rozpoczynana automatycznie (co około 400 km).

W takim przypadku zapala się szara lampka ostrzegawcza LPG.

POJAZD NA LPG

Gdy wymagania zostaną ponownie spełnione, układ automatycznie przełączy się z powrotem w tryb LPG, a lampka ostrzegawcza LPG zaświeci się na zielono.

Uwaga:

– w zależności od warunków jazdy, okresowa kontrola układu wtrysku może trwać do dwóch minut,
– po kilku nieudanych próbach układ może zadecydować o kontynuowaniu jazdy w trybie benzynowym. Kolejną próbę można podjąć po wyłączeniu silnika.

Pusty zbiornik LPG

Gdy zbiornik jest prawie pusty, a silnik pracuje na rezerwie paliwa LPG, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "LPG Niski poziom" wraz z sygnałem dźwiękowym i zapaleniem się:

– lampki ostrzegawczej LPG w kolorze zielonym;

i

– lampki ostrzegawczej LPG na żółto.



Naciśnij przycisk ***3*** "**OK**", ***4*** lub ***5***, aby skasować komunikat i lampki ostrzegawcze.

Gdy w zbiorniku nie ma LPG, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Pusty zbiornik LPG" wraz z sygnałem dźwiękowym i:

– lampka ostrzegawcza LPG gaśnie;

i

– lampka ostrzegawcza LPG zapala się na żółto.

Należy jak najszybciej uzupełnić poziom LPG ➔ **45**.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku wystąpienia usterki, która mogłaby zakłócić prawidłową pracę silnika, wyświetlany jest komunikat "LPG niedostępne" i system automatycznie przełącza się z trybu LPG w tryb benzynowy.

Potwierdza to wyświetlanie na tablicy wskaźników następujących informacji:

– komunikat "Sprawdź instalację LPG";

i

– lampki ostrzegawczej LPG na żółto.

Należy skontaktować się jak najszybciej z ASO.

W przypadku jazdy w trudnych warunkach

W bardzo niskich temperaturach (temperatura poniżej około 10 °C) i, w zależności od jakości używanego gazu, system może:

– automatycznie zarządzać warunkami przełączania między trybem LPG a trybem benzynowym;

lub

– zużywać niewielką ilość benzyny w trybie LPG.

Uwaga: w pojazdach wyposażonych w tę funkcję zaleca się stosowanie trybu ECO w takich warunkach (zwłaszcza

poniżej 0 °C), aby maksymalnie wykorzystać tryb LPG ➔ **199**.

W przypadku wypadku

Najważniejsze środki ostrożności są takie same jak w przypadku pojazdu zasilanego benzyną:

– zwolnij hamulec parkingowy,
– wyłączyć silnik (urządzenie zabezpieczające odcinające dopływ LPG do silnika włącza się automatycznie);
– wyłączyć zapłon;
– przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

LPG ma bardzo szczególny zapach, dzięki czemu można łatwo wykryć ewentualne wycieki.
W razie poczucia zapachu gazu w pojeździe lub wokół pojazdu:

– należy natychmiast przełączyć się na tryb benzynowy i upewnić się, że w okolicy pojazdu nie ma żadnego źródła zapłonu;
– należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Nie wolno dotykać, uderzać ani demontować żadnej części składowej układu LPG.

Zbiornik LPG

Tankowanie paliwa LPG

Pojemność użytkowa zbiornika LPG: Około 51 litrów.

Zaciągnąć hamulec parkingowy, wyłączyć silnik, wyłączyć zapłon i zgasić światła. Zawsze przestrzegaj zaleceń dotyczących bezpieczeństwa wskazanych na stacji paliw.

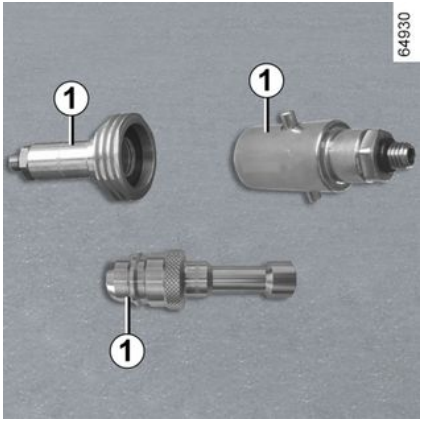
W zależności od kraju, przed napełnieniem zbiornika należy dokręcić adapter do napełniania ***1*** na końcówkę wlewu LPG.

Zawsze jest wskazane, aby całkowicie napełnić zbiornik.

Kiedy pompa przestanie dostarczać paliwo LPG lub kiedy wydajność pompy znacznie zmaleje, osiągnięty został maksymalny poziom paliwa LPG.

Nie należy wówczas próbować go dalej napełniać.

Stacja paliw bez samoobsługi

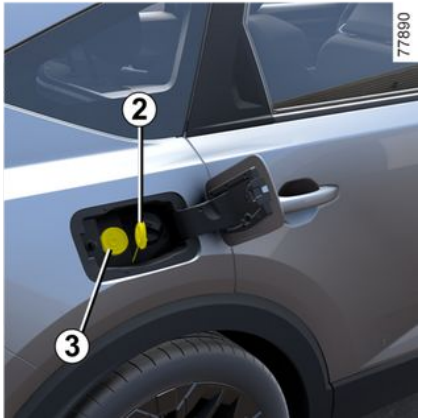


Jeżeli pracownicy stacji paliw przeprowadzają procedurę tankowania LPG, przekaż im adapter do napełniania LPG ***1***.

UWAGA: Adapter do napełniania LPG *1*

W zależności od kraju do napełniania LPG wymagane jest użycie określonego adaptera.
Adapter do tankowania ***1*** znajduje się w etui umieszczonym w schowku. Może, ale nie musi być obecny w pojeździe, w zależności od kraju, w którym pojazd został sprzedany.
Aby dowiedzieć się, jakiego rodzaju adapter może być potrzebny, przed wyjazdem do innego kraju koniecznie skonsultuj się z ASO.

Stacje paliw z samoobsługą



W celu obsługi pistoletu LPG zalecamy założenie rękawic.

Otwórz klapkę zbiornika paliwa i zdejmij korek ***2*** końcówki do napełniania LPG ***3***.

Postępuj ostrożnie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi tankowania umieszczonymi na dystrybutorze LPG.

W zależności od typu stacji przed rozpoczęciem tankowania może być konieczne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku tankowania.

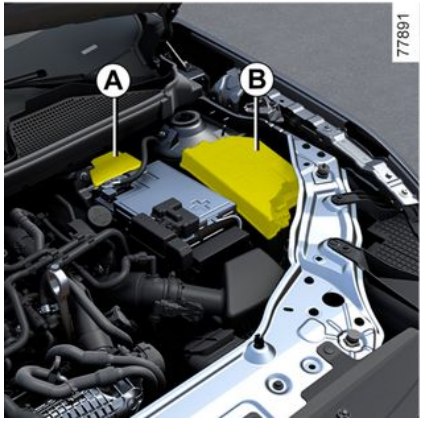
Jeśli pompa zatrzyma się lub wystąpią kłopoty z jej działaniem, będzie to oznaczało, że został osiągnięty maksymalny poziom napełnienia zbiornika (80%).

Napełnianie kończy się po zwolnieniu przycisku. Zwolnij dźwignię (może zostać uwolniona niewielka ilość gazu), podnieś pistolet i odłóż go na dystrybutor.

Po napełnieniu ponownie załóż korek *2*, aby do układu paliwowego nie dostała się woda ani ciała obce.

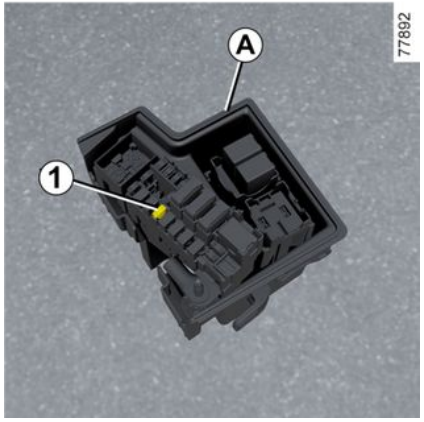
Podczas tankowania paliwa silnik musi być wyłączony (nie może znajdować się w trybie gotowości w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon ➔ **169** ➔ **171**.
Ryzyko pożaru.

Bezpieczniki



Niektóre funkcje są chronione bezpiecznikami znajdującymi się w skrzynkach ***A*** i ***B*** w komorze silnika.

Jednak z uwagi na ograniczony dostęp do tych bezpieczników, **radzimy zlecić ich wymianę Autoryzowanemu Partnerowi marki**.



Bezpiecznik LPG w komorze silnika ***A***.

Bezpiecznik LPG ***1***: Odcięcie układu LPG.

Zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami lub na wszelki wypadek, należy zaopatrzyć się w ASO w komplet zapasowych żarówek i bezpieczników.

Sprawdź stan danego bezpiecznika i **w razie potrzeby wymień go (wartość znamionowa nowego bezpiecznika musi być taka sama jak oryginalnego).** Użycie bezpiecznika o wyższym amperażu może doprowadzić do przegrzania instalacji elektrycznej (ryzyko pożaru), gdy odbiorniki będą pobierać zbyt duży prąd.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

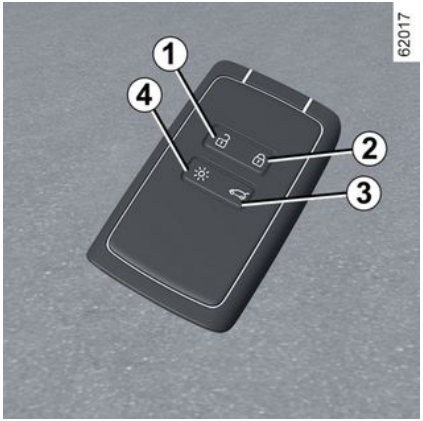
Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 ➔ 171.

POJAZD NA LPG

2

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

Informacje ogólne



1. Odblokowanie wszystkich zamków.

2. Zablokowanie wszystkich zamków.

3. Blokowanie/odblokowywanie bagażnika.

4. Zdalne włączanie oświetlenia.

Karta umożliwia:

– blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych (drzwi, bagażnika) ➔ **64**,
– zdalne włączanie świateł pojazdu;
– automatyczne, zdalnie otwieranie i zamykanie szyb ➔ **339**;
– zdalne automatyczne otwieranie i zamykanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie (w zależności od pojazdu) ➔ **67**.

Zasięg

Należy się upewnić, że bateria jest w dobrym stanie, odpowiada danemu modelowi i jest prawidłowo włożona. Żywotność wynosi około dwa lata: gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Bateria karty do wymiany" ➔ **55**, wymień baterię.

Zasięg działania karty

Zmienia się w zależności od warunków otoczenia: aby uniknąć niezamierzonego zablokowania lub odblokowania pojazdu, trzymając lub nosząc kartę uważaj, aby przypadkowo nie nacisnąć przycisku.

Uwaga: jeżeli element otwierany nadwozia (drzwi lub bagażnik) jest otwarty lub niewłaściwie zamknięty, zamki się nie zablokują i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Zakłócenia

Urządzenia zewnętrzne lub wyposażenie działające na tej samej częstotliwości co karta może zakłócić działanie systemu.

Jeżeli bateria jest rozładowana, można nadal zablokować/odblokować zamki i uruchomić silnik pojazdu ➔ **64** ➔ **171**.

Funkcja "Zdalne włączanie świateł"

Naciśnięcie przycisku ***4*** powoduje włączenie oświetlenia wnętrza, świateł pozycyjnych i świateł mijania na około 20 sekund. Funkcja umożliwia np. odnalezienie pojazdu stojącego na parkingu.

Uwaga: aby wyłączyć oświetlenie, ponownie naciśnij przycisk ***4***.

Rada

Nie należy zbliżać karty do źródła ciepła, zimna lub wilgoci.
Karty nie wolno przechowywać w miejscu, w którym mogłaby ulec wygięciu lub przypadkowemu uszkodzeniu: na przykład, gdy usiądziesz na karcie schowanej w tylnej kieszeni ubrania.

Wymiana: potrzeba dodatkowej karty

Jeżeli zgubisz kartę lub potrzebujesz dodatkowej karty, zwróć się do ASO.

W przypadku wymiany karty należy przyprowadzić pojazd **wraz ze wszystkimi kartami** do ASO, aby zaprogramować system.

Do jednego samochodu można przyporządkować maksymalnie cztery karty.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

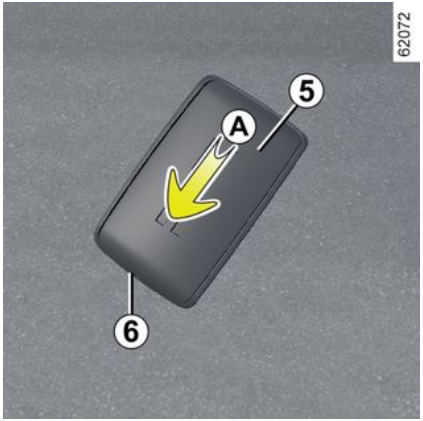
Nigdy nie zostawiaj dziecka, osoby niepełnosprawnej lub zwierzęcia w pojeździe nawet na bardzo krótki czas.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając elementy wyposażenia, takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

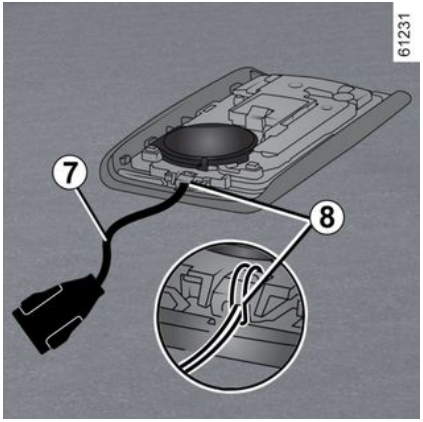
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA.

Zakładanie paska *7*



Przesunąć tylną obudowę ***5*** w dół, dociskając strefę ***A***.

Nigdy nie wkładaj narzędzi typu śrubokręt w otwór ***6***.



Włóż pasek na rękę do elementu ***8*** i przełóż koniec paska przez pętlę.

Umieścić pasek w otworze ***6*** i zamknąć obudowę.

Uwaga: sprawdź, czy średnica sznurka paska na rękę ***7*** pasuje do otworu ***6***.

Sposób użycia

Istnieją dwa sposoby blokowania/odblokowania pojazdu:

– w trybie "wolne ręce" przy zbliżaniu i oddalaniu się od pojazdu;
– za pomocą karty w trybie zdalnego sterowania.

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając kartę wewnątrz.

Karty nie wolno chować w miejscu, w którym może mieć kontakt z innymi urządzeniami elektronicznymi (komputer, telefon itp.), ponieważ urządzenia tego typu mogą zakłócać jej działanie.

Odpowiedzialność kierowcy
Nigdy nie zostawiaj dziecka, osoby niepełnosprawnej lub zwierzęcia w pojeździe nawet na bardzo krótki czas. Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając elementy wyposażenia, takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA.

Wyłączanie/włączanie trybu "wolne ręce"

W zależności od pojazdu można wyłączyć/włączyć odblokowywanie podczas zbliżania się i blokowanie podczas oddalania się od pojazdu.

możesz również dezaktywować/aktywować sygnał dźwiękowy emitowany podczas blokowania przy oddalaniu się od pojazdu ➔ 138.

Użycie karty w trybie "wolne ręce"



Tryb "wolne ręce" umożliwia blokowanie/odblokowanie bez używania przycisków na karcie , kiedy znajduje się ona w strefie zasięgu ***1***.

Uwaga: jeżeli pojazd nie był używany przez ponad osiem dni, system typu wolne ręce przechodzi w tryb czuwania. Aby go ponownie uruchomić, należy nacisnąć przycisk odblokowujący na karcie.

Odblokowywanie w trybie "wolne ręce" przy zbliżaniu się do pojazdu;

Gdy karta znajduje się w strefie dostępu ***1***, zamki zostaną odblokowane.

Odblokowanie jest sygnalizowane **jednym mignięciem** świateł awaryjnych i kierunkowskazów bocznych.

Blokowanie w trybie "wolne ręce" podczas oddalania się od pojazdu

Gdy masz kartę przy sobie i drzwi oraz pokrywa bagażnika są zamknięte, oddal się od pojazdu: pojazd zostaje automatycznie zablokowany, gdy tylko opuścisz strefę dostępu ***1***.

Uwaga: odległość, przy której pojazd jest blokowany, zależy otoczenia, w którym się znajdujesz.

Zablokowanie zamków drzwi zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem** świateł awaryjnych i kierunkowskazów.

Sygnał dźwiękowy sygnalizuje zablokowanie.

Specjalne funkcje systemu odblokowywania

Po ośmiu dniach nieużywania funkcja zdalnego odblokowywania zostaje wyłączona.

Użyć karty jako pilota, aby odblokować pojazd i ponownie włączyć tryb.

Szczegóły związane z blokowaniem

Jeżeli drzwi są otwarte lub niedomknięte, pojazd nie zostanie zablokowany po opuszczeniu strefy działania systemu.

Specjalne funkcje systemu blokowania w trybie "wolne ręce"

Po zablokowaniu pojazdu w trybie "wolne ręce" należy odczekać około trzech sekund przed odblokowaniem pojazdu. W ciągu tych trzech sekund można sprawdzić zablokowanie zamków poprzez chwycenie i pociągnięcie klamki drzwi.

Gdy karta znajduje się w strefie działania ***1*** systemu przez około 15 minut, funkcja zdalnego blokowania zostaje wyłączona. Aby odblokować pojazd, należy nacisnąć przycisk ***4*** karty.



Zablokowanie pojazdu jest możliwe jedynie, kiedy karta znajduje się w strefie ***2***. Jeżeli pojazd zostanie odblokowany naciśnięciem przycisku na karcie, ale element otwierany nadwozia nie zostanie następnie otwarty, funkcja blokowania w trybie "wolne ręce" podczas oddalania się zostanie wyłączona.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

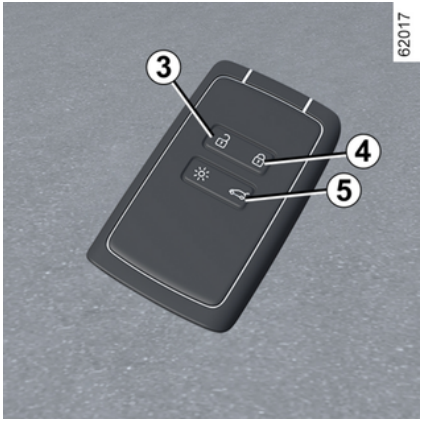
Nigdy nie zostawiaj dziecka, osoby niepełnosprawnej lub zwierzęcia w pojeździe nawet na bardzo krótki czas.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając elementy wyposażenia, takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA.

Użycie karty zdalnego sterowania



Odblokowanie zamków za pomocą karty

Naciśnij przycisk ***3***. Odblokowanie jest sygnalizowane **jednym mignięciem** świateł awaryjnych i bocznych kierunkowskazów.

W przypadku pojazdu wyposażonego w tylną klapę sterowaną elektrycznie, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ***5*** odblokowuje pojazd i otwiera tylną klapę.

Ponowne naciśnięcie przycisku ***5*** powoduje zamknięcie tylnej klapy sterowanej elektrycznie, ale nie blokuje pojazdu. Aby zablokować pojazd, naciśnij przycisk ***4***.

Próba otwarcia drzwi poprzez naciśnięcie klamki podczas zdalnego odblokowywania drzwi sprawi, że drzwi pozostaną zablokowane. Aby tego uniknąć, zwolnić klamkę i ponownie odblokować pojazd, naciskając przycisk ***3*** na karcie.

Blokowanie za pomocą karty

Gdy drzwi i pokrywa bagażnika są zamknięte, naciśnij przycisk ***4***: pojazd zostanie zablokowany. Zablokowanie zamków drzwi zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem** świateł awaryjnych i kierunkowskazów.

Uwaga: maksymalna odległość, z której można zablokować pojazd, zależy od otoczenia.

Przypadki szczególne

Zamków pojazdu nie można zablokować, jeżeli jedne drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte lub nie są domknięte. W takim przypadku brzęczyk wyda sygnał dźwiękowy.

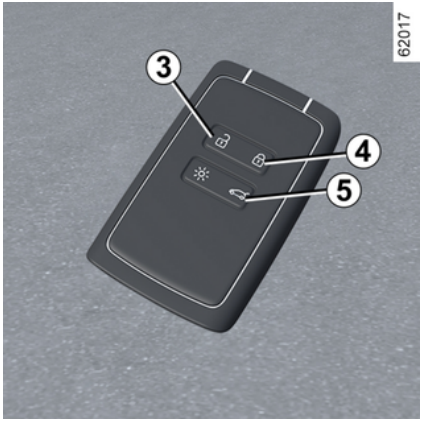
Przy pracującym silniku przyciski karty są nieaktywne.



Jeżeli przy pracującym silniku drzwi zostaną otwarte i zamknięte, a karta znajduje się poza strefą ***2***, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Karta niewykryta" informujący o tym, że karta znajduje się poza pojazdem. Pozwala to uniknąć na przykład takiej sytuacji, w której karta pozostałaby u pasażera opuszczającego pojazd.

Sygnał ostrzegawczy znika, gdy tylko karta zostaje ponownie wykryta.

Otwieranie/zamykanie okien



Naciśnij i przytrzymaj przycisk ***3*** na karcie, aby otworzyć szyby przednie i tylne - 4 w sumie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ***4*** na karcie, aby zamknąć szyby przednie i tylne - 4 w sumie.

Blokowanie/odblokowywanie samego bagażnika

W przypadku pojazdu wyposażonego w tylną klapę sterowaną ręcznie (nie elektrycznie) naciśnięcie przycisku ***5*** powoduje odblokowanie/zablokowanie samego bagażnika.

Uwaga: po odblokowaniu samego bagażnika przyciskiem ***5***, aby odbloko-

wać pozostałe elementy otwierane nadwozia, należy:

– nacisnąć przycisk ***3***;

lub

– odsuń się od pojazdu, aby włączyć automatyczne blokowanie podczas oddalania się od pojazdu. W takim przypadku odblokowanie po zbliżeniu się do pojazdu będzie znów działać.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie zostawiaj dziecka, osoby niepełnosprawnej lub zwierzęcia w pojeździe nawet na bardzo krótki czas.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając elementy wyposażenia, takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA.

Karta typu "wolne ręce": bateria

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli bateria jest zbyt słaba, aby zapewnić prawidłowe działanie, nadal będzie można uruchomić i zablokować/odblokować pojazd ➔ **64**.

W razie konieczności wymiany należy użyć baterii tego samego typu lub odpowiednika (należy się skonsultować z ASO).

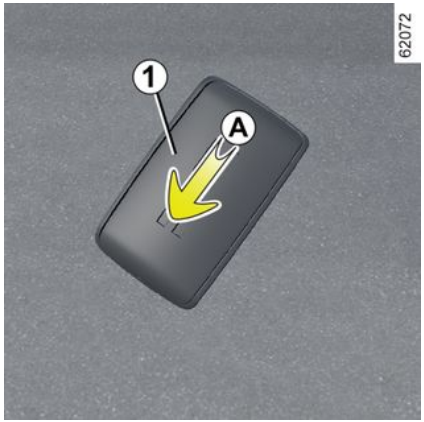
Podczas wymiany:

– upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.

Ryzyko wybuchu.

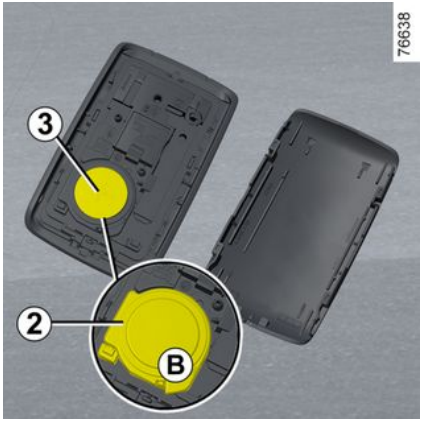
– jeżeli klapka nie zamyka się prawidłowo, nie używać urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci.

Wymiana baterii



Gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Bateria karty do wymiany", należy wymienić baterię w karcie:

– przesuń tylną obudowę ***1*** w dół, dociskając strefę ***A***;
– w obszarze ***B*** zdejmij pokrywę ***2*** z baterii ***3***, podnosząc ją do góry;
– wyjąć baterię, naciskając ją z jednej strony i podnosząc z drugiej;
– wymienić baterię zgodnie z kierunkiem i szablonem umieszczonym na wewnętrznej stronie klapki.



Podczas ponownego montażu postępuj w odwrotnej kolejności, następnie stań przy pojeździe i naciśnij cztery razy jeden z przycisków na karcie: komunikat zniknie przy następnym rozruchu pojazdu.

Upewnić się, że osłona została prawidłowo przypięta.

Uwaga: podczas wymiany baterii nie dotykaj układu elektronicznego ani styków w karcie.

Środki ostrożności dotyczące baterii:

– przechowywać (nowe lub używane) baterie poza zasięgiem dzieci;
– nie połykaj baterii;

Ryzyko poparzenia chemicznego, które może doprowadzić do śmierci.

– W przypadku połknięcia lub włożenia w jakąkolwiek część ciała, należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.

Baterie są dostępne u Autoryzowanego Partnera marki, ich trwałość wynosi około dwóch lat. Sprawdź, czy na baterii nie ma śladów atramentu: ryzyko słabego kontaktu elektrycznego.



Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza na śmieci. Zanieś je do ASO lub skontaktuj się z urzędem gminy, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

Informacje ogólne

Nadajnik zdalnego sterowania na fale radiowe *A*



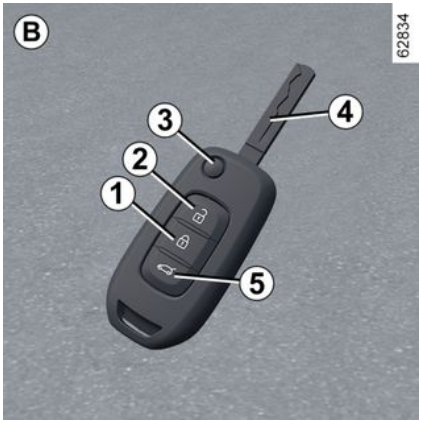
1 Zablokowanie wszystkich zamków.

2 Odblokowanie wszystkich zamków.

3 Kluczyk przełącznika-rozrusznika i drzwi przednich lewych.

4 Blokowanie/odblokowywanie samego bagażnika.

Nadajnik zdalnego sterowania ze składanym grotem *B*



1 Zablokowanie wszystkich zamków.

2 Odblokowanie wszystkich zamków.

3 Zablokowanie/odblokowanie grota kluczyka. W celu zwolnienia grota z jego gniazda, wcisnąć przycisk ***3***, a grot zostanie wysunięty. Nacisnąć przycisk ***3*** i wprowadzić grot z powrotem do gniazda.

4 Kluczyk zapłonu i przednich lewych drzwi.

5 Blokowanie/odblokowywanie samego bagażnika.

Kluczyk nie powinien być używany do innych celów niż opisane w instrukcji (otwieranie butelki, itd.).

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając elementy wyposażenia, takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

2

Zasięg działania nadajnika

Zmienia się w zależności od warunków otoczenia: obsługując nadajnik, zachowaj ostrożność, aby nie nacisnąć przypadkowo przycisków i nie spowodować niespodziewanego zablokowania lub odblokowania drzwi.

Uwaga: jeżeli element otwierany nadwozia (drzwi lub bagażnik) jest otwarty lub nie został prawidłowo zamknięty, elementy otwierane nadwozia zostaną szybko zablokowane, a następnie odblokowane.

Zakłócenia

Urządzenia zewnętrzne lub wyposażenie działające na tej samej częstotliwości co karta może zakłócić działanie systemu.

Kluczyk nie powinien być używany do innych celów niż opisane w instrukcji (otwieranie butelki, itd.).

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Rada

Nie należy zbliżać nadajnika zdalnego sterowania do źródła ciepła, zimna lub wilgoci.

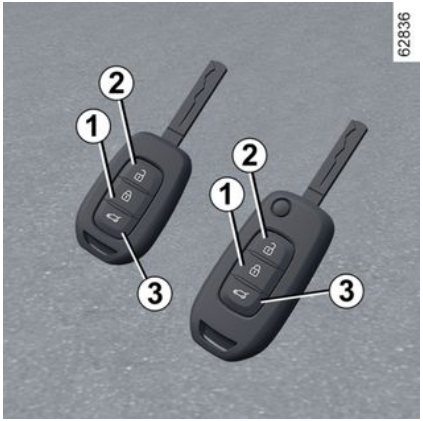
Wymiana, dodatkowy kluczyk lub nadajnik zdalnego sterowania.

Jeżeli zgubisz kluczyk z nadajnikiem lub potrzebujesz dodatkowego, zwróć się do ASO.
W przypadku wymiany nadajnika lub kluczyk zachodzi konieczność odprowadzenia pojazdu **wraz ze wszystkimi nadajnikami i kluczykami** do ASO, aby ustawić ponownie parametry początkowe całego systemu.
Istnieje możliwość używania maksymalnie czterech kluczy lub nadajników zdalnego sterowania.
Gdy klucz lub nadajnik nie działa
Zawsze należy sprawdzić, czy bateria jest w dobrym stanie, jest właściwego typu i została prawidłowo włożona. Okres trwałości baterii wynosi około dwóch lat.
Wymiana baterii ➔ 59

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

Sposób użycia

Blokowanie zamków drzwi



Wcisnąć przycisk blokujący ***1***.

Blokowanie zamków zostaje zasygnalizowane **dwukrotnym mignięciem** świateł awaryjnych i kierunkowskazów bocznych.

Jeżeli jakikolwiek element otwierany (drzwi lub pokrywa bagażnika) jest otwarty lub nie jest prawidłowo zamknięty, blokowanie nie powiedzie się, a światła awaryjne i kierunkowskazy **nie mignął**.

Odblokowanie drzwi

Wcisnąć przycisk odblokowujący ***2***.

Światła awaryjne i kierunkowskazy boczne **mignął raz**, sygnalizując odblokowanie drzwi.

Uwaga: po upływie około minuty od odblokowania zamków za nadajnikiem zdalnego sterowania, następuje ponowne, automatyczne zablokowanie zamków, jeżeli żadne drzwi nie zostały w tym czasie otwarte.

Odblokowanie samej pokrywy bagażnika

W przypadku pojazdu wyposażonego w pokrywę bagażnika sterowaną ręcznie (nie elektrycznie) naciśnięcie przycisku ***3*** powoduje odblokowanie samego bagażnika.

Kluczyk nie powinien być używany do innych celów niż opisane w instrukcji (otwieranie butelki, itd.).

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Nadajnik zdalnego sterowania na fale radiowe: baterie

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli bateria jest zbyt słaba, aby zapewnić prawidłowe działanie, nadal będzie można uruchomić i zablokować/odblokować pojazd ➔ **64**.

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

2

Baterie są dostępne u Autoryzowanego Partnera marki, ich trwałość wynosi około dwóch lat.
Sprawdź, czy na baterii nie ma śladów atramentu: ryzyko słabego kontaktu elektrycznego.

W razie konieczności wymiany należy użyć baterii tego samego typu lub odpowiednika (należy się skonsultować z ASO).

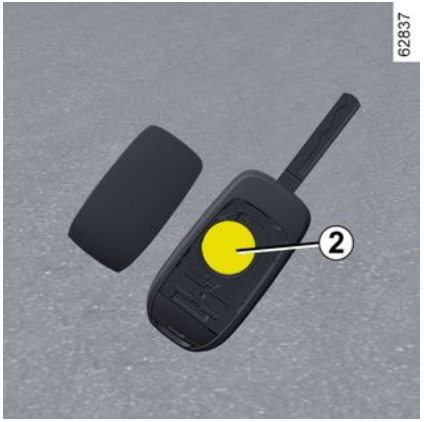
Wymiana baterii



Otworzyć obudowę, wsuwając płaski śrubokręt lub podobne narzędzie w szczelinę ***1*** i wymienić baterię ***2***, pamiętając o wybraniu baterii odpowiedniego typu i odpowiedniej polaryzacji (patrz etykieta na odwrocie obudowy).

Podczas ponownego montażu należy sprawdzić, czy klapka jest prawidłowo osadzona i dokręcona.

Uwaga: podczas wymiany baterii należy uważać, aby nie dotknąć układu elektronicznego znajdującego się wewnątrz obudowy kluczyka.



Podczas wymiany:

– upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone.

Ryzyko wybuchu.

– jeżeli klapka nie zamyka się prawidłowo, nie używać urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci.

KLUCZYK, NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA

Środki ostrożności dotyczące baterii:

– przechowywać (nowe lub używane) baterie poza zasięgiem dzieci;

– nie połykaj baterii;

Ryzyko oparzeń chemicznych, które mogą okazać się śmiertelne.

– W przypadku połknięcia lub włożenia w jakąkolwiek część ciała, należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.

Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza na śmieci. Zanieś je do ASO lub skontaktuj się z urzędem gminy, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

61496



Otwieranie i zamykanie drzwi

Otwieranie z zewnątrz



Drzwi przednie

Przy odblokowanych drzwiach należy chwycić klamkę ***1*** i pociągnąć do siebie ➔ **64**.



Drzwi tylne

Po odblokowaniu zamków chwyć klamkę ***2*** i pociągnij do siebie.

Otwieranie od wewnątrz



Pociągnąć za klamkę ***3***.

Bezpieczeństwo dzieci



W celu uniemożliwienia otwierania tylnych drzwi od wewnątrz, należy zmienić położenie dźwigni blokującej ***4*** przy lewych i prawych drzwiach i sprawdzić od wewnątrz, czy są prawidłowo zablokowane.

Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł

W momencie otwarcia drzwi przednich, włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy, informujący o pozostawieniu zapalonych świateł w sytuacji, gdy silnik samochodu jest wyłączony (ryzyko rozładowania akumulatora, itp.).

Alarm przypominający o zamknięciu elementów otwieranych nadwozia

W zależności od pojazdu w alarm ten są wyposażone drzwi kierowcy lub wszystkie elementy otwierane nadwozia.

Przy zatrzymanym pojeździe, jeśli któreś drzwi są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte, zapala się lampka kontrolna .

Kiedy samochód jest w ruchu i osiągnie prędkość 20 km/h, zapala się lampka ostrzegawcza i włącza się sygnał dźwiękowy.

Cecha szczególna

Zależnie od wersji pojazdu, akcesoria (radio itp.) wyłączają się z chwilą wyłączenia silnika lub w momencie zablokowania zamków drzwi albo gdy drzwi kierowcy zostają otwarte.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Blokowanie i odblokowanie elementów otwieranych i drzwi

2

Przypadek niesprawnego nadajnika lub karty, w zależności od pojazdu.

W niektórych przypadkach nadajnik zdalnego sterowania lub karta może nie działać:

– rozładowana bateria w nadajniku radiowym lub karcie, rozładowany akumulator pojazdu, itp.
– używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co karta (telefon komórkowy itd.);
– pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Można wtedy:

– w zależności od pojazdu, odblokować przednie lewe drzwi kluczykiem wbudowanym w nadajnik lub kluczykiem zapasowym wbudowanym w kartę,
– zablokować ręcznie zamki wszystkich drzwi;
– Używanie wewnętrznego przycisku blokowania/odblokowania zamków;

Kluczyk wbudowany w kartę



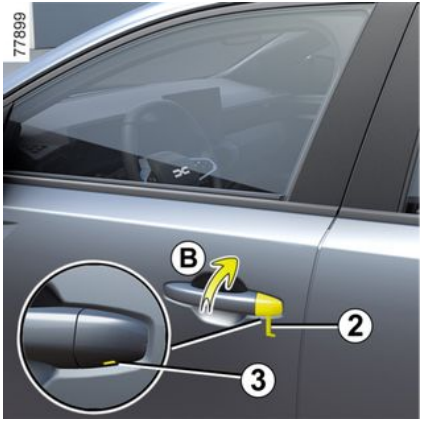
Wbudowany kluczyk ***2*** służy do blokowania lub odblokowania przednich lewych drzwi, gdy karta nie może zadziałać.

Dostęp do kluczyka *2*

Przesunąć tylną obudowę ***1*** w dół, dociskając strefę ***A***.



Używanie kluczyka wbudowanego w kartę



– Wprowadzić końcówkę klucza ***2*** w rowek ***3*** na dole obudowy ***B*** w drzwiach kierowcy;
– podważ pokrywę ***B*** do góry, aby ją zdjąć,
– włóż kluczyk ***2*** do zamka drzwi kierowcy i zablokuj lub odblokuj drzwi kierowcy.

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu wsuń wbudowany kluczyk w obudowę karty.

Pojazdy z kluczykiem/nadajnikiem zdalnego sterowania



Sposób użycia kluczyka

włóż kluczyk ***4*** do zamka drzwi kierowcy ***5***, zablokuj i odblokuj.

Sterowanie blokowaniem/odblokowaniem zamków drzwi od wewnątrz



Przełącznik ***6*** jednocześnie steruje drzwiami, pokrywą bagażnika oraz klapką wlewu paliwa.

Jeżeli jedne z elementów otwieranych nadwozia (drzwi lub pokrywa bagażnika) są otwarte lub niedomknięte, następuje szybkie zablokowanie-odblokowanie zamków.

Jeżeli przewozisz przedmiot przy otwartym bagażniku, możesz nadal zablokować pozostałe elementy otwierane nadwozia: przy wyłączonym silniku naciśnij i przytrzymaj włącznik ***6*** przez ponad pięć sekund, aby zablokować pozostałe elementy otwierane nadwozia.

Lampka kontrolna sygnalizująca otwarcie drzwi i pokrywy bagażnika

(zależnie od wersji pojazdu)

Gdy zapłon jest włączony, lampka ostrzegawcza nad przełącznikiem ***6*** zapala się i informuje kierowcę o stanie zablokowania elementu otwieranego:

– gdy lampka ostrzegawcza świeci, zamki drzwi i pokrywy bagażnika są zablokowane;
– wyłączona lampka kontrolna wskazuje, że elementy otwierane nadwozia są odblokowane.

Przy blokowaniu drzwi, lampka kontrolna świeci się, po czym gaśnie.

Odpowiedzialność kierowcy

W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

Blokowanie elementów otwieranych bez użycia karty lub kluczyka

Na przykład w przypadku rozładowanej baterii, chwilowego braku działania karty lub kluczyka itp.

Przy wyłączonym zapłonie i otwartych drzwiach lub pokrywie bagażnika nacisnąć i przytrzymać przełącznik ***6***.

Po zamknięciu drzwi wszystkie elementy otwierane nadwozia zostaną zablokowane.

Pojazd można odblokować od zewnątrz wyłącznie za pomocą karty znajdującej się w strefie działania systemu lub za pomocą kluczyka.

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w nim kluczyk lub kartę.

Automatyczne blokowanie zamków podczas jazdy

Zasada działania



Po ruszeniu system automatycznie zablokuje zamki drzwi, gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h.

Odblokowanie następuje:

– przez naciśnięcie przełącznika ***1*** odblokowania zamków drzwi;
– na postoju, przez otwarcie od środka jednych przednich drzwi.

Uwaga: jeżeli drzwi zostaną otwarte, a następnie zamknięte, to gdy pojazd osiągnie prędkość około 10 km/h, zostaną one automatycznie ponownie zablokowane.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Aby aktywować: gdy pojazd jest unieruchomiony i silnik pracuje, naciśnij i przytrzymaj włącznik ***1***, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Aby dezaktywować: gdy pojazd jest unieruchomiony i silnik pracuje, naciśnij i przytrzymaj włącznik ***1***, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego działania systemu (brak automatycznego działania), należy sprawdzić w pierwszej kolejności, czy wszystkie element otwierane nadwozia są prawidłowo zamknięte. Jeżeli są prawidłowo zamknięte, a problem nadal występuje, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Warto sprawdzić również, czy funkcja automatycznego blokowania nie została przez pomyłkę wyłączona.

W takim przypadku należy ją ponownie włączyć.

Odpowiedzialność kierowcy
W przypadku jazdy z zablokowanymi zamkami drzwi, należy pamiętać, że może to utrudnić ratownikom dostęp do kabiny w razie wypadku.

Bagażnik

Otwieranie



Naciśnij przycisk ***1*** i otwórz pokrywę bagażnika.

Zamykanie



Opuść pokrywę bagażnika, początkowo używając wewnętrznych uchwytów ***2***.

Nigdy nie dotykaj siłowników podczas zamykania pokrywy bagażnika.

Centralny zamek

Zamek tylnej klapy zamyka się i otwiera równocześnie z zamkami drzwi.

Gdy tylna klapa znajdzie się na wysokości ramion, zwolnij uchwyt i zamknij klapę, dociskając ją od zewnętrznej strony.

Na spojlerze lub klapie tylnej nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

Tylna klapa z siłownikiem

Warunki eksploatacji

– Unieruchomić pojazd.
– W przypadku obecności lodu/śniegu, które mogą utrudnić otwarcie klapy, należy koniecznie usunąć lód/śnieg, aby zapewnić prawidłowe jej otwarcie.
– W przypadku rozładowania akumulatora lub jego wymiany należy zamknąć tylną klapę (ręcznie, w razie potrzeby), aby ponownie uruchomić silnik tylnej klapy.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu ani nie pozostawiać dziecka, niepełnosprawnej osoby lub zwierząt w pojeździe lub za pokrywą bagażnika, nawet na bardzo krótki czas.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby poprzez uruchomienie silnika lub elementów wyposażenia pojazdu, takich jak elektryczne podnośniki szyb, pokrywa bagażnika sterowana elektrycznie lub centralny zamek.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA.

Na spojlerze lub klapie tylnej nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.).

Aby zamontować bagażnik, skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

Otwieranie/zamykanie

Otwieranie lub zamykanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie jest sygnalizowane **trzema sygnałami dźwiękowymi**.

Podczas otwierania/zamykania klapy, upewnić się, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu ruchomych części.

Ryzyko obrażeń

Zależnie od wyposażenia tylna klapa się blokuje i odblokowuje równocześnie z drzwiami.

Tylną klapą można sterować na różne sposoby:

– użycie karty jako pilota zdalnego sterowania;
– przez elementy sterujące na klapie;
– przez element sterujący na desce rozdzielczej;
– za pomocą funkcji "Otwieranie w trybie wolne ręce" ➔ **70**.

Ze względów bezpieczeństwa, czynności otwierania/zamykania należy wykonywać wyłącznie podczas postoju.

Ryzyko obrażeń

Aby uniknąć uszkodzenia systemu klapy, nie wolno na siłę otwierać lub zamykać klapy, kiedy jest w ruchu.

DRZWI I ELEMENTY OTWIERANE NADWOZIA

Użycie karty z nadajnikiem zdalnego sterowania



Przy wyłączonym silniku naciśnij i przytrzymaj przycisk ***1*** na karcie, będąc w pobliżu bagażnika.

Za pomocą zewnętrznego elementu sterującego otwieraniem tylnej klapy



Naciśnij przycisk ***2***.

Przez wewnętrzny element sterujący zamykania klapy bagażnika.



Naciśnij przycisk ***3***.

Przez element sterujący na desce rozdzielczej



Aby otworzyć pokrywę bagażnika, naciśnij i przytrzymaj przełącznik ***4***, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, następnie natychmiast zwolnij przełącznik.

Uwaga: jeżeli po sygnale dźwiękowym włącznik nie zostanie zwolniony odpowiednio szybko (w ciągu około sekundy), pokrywa bagażnika nie otworzy się. Jeśli tak się stanie, powtórz tę czynność.

Aby zamknąć pokrywę bagażnika, naciśnij i przytrzymaj przełącznik ***4***, aż pokrywa bagażnika całkowicie się zamknie. Podczas całej operacji rozlega się sygnał dźwiękowy.

Uwaga: jeżeli zwolnisz włącznik ***4*** przed całkowitym zamknięciem klapy bagażnika, sekwencja zamykania zostanie przerwana.

Korzystanie z funkcji "Otwierania w trybie wolne ręce"



Funkcja "Otwierania w trybie wolne ręce" pozwala otworzyć tylna klapę bez użycia rąk, co jest wygodne, gdy ręce są zajęte.

Stań za pojazdem, trzymając kartę w strefie wykrywania, w odległości około jednego metra od pojazdu (strefa ***A***) i trzymaj kartę nieruchomo przez kilka sekund, aby uruchomić otwieranie bagażnika.

Sekwencja ostrzeżeń (wskaźnik miga raz, a następnie trzy razy, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy) wskazuje na zbliżające się otwarcie bagażnika. Na końcu sekwencji tylna klapa zaczyna otwierać się automatycznie.

Jeżeli nie chcesz otworzyć tylnej klapy, przesuń kartę podczas sekwencji ostrzegawczej, aby anulować żądanie. Jeżeli ponownie przytrzymasz kartę nieruchomo, rozpocznie się nowa sekwencja.

Uwaga: jeśli anulujesz sekwencję kilka razy z rzędu, funkcja zostanie tymczasowo dezaktywowana.

Aby ponownie aktywować funkcję: Zabierz kartę ze strefy ***A***, odczekaj kilka sekund, po czym powtórz procedurę.

Po zamknięciu tylnej klapy funkcja zostaje dezaktywowana na kilka sekund.

Uwaga: Korzystanie z tej funkcji nie wpływa na pozostałe elementy sterujące elektryczną klapą bagażnika.

Aktywacja/dezaktywacja funkcji "Otwierania w trybie wolne ręce"

Na ekranie multimedialnym w trybie "Pojazd" wybierz zakładkę "Pojazd" a następnie menu "Dostęp".

Wybierz "Blokowanie/odblokowywanie w trybie wolne ręce", a następnie aktywuj lub dezaktywuj "Otwieranie bagżnika w trybie wolne ręce" ➔ **68**.

Szczególne warunki użycia funkcji "Otwierania w trybie wolne ręce"

Funkcja nie jest dostępna w następujących przypadkach:

– pojazd nie został odblokowany (karta nie została wykryta);
– pojazd został odblokowany, ale przez około 15 minut żadne drzwi nie zostały otwarte ani zamknięte;
– odblokowanie przy zbliżaniu się do pojazdu jest wyłączone;
– Jeżeli gniazdo haka holowniczego jest podłączone, funkcja zostaje automatycznie dezaktywowana ze względów bezpieczeństwa.

Aby ponownie aktywować funkcję, odłącz gniazdo haka holowniczego i uruchom silnik.

Funkcję "wolne ręce" należy wyłączyć przed:

– myciem pojazdu w myjni automatycznej typu rolkowego;
– ręcznym myciem pojazdu;
– podpięciem przyczepy;
– ...

Nieoczekiwane otwarcie pokrywy bagażnika może spowodować obrażenia.

Wyłączenie ruchu klapy

W każdej chwili można zatrzymać ruch klapy, krótkim naciśnięciem jednego z elementów sterujących.

Jeśli tylna klapa jest unieruchomiona w położeniu pośrednim, następne naciśnięcie wprawi tylną klapę w ruch w kierunku przeciwnym do tego, w którym została zatrzymana.

Tryb ręczny

Po zatrzymaniu klapy można poruszać nią ręcznie.

W dowolnej chwili można wrócić do automatycznej obsługi, naciskając jeden z elementów sterujących.

Wykrywanie przeszkody

Jeżeli pokrywa bagażnika napotka przeszkodę podczas wykonywania manewru, automatycznie się zatrzyma. Następnie zostanie odsunięta od przeszkody, wykonując niewielki ruch w przeciwnym kierunku, po czym całkowicie się zatrzyma.

Naciśnij przycisk otwierania/zamykania pokrywy bagażnika, aby wznowić normalne działanie tego elementu.

Funkcja wykrywania przeszkód wspomaga otwieranie i zamykanie pokrywy bagażnika, ale kierowca nadal ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo tej czynności.
Podczas otwierania/zamykania pokrywy bagażnika:

– sprawdzić, czy żadna osoba nie znajduje się w pobliżu przesuwanych części;
– małe obiekty mogą nie zostać wykryte. Upewnij się, że żadne części ciała (ramiona, dłonie, palce itp.) nie znajdują się w pobliżu ruchomych części tylnej klapy.

Wykrywanie przeszkód jest nieaktywne pod koniec ruchu, zanim pokrywa bagażnika zostanie całkowicie zamknięta.
W przypadku zablokowania się pokrywy bagażnika zatrzymaj zamykanie/otwieranie, naciskając krótko jeden z elementów sterujących.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Ograniczenie kąta otwarcia klapy



Możesz ustawić maksymalną wysokość otwarcia pokrywy bagażnika. Dzięki temu pokrywa zawsze zatrzyma się w wybranej pozycji:

– otworzyć klapę do położenia pośredniego;
– ustawić ręcznie klapę do wybranej pozycji;
– naciśnij i przytrzymaj przycisk ***3*** na pokrywie bagażnika sterowanej elektrycznie co najmniej przez trzy sekundy, aby zapisać jej położenie w pamięci.

Rozlegają się **dwa sygnały dźwiękowe**, aby poinformować o zapisanym ustawieniu.

Środki ostrożności podczas użytkowania

– Przed rozpoczęciem otwierania/zamykania klapy sprawdzić, czy została zachowana wystarczająca odległość umożliwiająca otwarcie klapy.
– Unikaj wielokrotnego ręcznego zatrzymywania podczas automatycznego ruchu tylnej klapy (ryzyko uszkodzenia mechanizmu tylnej klapy).

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy sterowana elektrycznie klapa bagażnika jest obsługiwana w sposób ciągły przez około minutę (wielokrotne otwieranie i zamykanie), zostanie zablokowana, aby zapobiec przegrzaniu. System ponownie zaczyna działać po około minucie.

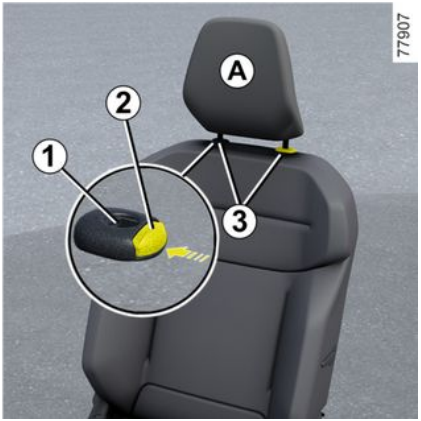
Klapa nie działa, jeśli akumulator jest słabo naładowany. W takim przypadku tylną klapę należy otwierać przy włączonym silniku.

Uwaga: W bardzo niskiej temperaturze otoczenia automatyczne otwieranie może nie działać, jeśli uszczelki tylnej klapy są zamarznięte.

Jeżeli słychać ciągły sygnał dźwiękowy, tylna klapa może działać nieprawidłowo. Można jednak obsługiwać ją ręcznie.

Aby zresetować funkcje automatyczne, należy całkowicie zamknąć tylną klapę, odczekać kilka sekund, następnie użyć polecenia automatycznego otwierania, aby je ponownie aktywować.

Zagłówki przednie



Zdejmowanie zagłówka

Nacisnąć przycisk ***2*** i wysunąć zagłówek do góry na wymaganą wysokość. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Opuszczanie zagłówka

Wcisnąć przycisk ***2*** i przytrzymując go, opuścić zagłówek do wybranej wysokości. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

Zdejmowanie zagłówka

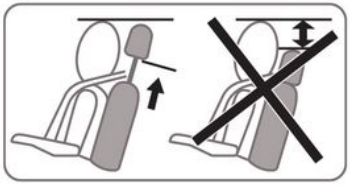
Ustawić zagłówek w najwyższej możliwej pozycji (w razie potrzeby odchylić oparcie do tyłu). Wcisnąć przycisk ***2*** i podnieść zagłówek w celu wyjęcia go.

Montaż zagłówka

Należy dbać o czystość trzpieni zagłówka ***3***.

Wprowadzić trzpienie zagłówka w prowadnice ***1*** (odchylić oparcie do tyłu w razie potrzeby). Opuścić zagłówek do oporu, następnie nacisnąć przycisk ***2***, aby wyregulować do żądanej wysokości. Sprawdzić, czy wszystkie trzpienie ***3*** są zablokowane w oparciu fotela.

61287



Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy; powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione: górna krawędź zagłówka powinna być jak najbliżej czubka głowy, a odległość między głową a częścią ***A*** powinna być jak najmniejsza.

Miejsca przednie

Ustawienia

2

Przesuwanie fotela do przodu / do tyłu



Podnieś i przytrzymaj uchwyt ***1***, aby odblokować fotel. Po przesunięciu fotela do żądanego położenia, puścić dźwignię i upewnić się, czy fotel został zablokowany.

Aby podnieść lub opuścić siedzenie

(zależnie od wersji pojazdu)



Przesuń przełącznik ***4*** w górę lub w dół albo, zależnie od pojazdu, przesuń uchwyt ***2*** w górę lub w dół, aż zostanie osiągnięta wymagana pozycja.

Pochylanie oparcia

Przestaw przełącznik ***5*** do przodu lub do tyłu albo, zależnie od wersji pojazdu, przesuń uchwyt ***3*** i odchyl oparcie, aby ustawić je w wymaganej pozycji. Po przesunięciu fotela do wybranego położenia, puść dźwignię i upewnij się, czy fotel został zablokowany.

Regulacja fotela na wysokości bioder

(zależnie od wersji pojazdu)



Obróć dźwignię ***6***, aby zwiększyć lub zmniejszyć podparcie.

Po dokonaniu regulacji upewnij się, że oparcia foteli są prawidłowo zablokowane.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Radzimy nie odchylać nadmiernie oparcia fotela do tyłu, ponieważ może to zmniejszyć skuteczność działania pasów bezpieczeństwa.

Należy pamiętać o dokładnym zablokowaniu oparć foteli.

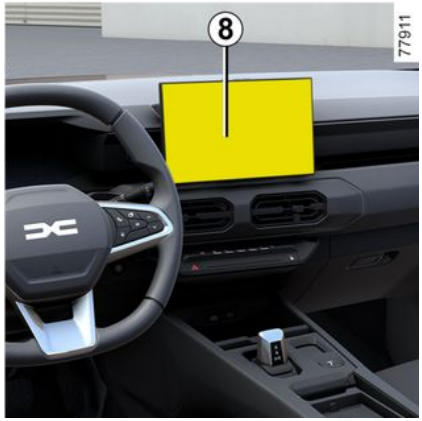
Na płycie podłogowej (przed kierowcą) nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów: w przypadku gwałtownego hamowania takie przedmioty mogą przesunąć się pod pedały i uniemożliwić ich użycie.

Podłokietnik środkowy *7*

(zależnie od wersji pojazdu)



Ogrzewane fotele



W zależności od pojazdu, przy włączonym zapłonie, podgrzewane fotele można aktywować za pomocą ekranu multimedialnego ***8***:

– naciśnięcie ikony danego fotela po raz pierwszy powoduje włączenie maksymalnej mocy podgrzewania. Świecą się trzy lampki ostrzegawcze zintegrowane z przełącznikami;
– drugie naciśnięcie powoduje zmniejszenie mocy podgrzewania do średniego poziomu. Świecą się dwie zintegrowane lampki ostrzegawcze;
– trzecie naciśnięcie powoduje zmniejszenie mocy podgrzewania do minimum. Jedna zintegrowana lampka ostrzegawcza jest podświetlona;
– czwarte naciśnięcie wyłącza funkcję podgrzewania.

System automatycznie reguluje temperaturę fotela. Ogrzewanie fotela pasażera jest aktywowane tylko w przypadku wykrycia obecności pasażera i zapięcia pasa bezpieczeństwa.

Zagłówki tylne



Położenie użytkowe

Podnieś zagłówek do oporu, aż się zablokuje. Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.

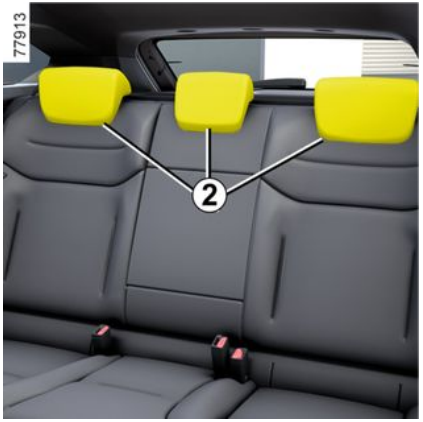
Zdejmowanie zagłówka

Ustaw zagłówek w skrajnym górnym położeniu, następnie naciśnij przycisk ***1*** i wymontuj zagłówek.

Montaż zagłówka

Wprowadzić trzpienie w prowadnice, wsunąć zagłówek aż do jego zablokowania, aby używać go w górnym położeniu.

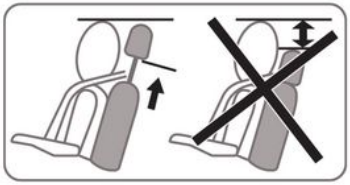
Sprawdzić prawidłowe zablokowanie.



Zagłówek w położeniu złożonym *2*

Naciśnij przycisk ***1*** i całkowicie opuść zagłówek.

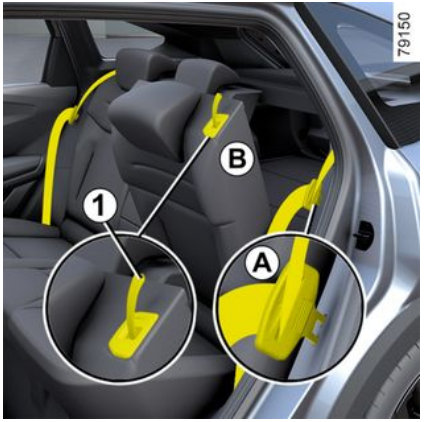
61287



Całkowicie opuszczony zagłówek (*2*) służy wyłącznie do przechowywania: nie wolno go składać, gdy na danym miejscu siedzi pasażer.

Zagłówki są elementami wyposażenia wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy. Powinny zawsze być prawidłowo zamontowane i ustawione w oparciach foteli.

Tylna kanapa: funkcje



Aby ręcznie złożyć oparcia foteli

MIEJSCE TYLNE

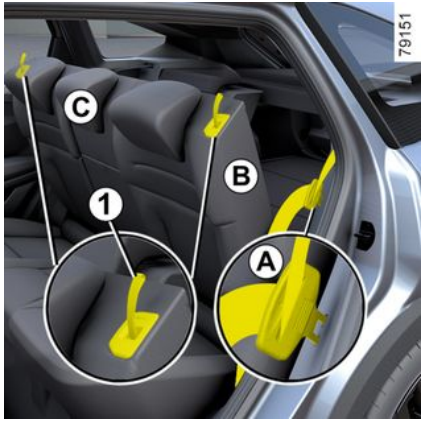
Należy upewnić się, czy fotele przednie są wystarczająco przesunięte do przodu.

Opuść maksymalnie zagłówki ➔ **76**.

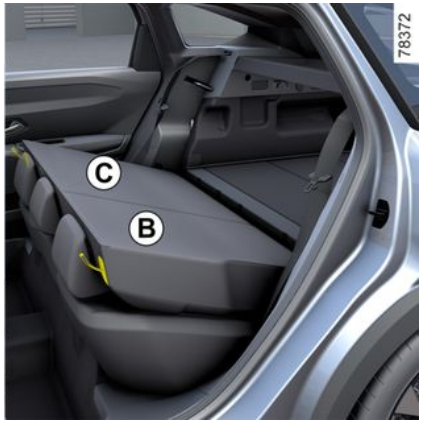
Włóż zamek tylnego pasa bezpieczeństwa do uchwytu ***A***.

pociągnąć za zaczep ***1*** i opuścić oparcie ***B***.

ⓘ Przed przesunięciem oparcia fotela umieść pas bezpieczeństwa w uchwycie ***A***, aby uniknąć jego uszkodzenia.



Aby odblokować tylną kanapę ***C***, jednocześnie pociągnij wewnętrzne zaczepy odblokowujące ***1***.



Aby ponownie ustawić oparcia, postępuj w odwrotnej kolejności.

Zamontować oparcie i zatrzasnąć je na jego wsporniku.

Uwaga: gdy oparcie zostanie ponownie umieszczone na swoim miejscu, czerwone oznaczenie na zakładce ***1*** nie może być widoczne. Oznacza to, że oparcie fotela jest prawidłowo zablokowane.

⚠ Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

⚠ **Przy ponownym rozkładaniu oparcia**, należy zwrócić uwagę, czy jest ono prawidłowo zablokowane.
W przypadku używania pokrowców foteli, należy sprawdzić, czy nie przeszkadzają one w zablokowaniu oparcia.
Należy sprawdzić prawidłowe ułożenie pasów.
Konieczne jest również ponowne ustawienie zagłówków.

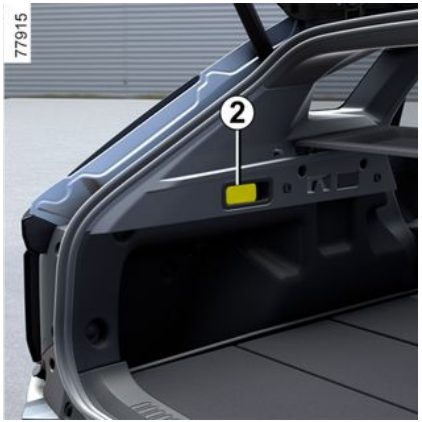
⚠ Przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności przy tylnych fotelach należy sprawdzić, czy nic nie blokuje mocowań (część ciała pasażera, zwierzę, żwir, kawałki materiału, zabawki itp.).

Za każdym razem, gdy przy tylnej kanapie są wykonywane jakiekolwiek czynności, należy sprawdzić prawidłowe położenie i działanie tylnych pasów bezpieczeństwa.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia ciała, trzeba zwrócić uwagę, aby żadna osoba nie znajdowała się w pobliżu ruchomych części.

Należy prawidłowo zablokować oparcie fotela. Jeśli tak, wyjąć przedmiot, który przeszkadza z tyłu. Wykonać ponownie czynności, aż do prawidłowego zablokowania fotela.

Automatyczne składanie oparć





Należy upewnić się, czy fotele przednie są wystarczająco przesunięte do przodu.

Opuść maksymalnie zagłówki ➔ **76**.

Upewnij się, że wszystkie pasy bezpieczeństwa są odpięte i umieść je w przelotkach ***A***.

Pociągnięcie elementu sterującego ***2*** lub ***3*** od strony bagażnika powoduje automatyczne odblokowanie oparć tylnej kanapy.

Warunki użycia

– Pojazd na postoju;
– otwarta pokrywa bagażnika;
– odblokowane tylne pasy.

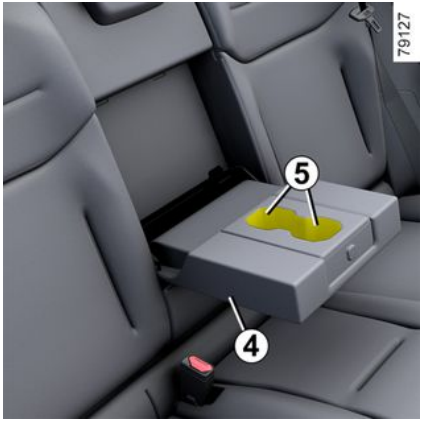
Usterka

Gdy spełnione są wszystkie warunki użytkowania, a mimo to oparcie się nie składa, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

MIEJSCE TYLNE

Podłokietnik środkowy



Tylny środkowy podłokietnik ***4*** ma dwa uchwyty na kubki ***5***.

Opuść tylny podłokietnik centralny ***4***, aby uzyskać dostęp do uchwytu na kubek ***5***.

Uwaga: nie używaj tylnego środkowego fotela, gdy środkowy podłokietnik jest opuszczony.

Pasy bezpieczeństwa

Chcąc zapewnić maksymalne bezpieczeństwo zaleca się korzystanie z pasów niezależnie od długości trasy. Ponadto, w poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Przed uruchomieniem pojazdu, należy najpierw ustawić pozycję fotela kierowcy, następnie, wszyscy pasażerowie powinni wyregulować pasy bezpieczeństwa, aby uzyskać jak najlepsze zabezpieczenie.

Ustawienie fotela kierowcy

(zależnie od wersji pojazdu)

– **Usiąść wygodnie w fotelu** (po zdjęciu płaszcza, kurtki, itd.) Jest to ważne dla odpowiedniego ustawienia kręgosłupa;
– **ustawić odległość fotela od pedałów**. Siedzenie powinno być na tyle odsunięte, aby umożliwić wciśnięcie pedałów do oporu. Oparcie fotela powinno być ustawione w taki sposób, aby ramiona pozostawały lekko zgięte;
– **ustawić pozycję zagłówka.** Dla zapewnienia maksimum bezpieczeństwa, odległość między głową a zagłówkiem powinna być jak najmniejsza;
– **ustawić wysokość siedzenia**. Regulacja pozwala na uzyskanie optymalnego pola widzenia podczas jazdy;
– **ustaw kierownicę w odpowiednim położeniu**.

ⓘ Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa z tyłu, sprawdź, czy tylna kanapa została prawidłowo zablokowana. ➔ **76**.

⚠ Niewłaściwie ułożone lub skręcone pasy bezpieczeństwa mogą stać się przyczyną poważnych obrażeń w razie wypadku.
Dla jednej osoby, dorosłej lub dziecka, należy używać tylko jednego pasa bezpieczeństwa.
Nawet kobiety w ciąży powinny zapinać pasy. W takim przypadku, należy jednak zwrócić uwagę, aby pas biodrowy nie uciskał nadmiernie dolnej części brzucha i nie był zbyt luźny.

Regulacja pasów bezpieczeństwa



W celu prawidłowej regulacji i ustawienia pasów bezpieczeństwa na wszystkich fotelach:

– wyreguluj fotele (przesunięcie fotela i kąt pochylenia oparcia fotela, zależnie od dostępnych regulacji),
– usiądź na fotelu tak, aby docisnąć całą powierzchnię pleców do oparcia fotela,
– przesuń pas naramienny ***1*** jak najbliżej podstawy szyi, tak aby nie opierał się o szyję (w razie potrzeby wyreguluj wysokość pasa bezpieczeństwa, o ile jest to możliwe) i upewnij się, że taśma ramieniowa ***1*** przylega do ramienia,

– ustawić pas biodrowy ***2*** tak, aby leżał płasko na udach i przylegał do miednicy.

Pas bezpieczeństwa powinien możliwie jak najdokładniej przylegać do ciała. Przykład: unikaj noszenia zbyt grubej odzieży oraz wkładania przedmiotów między pas bezpieczeństwa a ciało.

Blokowanie

Rozwijaj pas **powoli i bez szarpania**, aby zamek ***3*** został wpięty w zatrzask ***5*** (pociągnij za zamek ***3***, aby sprawdzić, czy pas jest zablokowany w zamku).

Jeżeli pas się zablokuje, pozwól, aby prawie całkowicie się zwinął, a następnie spróbuj go ponownie rozwinąć.

W przypadku całkowitego zablokowania pasa bezpieczeństwa, wolno, lecz zdecydowanie pociągnij za pas bezpieczeństwa, aby wyciągnąć nieco ponad 3 cm taśmy. Przed ponownym rozwinięciem pozwól, aby pas automatycznie się zwinął.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do ASO.

Odblokowanie

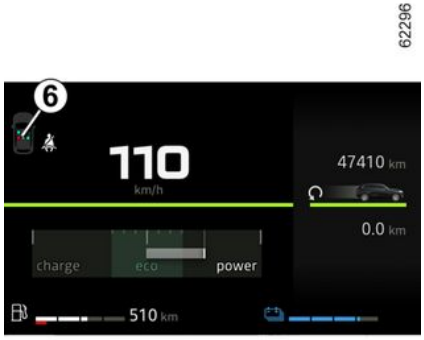
Nacisnąć przycisk ***4***, a pas zostanie zwinięty automatycznie. Podczas zwijania pas należy lekko przytrzymywać.



Ostrzegawcza lampka kontrolna informująca o niezapiętych pasach bezpieczeństwa

Ta lampka ostrzegawcza pojawia się na centralnym wyświetlaczu ***A*** po włączeniu zapłonu pojazdu, jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy lub pasażera z przodu lub z tyłu (o ile fotel pasażera jest zajęty) nie został zapięty.

Uwaga: w zależności od pojazdu, przedmiot umieszczony na fotelu pasażera może w niektórych przypadkach spowodować włączenie się lampki kontrolnej.



Ostrzeżenie sygnalizujące niezapięcie przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa

Gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na tablicy wskaźników przez około 60 sekund wyświetlany jest schemat ***6***. Informuje kierowcę o stanie zapięcia pasów bezpieczeństwa za każdym razem, gdy następuje jedno z poniższych zdarzeń:

– drzwi otwierają się podczas jazdy (prędkość pojazdu powyżej zera);
– pas bezpieczeństwa jest zapięty/odpięty.

Znaczenie schematu *6*:

– zielony symbol: pas bezpieczeństwa zapięty,

– czerwony symbol: fotel zajęty i pas bezpieczeństwa niezapięty,
– szary symbol: niezajęte siedzenie.

Gdy drzwi są zamknięte, po włączeniu zapłonu na centralnym wyświetlaczu zapala się lampka ostrzegawcza  , jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera (o ile ten fotel jest zajęty) nie został zapięty.

Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż około 20 km/h, lampka ostrzegawcza  na centralnym wyświetlaczu pojawia się, gdy pas bezpieczeństwa na zajętym fotelu nie jest zapięty. Równocześnie przy każdym zapięciu lub odpięciu jednego z pasów bezpieczeństwa przez około 60 sekund wyświetla się schemat ***6***.

Gdy prędkość pojazdu osiągnie lub przekroczy 20 km/h i jeden z pasów bezpieczeństwa jest lub zostanie odpięty:

– lampka ostrzegawcza  zaczyna migać na centralnym wyświetlaczu;

i

– przez około 120 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy,

i

– schemat ***6*** wyświetla się przez około 180 sekund, a ikona odpowiedniego fotela zmienia kolor na czerwony.

Należy zawsze sprawdzić, czy pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy i czy wskazywana liczba zapiętych pasów odpowiada liczbie zajętych foteli.

Uwaga: w niektórych sytuacjach ostrzeżenie może się włączyć, gdy na jednym z foteli jest położony przedmiot.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Tylne pasy bezpieczeństwa *7*



Tylne pasy bezpieczeństwa *8*

Zapinanie, odpinanie i regulacje wykonuje się w taki sam sposób jak przy pasach z przodu.



Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa z tyłu, sprawdź, czy tylna kanapa została prawidłowo zablokowana. ➔ **76**.

PASY BEZPIECZEŃSTWA



Należy sprawdzić prawidłowe ustawienie oraz działanie tylnych pasów bezpieczeństwa po każdej zmianie ustawienia tylnych foteli.

Ostrzeżenia

Niżej wymienione zalecenia dotyczą przednich i tylnych pasów bezpieczeństwa.



– Nie wolno modyfikować fabrycznie montowanych elementów systemu zabezpieczeń: pasów bezpieczeństwa i foteli oraz ich mocowań. W przypadkach (np. montaż fotelika dziecięcego) skonsultuj się z ASO.
– Nie można stosować dodatkowych elementów, mogących spowodować poluzowanie pasów (np. klamerek do bielizny, zacisków itp.), ponieważ w razie wypadku zbyt luźny pas bezpieczeństwa może być przyczyną powstania obrażeń.
– Nigdy nie przekładać części obojczykowej pasa pod ramieniem lub za plecami.
– Pas może zabezpieczać tylko jedną osobę zajmującą wybrane miejsce siedzące. W żadnym wypadku nie można przypinać pasem niemowlaka lub dziecka siedzącego na kolanach osoby dorosłej.
– Pas nie może być skręcony.
– Po wypadku należy skontrolować działanie pasów i w razie potrzeby je wymienić. Podobnie należy postąpić z pasem nieprawidłowo działającym.
– Przy przestawianiu tylnej kanapy do tyłu należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie pasów oraz sprzączek pasów bezpieczeństwa, aby elementy prawidłowo spełniały swoją funkcję.
– Trzeba uważać, by wprowadzić klamrę do odpowiedniego zamka.
– Należy pamiętać, aby nie umieszczać przedmiotów w strefie zamka pasa, gdyż może to utrudnić jego prawidłowe działanie.
– Sprawdzić prawidłowe ustawienie zamka (nie może być ukryty, przygnieciony, ani przyciśnięty przez osobę lub przedmiot).

Zabezpieczenia uzupełniające przedni pas bezpieczeństwa

Zależnie od wersji pojazdu, składają się na nie:

– **napinacze zwijacza przedniego pasa bezpieczeństwa;**
– **ograniczniki napięcia pasa obojczykowego;**
– **airbags kierowca i pasażer.**

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

– zablokowanie pasa bezpieczeństwa;
– napinacz pasa bezpieczeństwa, w celu przytwierdzenia pasażera do fotela, oraz ogranicznik napięcia pasa;
– z przodu airbag.

Napinacze pasów bezpieczeństwa



Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz dociśnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie –zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

Przy włączonym zapłonie, w przypadku mocnego uderzenia czołowego i zależnie od siły uderzenia, system może uruchomić napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa ***1***, który natychmiast skraca pas.

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie napięcia wywieranego na ciało przez pas.

– Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpieczeń.
– Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowe zabronione.
– Wyłącznie wykwalifikowani pracownicy autoryzowanego serwisu mogą wykonywać naprawy airbags; w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieoczekiwanego uruchomienia systemu, co może być przyczyną obrażeń.
– Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

– W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji napinaczy pasów i generatorów gazu airbags.

kierowca i pasażer Airbags

Są przeznaczone dla kierowcy i pasażera (lokalizacja ***A***).

O tym, że wyposażenie jest zamontowane, przypomina oznaczenie "Airbag" na kierownicy, desce rozdzielczej (strefa airbag ***A***) i, w zależności od pojazdu, etykieta na dolnej części przedniej szyby.

Każdy system airbag składa się z następujących elementów:

– airbag i generatora gazu w kierownicy (dla kierowcy) i w desce rozdzielczej (dla pasażera);
– elektronicznego modułu monitorowania systemu sterującego zapalnikiem elektrycznym generatora gazu;

– lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników;
– zdalne czujniki (w zależności od pojazdu).



System airbag działa w oparciu o zasadę pirotechniki. Co tłumaczy fakt, że w momencie uruchamiania poduszki powietrznej wydziela się ciepło i dym (które nie są oznaką pożaru) oraz słychać odgłos detonacji. Natychmiastowe rozwinięcie się poduszki airbag może spowodować obrażenia na powierzchni skóry lub inne nieprzyjemne konsekwencje.



Eksploatacja

System zaczyna działać dopiero po włączeniu zapłonu.

W przypadku silnego **uderzenia czołowego** poduszki powietrzne airbag zostają gwałtownie napełnione gazem, co pozwala zamortyzować uderzenie głowy i klatki piersiowej kierowcy o kierownicę lub pasażera o deskę rozdzielczą. Następnie gaz zostaje natychmiast usunięty, aby umożliwić szybkie opuszczenie pojazdu po wypadku.

Nieprawidłowości w działaniu

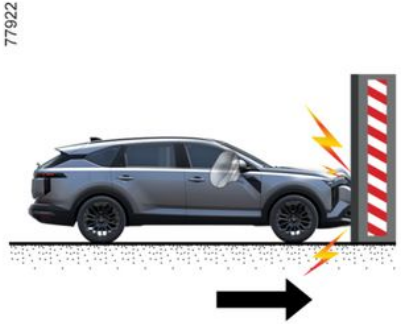
 Ta lampka ostrzegawcza zapala się po uruchomieniu silnika i gaśnie po około trzech sekundach.

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Jeśli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub pozostaje zapalona, sygnalizuje usterkę systemu.

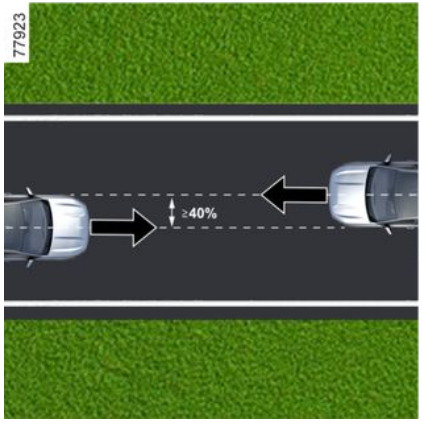
Należy skontaktować się jak najszybciej z ASO.

Zwlekanie z przeprowadzeniem kontroli może spowodować zmniejszenie skuteczności zabezpieczenia.

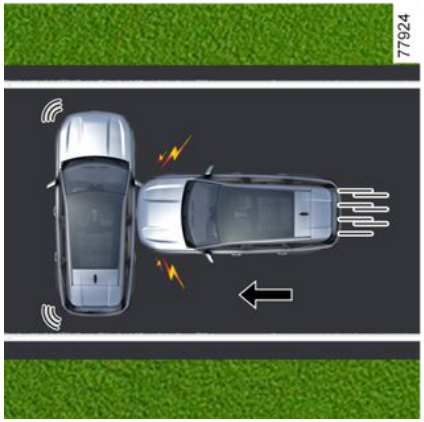


Następujące sytuacje powodują uruchomienie napinaczy lub airbags:

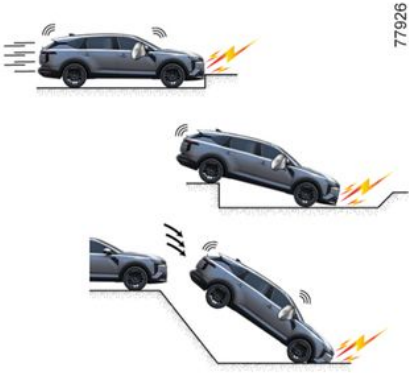
Uderzenie czołowe w sztywną (nieodkształcalną) powierzchnię przy prędkości uderzenia co najmniej **25 km/h km/h**.



Uderzenie czołowe w inny pojazd podobnej lub wyższej klasy, z obszarem uderzenia równym co najmniej 40%, jeżeli prędkość obu pojazdów wynosi co najmniej **40 km/h km/h**.

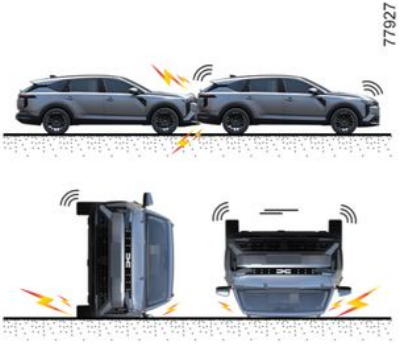


Zderzenie boczne z innym pojazdem podobnej lub wyższej klasy, przy prędkości uderzenia wynoszącej co najmniej **50 km/h km/h**.



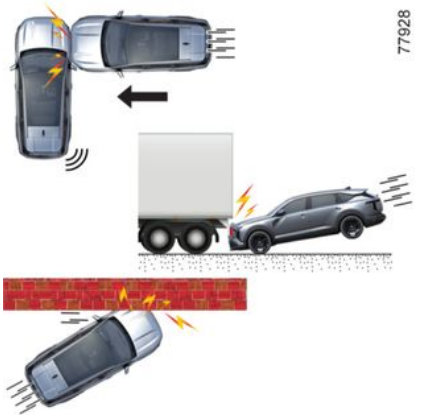
W następujących sytuacjach mogą zostać uruchomione napinacze lub airbags:

– uderzenia w spód pojazdu, np. w krawężniki;
– dziury;
– upadek lub twarde lądowanie;
– kamienie;
– ...



Napinacze lub airbags nie zadziałają w następujących sytuacjach:

– uderzenie z tyłu, nawet o dużej sile;
– wywrócenie się pojazdu;
– ...



– uderzenie boczne z przodu lub tyłu pojazdu;
– uderzenie czołowe takie, jak wjazd pod wystającą część samochodu ciężarowego;
– uderzenie czołowe w przeszkodę o ostrym narożniku;
– ...

DODATKOWE URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Ostrzeżenia

Wszystkie poniższe ostrzeżenia mają na celu zapobieżenie utrudnieniom w uruchomieniu poduszki powietrznej airbag oraz zapobieżenie poważnym uszkodzeniom ciała spowodowanym przez przedmioty wyrzucane podczas jej napełniania.

Ostrzeżenia dotyczące poduszki powietrznej kierowcy airbag

– Nie wolno dokonywać modyfikacji kierownicy ani poduszki.
– Nie wolno zasłaniać poduszki w kierownicy żadnymi przedmiotami.
– Nie wolno mocować żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu...) na poduszce kierownicy.
– Nie wolno demontować kierownicy (za wyjątkiem czynności wykonywanych przez wykwalifikowany personel ASO).
– Nie przesuwaj fotela zbyt blisko kierownicy: usiądź tak, aby ramiona były lekko ugięte w łokciach ➔ 80. Taka pozycja pozwoli na zachowanie wolnej przestrzeni, wystarczającej dla pełnego napełnienia i skutecznego działania poduszki powietrznej airbag.

Ostrzeżenia dotyczące poduszki powietrznej pasażera airbag

– Nie mocować na desce rozdzielczej żadnych przedmiotów (spinek, znaczków, zegarków, uchwytu telefonu, itp.) w miejscu zamontowania airbag.
– Nie umieszczać żadnych przedmiotów lub zwierząt między deską rozdzielczą a pasażerem (zwierzę, parasol, laska, paczki itd.).
– Nie opierać nóg na desce rozdzielczej lub na fotelu, gdyż może to stać się przyczyną poważnych obrażeń. Wszystkie części ciała (kolana, ręce, głowa, itp.) powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od deski rozdzielczej.
– Po wymontowaniu fotelika dla dziecka ponownie włączyć poduszkę powietrzną airbag pasażera z przodu, aby zapewnić odpowiedni poziom ochrony.

FOTELIKA DZIECIĘCEGO USTAWIANEGO TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY NIE WOLNO MONTOWAĆ NA PRZEDNIM FOTELU PASAŻERA BEZ WYŁĄCZENIA DODATKOWYCH SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA ➔ 115.

Zabezpieczenia uzupełniające tylne pasy bezpieczeństwa

Zależnie od wersji pojazdu, składają się na nie:

– **napinacze zwijacza bocznego pasa bezpieczeństwa;**
– **ograniczniki napięcia pasa ramieniowego.**

Systemy te mogą działać oddzielnie lub łącznie podczas czołowego zderzenia samochodu z przeszkodą.

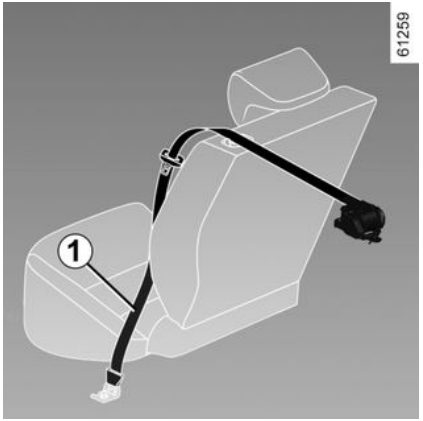
W zależności od siły uderzenia, możliwe jest zadziałanie następujących urządzeń zabezpieczających:

– zablokowanie pasa bezpieczeństwa;
– napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa (który uruchamia się, aby wyeliminować luz pasa).

Ogranicznik napięcia pasa

Przy szczególnie silnym uderzeniu, urządzenie to rozciąga się nieznacznie, pozwalając na ograniczenie nacisku wywieranego na ciało przez pas.

Napinacze bocznych pasów bezpieczeństwa



Napinacze pasów mają zapewnić przyleganie pasa do ciała pasażera oraz dociśnięcie pasażera do fotela, a co za tym idzie –zwiększenie skuteczności zabezpieczenia.

Przy włączonym zapłonie, w przypadku mocnego uderzenia czołowego i zależnie od siły uderzenia, system może uruchomić napinacz zwijacza pasa bezpieczeństwa ***1***, który natychmiast skraca pas.

– Po wypadku należy zlecić kontrolę działania systemu zabezpieczeń.
– Wszelkie naprawy i modyfikacje systemu (napinacze pasów, airbags, elektroniczne moduły sterujące, przewody) oraz wykorzystywanie jego elementów w innych pojazdach, nawet identycznych są surowe zabronione.
– Wyłącznie wykwalifikowani pracownicy autoryzowanego serwisu mogą wykonywać naprawy airbags; w przeciwnym razie istnieje ryzyko nieoczekiwanego uruchomienia systemu, co może być przyczyną obrażeń.
– Kontrola poszczególnych parametrów elektrycznych zapalnika systemu może być dokonywana jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel, wykorzystujący do tego celu specjalistyczny sprzęt.

– W razie konieczności złomowania pojazdu, należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki, w celu dokonania kasacji napinaczy pasów i generatorów gazu airbags.

Zabezpieczenia boczne

Boczne poduszki powietrzne Airbags

W zależności od pojazdu, każdy przedni fotel wyposażony jest w airbag, która jest rozwijana od strony drzwi przy fotelu, aby chronić pasażerów w przypadku silnego uderzenia bocznego.

Kurtyny powietrzne Airbags

Są to airbag umieszczone (zależnie od pojazdu) w górnej części obu boków pojazdu — rozwijają się one wzdłuż bocznych szyb przednich oraz tylnych drzwi, aby zapewnić ochronę pasażerom w przypadku silnego uderzenia w bok pojazdu.

Ostrzeżenia



Ostrzeżenie dotyczące bocznej poduszki powietrznej airbag

– **Zakładanie pokrowców:** na fotele wyposażone w poduszkę powietrzną airbag można zakładać wyłącznie pokrowce przeznaczone specjalnie dla danego typu pojazdu. Należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki i sprawdzić, czy takie pokrowce są dostępne w sieci Autoryzowanych Partnerów marki. Stosowanie pokrowców innego rodzaju (lub przeznaczonych do pojazdu innego typu) może utrudnić prawidłowe działanie poduszek powietrznych airbags i wpłynąć na zmniejszenie bezpieczeństwa podróżnych.

– Nie należy przewozić żadnych akcesoriów, przedmiotów ani zwierząt między oparciami przednich foteli, drzwiami i wykładzinami wnętrza. Nie należy przykrywać oparcia fotela przedmiotami takimi jak ubrania lub akcesoria. Mogłoby to utrudnić prawidłowe działanie poduszki powietrznej lub spowodować obrażenia w momencie jej rozwinięcia airbag.

– Demontaż lub modyfikacja fotela i elementów wyposażenia wnętrza są zabronione, z wyjątkiem wykonywania ich przez ASO.

– Rozwinięcie airbag następuje przez szczeliny w oparciach przednich (od strony drzwi): zabrania się wkładać w nie jakiekolwiek przedmioty.

Dodatkowe urządzenia zabezpieczające

Wszystkie wymienione w dalszej części tekstu zalecenia mają na celu umożliwienie pełnego rozwinięcia poduszki powietrznej airbagoraz uniknięcie poważnych obrażeń ciała przy jej odpaleniu.

Poduszka powietrzna airbag uzupełnia działanie pasów bezpieczeństwa. Poduszka powietrzna airbag i pasy bezpieczeństwa są częścią tego samego systemu zabezpieczenia. Zapięcie pasów podczas jazdy jest zatem konieczne. Niezapięty pas bezpieczeństwa może narazić osoby podróżujące pojazdem na poważne obrażenia ciała w razie wypadku. Może to również zwiększyć ryzyko wystąpienia niewielkich obrażeń na powierzchni skóry, powstałych w wyniku napełnienia poduszki powietrznej airbag.
Napinacze pasów i poduszki powietrzne airbags nie zawsze są uruchamiane w czasie wywrócenia się pojazdu lub uderzenia w tył, nawet o dużej sile. Uderzenia w podwozie pojazdu spowodowane uderzeniem w krawężnik, dziurami w nawierzchni, kamieniami... mogą wywołać uruchomienie tych systemów.

– **Wszelkie** naprawy i modyfikacje systemu poduszek powietrznych airbag kierowcy lub pasażera (poduszka powietrzna airbag, moduł elektroniczny, wiązka przewodów itd.) może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel w ASO.
– W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu oraz uniknięcia jego nieoczekiwanego uruchomienia, należy pamiętać, że jedynie Autoryzowany Partner marki jest upoważniony do wykonywania napraw systemu airbag.
– Ze względów bezpieczeństwa, system airbag należy poddać kontroli w sytuacji, gdy samochód uległ kolizji, został skradziony, bądź był przedmiotem próby kradzieży.
– W przypadku sprzedaży lub wypożyczania samochodu należy poinformować nabywcę o tych warunkach, wręczając mu niniejszą instrukcję obsługi pojazdu.
– W razie konieczności złomowania pojazdu należy zwrócić się do ASO w celu dokonania kasacji generatorów gazu.

Nieprawidłowości w działaniu



Lampka kontrolna ***1*** zapala się przy włączaniu zapłonu i gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli nie zapala się po włączeniu zapłonu lub zapala się przy pracującym silniku, sygnalizuje nieprawidłowe działanie systemu (airbags, napinacze itd.) na przednich lub tylnych fotelach.

Należy skontaktować się jak najszybciej z ASO. Zwlekanie z przeprowadzeniem kontroli może spowodować zmniejszenie skuteczności zabezpieczenia.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Informacje ogólne

Przewożenie dziecka

W poszczególnych krajach obowiązują różne uregulowania prawne określające zasady stosowania pasów, z którymi każdy użytkownik samochodu musi się zapoznać.

Zarówno dzieci, jak i osoby dorosłe, powinny prawidłowo siedzieć i być przypięte pasami, niezależnie od długości trasy. Prowadzący pojazd jest odpowiedzialny za przewożone dzieci.

Dziecko to nie osoba dorosła w pomniejszeniu. Jest narażone na specyficzne obrażenia, ponieważ jego mięśnie i jego kości jeszcze się rozwijają. Sam pas bezpieczeństwa nie zapewnia odpowiedniego zabezpieczenia. Używaj homologowanego fotelika dziecięcego i upewnij się, że używasz go prawidłowo.

Aby uniemożliwić otwarcie drzwi, należy użyć blokady zabezpieczającej przed otwarciem drzwi przez dzieci ➔ **64**.

Uderzenie przy prędkości 50 km/h odpowiada upadkowi z wysokości 10 m. Niezapięcie dziecku pasów bezpieczeństwa wiąże się z takim samym ryzykiem, co pozostawienie go bawiącego się na balkonie bez balustrady na czwartym piętrze!
Nigdy nie należy trzymać dziecka na rękach. W razie wypadku, niemożliwe jest utrzymanie go, nawet jeśli jest się zapiętym pasem bezpieczeństwa.
Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy wymienić fotelik dla dziecka i zlecić kontrolę pasów bezpieczeństwa oraz mocowań ISOFIX.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu
Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Używanie fotelika dla dziecka

Poziom zabezpieczenia zapewniany przez fotelik zależy od stopnia, w jakim dziecko może być w nim przytrzymane oraz od sposobu montażu. Nieprawidłowy montaż zagraża bezpieczeństwu dziecka w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Przed zakupieniem fotelika dla dziecka, należy sprawdzić, czy jest on zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania i daje się zamontować w Państwa samochodzie. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki, aby dowiedzieć się, jakie foteliki są zalecane do Państwa samochodu.

Przepisy dotyczące przewożenia dzieci są specyficzne dla każdego kraju.

Korzystanie z fotelika dziecięcego podczas transportu zależy od wieku, wzrostu i/lub wagi dziecka.

W przypadku dzieci, które nie muszą być przewożone w foteliku dziecięcym upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo wyregulowany i zapięty.

W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka, należy przeczytać jego instrukcję obsługi i zastosować się do zawartych w niej wskazówek. W przypadku trudności z zainstalowaniem, skontaktować się z producentem wyposażenia. Zachować instrukcję przez cały czas używania fotelika.

Należy dawać przykład zapinając swój pas i ucząc dziecko:

– w celu prawidłowego zapięcia pasów bezpieczeństwa;
– zawsze należy wsiadać i wysiadać z samochodu od strony krawężnika, a nie od strony ruchu.

Nie korzystać z używanego fotelika dla dziecka lub takiego, do którego nie ma instrukcji obsługi. Zwrócić uwagę, by żaden przedmiot w foteliku dla dziecka albo w jego pobliżu, nie przeszkadzał w montażu.

Nigdy nie pozostawiać dziecka samego w pojeździe bez opieki. Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane. Unikać noszenia obszernej odzieży, która może spowodować poluzowanie się pasów ➔ 80. Nie dopuścić, aby dziecko wystawiało przez okno głowę lub ręce. Należy sprawdzać, czy dziecko zachowuje właściwą postawę przez cały czas trwania jazdy, zwłaszcza, kiedy śpi.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Wybór fotelika dziecięcego



Foteliki dziecięce instalowane tyłem do kierunku jazdy

Głowa dziecka, proporcjonalnie do wagi ciała, jest cięższa niż głowa dorosłego, a jego szyja jest bardzo delikatna. Należy przewozić dziecko w tej pozycji jak najdłużej (co najmniej do ukończenia 2 lat). Zapewnia ona lepsze podtrzymywanie głowy i szyi. Aby zapewnić lepszą ochronę boczną, wybierz fotelik kubełkowy i zmień go, gdy głowa dziecka zaczyna wystawać ponad korpus.



Foteliki dziecięce instalowane przodem do kierunku jazdy

Dziecko o masie ciała do 18 kg lub do wieku 4 lata może podróżować na foteliku zwróconym przodem do kierunku jazdy. Wybierz fotelik odpowiednio do wzrostu dziecka: głowa i brzuch.

Przede wszystkim należy chronić głowę i brzuch dziecka. Fotelik dla dziecka solidnie zamocowany w pojeździe w pozycji przodem do kierunku jazdy zmniejsza ryzyka urazu głowy. Upewnij się, że dziecko podróżuje w fotelu ustawionym przodem do kierunku jazdy i zabezpieczone szelkami tak długo, jak pozwala na to jego wzrost. Aby zapewnić lepszą ochronę boczną, wybierz fotelik kubełkowy.



Poduszki podwyższające

Powyżej 15 kg lub 4 lat dziecko może podróżować na poduszce podwyższającej, która pozwala dopasować pas bezpieczeństwa do budowy jego ciała. Siedzenie poduszki podwyższającej powinno być wyposażone w prowadnice do ustawiania pasa bezpieczeństwa na udach dziecka, a nie na brzuchu. Zaleca się używanie oparcia fotela z regulacją wysokości i wyposażonego w prowadnicę do ustawiania pasa bezpieczeństwa centralnie na barku. Nie powinien on nigdy znajdować się na szyi ani na ramieniu. Aby zapewnić lepszą ochronę boczną, wybierz fotelik kubełkowy.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Lista zalecanych urządzeń zabezpieczających dla dzieci

Wiek	Wzrost	Masa ciała	Zalecany fotelik dziecięcy*
0-4 lata	40-105 cm	0-17,5 kg	Maxi Cosi Pearl 360 + Family-fix 360 Base
		0–19 kg	Joie i-Spin 360
3,5-12 lata	100–150 cm	15–36 kg	Britax Römer KIDFIX i-Size**

* Więcej informacji i dostępność miejsc można znaleźć na stronie producenta.

** Zaleca się używanie pasa biodrowego Secure Guard, SICT i XP-pad podczas korzystania z systemu KIDFIXi-Size.

System zabezpieczający dla dzieci oraz, o ile dotyczy, zalecane akcesoria muszą być montowane i używane zgodnie z instrukcjami producenta.

Stosuj ISOFIX elementy mocujące zawsze, gdy pozwala na to dostępna przestrzeń.

Wybór mocowania fotelika dla dziecka

Występują dwa systemy mocowania fotelików dziecięcych: pas bezpieczeństwa lub system ISOFIX.

Mocowanie przy pomocy pasa

Pas bezpieczeństwa powinien być tak dopasowany, by spełniał swoją funkcję w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Zachować sposób ułożenia taśmy pasa wskazany przez producenta fotelika dziecięcego.

Zawsze należy sprawdzić zapięcie pasa bezpieczeństwa przez pociągnięcie w górę, następnie napiąć go maksymalnie dociskając do fotelika dla dziecka.

Sprawdź, czy fotelik jest prawidłowo zamocowany, przesuwając go w lewo/prawo oraz do przodu/do tyłu: fotelik musi pozostać solidnie zamocowany.

Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie jest zainstalowany ukośnie i czy nie opiera się o szybę.

Nie używaj fotelika dziecięcego, który mógłby spowodować odpięcie pasa bezpieczeństwa unieruchamiającego fotelik: podstawa fotelika nie może opierać się na zaczepie ani na zamku pasa bezpieczeństwa.

Pas bezpieczeństwa nigdy nie może być luźny ani skręcony. Nigdy nie przekładać go pod ramieniem ani za plecami.
Sprawdzić, czy pas nie jest uszkodzony przez ostre krawędzie.
Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa w normalny sposób, nie może chronić dziecka. Należy skontaktować się z ASO. Nie korzystać z takiego miejsca dopóki pas nie zostanie naprawiony.

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

Homologowane foteliki dla dzieci ISOFIX są znormalizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, jeśli występuje dowolny z czterech następujących przypadków:

– Uniwersalny fotelik ISOFIX mocowany 3-punktowo, do montażu przodem do kierunku jazdy;
– Półuniwersalny fotelik ISOFIX mocowany 2-punktowo;
– Specjalny do danego pojazdu;
– homologowany fotelik i-Size wyposażony w:

  – pas przypinany do trzeciego punktu mocowania danego siedzenia;
  – lub podporę dopasowaną do homologowanego fotelika i-Size, która opiera się o podłogę samochodu i uniemożliwia przemieszczenie się fotelika w momencie zderzenia.

W pozostałych trzech przypadkach należy skorzystać z listy i sprawdzić, czy fotelik dla dziecka może być zamontowany w danym pojeździe.

Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji fabrycznie zamontowanych elementów systemu: pasów bezpieczeństwa, ISOFIX oraz foteli, jak również ich mocowań.

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

2

Należy przypiąć fotelik dla dziecka za pomocą mocowań ISOFIX, jeśli samochód jest w nie wyposażony. System ISOFIX zapewnia łatwy, szybki i bezpieczny montaż.

System ISOFIXskłada się z 2 punktów mocowania, a w niektórych przypadkach, z trzech.

Punkty mocujące ISOFIX zostały opracowane specjalnie do fotelików dla dzieci wyposażonych w system ISOFIX. Nigdy nie należy w nich mocować innego typu fotelików dziecięcych ani pasów bądź innych przedmiotów.
Upewnić się, że w okolicy punktów mocujących nie ma żadnych elementów utrudniających montaż.
Jeśli pojazd uczestniczył w wypadku drogowym, należy zlecić kontrolę punktów mocujących ISOFIX oraz wymienić fotelik dla dziecka.

Przed użyciem fotelika dla dziecka ISOFIX zakupionego do innego pojazdu, należy upewnić się, czy jego montaż jest dozwolony. Sprawdzić, w dokumentacji producenta wyposażenia, listę pojazdów, w których fotelik może być wykorzystany.



Dwa punkty mocowania znajdują się za zamkami błyskawicznymi ***1***, między oparciem a siedziskiem fotela i są oznaczone symbolem .

Trzeci punkt mocowania ***4*** przy każdym miejscu tylnym w drugim rzędzie jest używany do przypięcia górnego pasa ***2*** niektórych wersji fotelików dla dzieci.

Miejsce tylne



Trzeci punkt mocowania ***4*** jest używany do przypięcia górnego pasa ***2*** w niektórych wersjach fotelików dziecięcych.

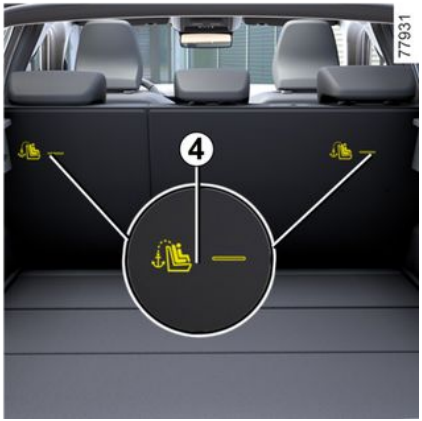
Miejsce tylne

Górny pas ***2*** należy przełożyć między oparciem a tylną półką. W tym celu należy wyjąć tylną półkę ➔ **354**.

Umocuj zaczep ***3*** w jednym z punktów mocowania ***4*** oznaczonym symbolem .

W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZEŃSTWA DZIECIOM

Naciągnij górny pas ***2***, tak aby oparcie fotelika dla dziecka dotykało oparcia fotela pojazdu.



Upewnij się, że oparcie fotelika dla dziecka montowanego przodem do kierunku jazdy styka się z oparciem fotela pojazdu. W takim przypadku, fotelik dla dziecka nie zawsze spoczywa na siedzeniu fotela pojazdu.

Zamocować **koniecznie** taśmę pasa fotelika dla dziecka w odpowiednim punkcie mocowania.

Montaż fotelika dla dziecka, informacje ogólne

Na niektórych miejscach montaż fotelika dla dziecka nie jest dozwolony. Na schemacie i w tabeli montażowej wskazano, gdzie można zamocować fotelik dziecięcy ➔ **106** ➔ **110**.

Najlepiej jest montować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu.
Upewnić się, czy fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela ➔ **73**.
Upewnić się, że fotelik jest zainstalowany w pojeździe w taki sposób, że nie istnieje ryzyko jego odblokowania się od podstawy.
Jeżeli musisz zdjąć zagłówek, upewnij się, że jest prawidłowo przechowywany, aby nie został wyrzucony podczas gwałtownego hamowania lub zderzenia.
Fotelik dla dziecka powinien być zawsze zamocowany w samochodzie, nawet gdy nie jest używany, tak by nie mógł zostać wyrzucony w górę w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia.

Wymienione typy fotelika dla dziecka mogą nie być dostępne. Przed użyciem innego fotelika dla dziecka, należy sprawdzić u producenta, czy da się on zamontować.

Z przodu

Przewożenie dziecka na przednim miejscu pasażera podlega odrębnym uregulowaniom w różnych krajach. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami prawnymi oraz postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi na schemacie i w tabeli montażowej ➔ **106** ➔ **110**.

Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego na tym fotelu (jeżeli jest to dozwolone i w zależności od pojazdu):

– maksymalnie opuścić pas bezpieczeństwa;
– przesunąć fotel maksymalnie do tyłu;
– przechylić lekko oparcie względem pozycji pionowej (o około 25°);
– maksymalnie podnieś siedzisko fotela (zależnie od wyposażenia).

Zawsze należy ustawić zagłówek w skrajnym górnym położeniu, aby nie dotykał fotelika dla dziecka ➔ **73**.

Po zainstalowaniu fotelika dziecięcego przesuń fotel pasażera do przodu przynajmniej o jeden ząbek. Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy nie może dotykać deski rozdzielczej.

Nie zmieniać już ustawień po zainstalowaniu fotelika dla dziecka.

FOTELIKI DLA DZIECI

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA: Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została wyłączona ➔ **115**.

Na miejscu tylnym bocznym

Gondola jest instalowana poprzecznie względem kierunku jazdy i zajmuje co najmniej dwa miejsca. Ułóż dziecko w taki sposób, aby jego głowa była skierowana do wnętrza pojazdu.

Przed montażem fotelika dziecięcego za pomocą zaczepów ISOFIX na tylnym fotelu sprawdzić, czy sprzączki pasów bezpieczeństwa nie są wsunięte między dwa zaczepy ISOFIX fotela. W razie potrzeby przesunąć zamek pasa z danego miejsca w kierunku wnętrza pojazdu.

Przed zainstalowaniem fotelika dla dziecka ustawionego tyłem do kierunku jazdy przesuń przedni fotel maksymalnie do przodu, następnie przesuń go maksymalnie do tyłu tak, aby nie stykał się z fotelikiem dla dziecka.

Dla bezpieczeństwa dziecka w pozycji przodem do kierunku jazdy:

– odsunąć jak najdalej do tyłu siedzenie, w którym będzie siedzieć dziecko;
– przesuń fotel przed dzieckiem do przodu i ustaw oparcie fotela w pozycji pionowej tak, aby fotel nie stykał się z nogami dziecka.

W takich przypadkach należy zdjąć zagłówek tylnego fotela, na którym umieszczony jest fotelik ➔ **76**.

W razie potrzeby przesuń tylny fotel maksymalnie do tyłu. Czynności te należy wykonać przed założeniem fotelika. Sprawdź, czy fotelik dla dziecka opiera się o oparcie tylnego fotela.

Najlepiej jest montować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu.
Aby zamontować fotelik ISOFIX na tym fotelu, przed założeniem blokad ręcznie przesuń centralny pas bezpieczeństwa na bok.

Upewnij się, że fotelik lub nogi dziecka nie utrudniają prawidłowego zablokowania przedniego fotela ➔ **73** lub ➔ **76**.

Na tylnym środkowym fotelu nie wolno montować fotelika dla dzieci wyposażonego we wsporniki. **RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA**.



Montaż podstawki podwyższającej (grupa 2 lub 3)

Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa ➔ **80** działa prawidłowo (zwija się).

Wyreguluj pas bezpieczeństwa, ustawiając:

– pas obojczykowy na ramieniu dziecka tak, aby nie dotykał jego szyi;

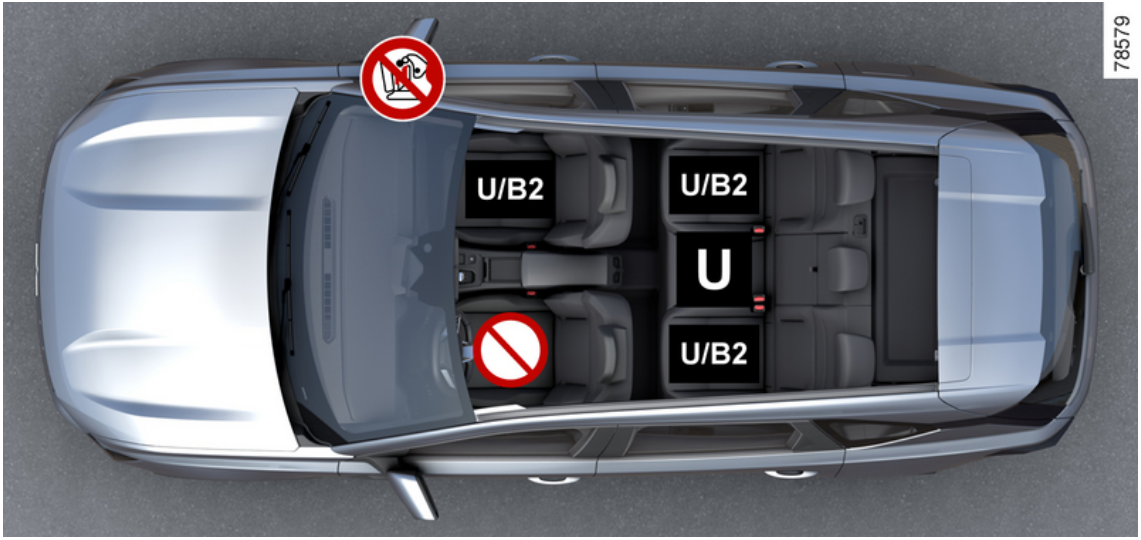
– Pas biodrowy tak, aby leżał płasko na udach i przylegał do miednicy.

W razie potrzeby, należy dostosować położenie fotela pojazdu.

Mocowanie przy pomocy pasa

2

Schemat instalacji dla wersji pięciodrzwiowej, pięciomiejscowej



FOTELIKI DLA DZIECI

 Sprawdzić status poduszki powietrznej airbag, zanim pasażer zajmie miejsce lub przed zamontowaniem fotelika dla dziecka.

 Miejsce, na którym zabroniony jest montaż fotelika dla dziecka.

 Fotel przystosowany do przypięcia atestowanego "uniwersalnego" fotelika pasem bezpieczeństwa.

 : Fotel przystosowany do przypięcia atestowanego fotelika "B2" pasem bezpieczeństwa.



RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA: przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera, sprawdź, czy airbag dezaktywowano ➔ **115**.



Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane ➔ **80**.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotelika.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.



Gdy oparcie jest złożone na inne siedzenia ➔ **76**, zabrania się montowania fotelika dziecięcego na sąsiednim dostępnym siedzeniu.

Tabela montażu

Poniższa tabela zawiera te same informacje co następujący schemat, umożliwiając stosowanie się do obowiązujących przepisów.

Typ fotelika dziecięcego	Masa ciała dziecka	Przedni fotel pasażera		Miejsce tylne	
		Bez poduszki powietrznej airbag lub z wyłączoną poduszką powietrzną airbag	Gdy aktywowano airbag	Miejsca boczne	Miejsce środkowe
Nosidełko mocowane poprzecznie w pojeździe Homologacja dla grupy 0	**< do 10 kg**	**X**	**X**	**U (3)**	**X**
Fotelik kubełkowy montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0 lub 0+	**< do 10 kg i < do 13 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0+ lub 1	**< 13 kg oraz od 9 do 18 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 1	**9 kg do 18 kg**	**X**	**U (2)**	**U (5)**	**U (5) (6)**
Poduszka podwyższająca Grupy 2 i 3	**15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg**	**X**	**U/B2 (2)**	**U/B2 (5)**	**U (5)**

FOTELIKI DLA DZIECI

(1) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA: Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna airbag została wyłączona ➔ **115**.

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

U = Fotel umożliwiający zamocowanie fotelika dziecięcego z homologacją "uniwersalną" za pomocą pasa bezpieczeństwa: sprawdź, czy można zamontować fotelik.

B2 = Podstawka podwyższająca z grupy 2 (15 kg do 25 kg).

(2) fotel ustawić w położeniu maksymalnie przesuniętym do tyłu i maksymalnie podwyższonym, następnie lekko odchylić oparcie (około 25°).

(3) Nosidełko należy ustawiać poprzecznie w pojeździe, zajmując co najmniej dwa fotele. Ułóż dziecko w taki sposób, aby jego głowa była skierowana do wnętrza pojazdu.

(4) Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy, przesuń przedni fotel pojazdu maksymalnie do przodu. Po zainstalowaniu fotelika dziecięcego, przesuń przedni fotel maksymalnie do tyłu tak, aby nie dotykał do fotelika dziecięcego.

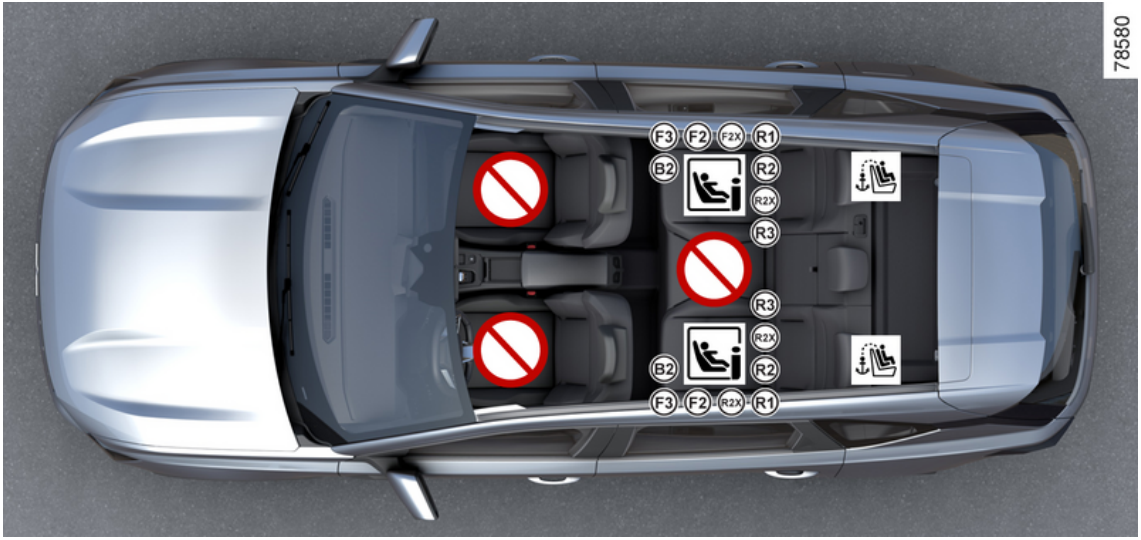
(5) Zawsze należy wyjąć zagłówek z tylnego siedzenia, na którym umieszczony jest fotelik dziecięcy. Tę czynność należy wykonać przed montażem fotelika dziecięcego ➔ **73**. Przesuń fotel znajdujący się przed dzieckiem do przodu i ustaw oparcie fotela w pozycji pionowej, aby uniknąć stykania się fotela z nogami dziecka.

(6) RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA: nigdy nie wolno instalować fotelika dziecięcego z podstawką.

Mocowanie przy pomocy systemu ISOFIX

2

Schemat instalacji dla wersji pięciodrzwiowej, pięciomiejscowej



FOTELIKI DLA DZIECI

 Fotel nie umożliwia zamontowania fotelika dziecięcego tego typu.

Fotelik dziecięcy przymocowany za pomocą mocowania ISOFIX

 Fotel, na którym można zamontować fotelik dziecięcy ISOFIX lub i-Size.

 Tylne siedzenia są wyposażone w punkt mocowania, który umożliwia zamontowanie uniwersalnego ISOFIX fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy. Punkty mocowania  znajdują się na oparciu kanapy.



Upewnij się, że dziecko jest cały czas zapięte i że jego pas bezpieczeństwa lub szelki są prawidłowo wyregulowane i dopasowane ➔ **80**.
W razie potrzeby odpowiednio wyreguluj pozycję fotelika.



Używanie systemu zabezpieczenia dzieci nieprzystosowanego do danego pojazdu nie zapewni skutecznej ochrony niemowlęcia lub dziecka. Mogłoby ono doznać groźnych lub śmiertelnych obrażeń.



Gdy oparcie jest złożone na inne siedzenia ➔ **76**, zabrania się montowania fotelika dziecięcego na sąsiednim dostępnym siedzeniu.



Najlepiej jest montować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu.
Aby zamontować fotelik ISOFIX na tym siedzeniu, przed zablokowaniem zamków ręcznie przesuń środkowy pas bezpieczeństwa na bok.

Tabela montażu

Poniższa tabela zawiera te same informacje co następujący schemat, umożliwiając stosowanie się do obowiązujących przepisów.

Typ fotelika dziecięcego	Masa ciała dziecka	Rozmiar fotelika [mocowanie]	Przedni fotel pasażera		Miejsce tylne	
			Bez poduszki powietrznej airbag lub z wyłączoną poduszką powietrzną airbag	Gdy aktywowano airbag	Miejsca boczne	Miejsce środkowe
Nosidełko mocowane poprzecznie w pojeździe Homologacja dla grupy 0	**< do 10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Fotelik kubełkowy montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0 lub 0+	**< do 13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 0+ lub 1	**< 13 kg oraz od 9 do 18 kg**	**R2 [D], R2X [D], R3 [C]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy Homologacja dla grupy 1	**9 kg do 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**

FOTELIKI DLA DZIECI

Typ fotelika dziecięcego	Masa ciała dziecka	Rozmiar fotelika [mocowanie]	Przedni fotel pasażera		Miejsce tylne	
			Bez poduszki powietrznej airbag lub z wyłączoną poduszką powietrzną airbag	Gdy aktywowano airbag	Miejsca boczne	Miejsce środkowe
Poduszka podwyższająca Homologacja dla grupy 2 lub 3	**15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Homologowany fotelik i-Size	**Fotelik montowany tyłem do kierunku jazdy**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Fotelik montowany przodem do kierunku jazdy		**X**	**X**	**i-UF (2)**	**X**
	Poduszka podwyższająca		**X**	**X**	**i-UF (2)**	**X**

Zapoznaj się z broszurą "Elementy wyposażenia zapewniające bezpieczeństwo dzieci", dostępną na stronie internetowej marki w celu wybrania fotelika dostosowanego do wzrostu i wagi dziecka oraz do modelu pojazdu.

X = Miejsce, na którym zabroniony jest montaż tego typu fotelika dla dziecka.

IUF = Fotel umożliwiający montaż fotelików dziecięcych z homologacją "uniwersalną lub specyficzną dla pojazdu" za pomocą mocowań ISOFIX: sprawdź, czy można zamontować fotelik.

IL = Miejsce, na którym jest dozwolone mocowanie za pomocą systemu ISOFIX fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy posiadającego homologację "półuniwersalny" lub "specyficzny dla danego pojazdu": sprawdź, czy daje się zamontować.

i-U = Nadaje się do "uniwersalnych" fotelików z homologacją i-Size, ustawionych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

i–UF = Nadaje się do "uniwersalnych" fotelików z homologacją i-Size, ustawionych przodem do kierunku jazdy.

(1) Przed zainstalowaniem fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy, przesuń przedni fotel pojazdu maksymalnie do przodu. Po zainstalowaniu fotelika dziecięcego, przesuń przedni fotel maksymalnie do tyłu tak, aby nie dotykał do fotelika dziecięcego.

FOTELIKI DLA DZIECI

(2) Zawsze należy wyjąć zagłówek z tylnego siedzenia, na którym umieszczony jest fotelik dziecięcy. Tę czynność należy wykonać przed montażem fotelika dziecięcego ➔ **76**. Przesuń fotel znajdujący się przed dzieckiem do przodu i ustaw oparcie fotela w pozycji pionowej, aby uniknąć stykania się fotela z nogami dziecka.

Wielkość fotelika dziecięcego ISOFIX jest oznaczona literą:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1] : foteliki montowane przodem do kierunku jazdy grupy 1 (od 9 do 18 kg),
– R2 [D], R2X [D], R3 [C] : foteliki dziecięce montowane tyłem do kierunku jazdy lub foteliki kubełkowe z grupy 0+ (poniżej 13 kg) lub grupy 1 (od 9 do 18 kg),
– R1 [E] foteliki kubełkowe montowane tyłem do kierunku jazdy z grupy 0 (poniżej 10 kg) lub 0+ (poniżej 13 kg);
– L1 [F], L2 [G] : gondole z grupy 0 (poniżej 10 kg),
– B2, B3 : podstawki podwyższające z grup 2 i 3 (15–25 kg i 22–36 kg).

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA

airbag pasażera można wyłączać lub włączać tylko w czasie, gdy **pojazd stoi z wyłączonym zapłonem**.

Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej airbag pasażera



Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera:

– sprawdzić, czy fotelik może być zamontowany na tym fotelu;
– bezwzględnie **wyłączyć** poduszkę powietrzną airbag w przypadku montażu fotelika ustawionego tyłem do kierunku jazdy.



Aby wyłączyć airbag: gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, naciśnij i obróć zamek ***1*** w położenie **OFF**.

Po włączeniu zapłonu **bezwzględnie** sprawdzić, czy zapaliła się lampka ostrzegawcza na wyświetlaczu ***2***.

Lampka świeci się w sposób ciągły w celu potwierdzenia możliwości zainstalowania fotelika dla dziecka.

Poduszka powietrzna pasażera airbag może być aktywowana lub dezaktywowana wyłącznie, gdy **pojazd stoi i zapłon jest wyłączony.**

W przypadku wykonywania tych czynności w czasie jazdy, zapalają się lampki kontrolne i .

Aby przywrócić stan airbag zgodnie z położeniem blokady, wyłącz zapłon, a następnie włącz go ponownie.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI: WYŁĄCZANIE, WŁĄCZANIE PRZEDNIEJ PODUSZKI POWIETRZNEJ PASAŻERA



NIEBEZPIECZEŃSTWO
Ponieważ rozwinięcie airbag pasażera z przodu nie jest dostosowane do fotelika dziecięcego zamontowanego tyłem do kierunku jazdy, **W ŻADNYM WYPADKU nie wolno montować fotelika dla dziecka tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera z AKTYWNĄ czołową AIRBAG. Może to spowodować ŚMIERĆ DZIECKA lub POWAŻNE OBRAŻENIA.**



Oznaczenia na desce rozdzielczej oraz etykiety ***A*** po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera ***3*** (patrz przykład etykiet powyżej) przypominają o tych zaleceniach.

Włączanie czołowej poduszki powietrznej airbag pasażera



Z chwilą usunięcia fotelika dla dziecka z przedniego fotela pasażera należy ponownie włączyć poduszki powietrzne airbag, aby zapewnić pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę w razie zderzenia.

Aby ponownie włączyć airbag: gdy pojazd stoi z wyłączonym zapłonem, naciśnij i obróć zamek ***1*** w położenie **ON**.

Przy włączonym zapłonie **koniecznie** sprawdź, czy lampka ostrzegawcza jest zgaszona i czy lampka ostrzegawcza świeci się na wy-

świetlaczu ***2*** przez około 1 minutę po każdym uruchomieniu silnika.

Poduszka powietrzna airbag pasażera z przodu jest włączona.

Nieprawidłowości w działaniu



W przypadku usterki systemu włączania/wyłączania airbag po stronie pasażera z przodu, na tablicy wskaźników pojawiają się lampki ostrzegawcze

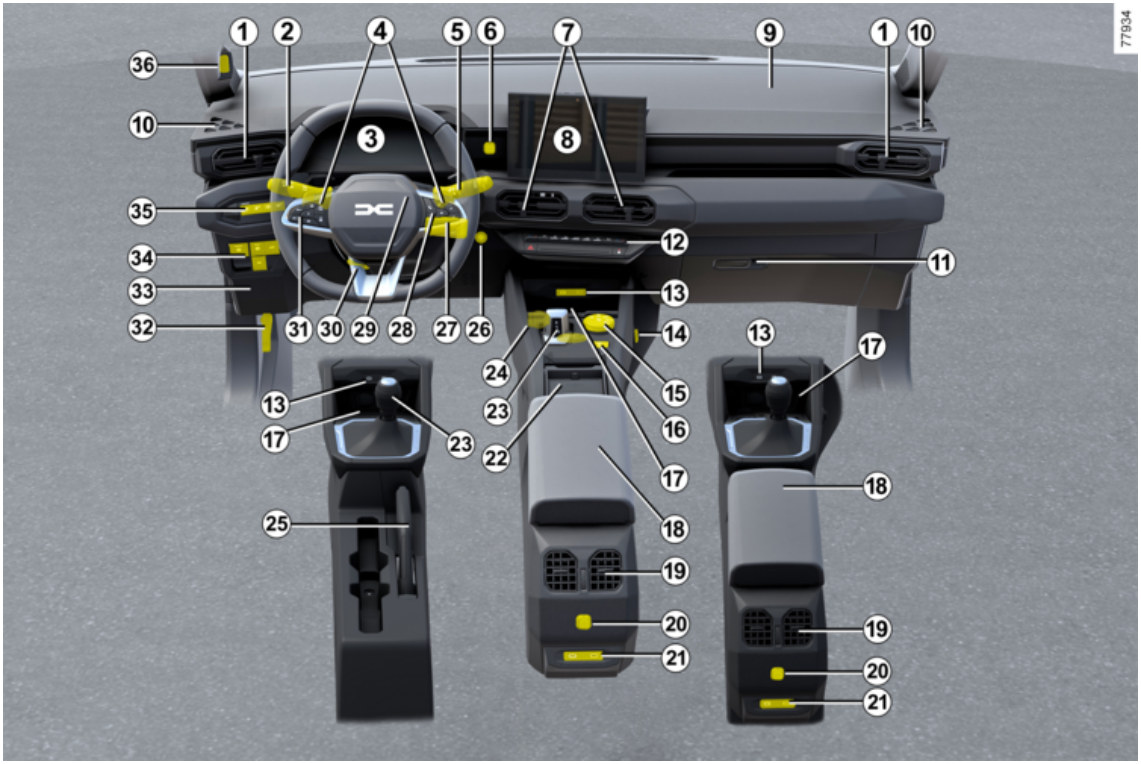
 i  . Wyłącz zapłon i sprawdź położenie blokady ***1***.

Włącz ponownie zapłon. kontrolki ostrzegawcze zgasną.

Jeżeli problem będzie się powtarzał, oznacza to awarię systemu. W takiej sytuacji nie wolno montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera ani zajmować tego miejsca.

Należy skontaktować się jak najszybciej z ASO.

Miejsce kierowcy – kierownica z lewej strony



MIEJSCE KIEROWCY

Obecność poniżej opisanych elementów ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

1. Boczne nawiewy.

2. Dźwignia sterująca:

– światła kierunkowskazów;
– oświetlenia zewnętrznego;
– świateł przeciwmgielnych tylnych.

3. Tablica wskaźników.

4. Dźwigienki zmiany biegów.

5. Manetka na kolumnie kierownicy do obsługi wycieraczek i spryskiwaczy przedniej oraz tylnej szyby.

6. Miejsce na uchwyt na telefon.

7. Środkowe nawiewy.

8. Ekran multimedialny.

9. Miejsce pasażera airbag.

10. Dysza nawiewu.

11. Schowek podręczny

12. Sterowanie:

– ogrzewanie lub klimatyzacja,
– światła awaryjne,
– centralny zamek;
– ...

13. Gniazda USB–C.

14. Uchwyt wielofunkcyjny YouClip.

15. Element sterujący wyborem trybu jazdy:

– aktywacja/dezaktywacja funkcji wspomagania zjazdu ze wzniesienia.

16. Przycisk pozycji parkowania na automatycznej skrzyni biegów.

17. Miejsce do ładowania i przechowywania telefonu oraz dolny schowek w desce rozdzielczej

18. Środkowy podłokietnik/schowek.

19. Tylne nawiewy.

20. Uchwyt wielofunkcyjny YouClip.

21. Gniazda USB–C.

22. Schowek w środkowej konsoli.

23. Dźwignia sterująca zmianą biegów lub, w zależności od wersji pojazdu, dźwignia zmiany biegów.

24. Gniazdo akcesoriów.

25. Hamulec ręczny.

26. Przycisk rozruchu silnika lub, w zależności od pojazdu, wyłącznik zapłonu.

27. Elementy zdalnego sterowania radiem.

28. Sterowanie:

– wyświetlaniem informacji z komputera pokładowego oraz menu ustawień osobistych pojazdu;
– zdalne sterowanie radiem i systemem nawigacji.

29. Miejsce kierowcy airbag, sygnał dźwiękowy.

30. Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia kierownicy.

31. Główny włącznik i elementy sterujące ogranicznikiem prędkości lub, w zależności od pojazdu, adaptacyjnym regulatorem prędkości Stop and Go.

32. Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika.

33. Stały schowek i skrzynka bezpieczników.

34. Sterowanie:

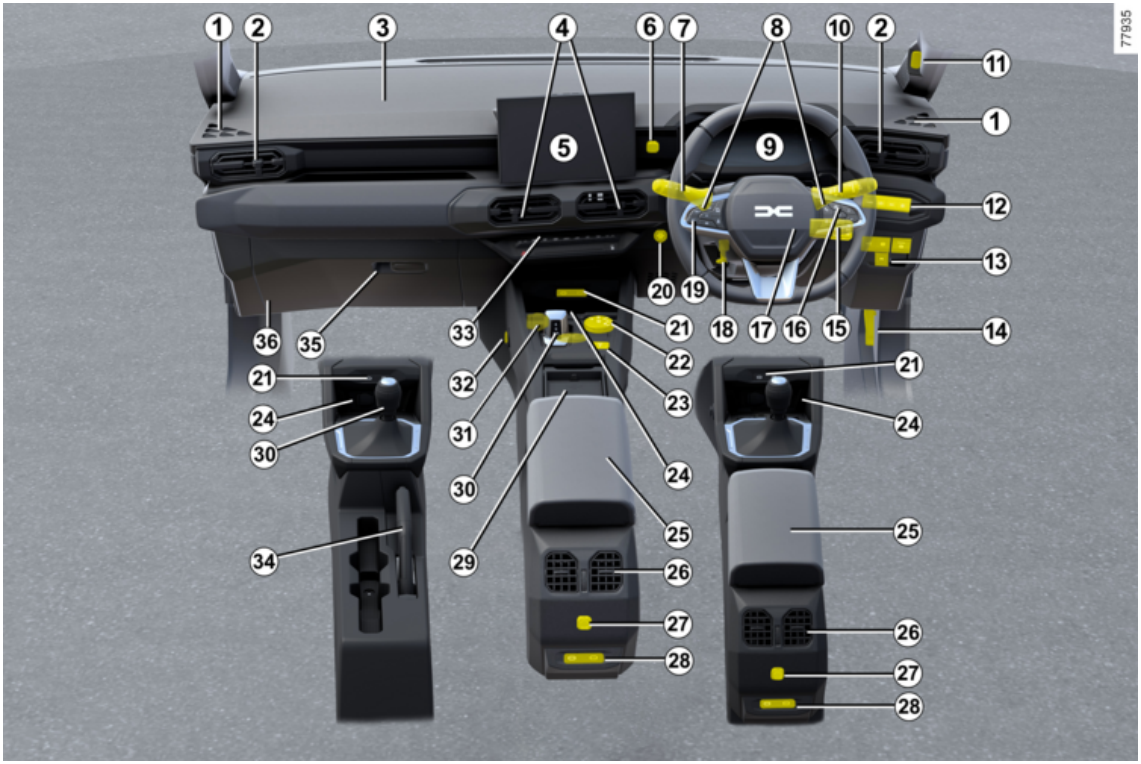
– włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego;
– Kontrola LPG;
– otwieranie pokrywy bagażnika;
– włączanie/wyłączanie funkcji Auto-hold;
– ...

35. Sterowanie:

– włączanie, wyłączanie My Safety;
– elektrycznej regulacji wysokości przednich świateł;
– włączanie/wyłączanie trybu ECO;
– kontrola aktywacji/dezaktywacji kontroli trakcji;
– włączanie funkcji E-Save (zależnie od pojazdu).

36. Kamera w kabinie.

Miejsce kierowcy – kierownica z prawej strony



MIEJSCE KIEROWCY

Obecność poniżej opisanych elementów ZALEŻY OD WERSJI POJAZDU I KRAJU JEGO PRZEZNACZENIA.

1. Dysza nawiewu.

2. Boczne nawiewy.

3. Miejsce pasażera airbag.

4. Środkowe nawiewy.

5. Ekran multimedialny.

6. Miejsce na uchwyt na telefon.

7. Dźwignia sterująca:

– światła kierunkowskazów;
– oświetlenia zewnętrznego;
– świateł przeciwmgielnych tylnych.

8. Dźwigienki zmiany biegów.

9. Tablica wskaźników.

10. Manetka na kolumnie kierownicy do obsługi wycieraczek i spryskiwaczy przedniej oraz tylnej szyby.

11. Kamera w kabinie.

12. Sterowanie:

– włączanie, wyłączanie My Safety;
– elektrycznej regulacji wysokości przednich świateł;
– włączanie/wyłączanie trybu ECO;
– kontrola aktywacji/dezaktywacji kontroli trakcji;
– włączanie funkcji E-Save (zależnie od pojazdu).

13. Sterowanie:

– włączaniem/wyłączaniem automatycznego hamulca parkingowego;
– Kontrola LPG;
– otwieranie pokrywy bagażnika;
– włączanie/wyłączanie funkcji Auto-hold;
– ...

14. Dźwignia odblokowania pokrywy komory silnika.

15. Elementy zdalnego sterowania radiem.

16. Sterowanie:

– wyświetlaniem informacji z komputera pokładowego oraz menu ustawień osobistych pojazdu;
– zdalne sterowanie radiem i systemem nawigacji.

17. Miejsce kierowcy airbag, sygnał dźwiękowy.

18. Sterowanie regulacją wysokości i wysunięcia kierownicy.

19. Główny włącznik i elementy sterujące ogranicznikiem prędkości lub, w zależności od pojazdu, adaptacyjnym regulatorem prędkości Stop and Go.

20. Przycisk rozruchu silnika lub, w zależności od pojazdu, wyłącznik zapłonu.

21. Gniazda USB–C.

22. Element sterujący wyborem trybu jazdy:

– aktywacja/dezaktywacja funkcji wspomagania zjazdu ze wzniesienia.

23. Przycisk pozycji parkowania na automatycznej skrzyni biegów.

24. Miejsce do ładowania i przechowywania telefonu oraz dolny schowek w desce rozdzielczej

25. Środkowy podłokietnik/schowek.

26. Tylne nawiewy.

27. Uchwyt wielofunkcyjny YouClip.

28. Gniazda USB–C.

29. Schowek w środkowej konsoli.

30. Dźwignia sterująca zmianą biegów lub, w zależności od wersji pojazdu, dźwignia zmiany biegów.

31. Gniazdo akcesoriów.

32. Uchwyt wielofunkcyjny YouClip.

33. Sterowanie:

– ogrzewanie lub klimatyzacja,
– światła awaryjne,
– centralny zamek;
– ...

34. Hamulec ręczny.

35. Schowek podręczny

36. Stały schowek i skrzynka bezpieczników.

KOMPUTER POKŁADOWY

Informacje ogólne

2

komputer pokładowy



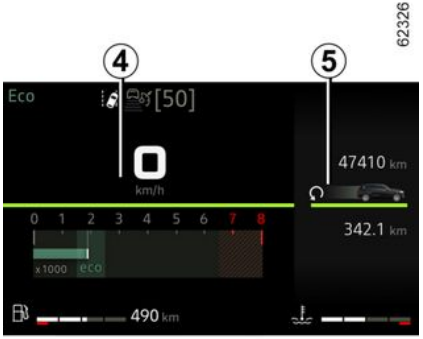
W zależności od pojazdu umożliwia on wyświetlanie w strefie ***5*** następujących funkcji. Wybierz funkcje, naciskając kilkakrotnie przycisk ***2*** lub ***3***:

– przebieg;
– parametry podróży;
– komunikaty informacyjne;
– komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu (wyświetlające się z lampką kontrolną);

– komunikaty alarmowe (wyświetlające się wraz z lampką kontrolną STOP).
– Monitor ECO;
– W zależności od pojazdu, przepływ energii;
– Nachylenie pojazdu i kompas;
– Wskazówki systemu nawigacji.

Strefę ***4*** można konfigurować za pomocą przycisku ***1***. W strefie są wyświetlane następujące funkcje:

– obrotomierz lub, w zależności od pojazdu, wskaźnik naładowania;
– pomocy w prowadzeniu pojazdu.



Wybory do wyświetlenia w strefie *5*

(wyświetlane opcje zależą od wyposażenia pojazdu i kraju):

f) Dziennik pokładowy, wyświetlanie komunikatów informacyjnych i o nieprawidłowościach w działaniu;

b) Ustawienia trasy:

– średnie zużycie paliwa;
– chwilowe zużycie paliwa;
– Przewidywany zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku;
– przebieg;
– średnia prędkość;
– średnie zużycie LPG;
– szacowany zasięg na LPG pozostałym w zbiorniku;
– dystans przebyty z wykorzystaniem paliwa LPG;

c) licznik przebiegu całkowitego i dziennego oraz średniej prędkości;

d) resetowanie wartości ciśnienia w oponach;

e) przebieg do przeglądu:

– zasięg pozostały do następnego przeglądu,
– przebieg pozostały do wymiany oleju.

f) szacowany zasięg pojazdu do wyczerpania odczynnika;

g) monitor ECO;

h) w zależności od pojazdu, przepływ energii;

i) nachylenie pojazdu i kompas;

j) wskazówki systemu nawigacji;

k) wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (pojazd Hybrid).

Resetowanie przebiegu częściowego i ustawień trasy (ostatni reset)

Po wybraniu jednego z parametrów podróży na wyświetlaczu naciśnij i przytrzymaj przycisk ***2*** lub ***3***, aż do wyzerowania wartości.

Interpretacja wartości pojawiających się na wyświetlaczu po przejechaniu kilku kilometrów od momentu wciśnięcia przycisku Top Départ

Wartości określające średnie zużycie paliwa, przebieg możliwy do przejechania na paliwie pozostałym w zbiorniku, średnią prędkość stają się bardziej dokładne i miarodajne w miarę jak zwiększa się ilość kilometrów przejechanych od chwili ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.

Przy pierwszych kilometrach po naciśnięciu przycisku „Top Départ”, można stwierdzić, że wskazanie liczby kilometrów, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku, zwiększa się w czasie jazdy.

Wynika to z tego, że wartość ta uwzględnia średnie zużycie paliwa uzyskane od ostatniego naciśnięcia na przycisk Top Départ.

Jednak średnie zużycie może się zmniejszyć, gdy:

– samochód przestał przyspieszać;
– silnik osiągnął swoją normalną temperaturę pracy (przycisk Top Départ: silnik nierozgrzany);
– po jeździe w ruchu miejskim samochód wyjeżdża na drogę poza miastem.

Automatyczne zerowanie parametrów podróży

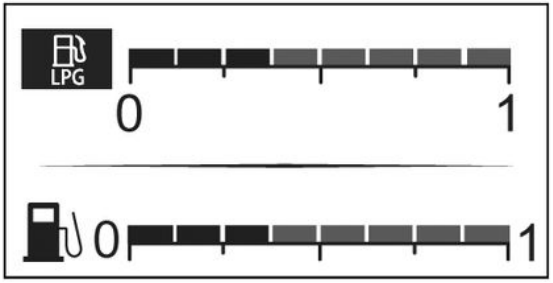
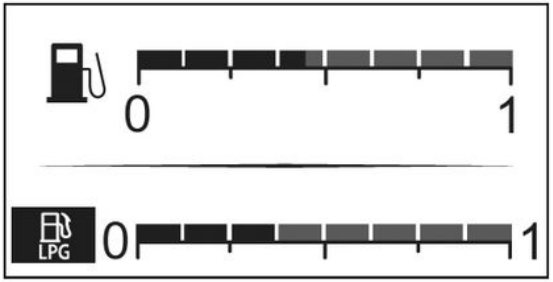
Przy przeładowaniu pamięci jednego z parametrów, następuje jej automatyczne wyzerowanie.

Ustawienia podróży

Wyświetlanie niżej podanych informacji ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA ORAZ KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Brak komunikatu w pamięci	**a) Dziennik pokładowy.** Kolejne wyświetlanie: – komunikaty informacyjne (stan poduszki powietrznej pasażera airbag OFF itp.); – komunikaty o nieprawidłowym działaniu ("Skontroluj układ wtrysku paliwa" itd.).
Aktualne zużycie  7.4 L/100	**b) Parametry podróży** **Chwilowe zużycie paliwa.** Wartość jest wyświetlana po przekroczeniu prędkości ok. 30 km/h.
Średnie  5.8 L/100	**Średnie zużycie paliwa** od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ. Wartość jest wyświetlana po przejechaniu co najmniej 400 metrów od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.
Zasięg  112.4 km	**Przewidywany zasięg na paliwie pozostałym w zbiorniku.** Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów.
Dystans  112.4 km	**Przebyty dystans** od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ.
Średnie  123.4 km/h	**Średnia prędkość** od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ. Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów.

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
Średnie LPG  --.- L/100	**Średnie zużycie paliwa LPG.**
Zasięg LPG  112.4 km	**Przewidywany zasięg na pozostałym paliwie LPG.**
Dystans LPG  112.4 km	**Przebyty dystans na paliwie LPG od ostatniego resetowania licznika**.
Dystans  112.4 km	**c) Licznik przebiegów częściowych** **Dystans przebyty** od ostatniego zresetowania.
Średnie  123.4 km/h	**Średnia prędkość** od ostatniego wciśnięcia przycisku Top Départ. Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów.
Ciśnienie kół naciśnij reset	**d) Zresetuj wartości ciśnienia w oponach.** ➔ 206

Przykłady wyboru	Interpretacja wyświetlanych informacji
	**Tryb zasilania benzyną.**
	**Tryb LPG.**

<table>
<tr><td>Przykłady wyboru
Komputer pokładowy z komunikatem o pozostałym przebiegu.</td><td>Interpretacja wyświetlanych informacji</td></tr>
<tr><td>Przegląd za
30 000 Km/12 miesięcy</td><td rowspan="3">e) Zasięg pozostały do następnego przeglądu.
Przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku wyświetl informację "Przebieg pozostały do przeglądu". Gdy wartość przebiegu lub czasu zaczyna być bliska wartości oznaczającej konieczność wykonania przeglądu, możliwych jest kilka przypadków:
– zasięg poniżej 1 500 km lub jeden miesiąc: wyświetlany jest komunikat "Przegląd za", wraz z najbliższą wartością (odległość lub czas),
– zasięg równy 0 km lub osiągnięta data przeglądu: Komunikat "Wykonaj przegląd" jest wyświetlany wraz z kontrolką ostrzegawczą  .
Należy jak najszybciej zgłosić się z pojazdem na przegląd.</td></tr>
<tr><td>Zaplanuj przegląd
300 Km/24 dni</td></tr>
<tr><td>Wykonaj przegląd</td></tr>
<tr><td colspan="2">Resetowanie: aby zresetować zasięg pozostały do następnego przeglądu, naciśnij przycisk "OK" i przytrzymaj go przez około 10 sekund bez przerwy, aż zasięg pozostały do następnego przeglądu przestanie migać.
Uwaga: Jeżeli przegląd zostanie wykonany bez spuszczania oleju silnikowego, należy zresetować tylko zasięg pozostały do następnego przeglądu. W przypadku wymiany oleju silnikowego, należy ustawić parametry początkowe funkcji przebiegu pozostałego do kolejnego przeglądu i wymiany oleju.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td>Przykłady wyboru</td><td rowspan="2">Interpretacja wyświetlanych informacji</td></tr>
<tr><td>Komputer pokładowy z komunikatem o pozostałym przebiegu.</td></tr>
<tr><td>Wymiana oleju za
30 000 km/24 mies.</td><td>Zasięg pozostały do wymiany oleju
Aby sprawdzić zasięg pozostały do kolejnej wymiany oleju, przy włączonym zapłonie i wyłączonym silniku, wyświetl informacje o zasięgu pozostałym do następnego przeglądu.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Zależnie od wersji pojazdu, przebieg pozostały do kolejnej wymiany oleju jest dostosowany do stylu jazdy (częste przejazdy z małą prędkością, jazda od drzwi do drzwi, długotrwała praca na biegu jałowym,·jazda z przyczepą itd.). Odległość pozostała do przejechania do najbliższej wymiany oleju może więc zmniejszać się szybciej niż odległość przejechana w rzeczywistości.
Resetowanie: aby zresetować zasięg pozostały do następnego przeglądu, naciśnij przycisk "OK" i przytrzymaj go przez około 10 sekund bez przerwy, aż zasięg pozostały do wymiany oleju przestanie migać.
Uwaga: Jeżeli przegląd zostanie wykonany bez spuszczania oleju silnikowego, należy zresetować tylko zasięg pozostały do następnego przeglądu. W przypadku wymiany oleju silnikowego, należy ustawić parametry początkowe funkcji przebiegu pozostałego do kolejnego przeglądu i wymiany oleju.</td></tr>
<tr><td>Dodaj AdBlue przed 2400 km</td><td>f) Szacowany zasięg pojazdu do wyczerpania odczynnika.</td></tr>
</table>

Komunikaty informacyjne

Mogą one dostarczać informacji pomocnych w fazie uruchamiania pojazdu, informacji o wybranych ustawieniach lub o stanie niektórych elementów pojazdu podczas jazdy.

Przykłady komunikatów informacyjnych znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	**Interpretacja wyświetlanych informacji**
« Hamulec parking. zablokowany »	Informuje o zaciągnięciu hamulca parkingowego.
« Test systemów pokładowych »	Wyświetla się przy włączonym zapłonie, gdy w pojeździe odbywa się test autokontrolny.
« Obróć kierownicę + START »	Obrócić lekko kierownicę podczas wciskania przycisku rozruchu pojazdu, aby odblokować kolumnę kierownicy.

Komunikaty o nieprawidłowościach w działaniu

Pojawiają się wraz z lampką kontrolną  **i oznaczają że należy jechać bardzo ostrożnie do Autoryzowanego Dealera tak szybko jak to możliwe. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.**

Znikają po pojedynczym naciśnięciu na przycisk wyboru informacji wyświetlanych na ekranie lub po kilku sekundach i są zapamiętane w dzienniku pokładowym. Lampka kontrolna  pozostaje zapalona. Przykłady komunikatów o nieprawidłowościach w działaniu znajdują się poniżej.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
« Oczyść odstojnik oleju napędow. »	Oznacza obecność wody w filtrze oleju napędowego. Należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
« Skontroluj samochód »	Wskazuje nieprawidłowe działanie jednego z czujników pedałów, systemu sterowania akumulatorem lub czujnika poziomu oleju.
« Skontroluj poduszkę powiet. »	Oznacza nieprawidłowe działanie zabezpieczeń uzupełniających pasy bezpieczeństwa. Istnieje ryzyko, że nie zadziałają one w razie wypadku.
« Skontroluj układ wydechowy »	Wskazuje usterkę układu kontroli emisji spalin pojazdu.
« Wezwanie SOS wykonaj kontrolę »	Sygnalizuje usterkę systemu połączeń alarmowych.

Komunikaty alarmowe

są wyświetlane wraz z lampką ostrzegawczą STOP i oznaczają, że należy natychmiast zatrzymać pojazd ze względów bezpieczeństwa, jeżeli tylko pozwalają na to warunki na drodze. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktuj się z ASO.

Przykłady komunikatów alarmowych znajdują się poniżej. **Uwaga:** komunikaty są wyświetlane na wyświetlaczu pojedynczo lub naprzemiennie (jeżeli wyświetlanych jest kilka komunikatów) i mogą być uzupełnione lampką kontrolną i/lub sygnałem dźwiękowym.

Przykłady komunikatów	Interpretacja wyświetlanych informacji
« Ryzyko awarii silnika »	Oznacza uszkodzenie układu wtrysku, przegrzanie silnika pojazdu lub poważny problem związany z silnikiem.
« Usterka układu kierowniczego »	Informuje o usterce w układzie kierowniczym.
« Usterka układu hamulcowego »	Oznacza usterkę układu hamulcowego. Zaciągnąć ręcznie automatyczny hamulec parkingowy i unieruchomić pojazd przy pomocy podkładki.
« Przebita opona »	Oznacza, że przynajmniej jedna z opon jest przebita lub brakuje w niej zbyt dużo powietrza.
« Usterka elektr. »	Wskazuje problem w obwodzie ładowania akumulatora samochodu (alternator...).
« Ryzyko usterki skrzyni biegów »	Sygnalizuje usterkę automatycznej skrzyni biegów.

Wyświetlacze i wskaźniki

2

Tablica wskaźników *A*



zapala się w momencie otwarcia drzwi kierowcy. Zaświeceniu się niektórych lampek kontrolnych towarzyszy komunikat.

Wybór widoków

W zależności od wersji pojazdu na tablicy wskaźników może być dostępnych kilka widoków. Aby wybrać widok, naciśnij element sterujący ***1*** tyle razy, ile to konieczne, aby przewijać różne widoki na tablicy wskaźników ***A***, aż dojdziesz do żądanego widoku.

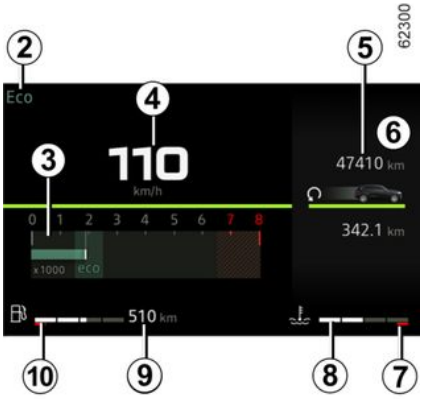
We wszystkich widokach na tablicy wskaźników są wyświetlane następujące najważniejsze informacje:

– prędkościomierz;
– informacje o włączonych systemach wspomagających kierowcę;
– strefę informacji.

W widoku "Minimalnym" na tablicy wskaźników są wyświetlane tylko najważniejsze informacje.

W widoku "Klasycznym" na tablicy wskaźników są wyświetlane najważniejsze informacje, obrotomierz oraz wskaźnik naładowania (w zależności od pojazdu).

Widok "Systemy wspomagające jazdę" wyświetla na tablicy wskaźników szczegółowe i natychmiastowe informacje związane z aktywowanymi systemami wspomagającymi jazdę. Na przykład bliskość białej linii lub zbyt mała odległość od pojazdu jadącego z przodu.



Wyświetlacz informacji

Brzęczyk sygnalizujący nadmierne przekroczenie prędkości

W zależności od pojazdu i kraju pojawia się lampka ostrzegawcza i rozlega się sygnał dźwiękowy. Ten sygnał dźwiękowy rozlega się, gdy tylko prędkość pojazdu przekroczy 120 km/h. Ta lampka kontrolna pozostaje włączona, dopóki pojazd jedzie z prędkością ponad 120 km/h.

Wybrany tryb jazdy *2*

Obrotomierz *3*

(podziałka × 1000).

Wyświetla się zgodnie z ustawieniami osobistymi na tablicy wskaźników. W

zależności od wybranego stylu może nie być wyświetlany.

Prędkościomierz *4*

Wyświetlane informacje różnią się w zależności od wybranego stylu.

Licznik całkowitego przebiegu *5* ➔ 126

Wskaźnik temperatury płynu w układzie chłodzenia *8*

W normalnych warunkach użytkowania wskaźnik ***8*** powinien znajdować się przed strefą ***7***.

Może zbliżyć się do tego zakresu w przypadku intensywnej eksploatacji pojazdu.

Stan krytyczny jest sygnalizowany dopiero przez zapalenie lampki kontrolnej

STOP i jednoczesne wyświetlenie komunikatu na tablicy wskaźników oraz emisję sygnału dźwiękowego.

Przewidywana droga, którą można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku *9*

Wartość pojawia się na ekranie po przejechaniu 400 metrów ➔ 126

Wskaźnik poziomu paliwa *10*

Jeżeli poziom jest minimalny, lampka kontrolna wbudowana we wskaźnik miga na pomarańczowo i słychać pojedynczy sygnał dźwiękowy.

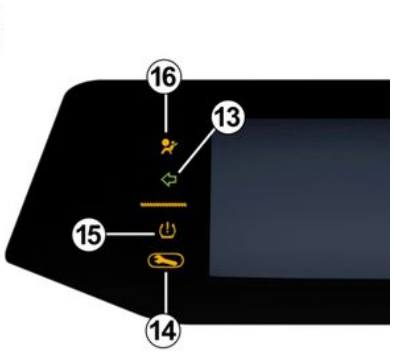
Napełnić zbiornik minimum 8 litrami paliwa.

Strefa informacji *6* ➔ 124



W zależności od pojazdu użyj elementu sterującego ***11*** lub ***12*** w celu wyboru odpowiednich widżetów na tablicy wskaźników;

– informacje z komputera pokładowego (licznik przebiegu, komunikaty ostrzegawcze, itp.),
– informacje multimedialne (kompas, aktualnie odtwarzane źródło dźwięku itp.);
– ...

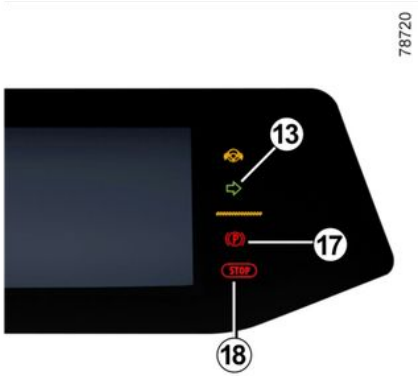


Kierunkowskazy *13*

Kontrolka ostrzegawcza *14* ➔ 141

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca niskie ciśnienie w oponach *15* ➔ 206

Lampka ostrzegawcza airbag *16* ➔ 212

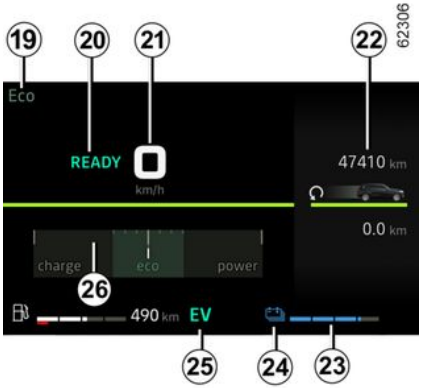


Kontrolka hamulca parkingowego lub automatycznego hamulca parkingowego *17* ➔ 187

Kontrolka ostrzegawcza sygnalizująca konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu *18* ➔ 141

Wersja Hybrid

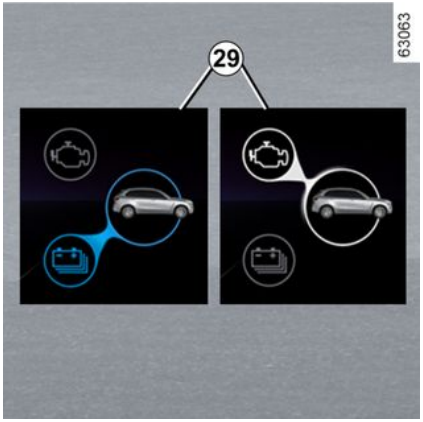
Tablica wskaźników *A*





Szacowany zasięg na pozostałym paliwie LPG *27*

Wskaźnik poziomu paliwa LPG *28*



Wybrany tryb jazdy *19*

Komunikat informujący, że pojazd jest gotowy do jazdy *20*

Komunikat READY pojawia się przy włączaniu zapłonu i znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy około 5 km/h km/h.

Prędkościomierz *21*

Wyświetlane informacje różnią się w zależności od wybranego stylu.

Strefa informacji *22* ➔ 124

Pozostały poziom naładowania "wysokonapięciowego" akumulatora napędowego *23*

Niski poziom naładowania akumulatora napędowego

W przypadku intensywnego użytkowania przy niskiej prędkości poziom naładowania akumulatora może osiągnąć bardzo niską wartość.

Lampka ostrzegawcza ***24*** zapala się na żółto.

Wydajność silnika elektrycznego będzie ograniczona, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu Hybrid, dopóki poziom naładowania akumulatora nie będzie wystarczający.

Wybierz płynniejszy styl jazdy lub, jeśli to możliwe, zatrzymaj się bez wyłączania zapłonu, aż lampka ostrzegawcza ***24*** zmieni ponownie kolor na niebieski.

Progi zbliżającego się unieruchomienia pojazdu

W przypadku ekstremalnego i długotrwałego użytkowania pojazdu (np. holowania lub jazdy w górach) z prędkością poniżej 10 km/h km/h poziom naładowania może osiągnąć próg unieruchomienia.

Lampka ostrzegawcza  zapala się na czerwono i rozlega się sygnał dźwiękowy.

Jeśli poziom naładowania nadal spada, wartość zasięgu elektrycznego nie będzie już wyświetlana.

Jeśli to możliwe, zatrzymaj pojazd, gdy pozwalają na to warunki na drodze.

Pozostaw silnik spalinowy pracujący aż do momentu zgaśnięcia lampek ostrzegawczych.

Należy to zrobić, aby naładować akumulator napędowy.

Lampka ostrzegawcza trybu elektrycznego *25*

Zapala się, gdy jedynie akumulator napędowy napędza pojazd.

Ekonometr *26* ➔ 199

Wskaźnik bilansu energetycznego *29* ➔ 28

Wyświetlane informacje różnią się w zależności od wybranego stylu.



W zależności od pojazdu użyj elementu sterującego ***11*** lub ***12*** w celu wyboru odpowiednich widżetów na tablicy wskaźników;

– informacje z komputera pokładowego (licznik przebiegu, komunikaty ostrzegawcze, itp.),
– informacje multimedialne (kompas, aktualnie odtwarzane źródło dźwięku itp.);
– wskaźnik bilansu energetycznego;
– wskaźnik temperatury płynu chłodzącego;
– ...

Ostrzeżenie o minimalnym poziomie oleju silnikowego

Przy uruchomieniu silnika, na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy, gdy poziom oleju jest minimalny➔ **364**.

Po pojawieniu się pierwszego ostrzeżenia istnieje możliwość usunięcia go poprzez naciśnięcie przycisku "**OK**".

Następne ostrzeżenia znikną automatycznie po upływie około 30 sekund.

Tablica wskaźników skonfigurowana w milach

(istnieje możliwość przełączenia na km/h)

Gdy pojazd stoi z pracującym silnikiem, na ekranie multimedialnym wybierz tryb "Pojazd", następnie otwórz

menu "Ustawienia", "System", "Jednostki" i "Prędkość".

Wybrać km/h lub mph.

Aby wybrać urządzenie, skorzystaj z instrukcji obsługi systemu multimedialnego.

Uwaga: w obu przypadkach po wyłączeniu akumulatora komputer pokładowy automatycznie przywraca pierwotną jednostkę miary.

Wskazanie prędkościomierza i niektóre informacje o odległości wyświetlane na tablicy rozdzielczej są przeliczane.

Aby powrócić do poprzedniego trybu, wykonaj tą samą czynność.

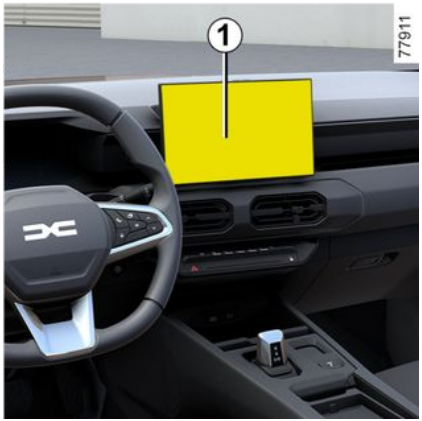
Uwaga: po wyłączeniu akumulatora komputer pokładowy automatycznie przywraca pierwotną jednostkę miary.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Aby korzystać z niektórych funkcji wspomagających prowadzenie pojazdu, należy zmienić jednostki miary na tablicy wskaźników w celu uzyskania prawidłowych informacji podczas jazdy w kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od tych ustawionych domyślnie w pojeździe.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Menu ustawień osobistych pojazdu



W zależności od wyposażenia pojazdu, ta funkcja umożliwia aktywację/dezaktywację oraz regulowanie niektórych funkcji pojazdu.

Dostęp do menu ustawień

Gdy pojazd stoi i silnik pracuje, na ekranie multimedialnym ***1*** wybierz tryb "Pojazd", następnie otwórz menu "Pojazd", następnie zakładkę "Na zewnątrz", aby uzyskać dostęp do różnych ustawień.

Wybieranie ustawień

KOMPUTER POKŁADOWY

Wybrać zakładkę, a następnie funkcję do modyfikacji (wskazanie zależy od wyposażenia pojazdu i kraju):

a) "Dostęp":

– "Automatyczne blokowanie elementów otwieranych nadwozia podczas jazdy";
– "Blokowanie/odblokowywanie w trybie "wolne ręce"";
– ...

b) "Witamy":

– "Animacja oświetlenia zewnętrznego";
– "Dźwięk powitalny przy otwieraniu drzwi";
– "Automatyczne rozkładanie lusterek";
– "Automatyczna lampka sufitowa";
– ...

c) "Światła drogowe":

– "Oświetlenie adaptacyjne";
– "Wybór trybu jazdy";
– ...

d) "Wycieranie":

– "Działanie wycieraczki tylnej szyby podczas jazdy do tyłu",
– "Automatyczne wycieraczki przedniej szyby";
– ...

Zależnie od wyposażenia, wybierz:

– "**ON**" lub "**OFF**", aby włączyć lub wyłączyć funkcję,

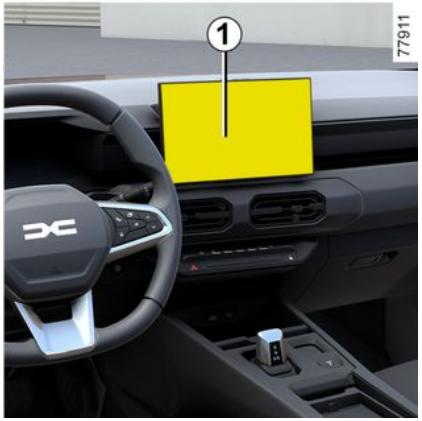
lub

– czas aktywacji świateł (np. dla funkcji "Follow-me-home lighting").

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Godzina, temperatura zewnętrzna



Na ekranie multimedialnym ***1*** wyświetlana jest godzina oraz temperatura zewnętrzna.

W zależności od pojazdu możliwe jest ustawienie czasu z ekranu multimedialnego ***1***: wybierz menu "Pojazd", naciśnij "Ustawienia" i "Data i godzinaData i godzina".

Możesz uzyskać dostęp do poniższych ustawień:

– "Format czasu";
– "Wybierz strefę czasową";
– "Ustawianie strefy czasowej";
– ...

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Przypadek szczególny:

Gdy temperatura na zewnątrz wynosi od -3°C do +3°C, migają cyfry **°C**, sygnalizując ryzyko gołoledzi.



Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Tworzenie się gołoledzi jest związane z wieloma lokalnymi czynnikami meteorologicznymi, jak nasłonecznienie, wilgotność powietrza; samo określenie temperatury powietrza nie może więc być wystarczające, by stwierdzić występowanie gołoledzi na drodze.



W przypadku przerwy w zasilaniu (odłączony akumulator, odłączony przewód zasilający, itd.), należy ponownie ustawić zegar.
Radzimy nie przeprowadzać regulacji w czasie jazdy.

LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Występowanie i działanie niżej opisanych lampek kontrolnych ZALEŻY OD WYPOSAŻENIA I KRAJU PRZEZNACZENIA POJAZDU.

Tablica wskaźników *A*



Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu (gdy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego). Należy prawidłowo unieruchomić pojazd i skontaktować z ASO.

Lampka ostrzegawcza sygnalizuje konieczność **niezwłocznego udania się do ASO i prowadzenia pojazdu z dużą ostrożnością**. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.

Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Lampka kontrolna świateł pozycyjnych

Lampka kontrolna świateł mijania

Lampka kontrolna świateł drogowych

Lampka ostrzegawcza automatycznych świateł drogowych
➔ 151

Lampka kontrolna przednich reflektorów przeciwmgielnych

Lampka kontrolna tylnych świateł przeciwmgielnych

Lampka kontrolna świateł lewego kierunkowskazu

Lampka kontrolna świateł prawego kierunkowskazu

Lampka ostrzegawcza regulacji wysokości wiązki świateł reflektorów

Lampka kontrolna sygnalizująca niedomknięte drzwi ➔ 62

Lampka ostrzegawcza sygnalizująca zaciągnięty hamulec parkingowy i automatyczny hamulec parkingowy ➔ 187

Kontrolka ostrzegawcza systemu "Autohold" ➔ 190

Lampka ostrzegawcza stanu czuwania silnika ➔ 175

Lampka ostrzegawcza niedostępności stanu czuwania silnika ➔ 175

Lampka kontrolna LPG ➔ 42

Lampka sygnalizująca minimalny poziom paliwa

Świeci się na pomarańczowo przy włączaniu zapłonu lub uruchamianiu silnika i, zależnie od pojazdu, gaśnie po kilku sekundach albo zmienia kolor na biały. Jeśli podczas jazdy zaświeci się na pomarańczowo i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, napełnij zbiornik co najmniej 8 litrami paliwa. Na pozostałym paliwie można przejechać dystans około 50 km.

Lampka sygnalizująca niski poziom LPG ➔ 42

Lampka kontrolnaAirbag

Zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po kilku sekundach. Jeśli nie zapali się przy włączeniu zapłonu lub zaświeci się przy pracującym silniku, albo miga, oznacza to usterkę systemu.

Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Lampka kontrolna ciśnienia oleju

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas jazdy wraz z lampką kontrolną STOP i emisją sygnału dźwiękowego, należy koniecznie zatrzymać samochód i wyłączyć zapłon.

Sprawdź poziomu oleju ➔ 364.

Jeżeli poziom jest prawidłowy, wynika to z innej przyczyny: należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Lampka ostrzegawcza przegrzania płynu chłodzącego

Świeci się na niebiesko po włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika.

Gdy lampka zmienia kolor na czerwony, należy się zatrzymać i pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez jedną do dwóch minut.

Temperatura powinna spaść, a lampka kontrolna powinna zgasnąć lub ponownie zmienić kolor na niebieski. W przeciwnym razie wyłącz silnik. Przed kontrolą płynu chłodzącego zaczekaj, aż silnik ostygnie.

Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Lampka ostrzegawcza systemu elektrotechnicznego

Zapala się wraz z lampką ostrzegawczą STOP i sygnałem dźwiękowym,

gdy temperatura zespołu elektrycznego jest zbyt wysoka. Zatrzymaj pojazd i wyłącz zapłon. Należy skontaktować się z ASO.

Jeśli zapali się wraz z lampką ostrzegawczą STOP, **sygnałem dźwiękowym i komunikatem "OPUSC POJAZD BEZPIECZNIE"**, wyłącz zapłon i nie uruchamiaj ponownie pojazdu. Opuść pojazd i skontaktuj się z ASO.

Komunikat "OPUSC POJAZD BEZPIECZNIE" wraz z lampką ostrzegawczą STOP i sygnałem dźwiękowym oznaczają konieczność niezwłocznego zatrzymania pojazdu, w zależności od warunków na drodze. Wyłącz zapłon. Pozostaw wyłączony. Wszystkie osoby powinny wysiąść z pojazdu i się od niego oddalić, zwracając uwagę na panujące warunki ruchu drogowego.
Ryzyko pożaru.

W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.

Lampka ostrzegawcza usterki systemu elektrotechnicznego

Gdy się zapali, oznacza usterkę elektrotechniczną związaną z zespołem elektrycznym (akumulator napędowy i silnik elektryczny).

Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Lampka ostrzegawcza usterki silnika elektrycznego

Gdy się zaświeci, oznacza to usterkę układu elektrotechnicznego powiązanego z silnikiem elektrycznym. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora napędowego

Zapala się na żółto po osiągnięciu minimalnego progu naładowania akumulatora napędowego ➔ 134.

Lampka ostrzegawcza usterki akumulatora napędowego

Pojawienie się podczas jazdy wraz z lampką ostrzegawczą oznacza usterkę akumulatora napędowego. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora 12 V

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas jazdy wraz z lampką kontrolną STOP i sygnałem dźwiękowym, oznacza zbyt intensywne ładowanie akumulatora lub jego rozładowanie.

Zatrzymaj się, gdy pozwolą na to warunki ruchu drogowego, i skontaktuj się z ASO.

Lampka kontrolna trybu elektrycznego

Zapala się, gdy silnik elektryczny i akumulator napędowy napędza pojazd ➔ 28.

Lampka kontrolna trybu ECO

Zapala się, gdy tryb ECO jest aktywowany ➔ 199.

Lampka kontrolna układu ABS (układ zabezpieczający przed blokowaniem kół podczas hamowania).

Zapala się po włączeniu zapłonu, a po kilku sekundach gaśnie.

Jeżeli nie gaśnie po włączeniu zapłonu lub zapala się w czasie jazdy, sygnalizuje usterkę systemu ABS. W takim wypadku, hamowanie działa w sposób "klasyczny", tak jak w pojazdach niewyposażonych w system ABS. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

Lampka kontrolna systemu kontroli toru jazdy (ESC) i układu przeciwpoślizgowego kół napędowych

Zapala się po włączeniu zapłonu, a po kilku sekundach gaśnie.

Lampka kontrolna ➔ 212 może się zapalić z kilku powodów.

Kontrolka ostrzegawcza dezaktywacji układu stabilizacji toru jazdy lub układu przeciwpoślizgowego kół napędowych ESC OFF ➔ 212

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach

Zapala się przy włączaniu zapłonu lub uruchamianiu silnika i gaśnie po kilku sekundach ➔ 206.

Wskaźnik zmiany biegu

Zapalają się w momencie, gdy zalecana jest zmiana biegu na wyższy (strzałka w górę) lub niższy (strzałka w dół).

Lampka kontrolna wspomagania układu kierowniczego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli ta lampka kontrolna zapala się w czasie jazdy wraz z lampką kontrolną STOP, oznacza to usterkę systemu.

Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Lampka kontrolna informująca o usterce układu hamulcowego

Zapala się przy włączaniu zapłonu albo w chwili uruchomienia silnika, a następnie gaśnie po kilku sekundach.

Jeżeli zaświeci się podczas hamowania wraz z lampką kontrolną STOP i emisją sygnału dźwiękowego, sygnalizuje obniżenie poziomu płynu w układzie lub usterkę układu hamulcowego. Zatrzymaj się, gdy pozwolą na to warunki ruchu drogowego, i skontaktuj się z ASO.

Lampka kontrolna stopy na pedale hamulca

Zapala się, kiedy wymagane jest naciśnięcie pedału hamulca ➔ 179.

Lampka ostrzegawcza układu oczyszczania spalin

W niektórych wersjach wyposażenia pojazdów lampka zapala się w chwili rozruchu silnika i, w zależności od pojazdu, przy wyłączaniu zapłonu, gdy silnik znajduje się w trybie czuwania ➔ 175 przed opuszczeniem pojazdu.

– Jeżeli lampka świeci się w sposób ciągły, jak najszybciej skontaktuj się z ASO,
– jeżeli miga, należy zmniejszać prędkość obrotową silnika, aż przestanie migać. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO ➔ 198.

 **Lampka kontrolna systemu wspomagającego zjeżdżanie ze wzniesienia ➔ 212**

 **Kontrolka ostrzegawcza sygnalizująca usterkę lub niedostępność systemu "Aktywnego hamowania awaryjnego" ➔ 248**

 **Lampka ostrzegawcza funkcji "Aktywnego hamowania awaryjnego" ➔ 248**

 **Lampka ostrzegawcza systemu ostrzegającego o zmianie pasa ruchu ➔ 225**

 **Kontrolka ostrzegawcza systemu awaryjnego zapobiegania zmianie pasa ruchu ➔ 232**

 **Lampka ostrzegawcza sygnalizująca przekroczenie prędkości**

Rozlega się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka kontrolna, kiedy pojazd przekracza prędkość 120 km/h.

 **Lampka ostrzegawcza ogranicznika prędkości ➔ 268**

 **Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go ➔ 271**

 **W zależności od pojazdu, kontrolka ostrzegawcza sygnalizująca usterkę funkcji "Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy" ➔ 255 lub funkcji "Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy" ➔ 257**

 **Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych ➔ 194**

 **Lampka kontrolna napędu na 4 koła ➔ 218**

 **Lampka kontrolna napędu na 2 koła ➔ 218**

 **Lampka kontrolna STOP**

Zapala się przy włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika, a następnie gaśnie, gdy silnik zaczyna pracować. Zapala się równocześnie z innymi lampkami i/lub komunikatami, towarzyszy jej też emisja jednokrotnego sygnału dźwiękowego.

Dla własnego bezpieczeństwa należy natychmiast zatrzymać pojazd, gdy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie.

Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

 **Lampka ostrzegawcza**

Zapala się przy włączeniu zapłonu lub uruchomieniu silnika, a następnie gaśnie, gdy silnik zaczyna pracować. Może zaświecić się równocześnie z innymi lampkami kontrolnymi lub komunikatami wyświetlanymi na tablicy wskaźników. Musisz **prowadzić pojazd bardzo ostrożnie** i jak najszybciej udać się do ASO.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.



Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu (gdy tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego). Należy prawidłowo unieruchomić pojazd i skontaktować z ASO.

LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Na wyświetlaczu *B*

Airbag po stronie pasażera ON ➔ 115

Airbag po stronie pasażera OFF ➔ 115

Lampka ostrzegająca o zapięciu pasa ➔ 80

Kierownica

Regulacja kierownicy



W zależności od wersji pojazdu istnieje możliwość regulacji wysokości i wysunięcia kierownicy.

Popchnij dźwignię ***1*** w dół i ustaw kierownicę w żądanej pozycji, a następnie podnieś dźwignię w celu zablokowania kierownicy.

Upewnić się, czy kierownica jest zablokowana prawidłowo.

Ze względów bezpieczeństwa, regulacji należy dokonywać na postoju.

Podgrzewanie kierownicy

(zależnie od wersji pojazdu)



Funkcja umożliwia podgrzewanie kierownicy ***2***.

Zasada działania

Po osiągnięciu zaprogramowanej temperatury funkcja utrzymuje temperaturę podgrzewanych stref przez około 30 minut i automatycznie się wyłącza.

Aktywacja funkcji

W zależności od pojazdu, przy włączonym zapłonie, podgrzewanie kierownicy można aktywować za pomocą ekranu multimedialnego ***3***:

Wyłączanie funkcji

- Automatycznie;

Funkcja wyłącza się automatycznie po około 30 minutach podtrzymywania zaprogramowanej temperatury.

- Sterowanie ręczne:

W zależności od pojazdu, przy włączonym zapłonie, podgrzewanie kierownicy można wyłączyć za pomocą ekranu multimedialnego ***3***:

Wspomaganie układu kierowniczego

Nigdy nie należy jeździć samochodem ze słabo naładowanym akumulatorem 12 V.

Przypadek szczególny:

Zależnie od pojazdu w przypadku uszkodzenia akumulatora (odłączony, rozładowany akumulator itp.) należy zresetować kąt skrętu kierownicy. W tym celu:

– pojazd stoi nieruchomo na płaskim podłożu;
– gdy w pojeździe nie ma pasażerów, uruchom silnik: kontrolka ostrzegaw-

cza  lub, w zależności od pojazdu, komunikaty "Skręć kierownicę max prawo-lewo" są wyświetlane na tablicy wskaźników,
– obróć kierownicę do oporu w lewo i przytrzymaj ją, wywierając nacisk w skrajnym położeniu przez około jedną sekundę (możesz poczuć, że kierownica obraca się w przeciwnym kierunku);
– powtórz tę samą czynność, obracając kierownicę do oporu w prawo;
– obróć kierownicę w lewo, aby wyprostować koła.

Wyłącz silnik i odczekaj około minutę. Po następnym uruchomieniu silnika lampka kontrolna lub, w zależności od pojazdu, komunikat zgaśnie.

Nie należy utrzymywać kierownicy w położeniu maksymalnego skrętu, gdy pojazd stoi.

Cecha szczególna Stop and Start

Przy silniku w stanie czuwania wspomaganie układu kierowniczego nie działa. Mechanizm powraca do pierwotnego stanu po uruchomieniu silnika lub przekroczeniu prędkości 0.62 km/h (zjazd, wzniesienie itp.).

Nigdy nie wyłączaj zapłonu podczas zjazdu z wzniesienia i unikaj tego podczas normalnej jazdy (wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie hamulców nie będą działać).

Jeżeli silnik jest wyłączony lub w przypadku usterki systemu, zawsze możliwe jest obrócenie kierownicy. Zwiększy się siła wywierana na koło kierownicy.

Lusterka wsteczne zewnętrzne



Regulacje

Po wybraniu zewnętrznego lusterka wstecznego włącznikiem ***2***, zaświeci się wskaźnik wbudowany we włącznik. Następnie użyj przycisku ***1***, aby ustawić odpowiednie położenie.

Podgrzewane lusterka wsteczne

Usuwanie szronu z przedniej szyby odbywa się jednocześnie z usuwaniem szronu z tylnej szyby ➔ **325** ➔ **328**.

Lusterka składane elektrycznie

Lusterka wsteczne rozkładają się automatycznie w momencie odblokowywania pojazdu. Zewnętrzne lusterka wsteczne składają się automatycznie w momencie blokowania pojazdu.

Uwaga: możesz dezaktywować/aktywować automatyczne składanie zewnętrznych lusterek wstecznych ➔ **138**.

Możesz wymusić złożenie lusterek, w tym celu nacisnąć przycisk ***3***. W tej sytuacji lusterka wsteczne pozostaną złożone do czasu ponownego naciśnięcia przycisku ***3***, niezależnie od funkcji automatycznego składania.

Przypadek szczególny:

Gdy lusterka są rozłożone lub złożone ręcznie, można je ustawić w położeniu użytkowym w dowolnym momencie.

W tym celu nacisnąć przycisk ***3***. Z zespołu lusterka wstecznego usłyszysz mechaniczne kliknięcie.

Jeżeli nie było słychać kliknięcia, naciśnij włącznik ***3*** ponownie, aż z zewnętrznego lusterka wstecznego usłyszysz dźwięk kliknięcia.

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Obiekty widoczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych są w rzeczywistości bliżej, niż to się wydaje. Dla własnego bezpieczeństwa zawsze miej to na uwadze podczas oceniania odległości przed wykonaniem manewru.

Lusterko wsteczne wewnętrzne



Zależnie od potrzeby, istnieje możliwość jego regulacji.

W czasie jazdy nocą, chcąc uniknąć oślepienia przez światła pojazdu jadącego z tyłu, należy zmienić położenie

małej dźwigni ***4*** znajdującej się za lusterkiem.

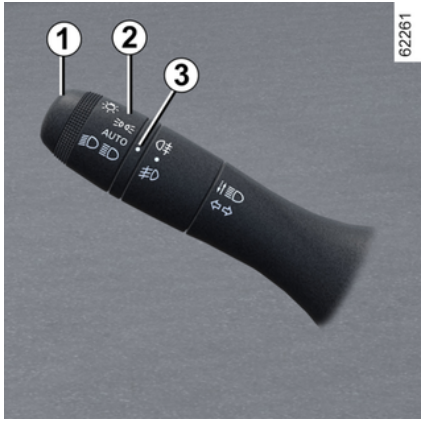


Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



Obiekty widoczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych są w rzeczywistości bliżej, niż to się wydaje. Dla własnego bezpieczeństwa zawsze miej to na uwadze podczas oceniania odległości przed wykonaniem manewru.

Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna



Światła boczne

Obróć pierścień ***2***, aż symbol będzie ustawiony naprzeciwko oznaczenia ***3***.

Ta kontrolka ostrzegawcza pojawia się na tablicy wskaźników.

Uwaga: W zależności od pojazdu, możliwe jest ręczne aktywowanie świateł pozycyjnych tylko wtedy, gdy hamulec postojowy jest zaciągnięty lub, w zależności od pojazdu, gdy dźwignia biegów znajduje się w położeniu **P**.

W przeciwnym razie na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Światła pozycyj. niedostępne" informujący o braku możliwości włączenia świateł pozycyjnych.

Funkcja zapalania świateł dziennych



Światła dzienne i tylne światła pozycyjne zapalają się automatycznie bez konieczności przestawiania dźwigni ***1*** przy uruchamianiu silnika i wyłączają się w momencie wyłączenia silnika (zależnie od wyposażenia).

Przypadek szczególny:

Światło dzienne gaśnie automatycznie w momencie włączenia kierunkowskazu.

Przed wyruszeniem w drogę nocą: sprawdź, czy urządzenia elektryczne działają prawidłowo i wyreguluj reflektory (jeżeli obciążenie pojazdu jest mniejsze niż zwykle). Należy zawsze zwracać uwagę, aby światła nie były niczym pokryte lub zasłonięte (brud, błoto, śnieg, przewożone przedmioty itd.).

Światła mijania

Obróć pierścień ***2***, aż symbol będzie ustawiony naprzeciwko oznaczenia ***3***.

Ta kontrolka ostrzegawcza pojawia się na tablicy wskaźników.

Przednia szyba nie może być zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

OŚWIETLENIE I SYGNALIZACJA

Światła drogowe:

Przy pracującym silniku, po włączeniu świateł mijania pchnąć dźwignię ***1***. Na tablicy wskaźników zapala się lampka kontrolna.

Chcąc ponownie włączyć światła mijania, należy jeszcze raz pociągnąć dźwignię ***1*** do siebie.

Automatyczne światła drogowe

W zależności od wersji pojazdu, ten system automatycznie zapala i gasi światła drogowe.

Funkcja wykorzystuje kamerę znajdującą się za lusterkiem wstecznym w kabinie w celu wykrycia pojazdów jadących w tą samą i w przeciwną stronę.

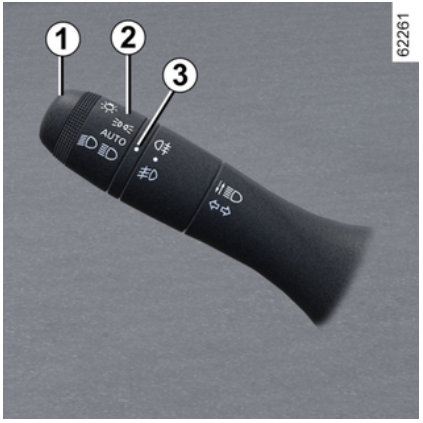
Uwaga: nocą, w obszarach miejskich z oświetleniem ulicznym, automatyczne światła drogowe samoczynnie się wyłączają.

Światła drogowe włączają się automatycznie, jeżeli:

– poziom oświetlenia zewnętrznego jest niski;
– nie wykryto żadnego pojazdu ani świateł;
– prędkość pojazdu jest większa niż ok. 40 km/h.

Jeśli nie spełniono któregoś z warunków, system przełączy się na światła mijania.

Uwaga: upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).



Aby włączyć automatyczne światła drogowe:

Obracaj pierścień ***2*** tak, aby ustawić symbol **AUTO** naprzeciw znaku ***3*** i pchnij dźwignię ***1***.

Lampka kontrolna na tablicy wskaźników zapala się, jeżeli światła mijania są włączone.

Aby wyłączyć automatyczne światła drogowe:

– obróć pierścień ***2*** w położenie inne niż **AUTO**;
– pociągnij dźwignię ***1***.

Na tablicy wskaźników zgaśnie lampka ostrzegawcza .

Uwaga: światła drogowe włączają się, gdy funkcja automatycznych świateł drogowych zostanie dezaktywowana.

System może ulegać zakłóceniom w niektórych warunkach, szczególnie takich jak :

– ekstremalne warunki klimatyczne (deszcz, śnieg, mgła itd.) ;
– zasłonięta przednia szyba lub kamera;
– kiedy pojazd z tyłu lub z przodu posiada mniej widoczne lub zasłonięte światła;
– nieprawidłowa regulacja świateł przednich;
– systemy odblaskowe;
– ...

Nieprawidłowości w działaniu

Kiedy komunikat "Skontroluj światła automat." pojawia się na tablicy wskaźników, system jest wyłączony.

Należy skontaktować się z ASO.

Wyłączanie świateł mijania

Istnieją dwie możliwości:

– ręcznie, ustawiając pierścień ***2*** w położeniu  lub, w zależności od pojazdu, w położeniu **0**,
– automatycznie, światła gasną w momencie wyłączenia silnika, po otwarciu drzwi kierowcy lub zablokowaniu zamków w pojeździe. W tym przypadku, po uruchomieniu silnika, światła zostaną ponownie włączone zgodnie z położeniem pierścienia ***2***, w zależności od poziomu oświetlenia zewnętrznego, bez konieczności przestawiania dźwigni ***1***.



Światła przeciwmgielne przednie

(zależnie od wersji pojazdu)

 Gdy silnik jest włączony, obrócić środkowy pierścień ***4*** dźwigni ***1*** do położenia, w którym naprzeciwko oznaczenia ***3*** pojawi się odpowiedni symbol, a następnie puścić.

Zależnie od wersji pojazdu, dźwignia wraca do położenia początkowego lub nie zmienia pozycji.

Działanie zależy od wybranej pozycji oświetlenia zewnętrznego, a na tablicy wskaźników pojawi się kontrolka ostrzegawcza.

Tylne światło przeciwmgielne

 Gdy silnik jest włączony, obrócić środkowy pierścień ***4*** dźwigni do położenia, w którym naprzeciwko oznaczenia ***3*** pojawi się odpowiedni symbol, a następnie puścić.

Zależnie od wersji pojazdu, dźwignia wraca do położenia początkowego lub nie zmienia pozycji.

Działanie zależy od wybranej pozycji oświetlenia zewnętrznego, a na tablicy wskaźników pojawi się kontrolka ostrzegawcza.

Należy pamiętać o wyłączeniu tego światła, gdy korzystanie z niego nie jest już konieczne, by nie oślepiać innych użytkowników dróg.

W czasie mgły, gdy pada śnieg lub gdy przewozi się przedmioty wystające poza dach, włączanie reflektorów nie odbywa się w sposób automatyczny.
Aktywacja świateł przeciwmgielnych pozostaje pod kontrolą kierowcy: kontrolki ostrzegawcze na tablicy wskaźników sygnalizują, czy światła są aktywowane (kontrolka ostrzegawcza zapalona), czy dezaktywowane (kontrolka ostrzegawcza zgaszona).

Wyłączenie świateł przeciwmgielnych

Istnieją dwie możliwości:

– obróć ponownie środkowy pierścień***4***, aby ustawić oznaczenie ***3*** naprzeciw ikony świateł przeciwmgielnych, które mają zostać wyłączone (zależnie od wyposażenia pojazdu). Odpowiednia lampka kontrolna gaśnie na tablicy wskaźników;
– automatycznie: światła gasną po wyłączenia silnika, w momencie zablokowania zamków w pojeździe oraz, w przypadku tylnych świateł przeciwmgielnych, przy otwarciu drzwi kierowcy.

Wyłączenie oświetlenia zewnętrznego powoduje zgaszenie przednich i tylnych świateł przeciwmgielnych.

Funkcja powitania i pożegnania

(zależnie od wersji pojazdu)

Gdy funkcja jest włączona, światła dzienne i tylne światła pozycyjne zapalają się automatycznie w chwili wykrycia karty lub przy otwieraniu pojazdu. Jednocześnie brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy.

Wyłączają się automatycznie:

– około minutę po zapaleniu;
– przy uruchamianiu silnika w zależności od położenia dźwigni oświetlenia;

lub

– przy blokowaniu pojazdu.

Włączanie/wyłączanie funkcji

Procedura włączania i wyłączania funkcji powitania zewnętrznego jest opisana w instrukcji systemu multimediów.

Wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł

Sygnał dźwiękowy emitowany w momencie otwarcia drzwi kierowcy sygnalizuje pozostawienie włączonych świateł.

Przed wyruszeniem w drogę nocą: sprawdź, czy urządzenia elektryczne działają prawidłowo i wyreguluj reflektory (jeżeli obciążenie pojazdu jest mniejsze niż zwykle). Należy zawsze zwracać uwagę, aby światła nie były niczym pokryte lub zasłonięte (brud, błoto, śnieg, przewożone przedmioty itd.).

Regulacja ustawienia reflektorów



Przełącznik ***A*** umożliwia regulację wysokości wiązki światła reflektorów w zależności od obciążenia pojazdu.

Po włączeniu świateł mijania nacisnąć przycisk lub przełącznik podnoszenia ***A*** niezbędną ilość razy, aby wybrać wymaganą pozycję na tablicy wskaźników.

Wybrana pozycja jest wyświetlana na tablicy wskaźników przez około 30 sekund.

Uwaga: W zależności od pojazdu wybrane położenie jest wyświetlane na tablicy wskaźników przez około 30 sekund po każdym włączeniu zapłonu oraz przez około 5 sekund po każdym naciśnięciu włącznika ***A***.

Tabela przykładów pozycji regulacji

	Przykłady ustawienia regulacji elementu sterującego *A* w zależności od obciążenia pojazdu		
	Wersje 2WD z silnikiem spalinowym	**Wersje Hybrid 4x4**	**Wersje 2WD Hybrid**
Sam kierowca lub z pasażerem z przodu	0	0	0
Kierowca z pasażerem z przodu i trzema pasażerami z tyłu	1	1	1
Kierowca z jednym pasażerem z przodu, trzema pasażerami z tyłu oraz bagażem (lub ładunkiem) osiągającym maksymalną dopuszczalną masę całkowitą pojazdu	2	2	2
Tylko kierowca z bagażem (lub ładunkiem) osiągającym maksymalną dopuszczalną masę całkowitą pojazdu	3	3	3
Poniższa tabela zawiera kilka przykładów. We wszystkich przypadkach należy ustawić element sterujący ***A*** zgodnie z obciążeniem pojazdu tak, aby reflektory oświetlały dobrze drogę i nie oślepiały innych kierowców.			

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy



Nacisnąć jedno z miejsc ***1***.

Sygnał świetlny

Pociągnąć dźwignię ***2*** do siebie i zwolnić ją, aby mrugnąć światłami.

Kierunkowskazy

Gdy silnik pracuje lub jest włączony zapłon, przesunąć dźwignię ***2*** równolegle do kierownicy i w kierunku, w którym zamierzasz ją obrócić.

Tryb impulsowy

Naciśnij krótko dźwignię ***2*** w górę lub w dół, nie przekraczając punktu oporu, a następnie ją zwolnij: dźwignia powraca do pozycji początkowej, a odpowiedni kierunkowskaz miga trzykrotnie.



Światła awaryjne (ostrzegawcze)

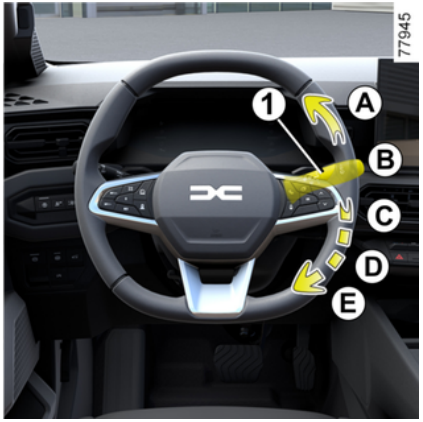
Naciśnij włącznik ***3***.

Uruchomienie świateł awaryjnych powoduje włączenie wszystkich czterech kierunkowskazów jednocześnie.

Świateł awaryjnych należy używać wyłącznie w razie niebezpieczeństwa w celu ostrzeżenia innych kierowców, o konieczności zatrzymania pojazdu w nieodpowiednim lub niedozwolonym miejscu lub w szczególnych warunkach jazdy albo ruchu drogowego.

Wycieraczka, spryskiwacz przedniej szyby

Pojazdy wyposażone w wycieraczki z przerywanym biegiem pracy



***A* jednolite wycieranie**

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

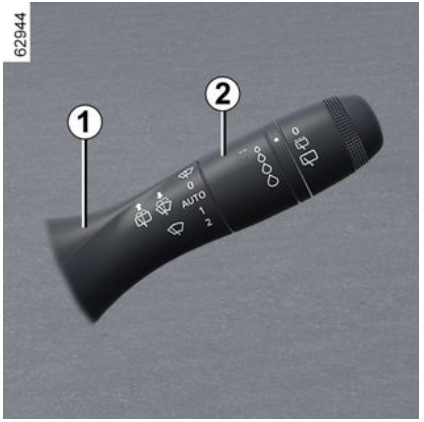
***B* wyłączone**

***C* przerywany bieg wycieraczek**

Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby, wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund.

***D* powolny, ciągły bieg wycieraczek**

***E* szybki, ciągły bieg wycieraczek**



Cecha szczególna

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek. Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny. Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia dźwigni ***1*** powoduje anulowanie trybu automatycznego.

Uwaga: w przypadku mycia pojazdu w myjni automatycznej ustaw pierścień ***2*** dźwigni ***1*** w położeniu wyłączenia, aby wyłączyć wycieraczki.

Uwaga: pamiętaj, aby po zakończeniu mycia ustawić pierścień ***2*** dźwigni ***1*** w położeniu wyłączenia, aby wycieraczki nie aktywowały się przypadkowo podczas następnego cyklu jazdy.

Pojazd wyposażony w wycieraczki przedniej szyby z czujnikiem deszczu

Czujnik deszczu znajduje się na przedniej szybie, przed lusterkiem wstecznym w kabinie.

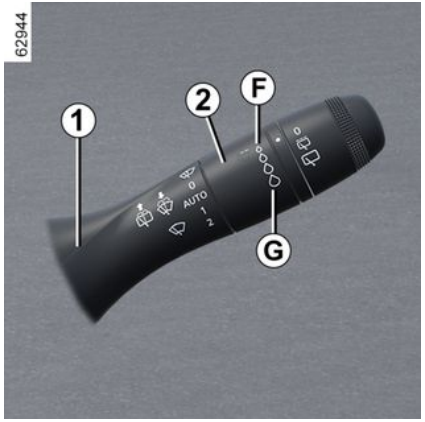
***A* jednolite wycieranie**

Krótkie naciśnięcie powoduje jedno przetarcie szyby.

***B* wyłączone**

***C* funkcja automatycznych wycieraczek** (w zależności od pojazdu)

W przypadku wybrania tego ustawienia, system wykrywa obecność wody na przedniej szybie i uruchamia wycieraczki, odpowiednio dostosowując prędkość ich pracy.



Możliwa jest zmiana progu włączania wycieraczek oraz czasu między kolejnymi przetarciami szyby za pomocą pierścienia ***2***:

– ***F***: minimalna czułość;
– ***G***: maksymalna czułość.

Im wyższa jest czułość, tym wycieraczki szybciej reagują i zwiększają częstotliwość wycierania.

Podczas uruchamiania automatycznego wycierania lub podczas zwiększenia czułości dochodzi do jednokrotnego wytarcia.

Uwaga:

– czujnik deszczu ma wyłącznie funkcję wspierającą. W przypadku ograniczonej widoczności kierowca musi uruchomić ręcznie wycieraczki szyby. W przypadku mgły lub opadów śniegu wycieraczki nie są uruchamiane automatycznie i muszą być włączone przez kierowcę,
– w przypadku temperatury ujemnej automatyczne wycieranie nie jest aktywne po włączeniu zapłonu. Włącza się automatycznie, kiedy pojazd przekracza prędkość progową (około 8 km/h);
– nie uruchamiaj automatycznego wycierania w czasie suchej pogody;
– przed uruchomieniem automatycznego wycierania usuń całkowicie oblodzenie z przedniej szyby:
– na czas mycia pojazdu w myjni automatycznej dźwignię ***1*** należy ustawić w położeniu ***B***, aby wyłączyć automatyczne sterowanie wycieraczkami.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w menu własnych ustawień, można wybrać, czy ta funkcja ma być aktywowana/dezaktywowana ➔ **138**.

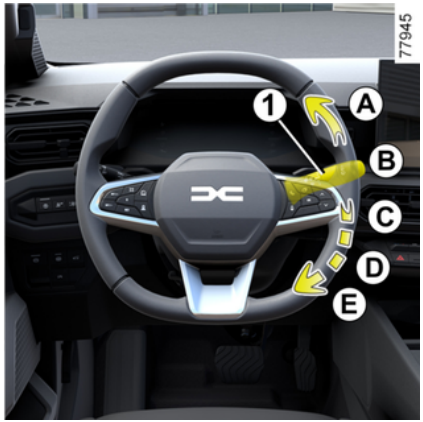
W pojazdach niewyposażonych w menu ustawień osobistych funkcję można wyłączyć u autoryzowanego partnera marki.

Nieprawidłowości w działaniu

W przypadku nieprawidłowej pracy automatycznego wycierania wycieraczka szyby działa w trybie przerywanym. Skontaktuj się z ASO.

Działanie czujnika opadów może być zakłócone w następujących sytuacjach:

– uszkodzone wycieraczki przedniej szyby: warstwa wody lub ślady pozostawione przez pióra w strefie działania czujnika mogą zwiększyć czas reakcji funkcji automatycznych wycieraczek lub zwiększyć częstotliwość wycierania,
– przednia szyba ma odprysk lub zarysowanie w pobliżu czujnika lub przednia szyba jest pokryta kurzem, brudem, owadami, szronem, woskiem pielęgnacyjnym lub środkami niechłoną-cymi wody. Wycieraczki przedniej szyby będą mniej czułe lub mogą nawet w ogóle nie reagować.



WYCIERACZKI

***D* powolny, ciągły bieg wycieraczek**

***E* szybki, ciągły bieg wycieraczek**

Cecha szczególna

Zatrzymanie jadącego pojazdu, powoduje zmniejszenie prędkości pracy wycieraczek. Z biegu szybkiego, ciągłego następuje przejście na bieg ciągły, wolny. Gdy samochód ruszy, wycieraczki powracają automatycznie do trybu pracy wybranego przed zatrzymaniem pojazdu.

Wszelka zmiana położenia dźwigni ***1*** powoduje anulowanie trybu automatycznego.

Ostrzeżenia

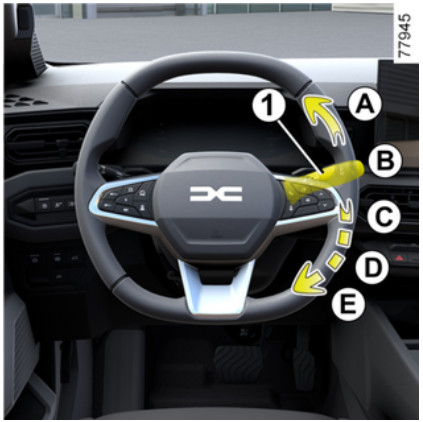
– Jeśli jest mróz, przed pierwszym uruchomieniem wycieraczki należy sprawdzić, czy pióra nie są przyklejone do szyby. Jeśli pióra są przyklejone, uruchomienie wycieraczek może spowodować uszkodzenie zarówno piór, jak i silnika wycieraczek.
– Nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Spowoduje to przedwczesne zużycie lub uszkodzenie piór wycieraczek.

Skrobaczka do przedniej szyby *3*



Nigdy nie pozostawiaj narzędzi luzem w pojeździe: **ryzyko wyrzucenia narzędzi podczas hamowania.**
Po użyciu upewnij się, że skrobaczka do szyb jest bezpiecznie zamocowana w uchwycie: **ryzyko uszkodzenia ciała**.

Specyficzne położenie przedniej wycieraczki (położenie serwisowe)



To położenie umożliwia podniesienie piór i ich oddalenie od szyby.

Może być przydatne:

– do czyszczenia piór wycieraczek;
– do odsunięcia piór wycieraczek od przedniej szyby w zimie;
– wymienić pióra ➔ **408**.

Przy włączonym zapłonie lub uruchomionym silniku podnieś dwa razy dźwignię ***1***, aby ustawić ją w pozycji ***A*** (pojedyncze przeciągnięcie). Pióra zatrzymują się w położeniu odsuniętym od pokrywy komory silnika.

Aby ustawić pióra w dolnym położeniu, przy włączonym zapłonie upewnij się,

że wycieraczki zsunęły się na przednią szybę, następnie przesuń dźwignię ***1*** w położenie ***A*** (pojedyncze przetarcie).

Przed włączeniem zapłonu położyć wycieraczki na przedniej szybie. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia pokrywy komory silnika lub wycieraczek w momencie ich włączenia.

Przed jakąkolwiek czynnością związaną z przednią szybą (mycie pojazdu, usuwanie szronu, czyszczenie przedniej szyby itp.) ustaw dźwignię ***1*** w położeniu ***B*** (wyłączone).
Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.

W przypadku wystąpienia zanieczyszczeń na przedniej szybie (brud, śnieg, szron itp.) należy oczyścić przednią szybę (łącznie z jej strefą środkową znajdującą się za wewnętrznym lusterkiem wstecznym) oraz tylną szybę przed uruchomieniem wycieraczek (ryzyko przegrzania silnika).
Jeżeli jakaś przeszkoda uniemożliwia ruch pióra, może się ono zatrzymać. Usunąć przeszkodę i ponownie uruchomić wycieraczkę dźwignią wycieraczek.

Spryskiwacze przedniej szyby



Przy włączonym zapłonie pociągnij dźwignię ***1***, a następnie ją zwolnij.

Pociągnięcie i przytrzymanie dźwigni spowoduje, oprócz uruchomienia spryskiwacza przedniej szyby, dwa przetarcia szyby, a po kilku sekundach trzecie przetarcie.

Uwaga: w temperaturach poniżej zera płyn do spryskiwacza szyby może zamarznąć na przedniej szybie, co może ograniczyć widoczność. Przed czyszczeniem ogrzej tylną szybę, kierując na nią dyszę nawiewu usuwania zaparowania.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu ***B*** (zatrzymanie).
Ryzyko obrażeń

Skuteczność pióra wycieraczki

Sprawdź stan pióra wycieraczki. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

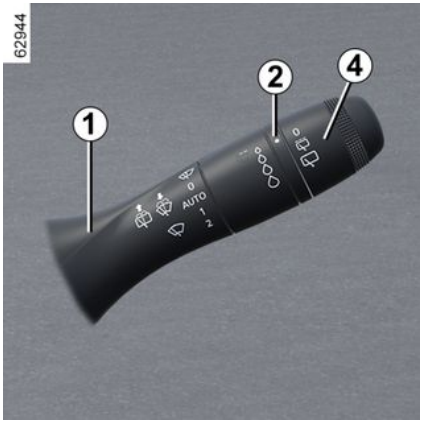
– trzeba je utrzymywać w czystości: czyść regularnie pióro wycieraczki i szybę wodą z mydłem,
– nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
– odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

W każdym przypadku wymień pióro wycieraczki, gdy tylko jego skuteczność się zmniejszy: około raz w roku ➔ 408.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

– W czasie opadów śniegu lub przy oblodzeniu lodu oczyść szybę przed uruchomieniem wycieraczki (ryzyko przegrzania silnika),
– upewnij się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra wycieraczki.

Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby



Wycieraczka tylnej szyby

Przy włączonym zapłonie obrócić pierścień ***4*** na dźwigni ***1*** tak, aby ustawić symbol naprzeciw znacznika ***2***.

– **wyłączone**
– **przerywany bieg wycieraczek**

Pomiędzy jednym a drugim przetarciem szyby, wycieraczki zatrzymują się na kilka sekund. Częstotliwość wycierania zmienia się w zależności od prędkości pojazdu;

– **powolny, ciągły bieg wycieraczek**

WYCIERACZKI

Aby zatrzymać działanie, ponownie obrócić pierścień ***4***.

Uwaga:

W przypadku mycia pojazdu w myjni automatycznej ustaw pierścień ***4*** na dźwigni ***1*** w położeniu zatrzymania, aby wyłączyć automatyczne wycieraczki.

Uwaga:

Po użyciu pamiętaj, aby ponownie ustawić pierścień ***4*** na dźwignie ***1*** w położeniu zatrzymania, aby wycieraczki nie uruchomiły się przypadkowo podczas następnego cyklu jazdy.

Nie wolno posługiwać się ramieniem wycieraczki w celu otwarcia lub zamknięcia pokrywy bagażnika.

Przed jakąkolwiek czynnością związaną z tylną szybą (mycie pojazdu, ogrzewanie, czyszczenie przedniej szyby itp.) ustawić dźwignię ***1*** w położeniu wyłączenia. **Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzeń.**

Skuteczność pióra wycieraczki

Sprawdź stan pióra wycieraczki. Okres ich eksploatacji zależy od użytkownika:

– trzeba je utrzymywać w czystości: czyść regularnie pióro wycieraczki i szybę wodą z mydłem,
– nie włączać wycieraczek, gdy szyba jest sucha;
– odchylić pióro wycieraczki od szyby, jeżeli wycieraczka nie była używana od dłuższego czasu.

W każdym przypadku wymień pióro wycieraczki, gdy tylko jego skuteczność się zmniejszy: około raz w roku ➔ 408.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem wycieraczek

– W czasie opadów śniegu lub przy oblodzeniu lodu oczyść szybę przed uruchomieniem wycieraczki (ryzyko przegrzania silnika),
– upewnij się, że żadne przedmioty nie utrudniają ruchu pióra wycieraczki.

Włączanie/wyłączanie wycieraczki tylnej szyby

Włączenie wstecznego biegu uruchamia tylną wycieraczkę w pozycji przerywanego biegu (jeżeli pracują przednie wycieraczki). Jeżeli pojazd jest wyposażony w menu własnych ustawień, można wybrać, czy ta funkcja ma być aktywowana/dezaktywowana ➔ 138.

W pojazdach niewyposażonych w menu ustawień osobistych funkcję można wyłączyć u autoryzowanego partnera marki.

Gdy tylna szyba jest zasłonięta (brudem, śniegiem itp.), wycieraczką będzie próbowała oczyścić szybę. Jeśli jakiś przedmiot uniemożliwia ruch pióra, można je zatrzymać. Usunąć przeszkodę, odczekać około 30 sekund i ponownie włączyć wycieraczkę przy pomocy dźwigni wycieraczki.

Ostrzeżenia

– W przypadku lodu oblodzenia zanim uruchomisz wycieraczki sprawdź, czy pióro nie przylega do przedniej szyby. Uruchomienie wycieraczki w momencie, kiedy pióro jest zablokowane przez mróz, może spowodować uszkodzenie zarówno pióra, jak i silnika wycieraczki.
– Nie uruchamiaj wycieraczek na suchej szybie, ponieważ powoduje to zużycie lub uszkodzenie piór.

WYCIERACZKI



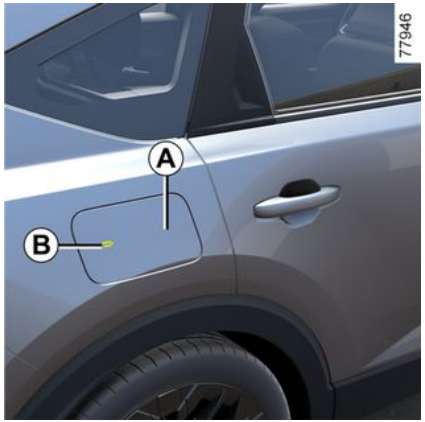
Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby

Przy włączonym zapłonie pochnąć dźwignię ***1*** i przytrzymać ją, a następnie zwolnić.

Przytrzymanie dźwigni przez dłuższy czas (oprócz spryskiwacza szyby przedniej) spowoduje dwukrotne przeciągnięcie wycieraczek, a po kilku sekundach trzecie, dodatkowe przeciągnięcie (funkcja osuszania szyby).

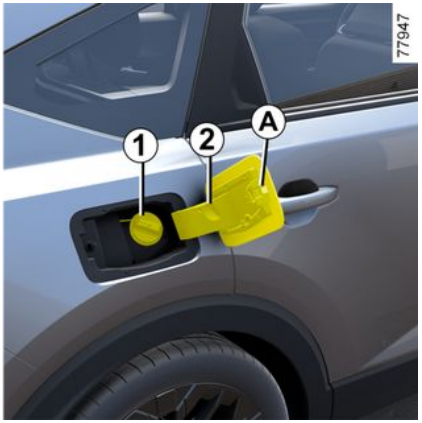
Po zwolnieniu końcówki dźwigni, powraca ona do pozycji włączenia tylnej wycieraczki.

Wersje z silnikiem benzynowym



Pojemność użytkowa zbiornika: około 50 litrów w wersjach 4x2.

Gdy pojazd jest odblokowany, aby otworzyć klapkę wlewu paliwa ***A***, naciśnij element w obszarze ***B*** i go zwolnij. Otwórz ją, a następnie odkręć korek zbiornika paliwa ***1***.



Na czas napełniania zbiornika korek wlewu paliwa można umieścić na klapce wlewu paliwa ***2***.

Aby zamknąć klapkę, należy docisnąć klapkę ***A*** ręcznie, aż do zatrzaśnięcia. W zależności od pojazdu korek ***1*** jest połączony z pojazdem plastikową linką. W celu napełnienia zbiornika, patrz paragraf "Napełnianie zbiornika paliwa".

Korek wlewu: to jest specyficzna część. W przypadku konieczności jego wymiany, należy upewnić się, czy oferowany korek ma te same parametry, co korek oryginalny. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.
Korka wlewu paliwa nie należy umieszczać w pobliżu otwartego ognia lub źródeł ciepła.
Nie należy myć okolic wlewu przy pomocy wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących.

Jakość paliwa

Należy zawsze używać paliwa dobrej jakości, które spełnia normy obowiązujące w danym kraju. Paliwo musi być zgodne ze specyfikacją zamieszczoną na etykiecie umieszczonej po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa ➔ **424**.

Wersja z silnikiem benzynowym

Należy koniecznie używać benzyny bezołowiowej. Liczba oktanowa (LO) musi być zgodna ze wskazaniami podanymi na etykiecie umieszczonej po

wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa ➔ 424.

Typy paliw zgodne z normami europejskimi, które można stosować w pojazdach sprzedawanych na terytorium Europy ➔ 424.

Podczas tankowania paliwa silnik musi być wyłączony (a nie tylko w trybie gotowości w przypadku pojazdów wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon ➔ 169, ➔ 171.
Ryzyko pożaru.

Nie należy mieszać benzyny (bezołowiowej lub E85) z olejem napędowym, nawet w małych ilościach.
Nie należy stosować paliwa na bazie etanolu, jeśli samochód nie jest do tego przystosowany.
Nie należy stosować dodatków do paliwa ze względu na ryzyko uszkodzenia silnika. Aby dodać dodatek do paliwa, skorzystaj z produktu zatwierdzonego przez nasz Dział Techniczny.
Należy skontaktować się z ASO.

Jakakolwiek modyfikacja elementów układu zasilania paliwem (moduły elektroniczne, przewody, układ paliwowy, wtryskiwacze, osłony ochronne, itp.) jest surowo wzbroniona ze względów bezpieczeństwa (za wyjątkiem wykonywania jej przez wykwalifikowany personel ASO).

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń

Tankowanie paliwa

Gdy zapon jest wyłączony, włożyć pistolet w celu napełnienia zbiornika paliwa (starając się unikać rozpryskiwania).

Trzymać pistolet w takiej samej pozycji aż do końca napełniania. Po pierwszym automatycznym wyłączeniu dystrybutora, możliwe jest jeszcze tylko dwukrotne włączenie napełniania; nie należy próbować wlewać więcej paliwa, aby zachować konstrukcyjnie przewidzianą pustą przestrzeń.

Podczas napełniania, należy uważać, aby woda nie przedostała się do zbiornika.

Po napełnieniu ponownie zakręć korek ***1*** i zamknij klapkę ***A***, aby do układu

paliwowego nie dostała się woda ani ciała obce.

Korek ***1***, klapka ***A*** i jej otoczenie muszą być zawsze czyste i wolne od kurzu, błota, brudu itp.

Przypadek szczególny:

Po ok. trzymiesięcznym okresie nieużytkowania pojazdu **należy zatankować paliwo, aby zapobiec uszkodzeniu pompy paliwowej** .

Aby to zrobić, przy wyłączonym zapłonie zatankuj co najmniej **10 litrów** paliwa i uruchom silnik, aby uruchomić pompę i wtłoczyć paliwo do układu.

Jeżeli nie można dolać co najmniej 5 litrów paliwa ze względu na poziom paliwa w zbiorniku, należy jechać pojazdem do momentu, aż zbiornik osiągnie odpowiednią pojemność.

Wersja z silnikiem benzynowym

Użycie benzyny zawierającej związki ołowiu spowodowałoby uszkodzenie elementów układu oczyszczania spalin i mogłoby doprowadzić do utraty gwarancji.

Aby uniemożliwić wlanie do zbiornika benzyny z zawartością związków ołowiu, wlew paliwa posiada przewężenie z zastawką, które **pozwalają na wprowadzenie tylko pistoletu dystrybutora benzyny bezołowiowej** (na stacji benzynowej).

Utrzymujący się zapach paliwa

W razie pojawienia się i utrzymywania zapachu paliwa, należy:

– zatrzymać pojazd, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego i wyłączyć zapłon;
– włącz światła awaryjne i zadbaj o to, by wszyscy pasażerowie opuścili pojazd i pozostawali z dala od strefy ruchu;
– należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

DOCIERANIE

Wersja z silnikiem benzynowym

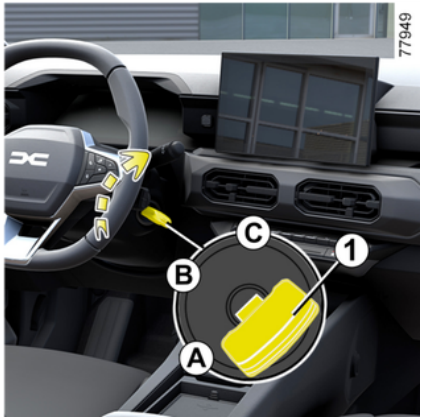
Do osiągnięcia przebiegu **1000 km** nie należy przekraczać prędkości 130 km/h na najwyższym biegu ani prędkości obrotowej silnika 3000-3500 obr./min.

Z maksymalnych osiągów samochodu można korzystać dopiero po przejechaniu około **3000 km**.

Częstotliwość przeglądów: patrz dokumentacja dotycząca konserwacji pojazdu.

Wyłącznik zapłonu w pojeździe z kluczykiem.

Pozycja "Zatrzymanie/blokada kierownicy" *A*



Aby zablokować: wyjmij kluczyk ***1*** i obróć kierownicę, aż do zablokowania kolumny kierownicy.

Aby odblokować: lekko obróć kluczyk i kierownicę.

Pozycja "On" *B*

Włączony zapłon.

– **wersja z silnikiem benzynowym:** gotowość do rozruchu.

Pozycja "Start" *C*

Jeśli nie uda się uruchomić silnika od razu, przed ponowną próbą należy obrócić kluczyk w stacyjce do tyłu.

W momencie gdy silnik zacznie pracować, kluczyk należy natychmiast puścić.

Szczególna cecha pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów

➔ 179.

Uruchamianie silnika

W zależności od pojazdu należy wcisnąć pedał sprzęgła lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, aby uruchomić silnik przy włączonym biegu. Na komputerze pokładowym pojawia się komunikat "Ustaw na luz aby uruchomić".

W skrajnie niskich temperaturach (temperatura poniżej -20°C): aby ułatwić rozruch, pozostaw zapłon włączony przez kilka sekund **przed** uruchomieniem silnika.

Podczas rozruchu silnika w bardzo niskich temperaturach zewnętrznych (poniżej -10°C): przytrzymaj wciśnięty pedał sprzęgła do chwili uruchomienia silnika.

Nie należy nigdy uruchamiać pojazdu z rozbiegu na spadku drogi bez włączenia biegu. Ryzyko niewłączenia się wspomagania kierownicy.
Ryzyko wypadku.

Wersja z silnikiem benzynowym

– Uruchom rozrusznik **bez naciskania pedału przyspieszenia**.
– W momencie gdy silnik zacznie pracować, kluczyk należy natychmiast puścić.

Podczas aktualizacji systemu za pośrednictwem systemu multimedialnego nie ma możliwości uruchomienia pojazdu.
Poczekaj na zakończenie aktualizacji przed uruchomieniem pojazdu.
W celu uzyskania informacji na temat aktualizacji systemu należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

Samochody z automatyczną skrzynią biegów

Przed ruszeniem ustaw dźwignię w pozycji **P** lub **N** i wciśnij pedał hamulca ➔ 179.

Wyłączenie silnika

Gdy silnik pracuje na biegu jałowym, ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu "Stop" ***A***.

Cecha szczególna

Zależnie od wersji pojazdu, akcesoria (radio itp.) wyłączają się z chwilą wyłączenia silnika lub w momencie zablokowania zamków drzwi albo gdy drzwi kierowcy zostają otwarte.

Nie należy nigdy uruchamiać pojazdu z rozbiegu na spadku drogi bez włączenia biegu. Ryzyko niewłączenia się wspomagania kierownicy.
Ryzyko wypadku.

Wersja LPG

Do uruchamiania silnika zawsze stosowana jest benzyna.

Gdy zbiornik paliwa jest pusty, pojazd nie może ruszyć ani jechać tylko w trybie LPG.
Eksploatacja z zastosowaniem LPG/benzyny wymaga obecności benzyny (do rozruchu, gwałtownego przyspieszania, niskich temperatur, itd.).
Jeżeli pomarańczowa lampka ostrzegawcza zaświeci się na desce rozdzielczej i pojawi się sygnał dźwiękowy, należy jak najszybciej napełnić zbiornik paliwem.

Więcej informacji o wersjach LPG ➔ 42.

Nigdy nie wyłączaj zapłonu przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu, ponieważ po wyłączeniu silnika przestaną działać systemy wspomagające kierowcę: wspomaganie hamulców, wspomaganie układu kierowniczego itp., a także urządzenia odpowiedzialne za bezpieczeństwo bierne, takie jak poduszki powietrzne airbags i napinacze pasów bezpieczeństwa.

Należy unikać parkowania samochodu z włączonym silnikiem w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wydechowego.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu

Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik, uruchamiając elementy wyposażenia, takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi.

Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.

RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH USZKODZEŃ CIAŁA.

Wersja Hybrid



Włączanie zapłonu:

– ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu **P** ;
– wcisnąć pedał hamulca;
– przekręć kluczyk do położenia "Start" ***C***, **nie wciskając pedału przyspieszenia**;
– puść kluczyk, gdy na tablicy wskaźników pojawi się komunikat READY i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Komunikat znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy ok. 5 km/h km/h;

Wyłączanie systemu Hybrid

Gdy pojazd stoi nieruchomo, obróć kluczyk w pozycję "Stop" ***A***. Zapłon jest wyłączony i komunikat READY znika z tablicy rozdzielczej.

Przed opuszczeniem pojazdu sprawdź, czy zapłon został wyłączony.

Wyłącznik zapłonu w pojeździe z kartą



Uruchamianie silnika

Karta musi znajdować się w dedykowanej strefie ***2***.



Aby uruchomić silnik, należy:

– w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów ustaw dźwignię w położeniu **P** lub **N**, wciśnij pedał hamulca i naciśnij przycisk ***1***. W pojazdach Hybrid na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat READY, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy. Komunikat znika, gdy prędkość pojazdu przekroczy ok. 5 km/h km/h;
– w pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów naciśnij pedał hamulca lub pedał sprzęgła oraz naciśnij przycisk ***1***, a następnie po uruchomieniu silnika zwolnij pedał hamulca. Jeżeli włączony jest jakiś bieg, tylko wciśnięcie pedału sprzęgła umożliwia uruchomienie silnika.

Przypadki szczególne

– Jeżeli jeden z warunków uruchomienia silnika nie jest spełniony, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Naciśnij hamulec + START", "Wciśnij sprzęgło aby uruchomić" lub "Ustaw bieg w pozycji P".
– w niektórych przypadkach podczas naciskania przycisku rozruchu ***1*** konieczne będzie poruszenie kierownicą, aby odblokować kolumnę kierownicy: w takie sytuacji jest wyświetlany komunikat "Obróć kierownicę + START".

Uwaga:

– w pojazdach wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów, w przypadku zgaśnięcia silnika na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wciśnij sprzęgło". Wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła, aby ponownie uruchomić silnik;
– w Hybrid pojazdach: silnik wyłączy się automatycznie po około 15 minutach, jeżeli pojazd nie porusza się, a pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty. W razie potrzeby można ponownie uruchomić silnik, naciskając przycisk ***1***.

Podczas aktualizacji systemu za pośrednictwem systemu multimedialnego nie ma możliwości uruchomienia pojazdu.
Poczekaj na zakończenie aktualizacji przed uruchomieniem pojazdu.
W celu uzyskania informacji na temat aktualizacji systemu należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu multimedialnego.

Wersja LPG

Do uruchamiania silnika zawsze stosowana jest benzyna.

Gdy zbiornik paliwa jest pusty, pojazd nie może ruszyć ani jechać tylko w trybie LPG.
Eksploatacja z zastosowaniem LPG/benzyny wymaga obecności benzyny (do rozruchu, gwałtownego przyspieszania, niskich temperatur, itd.).
Jeżeli pomarańczowa lampka ostrzegawcza zaświeci się na desce rozdzielczej i pojawi się sygnał dźwiękowy, należy jak najszybciej napełnić zbiornik paliwem.

Więcej informacji o wersjach LPG ➔ **42**.

Rozruch przy otwartym bagażniku w trybie "wolne ręce"

W takim przypadku, aby uniknąć ryzyka zgubienia, karta nie może znajdować się w bagażniku.

Odpowiedzialność kierowcy podczas parkowania lub zatrzymywania pojazdu
Nigdy nie należy opuszczać pojazdu, pozostawiając w kabinie, nawet na bardzo krótki czas, dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę.
Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi...
Ponadto, należy pamiętać, że w przypadku upalnych i/lub bardzo słonecznych dni, temperatura w kabinie wzrasta bardzo szybko.
RYZYKO ŚMIERCI LUB POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

Funkcja „Akcesoria“



(włączenie zapłonu)

Po uzyskaniu dostępu do pojazdu, dostępne są niektóre funkcje (radioodtwarzacz, system nawigacji, wycieraczki,...).

Aby uzyskać dostęp do pozostałych funkcji, gdy karta znajduje się w kabinie, nacisnąć przycisk ***1*** bez wciskania pedałów.

Nieprawidłowości w działaniu



W niektórych przypadkach karta typu "wolne ręce" może przestać działać:

– rozładowana bateria karty, rozładowany akumulator itd.
– gdy w pobliżu znajdują się urządzenia działające na tej samej częstotliwości co karta (ekran, telefon komórkowy, urządzenie do gier wideo itp.);
– pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Umieść kartę w strefie +START".



Wciśnij pedał hamulca i pedał sprzęgła, następnie umieść kartę ***3*** (***A*** lub ***B***) przy symbolu ***4*** (***A*** lub ***B***). Nacisnąć przycisk ***1***, aby uruchomić pojazd. Komunikat gaśnie.

Szczególny przypadek pojazdów Hybrid

Gdy pojazd stoi w trybie zasilania energią elektryczną, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Silnik włączony Wyłącz zapłon", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy, jeżeli:

– pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
– otwarta pokrywa komory silnika;
– drzwi kierowcy są otwarte.

Warunki niezbędne do wyłączenia silnika



Pojazd musi być nieruchomy, z dźwignią zmiany biegów ustawioną w położeniu **P** w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów. W pojazdach Hybrid, na tablicy wskaźników pojawia sie komunikat READY.

Gdy karta znajduje się w pojeździe, naciśnij przycisk ***1***: silnik zostaje wyłączony. W pojazdach Hybrid, komunikat READY zniknie z tablicy wskaźników.

Kolumna kierownicy blokuje się, gdy zostaną otwarte drzwi kierowcy lub pojazd zostanie zablokowany.

Jeżeli karta znajduje się poza kabiną lub bateria w karcie jest rozładowana, pojazd stoi i nastąpi próba wyłączenia

silnika, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Karta nieobecna naciśnij START": naciśnij przycisk ***1*** i przytrzymaj go przez ponad trzy sekundy. Jeżeli karta znajduje się poza kabiną, sprawdź, czy można ją odzyskać przed naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku: bez karty nie będzie można uruchomić pojazdu.

Po wyłączeniu silnika, dodatkowe urządzenia (radioodtwarzacz, itp.) włączone w tym momencie działają jeszcze przez około 10 minut.

Po otwarciu drzwi po stronie kierowcy, urządzenia zostaną wyłączone.

Nigdy nie wyłączaj zapłonu przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu, ponieważ po wyłączeniu silnika przestaną działać systemy wspomagające kierowcę: wspomaganie hamulców, wspomaganie układu kierowniczego itp., a także urządzenia odpowiedzialne za bezpieczeństwo bierne, takie jak poduszki powietrzne airbags i napinacze pasów bezpieczeństwa.

Należy unikać parkowania samochodu z włączonym silnikiem w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wydechowego.

Przy wysiadaniu z pojazdu, w szczególności, gdy zabiera się kartę ze sobą, upewnić się, że silnik jest wyłączony.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon.

Funkcja Stop and Start

System ten pozwala zmniejszyć zużycie paliwa oraz emisję gazów cieplarnianych.

System włączy się automatycznie podczas uruchomienia pojazdu.

W trakcie jazdy system zatrzymuje silnik (przejście w tryb czuwania) w przypadku zatrzymania się pojazdu.

Na tablicy wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza .

Warunki stanu czuwania

Samochód ruszył od czasu ostatniego zatrzymania.

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

– dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D** lub **N**;

i

– pedał hamulca jest wciśnięty (z wystarczającą siłą);

Zależnie od pojazdu, jeżeli lampka ostrzegawcza miga i na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Wciśnij pedał hamulca", pedał hamulca nie jest wciśnięty z wystarczającą siłą;

i

– pedał przyspieszenia jest zwolniony;

i

– prędkość wynosi zero lub, w zależności od pojazdu, gdy prędkość spadnie poniżej progu określonego dla danego pojazdu.

Stan czuwania silnika zostaje utrzymany po wybraniu położeniu **P** lub **N** przy zaciągniętym hamulcu postojowym i zwolnionym pedale hamulca.

W przypadku pojazdów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów:

– Dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji neutralnej (martwy punkt);

i

– pedał sprzęgła jest zwolniony; Migająca lampka ostrzegawcza oznacza, że należy całkowicie zwolnić pedał sprzęgła;

i

– prędkość pojazdu jest niższa od prędkości progowej określonej dla danego pojazdu.

Dotyczy wszystkich pojazdów:

Lampka kontrolna świeci się na tablicy wskaźników, gdy silnik znajduje się w stanie czuwania. Inne podzespoły samochodu działają normalnie podczas zatrzymania pracy silnika.

Gdy silnik znajduje się w trybie czuwania, wspomaganie kierownicy może być nieaktywne.

W takim przypadku działanie układu zostanie wznowione, gdy silnik wyjdzie z trybu czuwania lub zostanie przekroczona prędkość około 1 km/h (zjazd ze wzniesienia, pochyłości itp.).

W razie przejścia silnika w stan czuwania, automatyczny hamulec parkingowy (w zależności od wersji pojazdu) nie zadziała w sposób samoczynny.

Nie należy prowadzić pojazdu, kiedy silnik jest w stanie czuwania (na tablicy wskaźników pojawia się lampka kontrolna).

Przed opuszczeniem pojazdu silnik musi zostać wyłączony (a nie pozostawiony w stanie czuwania) ➔ 169, ➔ 171.

Warunki przejścia w tryb gotowości przy dużej prędkości

W zależności od pojazdu, tryb gotowości może być aktywowany, gdy pojazd się swobodnie toczy ➔ 199.

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

– dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu D lub L,

i

– pedał hamulca jest zwolniony;

i

– pedał przyspieszenia jest zwolniony.

Lampka kontrolna świeci się na tablicy wskaźników, gdy silnik znajduje się w stanie czuwania.

Zapobieganie przejściu silnika w tryb czuwania

Kiedy uruchomiony jest system, w niektórych sytuacjach (np. wjazd na skrzyżowanie) możliwe jest pozostawienie pracującego silnika w celu szybkiego ruszenia.

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

Przytrzymać pojazd unieruchomiony, nie naciskając zbyt silnie na pedał hamulca.

W przypadku pojazdów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów:

Przytrzymać wciśnięty pedał sprzęgła.

ⓘ Podczas tankowania paliwa silnik musi być wyłączony (nie może znajdować się w trybie gotowości w pojazdach wyposażonych w funkcję Stop and Start): wyłącz zapłon ➔ 169, ➔ 171.
Ryzyko pożaru.

Wyjście z trybu czuwania silnika

W przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów:

– gdy drzwi kierowcy są otwarte;

lub

– gdy pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;

lub

– gdy pedał hamulca jest zwolniony i dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**;

lub

– gdy pedał hamulca jest zwolniony, dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** i hamulec parkingowy jest zwolniony;

lub

– gdy pedał hamulca ponownie wciśnięty, dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** lub **N** i hamulec parkingowy jest zaciągnięty ➔ 179;

lub

– pedał przyspieszenia jest wciśnięty;

lub

– po włączeniu ustawieniu dźwigni zamiany biegów w położeniu **R**;

lub

– gdy, w zależności od pojazdu, dźwigienki zmiany biegów są używane w trybie ręcznym (**M**).

W przypadku pojazdów wyposażonych w ręczną skrzynię biegów:

– podczas otwierania drzwi kierowcy, bez włączonego biegu i przy zwolnionym pedale sprzęgła;

lub

– po odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy, bez włączonego biegu i przy zwolnionym pedale sprzęgła;

lub

– skrzynia biegów znajduje się w położeniu neutralnym i pedał sprzęgła jest lekko wciśnięty;

lub

– pedał sprzęgła jest całkowicie wciśnięty, a bieg jest włączony.

Przypadek szczególny: W zależności od pojazdu, jeżeli wyłączysz zapłon, gdy silnik jest w trybie gotowości, na tablicy wskaźników może przez kilka sekund być wyświetlana kontrolka ostrzegawcza  .

ⓘ **W przypadku pojazdów wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów:**
ponowne uruchomienie może zostać przerwane, jeżeli pedał sprzęgła zostanie zwolniony zbyt szybko, gdy włączony jest bieg.

Warunki konieczne, by silnik nie wszedł w stan czuwania

Spełnienie pewnych warunków uniemożliwia przejście silnika w stan czuwania:

– drzwi kierowcy nie są zamknięte;
– pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
– włączony jest wsteczny bieg;
– pokrywa komory silnika nie jest zablokowana;

– zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia;
– akumulator nie jest wystarczająco naładowany;
– różnica między temperaturą wewnątrz samochodu oraz nastawą klimatyzacji automatycznej jest zbyt wysoka;
– funkcja pomocy przy parkowaniu jest aktywna,
– za duża wysokość;
– nachylenie jest zbyt strome dla pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów;
– funkcja "Dobra widoczność" jest włączona ➔ 328;
– temperatura silnika jest niewystarczająca;
– układ ograniczania emisji substancji toksycznych jest w trakcie regeneracji;
– ...

Lampka kontrolna na tablicy wskaźników ostrzega o niedostępności stanu czuwania silnika.

Silnik należy wyłączyć (nie przełączyć w tryb czuwania) przed wykonaniem jakiejkolwiek operacji w komorze silnika. Zapłon musi być wyłączony ➔ 169, ➔ 171.

Cecha szczególna ponownego uruchomienia silnika w sposób automatyczny

Dla zapewnienia większego bezpieczeństwa oraz komfortu, po spełnieniu pewnych warunków, silnik może uruchomić się ponownie bez działania ze strony kierowcy

Może się to zdarzyć, gdy:

– zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura otoczenia;
– funkcja "Dobra widoczność" jest włączona ➔ 328;
– akumulator nie jest wystarczająco naładowany;
– prędkość pojazdu przekracza 5 km/h (przy zjeździe z pochyłości itp.);
– pedał hamulca został wielokrotnie naciśnięty lub istnieje potrzeba użycia układu hamulcowego;
– ...

Na tablicy wskaźników wyświetla się lampka ostrzegawcza , która sygnalizuje automatyczny rozruch silnika.

Przed opuszczeniem pojazdu silnik musi zostać wyłączony (a nie pozostawiony w stanie czuwania) ➔ 169, ➔ 171.

Sterowanie biegami, dźwignia elektroniczna

Dźwignia zmiany biegów



Włączanie wstecznego biegu

(pojazd na postoju)

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów: ustaw dźwignię w położeniu neutralnym, a następnie przestaw ją w położenie biegu wstecznego.

Przyjrzyj się schematowi zmiany biegów na gałce ***1*** i unieś pierścień ***2*** do góry w kierunku gałki, aby włączyć bieg wsteczny.

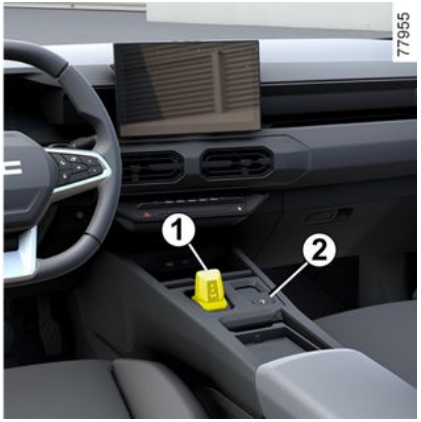
Samochody z automatyczną skrzynią biegów: ➔ **179**.

Światła cofania włączają się (przy włączonym zapłonie) w momencie włączenia wstecznego biegu.

Automatyczna skrzynia biegów, dźwignia elektroniczna

Wybieranie położeń automatycznej skrzyni biegów

Dźwignia zmiany biegów *1*



R : bieg wsteczny

N : położenie neutralne

D : jazda do przodu

B : bieg do przodu ze zwiększonym odzyskiem energii podczas hamowania (w zależności od pojazdu)

Przycisk *2*

Naciśnij przycisk ***2*** jednokrotnie, aby dezaktywować/aktywować pozycję Park **P.**

Przed opuszczeniem pojazdu sprawdź, czy jest włączone położenie **P** (położenie jest wyświetlane na tablicy wskaźników i świeci się kontrolka na przycisku ***2***), oraz upewnij się, że automatyczny hamulec parkingowy jest włączony.
Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.

ZMIENIANIE BIEGÓW

Wyświetlacz *3*



Wyświetlacz ***3*** na tablicy wskaźników informuje o biegu włączonym przez skrzynię biegów lub, w zależności od pojazdu, o biegu wybranym w ręcznym trybie jazdy.

Eksploatacja

Eksploatacja



Gdy pojazd jest nieruchomy i skrzynia biegów znajduje się w położeniu **P** (kontrolka na przycisku ***2*** jest włączona), uruchom silnik.

Trzymając stopę na pedale hamulca, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o jedną lub dwie pozycje do przodu lub do tyłu, aby wybrać żądane położenie (**R**, **N**, **D** lub **B**), następnie zwolnij dźwignię: powróci do stabilnego położenia. Lampka wbudowana w przycisk ***2*** zgaśnie.

Uwaga: W wersjach Hybrid na tablicy wskaźników podczas rozruchu silnika jest wyświetlany komunikat READY.

Dźwignię wolno ustawić w pozycji D, B lub R tylko na postoju, gdy pedał hamulca jest wciśnięty, a pedał przyspieszenia jest zwolniony. Informacja o włączonym położeniu jest wyświetlana na tablicy wskaźników.

Jeśli w istniejących warunkach wybranie określonej pozycji jest niemożliwe, wymagana pozycja miga na tablicy wskaźników.

Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**, **R** lub, w zależności od pojazdu, **B**, a pojazd stoi, pojazd ruszy z małą prędkością, gdy tylko zwolnisz pedał hamulca (bez wciskania pedału przyspieszenia).

Aby wyłączyć P położenie

ZMIENIANIE BIEGÓW



Gdy pojazd stoi, silnik pracuje, a dźwignia zmiany biegów jest w położeniu **P** (świeci się kontrolka na przycisku ***2***), naciśnij pedał hamulca i przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** do przodu lub do tyłu w żądane położenie. Lampka wbudowana w przycisk ***2*** zgaśnie.

Jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty do oporu, na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat "Wciśnij pedał hamulca" i zapala się lampka ostrzegawcza .

Uwaga:

– Jeżeli kierowca otworzy drzwi, aby wysiąść z pojazdu, gdy skrzynia biegów nie znajduje się w pozycji **P**, brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Położenie P nie zostało włączone";

– Kontrolka ostrzegawcza na tablicy wskaźników jest wyświetlana za każdym razem, gdy jest konieczne naciśnięcie pedału hamulca w celu zmiany położenia automatycznej skrzyni biegów.

Aby włączyć położenie P.

Aby ustawić położenie **P**, przy zatrzymanym pojeździe, pracującym silniku lub włączonym zapłonie naciśnij przycisk ***2***.

Położenie **P** jest wyświetlane na tablicy wskaźników, a kontrolka na przycisku ***2*** zapala się po włączeniu położenia **P**.

> Przełożenie **P** wolno włączać tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

> Położenie **P** dźwigni skrzyni biegów nie można włączać zamiast zaciągnięcia hamulca postojowego.

Aby włączyć położenie neutralne (N)

Gdy pojazd stoi, a silnik pracuje, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o jedną pozycję do przodu lub do tyłu i przytrzymaj ją przez około dwie sekundy, w zależności od wybranego biegu, aby włączyć położenie **N**.

Aby włączyć napęd (położenie D)

Gdy pojazd stoi i silnik pracuje, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o dwie pozycje do tyłu, aby włączyć przełożenie **D**.

Jeżeli jeden z warunków nie jest spełniony, wyświetlacz **D** miga przez około pięć sekund, na tablicy wskaźników przez około 15 sekund jest wyświetlany komunikat "Wciśnij pedał hamulca".

Uwaga: przy pracującym silniku, gdy pojazd porusza się z prędkością około 0 do 4 km/h, a dźwignia ***1*** znajduje się w położeniu **N** lub **R**, aby włączyć położenie **D**, trzeba nacisnąć pedał hamulca. Jest to przydatne podczas manewrowania na parkingu, gdy trzeba kilkakrotnie zmieniać biegi do jazdy do przodu i do tyłu.

Aby włączyć wsteczny bieg (położenie R)

Gdy pojazd stoi i silnik pracuje, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o dwie pozycje do przodu, aby włączyć przełożenie **R**.

Jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, na ta-

blicy wskaźników przez około pięć sekund będzie migać wskaźnik położenia **R**, a komunikat "Wciśnij pedał hamulca" pojawi się na około 15 sekund.

Uwaga: gdy silnik pracuje, a pojazd porusza się z prędkością od 0 do 4 km/h, z dźwignią ***1*** w położeniu **N** lub **D**, nie ma konieczności naciskania pedału hamulca, aby włączyć położenie **R**. Jest to przydatne podczas manewrowania na parkingu, gdy trzeba kilkakrotnie zmieniać biegi do jazdy do przodu i do tyłu.

Prowadzenie pojazdu z użyciem automatycznego trybu przełożeń

Ustawić dźwignię zmiany biegów ***1*** w położeniu **D**.

Nie ma potrzeby posługiwania się dźwignią biegów: biegi są zmieniane automatycznie we właściwym momencie, przy odpowiedniej prędkości obrotowej silnika. System automatycznie uwzględniania takie parametry jak obciążenie pojazdu, rodzaj drogi i wybrany styl jazdy.

Jazda ekonomiczna

Podczas normalnej jazdy, należy zawsze ustawiać dźwignię zmiany biegów w położeniu **D** i przytrzymywać lekko wciśnięty pedał gazu. Dzięki temu zmiana biegów następuje automatycznie przy niewielkich prędkościach obrotowych silnika.

Przyspieszanie i wyprzedzanie

Wcisnąć zdecydowanie pedał gazu (poza punkt oporu).

Umożliwi to zmianę biegu na optymalny zgodnie z możliwościami silnika.

Jazda w trybie B

(wersja Hybrid)

Ten tryb umożliwia jazdę z mocniejszym hamowaniem silnika w celu skuteczniejszego odzyskiwania energii.

> Hamowanie silnikiem nie może w żadnym wypadku zastępować używania pedału hamulca.

Gdy pojazd stoi i silnik pracuje, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o dwie pozycje do tyłu, aby włączyć przełożenie **B**.

Gdy podczas jazdy zwolnisz pedał przyspieszenia, pojazd jest spowalniany przez hamowanie z odzyskiem energii.

W ten sposób silnik generuje więcej prądu elektrycznego, który umożliwia ładowanie akumulatora napędowego.

Uwaga: w trybie **B** hamowanie z odzyskiem energii będzie ograniczone, gdy akumulator jest zimny całkowicie naładowany.

Prowadzenie pojazdu z użyciem ręcznego trybu przełożeń

(zależnie od wersji pojazdu)

Dźwigienki zmiany biegów *4* i *5*



W zależności od pojazdu, podczas jazdy w położeniu **D** możesz przełączyć się w ręczny tryb jazdy dźwigienkami ***4*** i ***5*** na kierownicy.

4 : Zmiana biegu na niższy.

ZMIENIANIE BIEGÓW

5 : Zmiana biegu na wyższy.

Pozycji **P**, **N** i **R** nie można osiągnąć za pomocą dźwigienek.

Uwaga: W wersjach Hybrid 4x4 gdy pojazd działa w trybie całkowicie elektrycznym, dźwigienki przy kierownicy nie są aktywne. Na tablicy wskaźników jest wyświetlana zielona kontrolka ostrzegawcza EV, aby potwierdzić ➔ 38.

Ręczne tryby jazdy

Dostępne są dwa ręczne tryby jazdy:

– **"Tymczasowy" tryb ręczny** może być użyty do wymuszenia zmiany biegów poprzez krótkie naciśnięcie jednej z dwóch łopatek. Na tablicy wskaźników pojawią się tryb jazdy **D** i włączony bieg.

Uwaga: skrzynia biegów samoczynnie przełącza się z powrotem w tryb automatyczny **D**, gdy włączony bieg przestaje odpowiadać warunkom jazdy lub gdy dźwigienka nie będzie używana przez pewien czas.

– **możesz aktywować "stały" tryb ręczny** , naciskając i przytrzymując jedną z dwóch dźwigienek. Na tablicy wskaźników pojawią się tryb jazdy **M** i włączony bieg.

Uwaga: W zależności od pojazdu, możesz powrócić do trybu automatycznego poprzez naciśnięcie i przytrzymanie prawej dźwigienki lub przesunięcie dźwigni impulsowej ***1*** o jedną lub dwie pozycje do tyłu.

We wszystkich przypadkach:

– aby włączyć niższy bieg, nacisnąć lewą dźwigienkę;
– aby zmieniać biegi na wyższe, naciśnij prawą dźwigienkę.

Uwaga:

– w zależności od wyświetlacza, wskaźniki "**+**" i "**-**" lub kontrolki ostrzegawcze i sugerują zmianę biegu na wyższy lub niższy.
– w wersjach Hybrid 4x4, w stałym trybie ręcznym nie jest możliwe przełączenie na tryb całkowicie elektryczny.

Przypadki szczególne

W niektórych sytuacjach (w celu np. ochrony silnika, uruchomienia systemu kontroli toru jazdy: ESC, itd.), system może automatycznie zmienić bieg.

Podobnie w celu uniknięcia tzw. "niewłaściwych zmian biegów", system może uniemożliwić zmianę biegu: w takim przypadku wskaźnik biegu miga przez kilka sekund, aby ostrzec użytkownika.

W przypadku stromych wzniesień, długich zjazdów lub nawierzchni o małej przyczepności (śnieg, piasek, błoto) zaleca się przełączenie dźwigienkami w tryb ręczny. Ma to na celu uniknięcie zbyt częstych zmian biegów wymuszanych przez automatyczną skrzynię biegów przy jeździe pod górę oraz wykorzystanie hamowania silnikiem podczas długich zjazdów.

Przypadek szczególny

Aby silnik nie gasł przy niskiej temperaturze powietrza, przed przestawieniem dźwigni z pozycji **P** lub **N** do pozycji **D/B** lub **R** odczekaj kilka sekund.

Aby unieruchomić pojazd na wzniesieniu, nie naciskaj pedału przyspieszenia – wciśnij pedał hamulca.
Ryzyko przegrzania automatycznej skrzyni biegów.

Zatrzymanie samochodu

Ze względów bezpieczeństwa, nie należy nigdy wyłączać silnika przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

ZMIENIANIE BIEGÓW

3

Gdy pojazd stoi, skrzynia biegów automatycznie przełącza się w położenie **P**, a automatyczny hamulec parkingowy zostaje włączony w następujących sytuacjach:

– silnik zostanie wyłączony;
– pojazd stoi i kierowca ma odpięty pas bezpieczeństwa;
– otwarte drzwi kierowcy, unieruchomiony pojazd.

Na tablicy wskaźników pojawia się kontrolka ostrzegawcza **P** oraz świeci się kontrolka na przycisku ***2***.

Upewnij się, że hamulec parkingowy jest zaciągnięty.

Położenie **P** jest automatycznie włączane po wyłączeniu silnika, dlatego czasami konieczne jest ustawienie w pojedzie położenia **N** na przykład w niektórych myjniach samochodowych:

– **gdy silnik pracuje**, naciśnij przycisk ***2***, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o jedną pozycję do przodu lub do tyłu, a następnie wyłącz silnik,

lub

– **przy wyłączonym silniku** i włączonym zapłonie, przestaw dźwignię zmiany biegów ***1*** o jedną pozycję do przodu lub do tyłu.

Przy następnym rozruchu silnika, położenie **P** zostanie włączone automatycznie zgodnie z opisanymi wcześniej przypadkami.

Częstotliwość przeglądów

Zapoznaj się z instrukcją serwisową pojazdu lub skonsultuj się z ASO, aby sprawdzić, czy automatyczna skrzynia biegów wymaga okresowego przeglądu.

Jeżeli skrzyni nie trzeba serwisować, nie należy również uzupełniać poziomu oleju.

Nieprawidłowości w działaniu

– **Podczas jazdy,** komunikat "Skontroluj skrzynię biegów" na tablicy wskaźników oznacza to usterkę. Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO,
– **podczas jazdy,** jeżeli na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Przegrzanie skrzyni biegów", zatrzymaj się jak najszybciej pojazd, aby schłodzić skrzynię biegów i poczekaj, aż komunikat zniknie,
– **naprawa pojazdu z automatyczną skrzynią biegów** ➔ 391.

W przypadku usterki silnika lub instalacji elektrycznej (akumulatora), która uniemożliwia eksploatację automatycznej skrzyni biegów, należy zadbać o poprawne unieruchomienie pojazdu.

W przypadku uderzenia w ramę silnika pojazdu podczas manewru (np. zderzenia ze słupkiem, podwyższonym krawężnikiem lub innymi elementami infrastruktury ulicznej), może dojść do uszkodzenia pojazdu (np. odkształcenia osi), układu elektrycznego lub akumulatora napędowego.
Nie należy dotykać elementów obwodu lub ewentualnych wycieków czy płynów.
Aby zapobiec ryzyku wypadku, jak najszybciej zleć kontrolę pojazdu w ASO.
Ryzyko poważnych uszkodzeń ciała lub porażenia prądem, które mogą doprowadzić do śmierci.

Dźwigienki *1* i *2* do zmiany siły hamowania regeneracyjnego

(zależnie od wersji pojazdu)



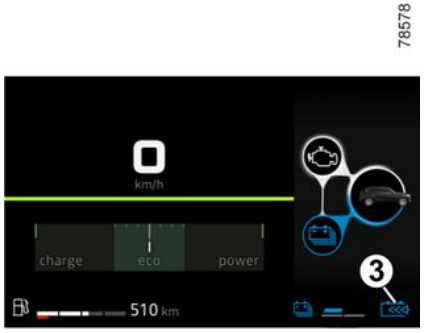
Do zmiany siły hamowania z odzyskiem energii można używać dźwigienek ***1*** i ***2***, gdy dźwignia znajduje się w położeniu D.

1 : Zwiększenie siły hamowania regeneracyjnego (-).

2 : Zmniejszenie siły hamowania regeneracyjnego (+).

Łopatek można używać tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu D.

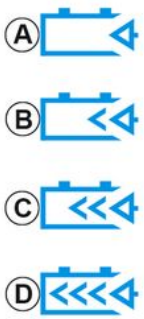
Nie ma możliwości korzystania z łopatek, gdy adaptacyjny tempomat jest aktywowany ➔ **271**.



Po zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd jest spowalniany przy użyciu hamowania regeneracyjnego.

Część tej energii jest przekształcana w energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora napędowego.

Hamowanie silnikiem nie może w żadnym wypadku zastępować używania pedału hamulca.



Dźwigienki do regulacji siły hamowania regeneracyjnego

Lampka ostrzegawcza ***3*** informuje o sile hamowania regeneracyjnego:

– ***A***: Poziom "swobodnego toczenia" dla łagodnej, ekonomicznej jazdy. Wymaga jazdy z przewidywaniem;
– ***B***: mała siła hamowania z odzyskiem energii,
– ***C***: średnia siła hamowania z odzyskiem energii,
– ***D***: maksymalna siła hamowania z odzyskiem energii.

Gdy akumulator napędowy nie jest już w stanie przyjmować energii (np. w pełni naładowany lub zimny akumulator), układ hamulcowy z funkcją odzyskiwania energii działa jak konwencjo-

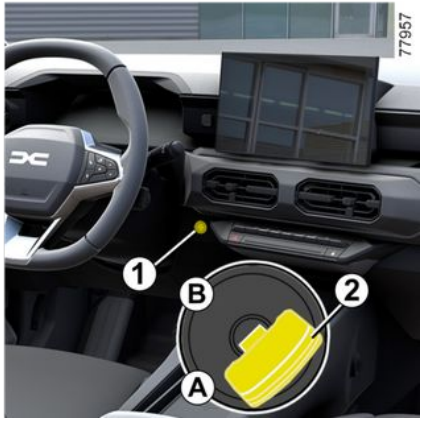
nalny układ hamulcowy, zachowując swoje funkcje.

Jednak pedał może wydawać się bardziej wciśnięty i twardszy. Jest to normalne zjawisko.

Aby ograniczyć ten efekt, użyj poziomów ***A*** i ***B*** hamowania z funkcją odzyskiwania energii.

Automatyczny hamulec parkingowy

Automatyczne działanie



Włączanie automatycznego hamulca parkingowego

Gdy pojazd stoi, można użyć elektronicznego hamulca parkingowego, aby go unieruchomić:

– **przez naciśnięcie przycisku rozruchu/zatrzymywania silnika *1* lub przez przekręcenie kluczyka do stacyjki *2* (gdy kluczyk znajduje się w położeniu "Zatrzymanie i blokada kolumny kierownicy" *A*),**

lub

– gdy **pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty;**

lub

– gdy **drzwi kierowcy są otwarte;**

lub

– w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, gdy **skrzynia biegów znajduje się w położeniu P.**

We wszystkich innych przypadkach, na przykład **gdy silnik gaśnie lub przechodzi w stan gotowości z powodu funkcji Stop and Start ➔ 175**, elektroniczny hamulec postojowy nie jest uruchamiany automatycznie. Należy wtedy użyć trybu ręcznego.

Funkcja automatycznego hamulca parkingowego jest niedostępna w niektórych wersjach przeznaczonych na określone kraje. Zapoznać się z informacjami w części "Ręczny tryb sterowania".



Aby potwierdzić, że automatyczny hamulec parkingowy został włączony, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Hamulec parking. zablokowany" oraz kontrolka ostrzegawcza (Ⓟ), a kontrolka ostrzegawcza ***3*** świeci się na włączniku ***4***.

Po wyłączeniu silnika lampka kontrolna ***3*** gaśnie po kilku minutach od zaciągnięcia automatycznego hamulca parkingowego, a lampka ostrzegawcza (Ⓟ) zostaje wyłączona w chwili zablokowania zamków w pojeździe.

HAMULEC PARKINGOWY

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Zaciągnięcie hamulca parkingowego jest sygnalizowane świeceniem się lampki ostrzegawczej ***3*** na przełączniku ***4*** i lampki ostrzegawczej (Ⓟ) na tablicy wskaźników do chwili zablokowania zamków drzwi.

Uwaga: w niektórych sytuacjach (usterka automatycznego hamulca parkingowego, ręczne zwolnienie hamulca parkingowego itp.), aby wskazać, że automatyczny hamulec parkingowy został zwolniony, rozlega się sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zablokuj hamulec parkingowy":

– silnik pracuje: gdy drzwi kierowcy są otwarte;
– silnik wyłączony (np. jeżeli silnik zgaśnie): gdy zostaną otwarte drzwi przednie.

W takiej sytuacji trzeba pociągnąć, a następnie zwolnić włącznik ***4*** w celu uruchomienia automatycznego hamulca parkingowego.

Automatyczne zwalnianie hamulca parkingowego

Hamulec postojowy jest zwalniany natychmiast po uruchomieniu pojazdu poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia lub, w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, przy włączonym zapłonie, przy zmianie **położenia P na R, N lub D.**

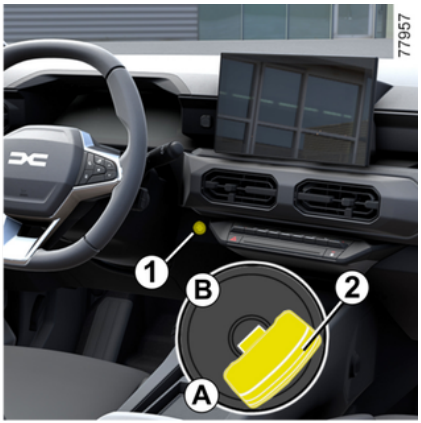
Działanie ręczne



Automatycznym hamulcem parkingowym można sterować ręcznie.

Ręczna aktywacja elektronicznego hamulca parkingowego

Pociągnij przełącznik ***4***. Na tablicy wskaźników pojawiają się kontrolka ostrzegawcza ***3*** oraz kontrolka ostrzegawcza (Ⓟ).



Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego

Aby zwolnić hamulec parkingowy, naciśnij włącznik ***1*** bez naciskania pedałów lub obróć kluczyk ***2*** do pozycji "Wł." ***B***, aby włączyć zapłon pojazdu. Naciśnij pedał hamulca, a następnie naciśnij włącznik ***4***: Kontrolka ***3*** na włączniku gaśnie, a kontrolka ostrzegawcza (Ⓟ) znika z tablicy wskaźników.

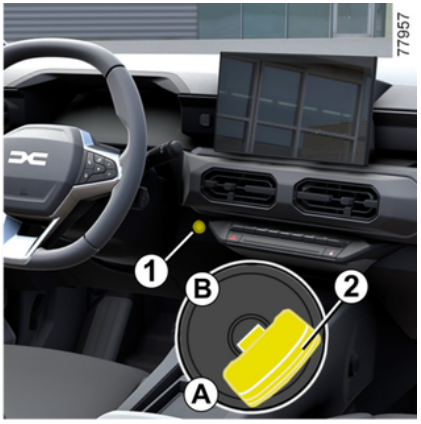
HAMULEC PARKINGOWY

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Zaciągnięcie hamulca parkingowego jest sygnalizowane świeceniem się lampki ostrzegawczej ***3*** na przełączniku ***4*** i lampki ostrzegawczej (Ⓟ) na tablicy wskaźników do chwili zablokowania zamków drzwi.

Chwilowe zatrzymanie



Aby ręcznie aktywować automatyczny hamulec parkingowy (zatrzymanie na czerwonym świetle, zatrzymanie z pracującym silnikiem itp.): pociągnij i zwolnij włącznik ***4***. Wyłączenie następuje automatycznie w chwili ponownego uruchomienia pojazdu.



Przypadki szczególne

Parkowanie na pochyłości

W przypadku konieczności zatrzymania pojazdu na pochyłym terenie lub pojazdu ciągnącego przyczepę należy pociągnąć przełącznik ***4*** i przytrzymać go przez kilka sekund, aby uzyskać maksymalną siłę hamowania.

Parkowanie przy zwolnionym automatycznym hamulcu parkingowym

Przed wyłączeniem hamulca parkingowego upewnij się, że pojazd jest stabilny.

Aby zaparkować ze zwolnionym automatycznym hamulcem parkingowym, trzeba dezaktywować automatyczny hamulec parkingowy.

W tym celu:

– włącz bieg lub położenie **P**: koła napędowe są zablokowane mechanicznie,
– wyłączyć silnik, naciskając przycisk rozruchu ***1*** lub obracając wyłącznik zapłonu ***2***;
– odpiąć pasa przy fotelu kierowcy;
– otwórz drzwi kierowcy;
– ręcznie zwolnij automatyczny hamulec parkingowy (patrz "Ręczne zwalnianie automatycznego hamulca parkingowego"). Upewnij się, że pojazd jest stabilny;
– zamknij drzwi kierowcy. W razie potrzeby zablokuj pojazd.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Przy otwartych lub niedokładnie zamkniętych drzwiach kierowcy i pracującym silniku, ze względów bezpieczeństwa, nie działa funkcja automatyczne-

go wyłączania hamulca (ma to na celu uniknięcie przemieszczenia się pojazdu bez kierowcy). Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zwolnij hamulec parkingowy", gdy kierowca wciśnie pedał przyspieszenia.

Nigdy nie pozostawiać samochodu bez ustawienia dźwigni zmiany biegów w położeniu **P** i wyłączenia silnika. Gdyż, jeśli zatrzymany pojazd ma włączony silnik i bieg, wciśnięcie pedału gazu może spowodować, iż zacznie jechać.
Ryzyko wypadku.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat "Usterka elektr.", "Sprawdź akumulator" lub "Usterka układu hamulcowego", należy unieruchomić pojazd, wybierając pierwszy bieg (mechaniczna skrzynia biegów) lub przełożenie **P** (automatyczna skrzynia biegów) lub pociągając przełącznik ***4*** przez około 10 sekund.
Jeżeli pojazd stoi na pochyłości lub jest to konieczne, zablokuj koła klinami.
Ryzyko braku unieruchomienia pojazdu.
Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

Nieprawidłowości w działaniu

– W przypadku nieprawidłowości na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza wraz z komunikatem "Skontroluj hamulec parking.", a w niektórych przypadkach zapala się również lampka ostrzegawcza (Ⓟ).
Należy jak najszybciej skontaktować się z ASO.

– Jeżeli wystąpi usterka automatycznego hamulca parkingowego, zapala się kontrolka ostrzegawcza STOP, pojawia się komunikat "Hamulec ręczny awaria", sygnał dźwiękowy oraz, w niektórych przypadkach, kontrolka ostrzegawcza (Ⓟ).
To wymaga natychmiastowego zatrzymania, gdy tylko warunki ruchu na to pozwalają.

Brak wznowienia trybu wizualnego i dźwiękowego oznacza usterkę tablicy wskaźników. Oznacza to konieczność natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli tylko pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy prawidłowo unieruchomić pojazd i skontaktować z ASO.

Funkcja "Autohold"

Po zatrzymaniu pojazdu (np. na czerwonym świetle, skrzyżowaniu, w korku itp.) funkcja ta zapewnia siłę hamowania nawet, gdy kierowca zwalnia pedał hamulca.

HAMULEC PARKINGOWY

Siła hamowania zostaje zwolniona, gdy tylko kierowca dostatecznie przyspieszy przy włączonym biegu.



Aktywacja

Naciśnij włącznik ***1***.

Lampka ostrzegawcza w przycisku ***1*** zaświeca się, aby potwierdzić włączenie funkcji.

Wyłączenie

Naciśnij włącznik ***1***. Jeżeli pojazd jest utrzymywany przez siłę układu hamulcowego, również można wcisnąć pedał hamulca.

Lampka ostrzegawcza w przycisku ***1*** gaśnie, aby potwierdzić wyłączenie funkcji.

Jeżeli siła hamowania jest utrzymywana, hamulec postojowy włącza się automatycznie, gdy:

– kierowca otwiera drzwi;

lub

– kierowca odpina pas bezpieczeństwa;

lub

– pojazd jest unieruchomiony dłużej niż około 3 minuty.

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja powraca do trybu ustawionego podczas ostatniego wyłączenia silnika.

Pojazd można unieruchomić za pomocą automatycznego hamulca parkingowego. Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy hamulec parkingowy ze wspomaganiem jest rzeczywiście włączony. Lampka kontrolna w przełączniku ***2*** i lampka ostrzegawcza Ⓟ na tablicy wskaźników świecą, dopóki drzwi nie zostaną zablokowane. W zależności od pojazdu, w górnej części przedniej szyby znajduje się nalepka przypominająca o tym.

Warunki utrzymania siły hamowania

Muszą zostać spełnione następujące warunki:

– drzwi kierowcy są zamknięte;

i

– pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty;

i

– automatyczny hamulec parkingowy jest zwolniony;

i

– pojazd nie stoi nieruchomo na bardzo stromym zboczu.

Utrzymanie siły hamowania jest potwierdzane przez lampkę ostrzegawczą na tablicy wskaźników.

Warunki przerwania siły hamowania

Muszą zostać spełnione następujące warunki:

– kierowca przyspiesza dostatecznie przy włączonym biegu;

lub

– kierowca wyłącza funkcję.

Lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników gaśnie.

Hamulec ręczny



Odblokowanie

Pociągnąć dźwignię ***2*** lekko do góry, wcisnąć przycisk ***1*** i sprowadzić dźwignię do podłogi.

Kontrolka ostrzegawcza na tablicy wskaźników gaśnie.

W przypadku jazdy z hamulcem parkingowym niezwolnionym do końca, na tablicy wskaźników świeci się czerwona lampka ostrzegawcza i rozlega się sygnał dźwiękowy (gdy prędkość przekracza 10 km/h).

W przypadku uderzenia w ramę silnika pojazdu (np. kontakt ze słupkiem, podwyższonym krawężnikiem lub innym elementem infrastruktury ulicznej) pojazd może ulec uszkodzeniu (np. odkształcenie osi itp.).
W celu uniknięcia ryzyka wystąpienia poważniejszej usterki, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Zaciąganie

Pociągnij dźwignię ***2*** do góry i upewnij się, że pojazd jest prawidłowo unieruchomiony.

Na tablicy wskaźników pojawi się kontrolka ostrzegawcza .

HAMULEC PARKINGOWY



Upewnij się, że hamulec postojowy jest prawidłowo zwolniony podczas jazdy (czerwona lampka ostrzegawcza wyłączona): ryzyko przegrzania, a nawet uszkodzenia.



Na postoju, zależnie od stopnia nachylenia terenu lub obciążenia pojazdu, może okazać się konieczne przesunięcie dźwigni dodatkowo o dwa położenia i włączenie któregoś biegu (1st lub wstecznego) w samochodach z mechaniczną skrzynią biegów, albo ustawienie dźwigni zmiany biegów w położeniu **P** w samochodach ze skrzynią automatyczną.

Warunki eksploatacji pojazdu, takie jak:

– długotrwała jazda z zapaloną lampką ostrzegawczą rezerwy paliwa w zbiorniku;
– stosowanie benzyny zawierającej związki ołowiu,
– stosowanie dodatków do oleju lub paliwa, nie posiadających atestu marki.

Względnie usterki takie jak:

– wadliwy system rozruchu, usterka układu paliwowego lub odłączone świece zapłonowe, skutkujące przerwami w zapłonie i szarpaniem podczas jazdy.
– spadek mocy,

powodują nadmierne nagrzewanie katalizatora, zmniejszanie jego wydajność, **mogą prowadzić do jego zniszczenia i spowodować uszkodzenia termiczne pojazdu.**

W razie stwierdzenia powyższych usterek w działaniu należy niezwłocznie zlecić wykonanie niezbędnych napraw w ASO.

Tych usterek można uniknąć, zlecając przegląd pojazdu w ASO w odstępach określonych w dokumencie konserwacji.

Problemy z uruchamianiem silnika

Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora lub rozrusznika i przedwczesnego zużycia akumulatora, **nie podejmować prób** uruchomienia silnika za wszelką cenę (wielokrotnie włączając rozrusznik, pchając lub holując pojazd), **dopóki nie zostanie ustalona przyczyna usterki i dokonana naprawa**.

W przypadku, gdyby nie było to możliwe, nie próbować uruchamiać silnika, należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Należy unikać parkowania samochodu z włączonym silnikiem w miejscach, gdzie łatwopalne substancje i materiały, takie jak trawa lub liście mogłyby mieć styczność z rozgrzanymi elementami układu wydechowego.

Filtr cząstek stałych

Filtr cząstek stałych przetwarza gazy spalinowe emitowane przez silnik benzynowy.

Zależnie od pojazdu na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza  , która sygnalizuje napełnienie filtra. W takiej sytuacji filtr należy oczyścić. Gdy na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza  , wykonać cykl jazdy z prędkością 50-110 km/h do momentu zgaśnięcia lampki (uwzględnić natężenie ruchu i obowiązujące przepisy).

Po upływie 5-20 minut lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć.

Uwaga: lampka ostrzegawcza może zgasnąć po 20 minutach, gdy warunki jazdy potrzebne do wyczyszczenia filtra nie są całkowicie spełnione.

Zatrzymanie pojazdu przed zgaśnięciem lampki kontrolnej może spowodować konieczność ponownego wykonania czynności.

Gdy filtr się zatyka, na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza  i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegawcza  , której towarzyszy komunikat "Skontroluj układ wtrysku paliwa". W takim przypadku należy się zwrócić o pomoc do ASO.

Jeżeli na tablicy wskaźników zapali się lampka ostrzegawcza

i, zależnie od pojazdu, lampka ostrzegaw-

cza  , które towarzyszy komunikat "Ryzyko awarii silnika", zatrzymać pojazd i zwrócić się o pomoc do ASO.

Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Skontaktuj się z ASO.

ŚRODOWISKO NATURALNE

3

Państwa samochód został stworzony z myślą o poszanowaniu **środowiska** w czasie całego okresu jego eksploatacji: podczas produkcji, użytkowania i po zakończeniu jego użyteczności.

Produkcja

Produkcja tego samochodu odbywa się w zakładach, w których są stosowane nowoczesne procedury zmierzające do zmniejszenia negatywnego wpływu tej działalności na środowisko naturalne, w celu ochrony mieszkańców terenów przybrzeżnych i przyrody (zmniejszenie zużycia wody i energii, zakłóceń wizualnych i uciążliwości wynikających z hałasu oraz emisji zanieczyszczeń do atmosfery i wody, segregowanie i waloryzacja odpadów)

Emisja zanieczyszczeń

Pojazd zaprojektowano tak, aby emitował mniej gazów cieplarnianych (CO_2) podczas jazdy, a tym samym zużywał mniej paliwa (np. w pojeździe z silnikiem benzynowym emisja 100 g/km odpowiada zużyciu paliwa 4,2 l/100 km).

Ponadto, pojazdy są wyposażone w układ ograniczania emisji zanieczyszczeń składający się z katalizatora, sondy lambda i filtra pochłaniającego opary paliwa (filtr ten zapobiega wydzielaniu oparów paliwa ze zbiornika na zewnątrz) itp.

Użytkownicy pojazdów powinni również dbać o ochronę środowiska

– Nie wolno wyrzucać części pojazdów ani całych pojazdów pod koniec ich eksploatacji. Pojazdy muszą zostać przekazane podmiotowi prawnemu, który spełnia normy środowiskowe.
– Zużyte części i podzespoły, które są wymieniane podczas rutynowej konserwacji pojazdu, takie jak opony lub olej (zbiorniki opróżnione lub napełnione), należy utylizować w wyznaczonych punktach zbiórki.
– Zużytych elementów **elektrycznych** i **elektronicznych**, które są wymieniane (takich jak baterie), nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zanieś je do autoryzowanego dealera lub skontaktuj się z urzędem gminy, aby uzyskać informacje na temat odpowiednich punktów zbiórki odpadów.

61496



– Aby zoptymalizować recykling pojazdu po zakończeniu jego eksploatacji, możesz skontaktować się z ASO lub odwiedzić witrynę internetową producenta, aby skierować go do punktów zbiórki, które gwarantują poszanowanie środowiska zgodnie z lokalnymi przepisami.

Recykling

Twój pojazd w co najmniej 85% nadaje się do recyklingu i co najmniej w 95% do odzysku.

Aby osiągnąć taki wynik, wiele części samochodu zostało wyprodukowanych w taki sposób, aby możliwe było ich ponowne przetworzenie. Materiały i

ŚRODOWISKO NATURALNE

elementy nośne zostały starannie zaprojektowane, aby:

– umożliwić łatwy demontaż i recycling przez wyspecjalizowane firmy;
– promować gospodarkę o obiegu zamkniętym (ponowne użycie, recykling, odzysk itp.).

Dotyczy to w szczególności akumulatorów pojazdów elektrycznych.

Aby chronić zasoby surowców, Twój pojazd zawiera również wiele części wykonanych z przetworzonych tworzyw sztucznych lub materiałów odnawialnych.

Samochód spełnia normy recyklingu i odzysku pojazdów wycofanych z eksploatacji, które weszły w życie w 2015 roku.

Niektóre części pojazdu zostały zaprojektowane z myślą o możliwości powtórnego ich wykorzystania.

Te części można łatwo zdemontować, żeby je dostarczyć do firm zajmujących się przetwarzaniem odpadów.

Dzięki zastosowanym rozwiązaniom konstrukcyjnym, odpowiedniej, fabrycznej regulacji silnika, a także dzięki niewielkiemu zużyciu paliwa, Państwa samochód spełnia warunki obowiązujących norm ochrony środowiska. Nasza firma aktywnie uczestniczy w programie mającym na celu ograniczenie zanieczyszczania środowiska gazami spalinowymi i zmniejszenie zużycia energii. Jednak zanieczyszczenie środowiska na skutek emisji gazów spalinowych, a także poziom zużycia paliwa zależą w znacznej mierze od sposobu eksploatowania pojazdu. Użytkownik powinien zadbać o prawidłową obsługę i eksploatację pojazdu.

Obsługa

Warto wiedzieć, że nieprzestrzeganie przepisów związanych z ochroną środowiska może spowodować pociągnięcie właściciela do odpowiedzialności karnej.

Ponadto, wymiana części w silniku, w układzie zasilania paliwem i układzie wydechowym na części inne niż oryginalne, zalecane przez producenta powoduje, że pojazd przestaje spełniać warunki określone przez przepisy związane z ochroną środowiska.

Zgodnie z zaleceniami zawartymi w książce przeglądów należy dokonywać regularnych przeglądów i regulacji samochodu w ASO: fachowcy dysponują odpowiednimi urządzeniami technicznymi, co gwarantuje prawidłową regulację zgodną z ustawieniami fabrycznymi.

Regulacje silnika

– **Świece zapłonowe:** chcąc utrzymywać zużycie paliwa, moc i sprawność silnika na optymalnym poziomie, należy ściśle przestrzegać zasad obsługi opracowanych przez Biuro Konstrukcyjne naszej firmy.

W przypadku konieczności wymiany świec, zaleca się stosowanie marki, typu świecy oraz odstępów pomiędzy elektrodami odpowiednich dla danej wersji silnika. W tym celu należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

– **Filtr powietrza, filtr paliwa:** zapchany wkład filtra zmniejsza jego wydajność. Należy go wymienić.
– **Zapłon i prędkość obrotowa biegu jałowego:** regulacja nie jest konieczna.

Kontrola układu oczyszczania spalin

System kontroli układu oczyszczania spalin umożliwia wykrycie nieprawidłowości w działaniu urządzenia do oczyszczania spalin.

Nieprawidłowości te mogą spowodować wydzielanie szkodliwych substancji lub uszkodzenia mechaniczne.

 Lampka kontrolna na tablicy wskaźników sygnalizuje ewentualne usterki systemu:

Zapala się przy włączeniu zapłonu, a następnie gaśnie po uruchomieniu silnika.

– Jeżeli lampka świeci się w sposób ciągły, jak najszybciej skontaktuj się z ASO,
– jeżeli miga, należy zmniejszać prędkość obrotową silnika, aż przestanie migać. Należy skontaktować się jak najszybciej z ASO.

Zużycie paliwa wraz ze zużyciem energii w wersji Hybrid jest określane zgodnie z normami i procedurami regulacyjnymi.

Są one identyczne w przypadku wszystkich producentów i umożliwiają porównanie pojazdów.

Zużycie w warunkach rzeczywistych zależy od warunków eksploatacji pojazdu, wyposażenia i od stylu jazdy kierowcy.

W celu optymalizacji zużycia paliwa należy stosować się do poniższych zaleceń.

W zależności od pojazdu dostępne są różne funkcje pomagające zmniejszyć zużycie paliwa lub energii:

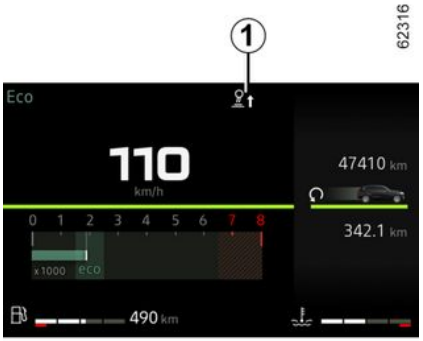
– obrotomierz,
– wskaźnik zmiany biegów,
– wskaźnik stylu jazdy,
– rejestr podróży i porady dotyczące eco-jazdy na ekranie multimedialnym,
– wskaźnik przyspieszenia Eco;
– tryb ECO;
– funkcja Stop and Start ➔ 175.

Dla wersji Hybrid dostępny jest również wskaźnik naładowania.

Jeśli pojazd jest w niego wyposażony, system nawigacji zbiera te informacje.

Na tablicy wskaźników

Zależnie od pojazdu, wyświetlanie informacji można organizować i konfigurować na podstawie wybranego stylu tablicy wskaźników za pośrednictwem ekranu wielofunkcyjnego.



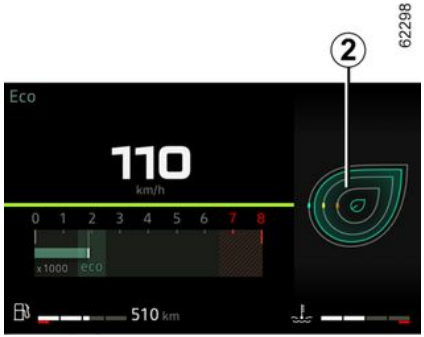
Lampka kontrolna zmiany prędkości *1*

Zależnie od wersji pojazdu, w celu zapewnienia mniejszego zużycia paliwa, lampka na tablicy wskaźników sygnalizuje najlepszy moment do zmiany biegu na wyższy lub niższy:

włączyć wyższy bieg;

zmień bieg na niższy,

Jeżeli użytkownik systematycznie kieruje się tym wskaźnikiem, zauważy zmniejszenie zużycia paliwa.



Wskaźnik stylu jazdy *2*

W zależności od pojazdu, będziesz otrzymywać informacje o swoim stylu jazdy w czasie rzeczywistym. Powiadomienia przez wskaźnik ***2***.

Im więcej liści pojawia się na wskaźniku ***2***, tym jazda jest bardziej płynna i ekonomiczna.

Regularna jazda zgodnie z tym wskaźnikiem zmniejsza zużycie paliwa.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.



Wskaźnik przyspieszenia Eco *3*

W zależności od pojazdu informuje w czasie rzeczywistym o umiarkowanym lub silnym przyspieszeniu.

Powiadomienia przez wskaźnik ***3***:

– zielona: Przyśpieszanie jest umiarkowane i prawidłowe,
– biały: przyśpieszanie jest zbyt gwałtowne,
– szary: przyśpieszanie jest szybkie.

Uwaga: nie jest możliwe jednoczesne wyświetlanie wskaźnika stylu jazdy ***2*** oraz wskaźnika przyśpieszania Eco ***3***.

Na ekranie multimedialnym



Bilans trasy

Po wyłączeniu silnika na ekranie multimedialnym ***4*** pojawia się "Bilans trasy", który zawiera informacje na temat ostatniej podróży.

Oznacza:

– wynik ogólny;
– zmiana wyniku;
– przebieg bez zużycia paliwa.

Pojawia się ogólny wynik od 0 do 100 umożliwiający ocenę wydajności eco jazdy.

Czym wyższa ocena, tym niższe zużycie paliwa.

Eco rady służą do poprawy wydajności jazdy.

Zapamiętywanie ulubionych tras umożliwia porównanie wydajności z poszczególnych przejazdów oraz z innymi użytkownikami pojazdu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

TrybECO

Tryb ECO to funkcja optymalizująca zużycie paliwa.

Działanie funkcji wpływa na pewne działania związane z prowadzeniem pojazdu (przyspieszenie, zmiana biegów, regulator prędkości, zwalnianie itp.).

Ograniczenie przyspieszenia umożliwia jazdę miejską i podmiejską z niskim zużyciem paliwa.





Aktywacja funkcji

Zależnie od wersji pojazdu funkcję można aktywować:

– naciskając przełącznik ***5*** w przypadku wersji 4x2;
– przekręcając wybierak ***6*** do pozycji ECO ***7*** w przypadku wersji 4x4;
– za pośrednictwem ekranu multimedialnego (patrz instrukcję systemu multimediów).

Na tablicy wskaźników pojawia się kontrolka ostrzegawcza Eco, aby potwierdzić aktywację.

Podczas jazdy można czasowo wyłączyć tryb ECO, aby przywrócić pełne osiągi silnika.

W tym celu wcisnąć do oporu pedał gazu.

Tryb ECO ponownie się uruchomi, kiedy zmniejszy się nacisk na pedał przyspieszenia.

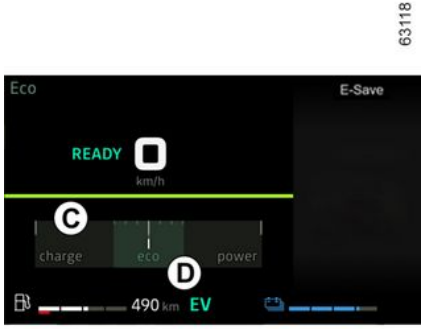
Wyłączanie funkcji

Zależnie od wersji pojazdu funkcję można wyłączyć:

– naciskając przełącznik ***5*** w przypadku wersji 4x2;
– Przekręcając wybierak ***6*** do innej pozycji w przypadku wersji 4x4;

Lampka kontrolna Eco na tablicy wskaźników gaśnie potwierdzając wyłączenie funkcji.

Wskaźnik naładowania



(na tablicy wskaźników)

Wskaźnik naładowania pozwala rozpoznać w czasie rzeczywistym zużycie energii pojazdu.

Niebieska strefa zużycia *C* "odzyskanie energii"

Podczas jazdy, po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia lub po wciśnięciu pedału hamulca silnik wytwarza prąd elektryczny, który jest wykorzystywany do hamowania pojazdu i ładowania akumulatora napędowego.

"Zużycie energii" *D* obszar użytkowania

Kolor wskaźnika ładowania się zmienia:

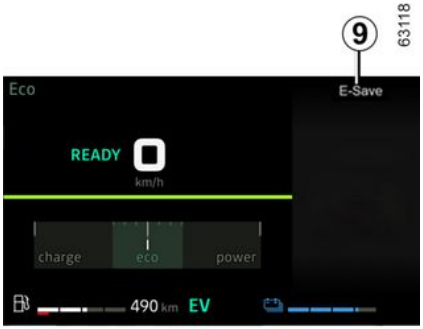
– **zielony:** tryb całkowicie elektryczny: energię potrzebną do napędzania pojazdu przez silnik elektryczny dostarcza akumulator napędowy,
– **biały:** tryb napędu Hybrid, energię potrzebną do poruszania pojazdu dostarczają akumulator napędowy lub silnik spalinowy.

> Występowanie i wyświetlanie tych informacji zależy od typu wybranego trybu podświetlenia.

Utrzymywanie poziomu naładowania akumulatora napędowego: "E-Save"



Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przełącznik ***8***.



Lampka ostrzegawcza ***9*** pojawia się na tablicy wskaźników, aby potwierdzić uruchomienie.

Tryb umożliwia utrzymanie wystarczającego poziomu naładowania akumulatora napędowego przed wyruszeniem na górską drogę lub długi odcinek na autostradzie.

Aby wyłączyć funkcję, należy nacisnąć przełącznik ***8***. Lampka ostrzegawcza ***9*** na tablicy wskaźników gaśnie potwierdzając wyłączenie.

Rady dotyczące jazdy i Eco jazda



Zachowanie na drodze

– Zamiast rozgrzewać silnik na postoju, lepiej jechać samochodem, nie obciążając go zbytnio do momentu, aż silnik osiągnie temperaturę roboczą.

Pojazdy wyposażone w ręczną 4x4 skrzynię biegów

Na płaskim, równym podłożu, przy nieobciążonym pojeździe, zaleca się rozpoczynanie jazdy na drugim biegu.

– Duże prędkości znacząco wpływają na zużycie paliwa przez pojazd.

  Przykłady (przy stałej prędkości):

  – zmniejszenie prędkości z 130 km/h do 110 km/h pozwala zaoszczędzić do około 20% paliwa,
  – zmniejszenie prędkości z 90 km/h do 80 km/h pozwala zaoszczędzić do około 10% paliwa.

– Dynamiczna jazda z częstym przyśpieszaniem i hamowaniem powoduje znaczny wzrost zużycia paliwa przy niewspółmiernie małym skróceniu czasu jazdy.
– Nie doprowadzać silnika do zbyt wysokich obrotów przy zmianie biegów. Należy jeździć na możliwie najwyższym biegu.
– Należy unikać gwałtownego przyspieszania.
– Nie należy niepotrzebnie hamować. Dlatego też, zauważywszy wcześniej przeszkodę lub zakręt, należy wykorzystać efekt hamowania silnikiem, zdejmując po prostu nogę z pedału przyspieszenia.
– Podczas jazdy pod górę, nie staraj się utrzymywać stałej prędkości, nie wciskaj pedału przyspieszenia mocniej niż na płaskim terenie: najlepiej utrzymuj stopę w tej samej pozycji na pedale przyspieszenia.
– Dwukrotne wciskanie sprzęgła i pedału przyspieszenia przed wyłączeniem silnika to czynności zbyteczne w nowoczesnych pojazdach.
– Jazda w złą pogodę, drogi zalane wodą:

Nie należy jeździć po drogach, na których zalewająca je woda sięga powy- żej dolnej krawędzi obręczy kół.

Utrudnienia dla kierowcy

Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie wolno kłaść jednego dywanika na drugim.
Ryzyko zablokowania pedałów.

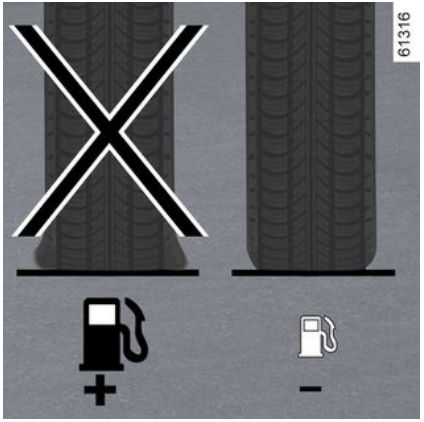
Komfort termiczny

Podczas korzystania z ogrzewania (zwłaszcza, gdy temperatura zewnętrzna spada poniżej zera) lub klimatyzacji wzrost zużycia paliwa jest zjawiskiem normalnym.



Etykieta ***E*** informuje, że pojazd ma większy prześwit niż standardowy samochód osobowy. W efekcie jego środek ciężkości znajduje się wyżej, w związku z czym pojazd jest bardziej podatny na wywrócenie podczas gwałtownych lub agresywnych manewrów, a także podczas pokonywania ostrych zakrętów z nadmierną prędkością.
Zachowanie szczególnej ostrożności jest konieczne podczas przewożenia dużej ilości bagaży (zwłaszcza na dachu).
Należy sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie pojazdu mają prawidłowo zapięte pasy.

Wersje **4x2**
Nie należy używać pojazdu w terenie.



Opony

– Niedostateczne ciśnienie w oponach może spowodować wzrost zużycia paliwa.
– W celu zoptymalizowania zużycia paliwa ustaw ciśnienie w oponach dla najwyższej prędkości lub zastosuj ciśnienie podane na etykiecie umieszczonej na krawędzi drzwi kierowcy ➔ **384**.
– Stosowanie opon niezalecanych przez producenta może również spowodować wzrost zużycia paliwa.



Rady związane z eksploatacją

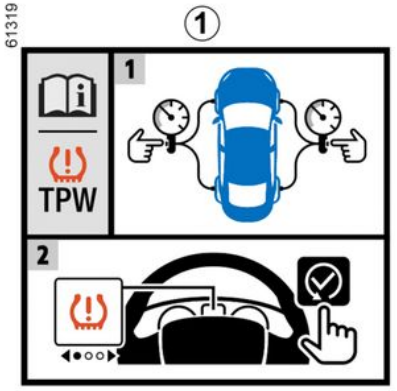
– Należy jak najczęściej korzystać z trybu ECO.
– Włączone odbiorniki prądu wpływają na wzrost zużycia paliwa. Dlatego też należy w miarę możliwości wyłączać je, gdy tylko przestajemy z nich korzystać. **Jednak** (bezpieczeństwo przede wszystkim) należy korzystać z odpowiednich świateł, gdy wymagają tego warunki drogowe (w myśl zasady: widzieć i być widzianym).
– Korzystać z układu wentylacji. Jazda z otwartymi oknami przy prędkości 100 km/h prowadzi do: zwiększenia zużycia energii o 4%.
– Uzupełniając paliwo nie dopuszczać do przelewania zbiornika.
– **W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania**, należy wyłączyć układ, gdy nie jest potrzebny.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska:

Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza przed uruchomieniem silnika.

– Unikaj jazdy z pustym bagażnikiem dachowym.
– Do przewozu przedmiotów o dużej objętości używać przyczepy.
– Przy podróżowaniu z przyczepą kempingową należy zaopatrzyć się w atestowany spojler dachowy i pamiętać o jego odpowiedniej regulacji.
– W miarę możliwości należy unikać jazdy na krótkich odcinkach "od punktu-do punktu" (krótkie przejazdy, długie postoje), ponieważ w takich warunkach silnik nie osiąga odpowiedniej temperatury pracy.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH



Jeśli pojazd jest w niego wyposażony, system ostrzega o utracie ciśnienia w jednej lub w kilku oponach.

System można zidentyfikować za pomocą etykiety ***1*** umieszczonej w pojeździe.



Zasada działania

System wykrywa utratę ciśnienia w jednej z opon, mierząc szybkość kół podczas jazdy.

Lampka ostrzegawcza  ***2*** na tablicy wskaźników zapala się światłem ciągłym, aby ostrzec kierowcę w przypadku niedostatecznego ciśnienia (niedopompowana opona, przebita opona itp.).



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
Funkcja ta nie zastępuje kierowcy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Należy sprawdzać ciśnienie w oponach raz w miesiącu.

Warunki działania

Aby zapewnić wiarygodne ostrzeżenia przy znacznym spadku ciśnienia, system musi zostać zresetowany przy ci-

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

śnieniu równym ciśnieniu podanemu na etykiecie ciśnienia w oponach (wartości odniesienia) ➔ 384.

Resetowanie należy zawsze wykonywać po sprawdzeniu ciśnienia w czterech zimnych oponach.

System może zadziałać z opóźnieniem lub nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:

– system nie został ponownie uruchomiony po dopompowaniu lub innych przeprowadzonych działaniach dotyczących kół;
– nieprawidłowe resetowanie systemu: wartości ciśnienia w oponach odbiegają od zalecanych wartości ciśnienia,

> ⓘ Przed rozpoczęciem procedury resetowania należy sprawdzić ciśnienie w oponach.
> System nie wyda ostrzeżenia, jeśli ciśnienie nie odpowiada zalecanemu ciśnieniu.

– poważna zmiana obciążenia lub ustawienie ciężaru po jednej stronie pojazdu;
– jazda sportowa z gwałtownym przyspieszeniem;
– jazda po drodze zaśnieżonej lub śliskiej;
– jazda z łańcuchami śniegowymi;
– zamontowanie tylko jednej nowej opony;
– użycie opon niezatwierdzonych przez ASO.

> ⓘ System może nie wykryć nagłej utraty ciśnienia w oponie (pęknięcie opony itp.).

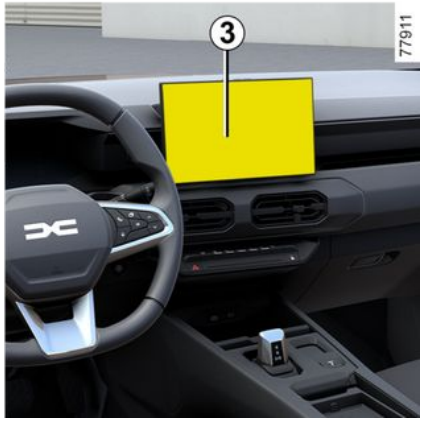
Procedura resetowania wartości odniesienia ciśnienia w oponach

Należy to zrobić:

– Po każdym pompowaniu lub resetowaniu ciśnienia w oponach;
– po wymianie koła;
– po przekładaniu kół (ta praktyka nie jest zalecana).

Wartości ciśnienia muszą odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.). Przestrzegaj wymaganego ciśnienia w oponach. Należy sprawdzić ciśnienie w oponach przynajmniej raz na miesiąc i przed każdą dłuższą podróżą (patrz etykietka przyklejona na krawędzi drzwi kierowcy➔ 384).

Procedura resetowania za pomocą ekranu multimedialnego *3*



Procedurę resetowania należy przeprowadzić, **gdy pojazd stoi** z włączonym zapłonem.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH



Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza STOP informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

Możliwe komunikaty

Poniższa tabela przedstawia komunikaty związane z procedurą resetowania opon.

Etapy	Komunikaty	Znaczenia
-	Ciśnienie kół reset na postoju	Komunikat jest wyświetlany podczas jazdy. Aby zresetować ciśnienie czterech opon, zatrzymaj pojazd.
1	Ciśnienie kół naciśnij reset	Aby rozpocząć resetowanie ciśnienia we wszystkich czterech oponach, przy zatrzymanym pojeździe naciśnij i przytrzymaj włącznik "**OK**", aż pojawi się komunikat "Gdy ciśnienie OK [przytrzymaj]".
2	Gdy ciśnienie OK [przytrzymaj]	Komunikat miga: system potwierdził otrzymanie żądania resetowania. Jeżeli ciśnienie we wszystkich czterech oponach zostało prawidłowo wyregulowane do zalecanych wartości ciśnienia zgodnie z etykietą wartości ciśnienia ➔ **384**, naciśnij i przytrzymaj włącznik "**OK**", aż pojawi się komunikat "Czynność zakończona".
3	Czynność zakończona	Procedura resetowania została zakończona pomyślnie. Teraz można rozpocząć jazdę.

Ustawienie ciśnienia w ogumieniu

Ciśnienie w oponach należy regulować przy zimnych oponach (prawidłowe wartości znajdują się na etykiecie umieszczonej na krawędzi drzwi kierowcy).

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w oponach **zimnych**, należy zwiększyć ciśnienie w granicach od **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Po każdym dopompowaniu lub ustawieniu ciśnienia opon należy uruchomić ustawianie parametrów początkowych wartości odniesienia ciśnienia opon.

Wymiana kół/opon

Używaj wyłącznie wyposażenia zatwierdzonego przez sieć.

W przeciwnym razie system może działać z opóźnieniem lub działać nieprawidłowo ➔ 381.

Po każdej wymianie koła/opony należy odpowiednio ustawić ciśnienie opon i uruchomić ustawianie wartości referencyjnej ciśnienia opon.

Aerozole do naprawy przebitych opon i zestaw do pompowania opon

Używaj wyłącznie wyposażenia zatwierdzonego przez sieć.

W przeciwnym razie system może działać z opóźnieniem lub działać nieprawidłowo ➔ 386.

Po użyciu zestawu pompowania opon należy wyregulować ciśnienie w oponach i zresetować wartość odniesienia ciśnienia.

SYGNAŁ OSTRZEGAJĄCY O UTRACIE CIŚNIENIA W OPONACH

Nieprawidłowości ciśnienia w oponach

Tabela poniżej zawiera komunikaty ostrzegawcze, które pojawiają się na tablicy wskaźników, gdy system wykryje nieprawidłowe ciśnienia w oponach.

Informacje na tablicy wskaźników sygnalizują wszelkie potencjalne nieprawidłowości związane z ciśnieniem w oponach (opona niedopompowana lub przebita, itp.).

Lampki ostrzegawcze	Komunikaty	Znaczenia
Pojawia się ikona  .	Dopompuj koła i zrób reset	Oznacza to, że wykryto spadek ciśnienia lub przebicie opony. Sprawdź i wyreguluj ciśnienie czterech opon (pomiar należy dokonać przy zimnym oponach) i zresetuj system.
 miga, następnie pozostaje zapalona.	Ustaw ciśnienie i zrób reset	Oznacza to, że resetowanie wartości się nie powiodło. Przed ponownym uruchomieniem procedury resetowania sprawdź i ponownie wyreguluj ciśnienie w oponach.
 miga, następnie świeci wraz z kontrolką ostrzegawczą 	Skontroluj TPW	Oznacza to usterkę systemu. Należy skontaktować się z ASO.
 miga, następnie pozostaje zapalona.	TPW niedostępny	Oznacza to, że w pojeździe zamontowano koło zapasowe o innym rozmiarze, niż rozmiar pozostałych czterech kół. System pozostaje niedostępny, dopóki nie zostanie zamontowane koło o takim samym wymiarze co pozostałe koła. Po zamontowaniu odpowiedniego koła należy wykonać procedurę resetowania.

SYSTEMY WSPOMAGANIA PROWADZENIA POJAZDU

Zależnie od pojazdu w ich skład mogą wchodzić:

– układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS),
– Kontrola toru jazdy (ESC) z kontrolą podsterowności i układem przeciwpoślizgowym kół napędowych,
– funkcja wspomagania nagłego hamowania z, zależnie od wersji pojazdu, przewidywaniem konieczności hamowania,
– system pomocy przy ruszaniu pod górę,
– system hamowania wielokolizyjnego,
– układ hamowania z odzyskiwaniem energii;
– System wspomagający zjeżdżanie ze wzniesienia.

Funkcje te stanowią dodatkowe pomoce w sytuacjach krytycznych, umożliwiając dostosowanie zachowania pojazdu do warunków jazdy. Funkcje nie zastępują kierowcy. **Te systemy nie zwiększają możliwości pojazdu i nie powinny zachęcać do szybszej jazdy.** Systemy te w żadnym wypadku nie zastępują kierowcy, który powinien zachować czujność i prowadzić pojazd w sposób odpowiedzialny (kierowca powinien być zawsze przygotowany na nagłe zdarzenia, jakie mogą wystąpić w czasie jazdy).

System ABS (ABS)

Podczas gwałtownego hamowania, system ABS pozwala uniknąć blokowania kół, a więc umożliwia kontrolowanie drogi hamowania oraz panowanie nad pojazdem.

W takich warunkach pojazd może być kierowany, aby ominąć przeszkodę podczas hamowania. Ponadto system ten pozwala zoptymalizować drogę hamowania, zwłaszcza na nawierzchni o słabej przyczepności (mokra jezdnia itp.).

Oznaką zadziałania systemu jest odczuwane pulsowanie pedału hamulca. System ABS nie pozwala w żadnym wypadku na polepszenie parametrów fizycznych, związanych z przyczepnością opon do nawierzchni. **Trzeba** więc ściśle przestrzegać zasad bezpiecznej jazdy (takich jak zachowanie bezpiecznego odstępu między pojazdami itp.).

Cecha szczególna pojazdów z napędem na 4 koła

W trybie "OFF-ROAD" (LOCK) system może doprowadzić do krótkotrwałego zablokowania kół, aby skrócić drogę hamowania na bardzo miękkiej nawierzchni (śnieg, błoto, piach itp.).

W razie konieczności gwałtownego hamowania, zalecane jest **mocne i ciągłe wciśnięcie** pedału hamulca. Nie jest konieczne kilkakrotne wciskanie pedału hamulca (pompowanie). System ABS będzie dostosowywał siłę stosowaną w układzie hamulcowym.

Nieprawidłowości w działaniu:

–  i  zapalają się na tablicy wskaźników oraz pojawiają się komunikaty "Skontroluj ABS", "Skontroluj układ hamulcowy" i "Skontroluj ESC": to oznacza, że ABS, ESC oraz wspomaganie nagłego hamowania są wyłączone. **Hamowanie nadal działa**;

–  ,  ,  oraz

 zapalają się na tablicy wskaźników, a także pojawia się komunikat "Usterka układu hamulcowego": **oznacza to usterkę układu hamulcowego.**

W obu przypadkach należy się skontaktować z ASO.



Ze względu na bezpieczeństwo lampka ostrzegawcza  informuje o konieczności natychmiastowego zatrzymania pojazdu, jeżeli pozwalają na to warunki ruchu drogowego. Należy wyłączyć silnik i nie uruchamiać go ponownie. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.



Układ hamulcowy działa częściowo. Niemniej jednak **nagłe hamowanie jest niebezpieczne** oraz konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie pojazdu, gdy tylko pozwolą na to warunki drogowe. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

System wspomagania nagłego hamowania z elektronicznym rozdzielaczem siły hamowania

Układ ten stanowi uzupełnienie układu ABS, który przyczynia się do skrócenia drogi hamowania pojazdu.

Zasada działania

Układ umożliwia wykrycie sytuacji wymagającej hamowania awaryjnego. W takim przypadku zostaje natychmiast włączona maksymalna siła wspomagania i możliwe jest uruchomienie regulacji ABS.

Działanie układu ABS podczas hamowania jest podtrzymywane, dopóki pedał hamulca nie zostanie zwolniony.

System kontroli toru jazdy (ESC) z kontrolą podsterowności i układem przeciwpoślizgowym kół napędowych

System kontroli toru jazdy (ESC)

System ten pozwala na zachowanie kontroli nad pojazdem w sytuacjach krytycznych (uniknięcie zderzenia z przeszkodą, utrata przyczepności na zakręcie...).

Zasada działania

Czujnik na kierownicy umożliwia określenie trajektorii jazdy pożądanej przez kierowcę.

Pozostałe czujniki umieszczone w pojeździe mierzą rzeczywistą trajektorię jazdy.

System porównuje trajektorię określoną na podstawie działań kierowcy z rzeczywistą trajektorią jazdy i w razie potrzeby koryguje ją, sterując hamowaniem poszczególnych kół lub regulując moc silnika. W przypadku aktywacji systemu na tablicy wskaźników miga lampka kontrolna  .

Nieprawidłowości w działaniu

W zależności od wersji pojazdu, jeżeli system wykryje usterkę, na tablicy wskaźników zapalają się lampki ostrzegawcze i  oraz pojawia się komunikat "Skontroluj ESC". W takim przypadku system kon-

troli toru jazdy ESC z kontrolą podsterowności oraz układ przeciwpoślizgowy kół napędowych są wyłączone.

Należy skontaktować się z ASO.

Kontrola podsterowności

Funkcja ta optymalizuje działanie systemu ESC w przypadku wyraźnej podsterowności (utrata przyczepności przedniego zawieszenia).

Układ przeciwpoślizgowy kół napędowych

Układ ten ma na celu ograniczenie ślizgania się kół napędowych oraz kontrolę pojazdu w trakcie ruszania, przyspieszania lub zwalniania na śliskiej nawierzchni.

ZablokowanieESC

(zależnie od wersji pojazdu)



W niektórych sytuacjach (jazda po bardzo miękkiej nawierzchni: śnieg, błoto itp.), możliwe jest wyłączenie tych funkcji poprzez naciśnięcie i przytrzymanie włącznika ***1***.

Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "ESC wyłączony" i zapala się lampka ostrzegawcza .

W dowolnym momencie można aktywować te funkcje, naciskając przełącznik ***1***.

Uwaga: układ jest automatycznie ponownie wyłączany:

– gdy pojazd zostanie ponownie uruchomiony,
– gdy zostanie zmieniony tryb jazdy ➔ **218**.

Jeżeli na tablicy wskaźników nie jest widoczna lampka ostrzegawcza, to układ został ponownie włączony.

Po dezaktywacji ESC funkcje wspomagające kierowcę (aktywne hamowanie awaryjne itp.) będą niedostępne.

Wyłączanie i aktywacja układu przeciwpoślizgowego kół napędowych

(zależnie od wersji pojazdu)



Podczas ruszania na śniegu, lodzie lub miękkiej nawierzchni (błoto, piasek, żwir) układ antypoślizgowy można wy-

łączyć, korzystając z ekranu multimedialnego ***2***.

Gdy układ jest wyłączony, na tablicy wskaźników pojawia się lampka ostrzegawcza  .

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Uwaga: układ jest automatycznie ponownie wyłączany:

– gdy, prędkość pojazdu przekroczy około 50 km/h,
– gdy pojazd zostanie ponownie uruchomiony.

Jeżeli na tablicy wskaźników nie jest widoczna lampka ostrzegawcza, to układ został ponownie włączony.

Gdy układ przeciwpoślizgowy kół napędowych jest wyłączony, tymczasowo są niedostępne niektóre funkcje wspomagające kierowcę (aktywne hamowanie awaryjne itp.).

System pomocy przy ruszaniu pod górę

System wspomaga kierowcę podczas ruszania na wzniesieniu (zależnie od kąta nachylenia). Uniemożliwia on przemieszczenie się pojazdu w tył, powodując automatyczne zaciągnięcie hamulców, gdy kierowca zwolni pedał hamulca, aby wcisnąć pedał przyspieszenia.

Działanie systemu

System działa tylko przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu innym niż neutralne (innym niż **N** lub **P** w wersjach z automatyczną skrzynią biegów), gdy pojazd stoi nieruchomo (wciśnięty pedał hamulca).

System przytrzymuje pojazd przez około **2 sekundy**. Następnie hamulce zostają zwolnione (pojazd zaczyna jechać, stosownie do stopnia pochyłości terenu).

W zależności od wersji pojazdu, jeżeli system wykryje usterkę, na tablicy wskaźników zapala się lampka ostrzegawcza  i pojawia się komunikat "Skontroluj pomoc startu pod górę". Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

System pomocy przy ruszaniu pod górę nie może zapobiec stoczeniu się pojazdu w tył we wszystkich sytuacjach (bardzo duże nachylenie terenu itd.).
We wszystkich przypadkach kierowca może wcisnąć pedał hamulca i zapobiec w ten sposób przemieszczeniu się pojazdu do tyłu.
System pomocy przy ruszaniu pod górę nie powinien być używany w celu dłuższego postoju pojazdu: należy wtedy użyć pedału hamulca.
Zadaniem tej funkcji nie jest unieruchomienie pojazdu w sposób trwały.
W razie potrzeby należy wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd.
Kierowca powinien zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub nawierzchni o małej przyczepności.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

System kontroli prędkości przy zjeździe z pochyłości

(pojazdy wyposażone w automatyczną skrzynię biegów)

System umożliwia ograniczenie prędkości pojazdu bez wciskania pedału hamulca (przy zjeździe z dużej pochyłości).

Podczas jazdy do przodu lub do tyłu (położenie **D** lub **R**) oraz gdy system wykrywa nachylenie, możesz automatycznie utrzymać prędkość pojazdu, zwalniając pedał przyspieszenia lub hamulca.

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego *2*



W zależności od pojazdu, przy włączonym zapłonie, podgrzewane fotele można włączać/wyłączać za pomocą ekranu multimedialnego ***2***.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Włączanie/wyłączanie przyciskiem *3*



– **Aktywacja:** nacisnąć na przycisk ***3***. Na tablicy wskaźników pojawi się biała kontrolka ostrzegawcza  .

– **Dezaktywacja:** ponownie naciśnij przycisk ***3***. Lampka kontrolna  gaśnie.

Funkcja jest gotowa do interwencji przy prędkościach około 4–60 km/h, gdy tylko system wykryje nachylenie.

Uwaga: jeżeli prędkość pojazdu przekroczy około 60 km/h, system zostaje dezaktywowany, a kontrolka ostrzegawcza  gaśnie.

> System nie działa, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów lub jeżeli pojazd jedzie na płaskim podłożu.

Eksploatacja

Funkcja interweniuje, gdy pojazd porusza się z prędkością **od około 4 do 30 km/h:**

– na tablicy wskaźników pojawi się zielona kontrolka ostrzegawcza  ,

– aby utrzymać prędkość wyświetlaną na tablicy wskaźników, zwolnij pedał przyspieszenia lub naciśnij pedał hamulca.

Uwaga: gdy system wspomagający zjeżdżanie ze wzniesienia jest aktywny, prędkość pojazdu można korygo-

wać pedałem przyspieszenia lub pedałem hamulca.

Funkcja nie interweniuje, gdy pojazd porusza się z prędkością **od około 30 do 60 km/h**:

– na tablicy wskaźników pojawi się szara kontrolka ostrzegawcza  . prędkość zjazdu ze wzniesienia nie jest regulowana po zwolnieniu pedału przyspieszenia ani po naciśnięciu pedału hamulca.

W przypadku usterki systemu wspomagającego zjeżdżanie ze wzniesienia wciśnij pedał hamulca, aby zatrzymać pojazd. Kierowca musi zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po śliskiej nawierzchni lub nawierzchni o małej przyczepności. **Ryzyko poważnych obrażeń**.

System hamowania wielokolizyjnego

System hamowania wielokolizyjnego zmniejsza ryzyko dodatkowej kolizji po wypadku, tymczasowo zatrzymując pojazd.

Zasada działania

Gdy układ airbag wykryje kolizję, uruchamiane są napinacze lub airbags ➔ 85, a funkcja "Hamowanie wielokolizyjne" włącza system kontroli toru jazdy (ESC) w celu unieruchomienia pojazdu.

Hamowanie wielokolizyjne jest wyłączone, jeżeli:

– kierowca mocno wciska pedał przyspieszenia;

i/lub

– siła hamowania generowana przez kierowcę naciskającego pedał hamulca jest większa niż siła wytwarzana przez automatyczne hamowanie wyzwalane przez tę funkcję.

Uwaga: hamowanie wielokolizyjne wymaga prawidłowego działania układu hamulcowego pojazdu.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Weryfikacja Po zderzeniu" oraz zapala się lampka ostrzegawcza  .

W takim przypadku funkcja jest wyłączona. Należy skontaktować się z ASO.

Należy pamiętać, że prowadzenie pojazdu w warunkach terenowych nie ma nic wspólnego z prowadzeniem pojazdu na drodze. W celu pełnego wykorzystania możliwości pojazdu w warunkach terenowych, zalecane jest odbycie przeszkolenia w zakresie prowadzenia samochodu 4x4.
Bezpieczeństwo osób podróżujących pojazdem zależy od kierowcy, jego umiejętności oraz zachowania ostrożności podczas jazdy w warunkach terenowych.

Po jeździe po śniegu, piasku lub błocie, umyj pojazd, zwłaszcza nadkola i podwozie (tylna część podwozia silnika).
Jest to konieczne, aby uniknąć gromadzenia się piasku, błota itp.

Element sterujący wyborem trybu jazdy



W zależności od rodzaju dróg, którymi się poruszasz, oraz warunków zewnętrznych, możesz wybrać jeden z pięciu trybów jazdy:

– **Tryb "ECO"** (gdy jest wybrany, jest trybem domyślny przy każdym uruchomieniu pojazdu),
– Tryb **"AUTO"** (w zależności od pojazdu tryb domyślny przy każdym uruchomieniu pojazdu),
– **Tryb "SNOW";**
– **Tryb "MUD-SAND";**
– **Tryb "OFF-ROAD".**

Wszystkie tryby są wstępnie ustawione. Każdy z tych trybów ma charakterystyczne ustawienia następujących elementów:

– siłę wspomagania kierownicy;
– System kontroli toru jazdy (**ESC** i układ przeciwpoślizgowy kół napędowych),
– czułość pedału przyspieszenia i szybkość reakcji silnika;
– moment obrotowy silnika rozłożony na oś przednią i tylną.

Obróć wybierak ***2***, aby wybrać tryb, który najlepiej odpowiada warunkom i nawierzchni.

Informacja o włączonym trybie pojawia się na tablicy wskaźników ***1***.

Przypadki szczególne
W zależności od wybranego trybu oraz przyczepności, układ **ESC** może ograniczyć moc silnika w celu zmniejszenia poślizgu kół.
W warunkach terenowych (miękkie podłoże: piasek, błoto, głęboki śnieg), może być konieczne dezaktywowanie układu **ESC**, aby umożliwić kierowcy kontrolę nad poślizgiem kół i optymalizację przyczepności pojazdu.

Tryb "ECO"

Trybu "**ECO**" pomaga optymalizować zużycie paliwa.

Wpływa na działanie niektórych systemów zużywających energię (klimatyzacja itp.) oraz na zachowanie pojazdu (przyspieszanie, regulator prędkości, zwalnianie itp.).

Używaj tego trybu na drogach utwardzonych.



Aby aktywować ten tryb, obróć wybierak ***2*** w położenie "**ECO**" ***3***: Wskaźnik na wybieraku zapala się, a "Eco" jest wyświetlany na tablicy wskaźników ***1*** w celu potwierdzenia aktywacji.

W trybie "**ECO**" moment obrotowy silnika jest automatycznie rozdzielany między przednią i tylną oś w zależności od przyczepność opon do nawierzchni i prędkości pojazdu.

Uwaga: podczas jazdy (np. podczas wyprzedzania) możliwe jest tymczasowe odzyskanie optymalnej zdolności przyśpieszania silnika. W tym celu wcisnąć do oporu pedał gazu. Tryb "**ECO**" uruchomi się ponownie, gdy zmniejszysz nacisk na pedał przyspieszenia.

Aby zmieniać tryby, przekręcaj wybierak ***2*** do innej pozycji. Kontrolka ostrzegawcza Eco znika z tablicy wskaźników ***1***, co potwierdza dezaktywację, a na tablicy wskaźników pojawia się nowo aktywowany tryb.

Tryb "AUTO"

Tryb "**AUTO**" jest domyślnym trybem używanym na drodze.

Jest to uniwersalny tryb dobrze dopasowany do zwykłych warunków drogowych.

Moment obrotowy jest automatycznie rozdzielany między osie odpowiednio do stanu drogi i prędkości.

Używaj tego trybu na utwardzonych drogach lub podczas holowania (przyczepa, przyczepa kempingowa itp.).



Aby aktywować ten tryb, obróć wybierak ***2*** w położenie "**AUTO**" ***4***: wskaźnik wbudowany w wybierak zapala się, a wskaźnik "**AUTO**" pojawia się na tablicy wskaźników ***1***, potwierdzając aktywację.

W trybie "**AUTO**" moment obrotowy silnika jest automatycznie rozdzielany między przednią i tylną oś w zależności od przyczepność opon do nawierzchni i prędkości pojazdu.

Ten tryb optymalizuje przyczepność.

Aby zmieniać tryby, przekręcaj wybierak ***2*** do innej pozycji. Na tablicy wskaźników ***1*** gaśnie wskazanie "**AUTO**", aby potwierdzić wyłączenie i wyświetlany jest nowo aktywowany tryb.

Tryb "SNOW"

Tryb "**SNOW**" umożliwia optymalizację kontroli toru jazdy pojazdu na śliskich nawierzchniach (śnieg, lód itp.).

Kontrola toru jazdy **ESC** oraz interwencje układu przeciwpoślizgowego kół napędowych są aktywowane, a siła wspomagania kierownicy zostaje zwiększona.

Należy używać tego trybu na drogach asfaltowych i śliskiej nawierzchni.

Uwaga: używanie trybu "**SNOW**" nie jest zalecane w niektórych sytuacjach (na miękkim podłożu, w głębokim śniegu, błocie, piasku itp.).



Aby aktywować ten tryb, obróć wybierak ***2*** w położenie "**SNOW**" ***5***: wskaźnik na wybieraku zapala się.

Lampka ostrzegawcza "**SNOW**" pojawia się na tablicy wskaźników ***1***, aby potwierdzić włączenie.

W trybie "**SNOW**" moment obrotowy silnika jest automatycznie rozdzielany między przednią i tylną oś w zależności od przyczepność opon do nawierzchni i prędkości pojazdu.

Aby zmieniać tryby, przekręcaj wybierak ***2*** do innej pozycji. Na tablicy wskaźników ***1*** gaśnie wskazanie "**SNOW**", aby potwierdzić wyłączenie i wyświetlany jest nowo aktywowany tryb.

Tryb "MUD-SAND"

Tryb "**MUD-SAND**" pozwala na poruszanie się po miękkim podłożu przy ograniczonej przyczepności (piasek, błoto, głęboki śnieg itp.).

Funkcja antypoślizgowa (kontrola trakcji) jest automatycznie dezaktywowana, aby utrzymać prędkość obrotową silnika pod kontrolą kierowcy i pomóc w poruszaniu się pojazdu do przodu poprzez analizowanie podłoża w celu znalezienia obszarów o lepszej przyczepności.

Używaj tego trybu tylko poza utwardzonymi drogami i na miękkim podłożu.

Uwaga: w tym trybie w wersjach Hybrid 4x4 tylny silnik elektryczny wyłącza się przy prędkości przekraczającej około 70 km/h. Układ automatycznie przełącza się w tryb napędu na dwa koła.



Aby aktywować ten tryb, obróć wybierak ***2*** w położenie "**MUD-SAND**" ***6***: kontrolka na przełączniku zapala się, a na tablicy wskaźników jest wyświetlana kontrolka "**MUD-SAND**" ***1***, co potwierdza aktywację.

W trybie "**MUD-SAND**" moment obrotowy silnika jest rozdzielany między przednie i tylne koła w każdych warun-

kach przyczepności i przy określonej prędkości.

Aby zmieniać tryby, przekręcaj wybierak ***2*** do innej pozycji. Na tablicy wskaźników ***1*** gaśnie wskazanie "**MUD-SAND**", aby potwierdzić wyłączenie i wyświetlany jest nowo aktywowany tryb.

Tryb "OFF-ROAD" (LOCK)

Tryb "**OFF-ROAD**" maksymalizuje osiągi pojazdu w warunkach terenowych (uszkodzone drogi, trudne przejścia, strome podjazdy i zjazdy itp.).

Używaj tego trybu tylko poza drogami utwardzanymi i w trudnym terenie.

Uwaga: W tym trybie w wersjach Hybrid 4x4 tylny silnik elektryczny wyłącza się przy prędkości przekraczającej około 70 km/h. Układ automatycznie przełącza się w tryb napędu na dwa koła.



Aby aktywować ten tryb, obróć wybierak ***2*** w położenie "**OFF-ROAD**" ***7***: Zapala się wskaźnik na wybieraku, a na tablicy wskaźników pojawiają się zarówno komunikat "**OFF-ROAD**", jak i wskaźnik 4X4 LOCK, ***1*** potwierdzając aktywację.

W trybie "**OFF-ROAD**" moment obrotowy silnika jest rozdzielany między przednie i tylne koła w każdych warunkach przyczepności i przy określonej prędkości.

Aby zmieniać tryby, przekręcaj wybierak ***2*** do innej pozycji. Na tablicy wskaźników ***1*** gaśnie komunikat "**OFF-ROAD**" i kontrolka ostrzegawcza 4X4 LOCK, aby potwierdzić wyłączenie i wyświetlany jest nowo włączony tryb.

> Funkcje aktywnego hamowania awaryjnego i adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go nie są włączane w trybach "SNOW" i "MUD-SAND" ➔ **248** ➔ **271**.

Cechy szczególne napędu na 4 koła

Jeżeli system wykryje różnicę w wielkości między przednimi i tylnymi kołami (na przykład z powodu niedopompowania lub nadmiernego zużycia jednej osi), układ napędu na cztery koła automatycznie przełącza się w tryb napędu na dwa koła: kontrolka ostrzegawcza 4X2 pojawia się na tablicy wskaźników ***1***, wraz z komunikatem "Napęd na 4 koła niedostępny" oraz, w zależności od pojazdu, komunikatem "Tryb jazdy z napędem na 4 koła niedostępny, niewłaściwe opony".

Uwaga: jednym ze sposobów rozwiązania tego problemu może być wymiana opon. Należy zawsze używać czterech identycznych opon (ta sama mar-

ka, ten sam bieżnik, itd.), o podobnym stopniu zużycia.

W zależności od pojazdu, w przypadku nadmiernego obciążenia powodującego przegrzanie układu:

– kontrolka ostrzegawcza 4X2 jest wyświetlana na tablicy wskaźników ***1*** wraz z komunikatem "4WD Przegrzanie (lub 4x4)",
– jeżeli koła nadal się ślizgają, system zostaje automatycznie przełączony na tryb napędu na 2 koła, w celu zabezpieczenia podzespołów mechanicznych.

W takim przypadku zalecane jest zatrzymanie się tak szybko, jak to możliwe, aby system mógł się schłodzić. Chłodzenie może trwać kilka minut.

Po ponownym uruchomieniu systemu 4x4 kontrolka ostrzegawcza 4X2 zgaśnie, a kontrolka ostrzegawcza 4X4 LOCK zostanie ponownie wyświetlona na tablicy wskaźników.

System zapobiegający blokowaniu kół w trybie "OFF-ROAD"

Gdy tryb "**OFF-ROAD**" jest włączony, układ ABS automatycznie przechodzi w tryb terenowy. W takim przypadku koła mogą się okresowo blokować, aby możliwe było ich lepsze zagłębienie w podłożu, co powoduje skrócenie drogi hamowania na grząskiej nawierzchni.

Włączony jest tryb "**OFF-ROAD**":

– sterowność pojazdu jest ograniczona podczas hamowania. Ten tryb nie jest więc zalecany w warunkach bardzo słabej przyczepności do podłoża (np. lód);
– w zależności od pojazdu możesz słyszeć hałas. Jest to zjawisko normalne i nie wynika ono z nieprawidłowego działania.

System kontroli toru jazdy (ESC) i układ przeciwpoślizgowy kół napędowych podczas jazdy w terenowej

Funkcja ta wpływa na moment obrotowy silnika oraz hamuje koła, które się ślizgają. Pozwala na przeniesienie momentu obrotowego silnika na koła o największej przyczepności. Jest to szczególnie przydatne podczas przejazdu przez most.

Układ przeciwpoślizgowy kół napędowych jest dostosowany do wybranego trybu.

Wszystkie funkcje **ESC** zostaną automatycznie ponownie włączone, gdy prędkość pojazdu przekroczy około 50 km/h albo po ponownym uruchomieniu silnika lub ponownym naciśnięciu przycisku "**ESC**" ➔ **212**.

Uwaga: Układ przeciwpoślizgowy kół napędowych zostanie powtórnie aktywowany dopiero po ponownym uruchomieniu silnika lub po naciśnięciu przycisku "**ESC**".

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę, automatycznie przełączy się w tryb "napędu na 2 koła", a na tablicy wskaźników pojawią się lampki ostrzegawcze 4X2, wraz z komunikatem "Zweryfikuj Napęd na 4 koła".

Należy jechać z umiarkowaną prędkością i jak najszybciej udać się do ASO.

UKŁAD NAPĘDOWY: NAPĘD NA 4 KOŁA

Ostrzeżenia

Układ napędu na 4 koła

– W żadnym trybie nie należy włączać silnika, jeśli wszystkie cztery koła nie znajdują się na podłożu.
– Nie obracać przełącznika trybu na zakrętach, na biegu wstecznym lub przy dużym poślizgu kół.
– Tryby "**MUD-SAND**" i "**OFF-ROAD**" są zarezerwowane wyłącznie do jazdy **w terenie**. Używanie tego trybu w innych przypadkach może spowodować pogorszenie sterowności pojazdu i doprowadzić do uszkodzenia określonych podzespołów mechanicznych.
– Zakładać zawsze na cztery koła opony o identycznych parametrach technicznych (marka, rozmiar, kształt bieżnika, zużycie…). Stosowanie opon o różnych wymiarach na kołach przednich i tylnych lub lewych i prawych może doprowadzić do poważnych uszkodzeń samych opon oraz **mechanicznych podzespołów układu napędowego** (skrzyni biegów, skrzynki rozdzielczej, **sprzęgła 4x4**, tylnego mechanizmu różnicowego itp.).

My Safety

Funkcja "My Safety" umożliwia jednoczesne wyłączenie lub włączenie zestawu funkcji wspomagających kierowcę.

W zależności od pojazdu funkcję "My Safety" można skonfigurować na ekranie multimedialnym lub tablicy wskaźników, wybierając funkcje wspomagające kierowcę, które mają być wyłączane łącznie jako grupa.

Eksploatacja



Tryb **"ALL ON"**

Zależnie od wersji pojazdu, łączy on następujące funkcje pomocy podczas jazdy:

– ostrzeżenie o nadmiernej prędkości ➔ 260;
– zapobieganie zmianie pasa ruchu ➔ 225;
– ostrzeżenie o dekoncentracji kierowcy ➔ 255;
– ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy ➔ 257;
– monitorowanie martwego pola ➔ 239.

Gdy tryb "ALL ON" jest aktywny: kontrolka w przycisku ***1*** zapala się, a na zestawie wskaźników pojawia się komunikat "My Safety All ON wybrane" potwierdzający aktywację. Są aktywne systemy wspomagające kierowcę dostępne w tym trybie.

Tryb **"Perso"**

Ten tryb pozwala **wyłączyć** lub **ponownie włączyć** niektóre systemy wspomagające kierowcę dostępne w trybie "ALL ON" skonfigurowanym wcześniej za pomocą ustawień "My Safety Perso".

Po włączeniu zapłonu **naciśnij** dwukrotnie przycisk ***1***, aby włączyć "Perso".

Po pierwszym naciśnięciu na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wciśnij ponownie My Safety Perso".

Po drugim naciśnięciu lampka kontrolna na przycisku ***1*** gaśnie. Tryb "Perso" jest włączony. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "My Safety Perso wybrane".

Aby wrócić do trybu "ALL ON", **naciśnij raz** przycisk ***1***. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***1***.

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, tryb "ALL ON" jest ponownie włączany:

– gdy pojazd zostanie odblokowany,

lub

– przy otwieraniu drzwi,

lub

– gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony.

Konfiguracja ustawień My Safety Perso

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Ustawienia "My Safety Perso" trybu "Perso" są zapisywane po każdym wyłączeniu silnika włączony lub zablokowaniu drzwi.

Konfiguracja na ekranie multimedialnym *2*



Informacje na temat dostępu do różnych ustawień znajdują się w instrukcji systemu multimediów.

Zapobieganie zmianie pasa ruchu



Na postawie informacji z kamery *1* funkcja inicjuje działania korygujące w układzie kierowniczym pojazdu, gdy pojazd przecina linię ciągłą lub przerywaną albo zbliża się do pobocza drogi (pasa rozdzielającego, barierki, chodnika, nasypu itp.) bez włączonych kierunkowskazów.

W zależności od ustawienia, w przypadku przekroczenia przerywanej linii bez włączenia kierunkowskazów funkcja:

– ostrzega kierowcę bez działań korygujących na układzie kierowniczym;

lub

– inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.

W każdej chwili można przejąć kontrolę nad pojazdem, zmieniając położenie kierownicy.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

Aktywacja/dezaktywacja

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, funkcja jest ponownie aktywowana:

– gdy pojazd zostanie odblokowany,

lub

– przy otwieraniu drzwi,

lub

– gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony.

Aktywowanie/deaktywowanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego *2*



W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Włączanie i wyłączanie systemu przełącznikiem My Safety *3*



Funkcję można wyłączać lub włączać w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ **224**. W przypadku wcześniejszego wyłączenia funkcji w trybie "Perso":

– **Aby wyłączyć funkcję**, jeżeli została wyłączona w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ **224**, naciśnij dwukrotnie przełącznik ***3***. Na tablicy wskaźników pojawi się żółta lampka ostrzegawcza 

.

– **Aby wyłączyć funkcję**, naciśnij dwukrotnie przełącznik ***3***. Na tablicy wskaźników świeci się lampka kontrolna 
.

Eksploatacja



Kiedy funkcja jest aktywna, lampka ostrzegawcza  oraz wskaźniki linii znajdujących się z lewej i prawej strony ***4*** wyświetlają się na szaro na tablicy wskaźników.

Funkcja jest gotowa do ostrzegania lub interweniowania, gdy prędkość pojazdu wynosi od około 65 km/h do 170 km/h, a na tablicy wskaźników kontrolka ostrzegawcza  oraz wskaźniki linii znajdujących się z lewej i prawej strony ***4*** są wyświetlane na biało.

Funkcja aktywuje się, gdy pojazd:

– zbliża się do pobocza bez aktywacji kierunkowskazów,
– przekracza linię ciągłą bez aktywacji kierunkowskazów,
– przejeżdża linię przerywaną bez włączonych kierunkowskazów, jeżeli wybrane jest ustawienie "Zachowanie pojazdu na linii przerywanej".

W takich przypadkach:

– funkcja inicjuje działania w układzie kierowniczym pojazdu w celu dokonania korekty toru jazdy samochodu;

i

– lampka ostrzegawcza  świeci się na żółto i wskaźnik ***4*** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na żółty.

Jeżeli działanie korygujące w układzie kierowniczym jest niewystarczające, na tablicy wskaźników kontrolka ostrzegawcza  świeci się na czerwono, a wskaźnik ***4*** po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na czerwony. Towarzyszy temu wibracja na kierownicy.

Jeśli ustawienie "Interwencja na linii przerywanej" nie jest wybrane, **funkcja uruchamia alarm**, jeżeli pojazd przekroczy linię przerywaną bez aktywacji kierunkowskazów, a pobocze nie znajduje się wystarczająco blisko linii.

W takim przypadku funkcja ostrzega kierowcę:

– przez drgania kierownicy;

i

– lampka ostrzegawcza świeci się na czerwono i wskaźnik ***4*** na tablicy wskaźników po stronie przekroczonej linii zmienia kolor na czerwony.

Uwaga: podczas pokonywania zakrętu funkcja umożliwia delikatne ścięcie zakrętu.

Przypadek szczególny:

Ostrzeżenie "Utrzymuj kontrolę"

– Jeżeli system działa i nie wykryje żadnej reakcji kierowcy na kierownicy, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Utrzymuj kontrolę", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy, a żółta kontrolka ostrzegawcza " " świeci do chwili, gdy kierowca odzyska kontrolę nad pojazdem.
– Jeżeli system działa zbyt długo, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Utrzymuj kontrolę", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz żółta kontrolka ostrzegawcza " ", a także miganie wskaźnika ***4*** po stronie odpowiedniej linii, aż do chwili, gdy kierowca odzyska kontrolę nad pojazdem.

> Można przerwać korektę toru jazdy w dowolnym momencie, poruszając kierownicą.

Funkcja tymczasowo niedostępna/ wyłączona

System jest tymczasowo niedostępny lub wyłączony w następujących przypadkach:

– zbyt szybkie przekroczenie linii;
– jazda po linii;
– około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
– pokonywanie ostrego łuku;
– ograniczona widoczność;
– jeden z kierunkowskazów jest włączony;
– włączenie świateł awaryjnych;
– włączenie biegu wstecznego;
– silne przyspieszenie;
– zmiana szerokości pasa ruchu;
– Interwencja systemu ABS,
– interwencja systemu kontroli toru jazdy ESC,
– interwencja systemu ABS.

Gdy funkcja jest niedostępna, lampka ostrzegawcza i wskaźniki korekty w lewo i prawo ***4*** świecą na szaro na tablicy wskaźników.

Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Automatyczne wyłączanie

Funkcja wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach:

– system kontroli toru jazdy ESC jest wyłączony lub działa nieprawidłowo,
– układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania działa nieprawidłowo;
– Hak holowniczy jest elektrycznie połączony z gniazdem zaczepu przyczepy;
– wyświetlana jest lampka ostrzegawcza STOP.

Gdy funkcja jest nieaktywna, lampka ostrzegawcza OFF świeci na żółto na tablicy wskaźników.

Ustawienia

Ustawienia dostępne na ekranie multimedialnym *2*



Za pomocą przełącznika *3*



Procedura uzyskiwania dostępu do ustawień funkcji ekranu multimedialnego ***2*** jest opisana w instrukcji obsługi systemu multimedialnego:

– « Interwencja na linii przerywanej » : Użyj tego ustawienia, aby wybrać reakcję funkcji, jeżeli pojazd przekroczy linię przerywaną bez aktywacji jednego z kierunkowskazów:

– Wybrane ustawienie: funkcja może zainicjować działanie w układzie kierowniczym, aby skorygować tor jazdy pojazdu,
– Ustawienie niewybrane: funkcja może ostrzec kierowcę wibracjami kierownicy, bez korygowania toru jazdy pojazdu.

– « Intens. wibracji » : dostosuj intensywność wibracji "Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu" kierownicy,
– w zależności od pojazdu, "Przewidywanie zjechania z pasa ruchu" lub "Ostrzeżenie": dostosuj poziom czułości wykrywania linii. W tym celu wybrać:

– « Późno » : linia wykryta przy przekroczeniu,
– « Standard » : wykrywanie linii przy zbliżaniu,
– « Wcześnie » : linia wykryta w pobliżu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę działania:

– na tablicy wskaźników kontrolka ostrzegawcza 

jest wyświetlana na szaro.

W niektórych przypadkach towarzyszą im:

– komunikat "Asystent jazdy niedostępny";

lub

– komunikat "Asystent jazdy sprawdź" lub "Kamera przód skontroluj".

Należy skontaktować się z ASO.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
– złożona infrastruktura (tunel itp.);
– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– oznakowania poziome nakładają się (prace drogowe itp.), są trudne do rozróżnienia lub nieregularne (np. częściowo wyblakłe linie, linie zbyt daleko od siebie, nierówna nawierzchnia drogi itp.);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– wąska, kręta lub pofalowana droga (wiele zakrętów itp.);
– samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

W takim przypadku funkcja "Zapobieganie zmianie pasa ruchu" może nie działać prawidłowo lub może nie działać wcale.

Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– okolice kamery zostały uszkodzone (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie);
– droga jest śliska (śnieg, gołoledź, aquaplaning, żwir itp.);

– przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu serwisowi);
– pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową.

Awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu





Na podstawie informacji z radaru ***2*** i kamery ***1*** funkcja inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego w przypadku wykrycia ryzyka zderzenia z pojazdem jadącym z przeciwnego kierunku na sąsiednim pasie ruchu, bez włączonego kierunkowskazu.

W zależności od pojazdu, wykorzystując informacje z radarów ***3*** i kamery ***1***, funkcja inicjuje działanie korygujące w układzie kierowniczym pojazdu.

W przypadku ryzyka kolizji z pojazdem poruszającym się z tą samą lub większą prędkością, znajdującym się w obszarze wykrywania tylnych radarów (awaryjne zapobieganie zmianie pasa ruchu w przypadku wyprzedzania).

W każdej chwili **można przejąć kontrolę nad pojazdem**, zmieniając położenie kierownicy.

System zapewnia dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu.
System w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja przedniego radaru *2*

Upewnij się, że powierzchnia radaru nie jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo zamocowana przednia tablica rejestracyjna), uderzona, zmodyfikowana (malowanie) lub zakryta przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na przednim zderzaku, logotypie itp.).

Lokalizacja bocznych radarów *3*

Upewnij się, że obszar radaru nie jest zasłonięty (brud, błoto, śnieg itp.), uderzony lub zmodyfikowany (w tym lakier itp.).

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Włączanie/wyłączanie funkcji

Za pomocą przełącznika *A* "My Safety"



Naciśnij dwukrotnie włącznik ***A***, jeżeli funkcja została dezaktywowane w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ **224**.

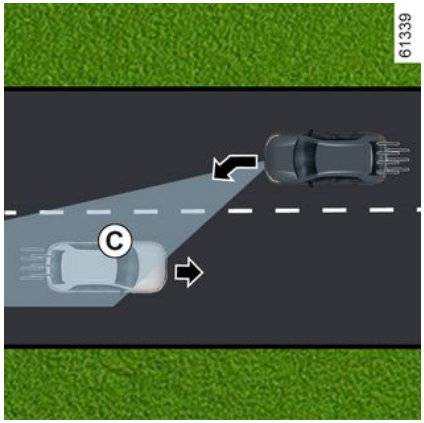
Aby wznowić działanie funkcji, naciśnij przełącznik ***A***.

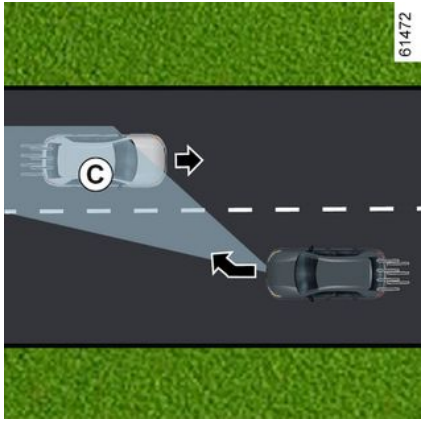
Z poziomu ekranu multimedialnego *B*



W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Wykrywanie nadjeżdżającego pojazdu







Jeżeli podczas jazdy z prędkością od ok. 65 km/h do 110 km/h system wykryje ryzyko zderzenia z pojazdem jadącym z przeciwnego kierunku na sąsiednim pasie ruchu i w strefie wykrywania ***C*** bez włączonego kierunkowskazu, system:

– **ostrzega przed zderzeniem:**

na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Ryzyko kolizji", któremu towarzyszy czerwona lampka ostrzegawcza ***4***, linia po odpowiedniej stronie i sygnał dźwiękowy. Na tablicy wskaźników, po odpowiedniej stronie pojazdu, pojawi się wskazanie ***5***,

i

– **inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.**

Można przerwać korektę toru jazdy w dowolnym momencie, poruszając kierownicą.

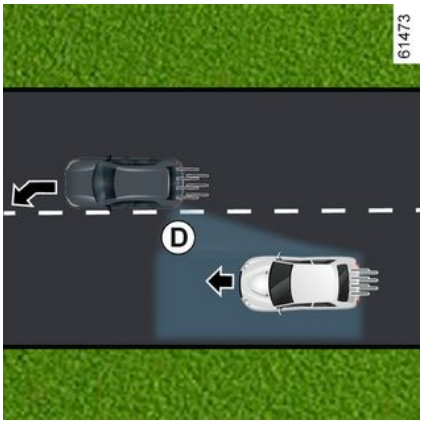
Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

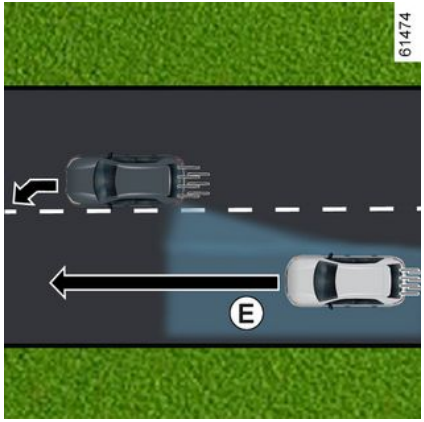
Funkcja może się nie włączyć, jeśli prędkość zbliżania się jest większa niż około 200 km/h (na przykład użytkownik jedzie z prędkością 110 km/h, a pojazd jedzie w przeciwnym kierunku na sąsiednim pasie ruchu z prędkością 91 km/h).

W przypadku wyprzedzania

(zależnie od wersji pojazdu)









Jeżeli podczas jazdy z prędkością ponad ok. 65 km/h pojazd zbliży się do linii ciągłej lub przerywanej i istnieje ryzyko kolizji z pojazdem znajdującym się w martwym polu widzenia ***D***, który porusza się w tym samym kierunku lub z pojazdem, który szybko zbliża się z tyłu lub jedzie po sąsiednim pasie, który znajduje się w obszarze działania systemu ***E***, system:

– **ostrzega przed zderzeniem:** Wskaźnik ***6*** miga, na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat "Wykryta boczna przeszkoda", czemu towarzyszy czerwona kontrolka ostrzegawcza ***4***, linia po odpowiedniej stronie oraz sygnał dźwiękowy. Wyświetlacz ***5*** pojawi się na tablicy wskaźników po stronie, z której występuje zagrożenie;

i

– **inicjuje działania korygujące za pomocą układu kierowniczego.**

Tymczasowa niedostępność/odłączenie systemu

System jest tymczasowo niedostępny lub wyłączony w następujących przypadkach:

– zbyt szybkie przekroczenie linii;
– jazda po linii;
– około cztery sekundy po zmianie pasa ruchu;
– pokonywanie ostrego łuku;
– ograniczona widoczność;
– aktywacja kierunkowskazu (tylko gdy wykryto nadjeżdżający pojazd na sąsiednim pasie),
– włączenie świateł awaryjnych;
– silne przyspieszenie;
– prędkość pojazdu jest większa niż ok. 180 km/h;
– zmiana szerokości pasa ruchu;
– interwencja systemu kontroli toru jazdy ESC,
– działanie układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania;
– interwencja aktywnego systemu hamowania awaryjnego,
– ...

Systemu nie można włączyć, gdy:

– kamera nie wykrywa linii (ciągłej lub przerywanej) po odpowiedniej stronie;
– kamera nie wykrywa jednocześnie dwóch granic pasa ruchu, po którym porusza się pojazd;
– włączony jest wsteczny bieg;
– pole widzenia kamery jest zasłonięte;
– przedni radar jest zasłonięty;
– tylne radary są zasłonięte (w zależności od pojazdu);
– ...

W zależności od pojazdu, jeżeli jeden z bocznych radarów jest zasłonięty, na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat "Radary boczne brak widocznosci".

Jeżeli przedni radar jest zasłonięty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radar przód brak widoczności".

Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności".

Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Automatyczne wyłączanie funkcji

System jest automatycznie wyłączany, gdy:

– system kontroli toru jazdy ESC jest wyłączony lub działa nieprawidłowo,
– układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania działa nieprawidłowo;
– Hak holowniczy jest elektrycznie połączony z gniazdem zaczepu przyczepy;
– wyświetlana jest lampka ostrzegawcza STOP.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat "Przyczepa: radary boczne niedostępne" wyświetlany na tablicy wskaźników informuje o tym, że system utrzymywania pojazdu na pasie ruchu nie działa.

Jeżeli pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kempingową, mogą wystąpić nieoczekiwane lub niepotrzebne korekty. System można wyłączyć, aby uniknąć nieoczekiwanych lub niepotrzebnych korekt.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość w działaniu, na tablicy wskaźników mogą się wyświetlić następujące komunikaty:

– « Kamera przód skontroluj » ;

lub

– « Radar przód skontroluj » ;

lub

– « Asystent jazdy sprawdź » ;

lub, zależnie od wersji pojazdu,

– « Radary boczne skontroluj ».

Należy skontaktować się z ASO.

Ostrzeżenia

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery i radaru lub radarów, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze) w obrębie kamery lub radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Wyłącznie autoryzowany serwis jest uprawniony do wykonywania prac związanych z systemem.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
– złożona infrastruktura (tunel itp.);
– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– nakładające się oznakowania poziome (prace drogowe itp.), nieregularne lub trudne do rozróżnienia linie (np. częściowo zatarte oznakowania, linie zbyt oddalone od siebie, nierówna nawierzchnia drogi itp.);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– wąska, kręta lub pofalowana droga (wiele zakrętów itp.);
– samochód jedzie w małym odstępie za innym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu.

W takim przypadku funkcja "Zapobieganie zmianie pasa ruchu" może nie działać prawidłowo lub może nie działać wcale.

Ryzyko niespodziewanej, nieprawidłowej korekty toru jazdy lub brak korekty toru jazdy.

Wyłączanie funkcji

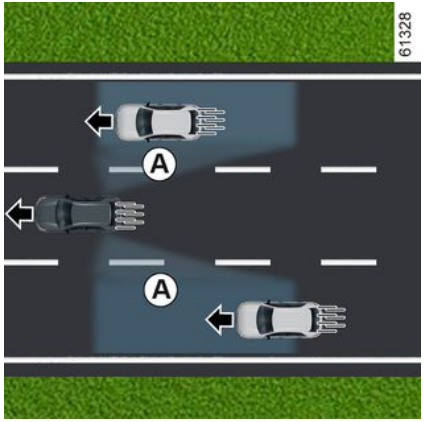
Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– obszar kamery (po stronie przedniej szyby lub lusterka wstecznego w kabinie) lub radaru został uszkodzony;
– droga jest śliska (śnieg, gołoledź, aquaplaning, żwir itp.);

– przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę ASO);
– pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
– pojazd jest holowany (awaria);
– pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

Ostrzeżenie o martwym punkcie

Wprowadzenie



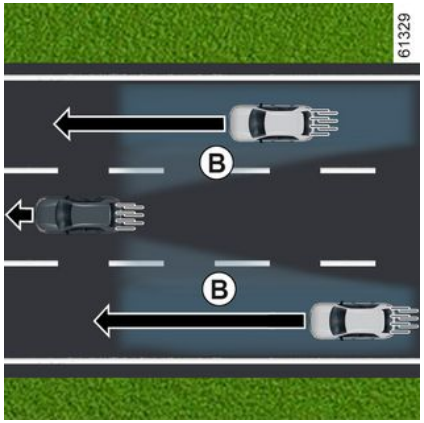
Wykorzystując informacje przesyłane przez czujniki zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (strefa ***C***), funkcja ostrzega kierowcę:

– gdy pojazd znajduje się w martwym polu ***A*** i porusza się w tym samym kierunku, co nasz pojazd;

i/lub

– gdy istnieje ryzyko kolizji z pojazdem znajdującym się w strefie ***B***, który jedzie sąsiednim pasem z większą prędkością niż nasz pojazd.

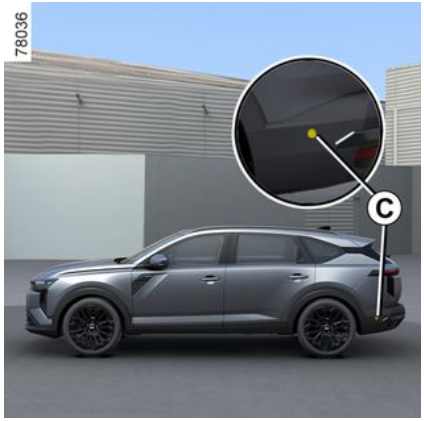
Funkcja ostrzega, gdy samochód jedzie z prędkością wyższą niż około 15 km/h.



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

Funkcja nie powiadamia kierowcy, jeśli inne pojazdy są nieruchome.

Cecha szczególna



Otoczenie radarów ***C*** po obu stronach zderzaka nie może być zasłonięte (przez brud, błoto, śnieg itp.).

Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne brak widocznosci". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Wskaźnik *1*



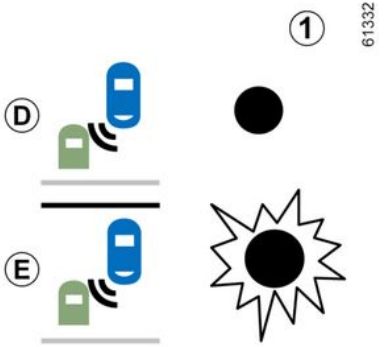
Na każdym lusterku wstecznym ***2*** znajduje się lampka ostrzegawcza ***1***.

Uwaga:

– lusterka wsteczne ***2*** należy regularnie czyścić, aby lampki ostrzegawcze ***1*** były dobrze widoczne;
– podczas wyprzedzania innego pojazdu lampka ostrzegawcza ***1*** zapala się tylko w momencie, gdy ten pojazd pozostaje dostatecznie długo w martwym polu ***A***.

Wyświetlane informacje

Wyświetlacz *D*



Pierwsze ostrzeżenie: **jeżeli kierunkowskaz nie jest aktywowany**, wskaźnik ***1*** sygnalizuje, że pojazd jest wykrywany w martwym polu lub że na sąsiednim pasie pojazd szybko zbliża się od tyłu.

Wyświetlacz *E*

Włączony kierunkowskaz, lampka ostrzegawcza ***1*** miga, gdy funkcja wykrywa pojazd w obszarze ostrzegania o martwym punkcie i/lub pojazd gwałtownie zbliża się z tyłu po stronie, w którą kierowca chce skręcić.

Po wyłączeniu kierunkowskazu funkcja przechodzi do pierwszego ostrzeżenia (wyświetlacz ***D***).

Warunki ustania działania

– Podczas jazdy po drodze z ciasnymi zakrętami;
– podczas cofania.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w zaczep holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat: "Przyczepa: ostrzeżenie o martwym polu wyłączone" jest wyświetlany na tablicy wskaźników, aby poinformować, że funkcja nie działa.

Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne skontroluj".

Należy skontaktować się z ASO.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ze względu na obecność czujników za zderzakiem zaleca się powierzać wykwalifikowanym specjalistom wszelkie prace przy zderzaku (naprawa, wymiana, lakierowanie itp.).

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU

Ostrzeżenia

– Możliwość wykrywania przez system zależy od standardowej szerokości pasa ruchu. Podczas jazdy szeroką drogą system może nie wykryć pojazdu znajdującego się w martwym punkcie.
– W przypadku bardzo złych warunków atmosferycznych (ulewny deszcz, śnieg itp.) system może zostać chwilowo zakłócony. Zachowaj czujność w odniesieniu do warunków drogowych.

Ryzyko wypadku.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.
Kierowca powinien zawsze dostosować swoją prędkość do warunków ruchu drogowego niezależnie od wskazań systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako system wykrywający przeszkody lub system zapobiegający zderzeniom.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia wyrównanie radarów może zostać zmienione, a ich działanie może zostać zakłócone. Należy skontaktować się z ASO.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Wyłącznie autoryzowany serwis jest uprawniony do wykonywania prac związanych z systemem.

Przypadki zakłócenia pracy systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– złożone otoczenie (metalowe mosty, tunele, drogi z barierkami przy krawędzi itp.);
– złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
– pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń.

Jeżeli system zachowuje się nieprawidłowo, skontaktuj się z ASO.

Ograniczenia eksploatacji systemu

– Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
– Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
– Podczas skręcania radary mogą chwilowo przestać wykrywać pojazdy na sąsiednich pasach.
– Funkcja może wygenerować ostrzeżenie zbyt późno, jeśli dwa pojazdy nadjeżdżają z tyłu, jadąc obok siebie po sąsiednich pasach (na drodze 3-pasmowej) i z prędkością znacznie większą niż dany pojazd.
– System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy poruszają się ze znacznie inną prędkością.
– Jeżeli pojazd jest wyprzedzany przez długi pojazd (np. pojazd ciężarowy wyprzedzający z prędkością podobną do naszego pojazdu), system może przerwać ostrzeżenie przed zakończeniem manewru.
– Pojazd porusza się po krętej drodze.

Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości



Na podstawie informacji uzyskanych z kamery ***1*** funkcja ta informuje kierowcę o odstępie czasowym, jaki dzieli jego pojazd od pojazdu poprzedzającego, co umożliwia zachowanie bezpiecznej odległości pomiędzy dwoma pojazdami.

Funkcja jest aktywowana, gdy prędkość pojazdu wynosi od około 30 do 150 lub 160 km/h, w zależności od pojazdu.

Lokalizacja kamery *1*

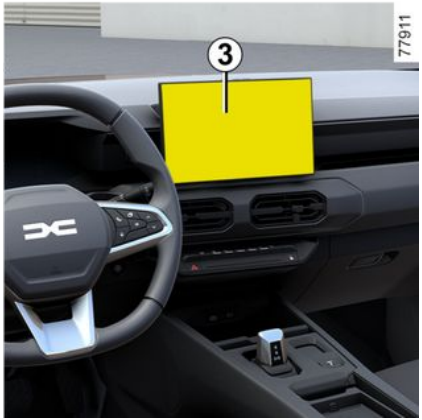
Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru *2*

Upewnij się, że osłona radaru nie jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo dopasowana tablica rejestracyjna), odkształcona, zmodyfikowana (lakierowanie) lub zakryta przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego *3*

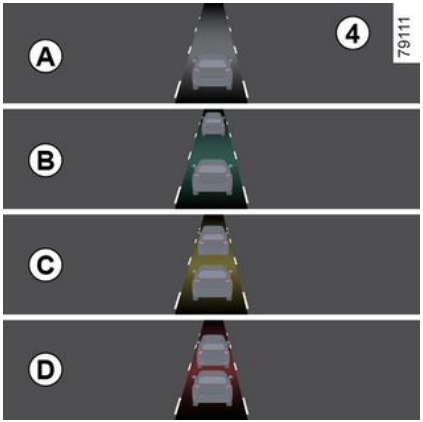


W menu "Pojazd" ekranu multimedialnego ***3*** otwórz menu "Asystent jazdy".

Włącz lub wyłącz funkcję "Dystans".

Po każdym uruchomieniu pojazdu funkcja kontynuuje działanie w trybie zapisanym przy ostatnim wyłączeniu silnika.

Eksploatacja



Przy włączonej funkcji na tablicy wskaźników wyświetlany jest wskaźnik ***4***, który informuje kierowcę o odległości między jego pojazdem a pojazdem jadącym z przodu.

– ***A*** (szara): funkcja nie działa,
– ***A*** (zielona): nie wykryto żadnego pojazdu,
– ***B*** (zielona): odstęp czasowy wynosi przynajmniej około dwie sekundy (odległość między dwoma pojazdami dostosowana do prędkości),
– ***C*** (żółta): odstęp czasowy wynosi od jednej do dwóch sekund (niewystarczający odstęp między pojazdami),
– ***D*** (czerwona): odstęp czasowy jest nie większy niż około jedna sekunda (odległość między dwoma pojazdami jest zdecydowanie niewystarczająca).

Jeżeli odstęp czasowy między dwoma pojazdami jest krótszy niż około 0,5 sekundy, wskaźnik ***4***, wyświetlacz ***D***, pozostaje zapalony na czerwono na tablicy wskaźników.

W pewnych warunkach odstęp czasowy może się nie wyświetlić:

– podczas pokonywania zakrętu,
– podczas zmiany pasa ruchu,
– kiedy pojazd poprzedzający jest wystarczająco daleko lub poza zasięgiem kamery.

Ostrzeżenia



Wyświetlana wartość ma charakter informacyjny: system nie wpływa na działanie podzespołów pojazdu.
Funkcja nie jest przewidziana do użytku w warunkach miejskich ani do dynamicznego prowadzenia pojazdu (zakręty, gwałtowne przyspieszenie i hamowanie itp.), a jedynie do jazdy w stabilnych warunkach.
Funkcja nie ma wpływu na działanie układu hamulcowego.
kamerę należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu.
Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

DODATKOWE FUNKCJE WSPOMAGAJĄCE PROWADZENIE POJAZDU



Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje kierowcy, który musi zachować uwagę i który ponosi odpowiedzialność za utrzymanie ciągłej kontroli nad pojazdem.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć funkcję i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

– zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
– złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
– złe warunki atmosferyczne (śnieg, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– droga jest wąska, kręta i pofalowana (ciasne zakręty itp.).

Ryzyko wyświetlenia fałszywych alarmów.

Aktywne hamowanie awaryjne



Na podstawie informacji z kamery ***1*** i radaru ***2*** system określa odległość dzielącą pojazd od:

– pojazdu jadącego z przodu po tym samym pasie,

lub

– pojazdów nadjeżdżających, z uwzględnieniem manewru zmiany kierunku,

lub

– a pojazdami przejeżdżającymi prostopadle;

lub

– pojazdów stojących,

lub

– pieszych i rowerzystów.

System informuje kierowcę, czy istnieje ryzyko zderzenia czołowego, aby umożliwić odpowiednie manewry awaryjne (naciśnięcie pedału hamulca lub skręt kierownicą).

W zależności od reakcji kierowcy system może wspomagać hamowanie, aby zapobiec zderzeniu lub ograniczyć jego skutki.

Poza wymienionymi sytuacjami system pozostaje nieaktywny i nie emituje ostrzeżeń.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

System może wykorzystać maksymalną siłę układu hamulcowego do momentu całkowitego zatrzymania, jeżeli zajdzie taka potrzeba.
Ze względów bezpieczeństwa należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewnić się, że bagaż nie może zostać wyrzucony i uderzyć któregoś z pasażerów.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru *2*

Upewnij się, że obszar wokół radaru nie jest zasłonięty (przez brud, błoto, śnieg lub nieprawidłowo zamontowaną tablicę rejestracyjną), uszkodzony, zmieniony (w tym przez lakierowanie) lub zakryty.

Eksploatacja

Gdy podczas jazdy występuje ryzyko zderzenia, system:

– **ostrzega przed ryzykiem kolizji:** na tablicy wskaźników pojawia się ko-

munikat "Wykryta przeszkoda", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Uwaga: jeżeli kierowca wciśnie pedał hamulca, a system nadal wykrywa ryzyko zderzenia, siła hamowania może zostać zwiększona, gdy nie jest wystarczająca, aby zapobiec zderzeniu.

– **może zainicjować hamowanie:** jeżeli kierowca nie zareaguje na ostrzeżenie, a zderzenie stanie się nieuniknione, na tablicy wskaźników pojawi się czerwona kontrolka ostrzegawcza  oraz komunikat "Hamuj", którym towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Uwaga:

– jeżeli kierowca używa elementów sterujących pojazdu (kierownica, pedały itp.), system może opóźnić niektóre reakcje lub nie aktywować się,
– jeżeli aktywne hamowanie awaryjne zatrzymało pojazd, pojazd pozostaje unieruchomiony przez krótki czas. Gdy upłynie ten czas, pojazd musi być unieruchomiony przez kierowcę poprzez wciśnięcie pedału hamulca,
– gdy system aktywuje hamowanie, na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat "Podw. bezpiecz. uruchomione".

W razie manewru awaryjnego można zatrzymać hamowanie w dowolnym momencie. W tym celu należy:

– szybkie naciśnięcie pedału przyspieszenia,

lub

– wykonać skręt kierownicą jako manewr unikania zderzenia.

Specjalne cechy ostrzeżeń

W zależności od prędkości, ostrzeżenie i hamowanie mogą być aktywowane jednocześnie.

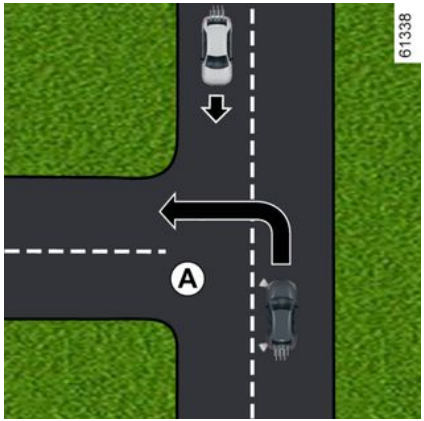
Funkcja aktywnego hamowania awaryjnego jest wyłączona w trybach "SNOW" i "MUD-SAND" ➔ **218**.

Wykrywanie pojazdów

Wykrywanie pojazdów poruszających się po tym samym pasie ruchu

Ryzyko zderzenia z pojazdem jadącym z przodu tym samym pasem ruchu jest wykrywane przez system, gdy pojazd porusza się z prędkością powyżej około 8 km/h.

Wykrywanie nadjeżdżających pojazdów z uwzględnieniem manewru zmiany kierunku



W przypadku zamiaru zmiany kierunku jazdy (np. ***A***), system wykrywa nadjeżdżające pojazdy, gdy:

– Twój pojazd porusza się z prędkością od około 8 km/h do 20 km/h,
– włączony jest kierunkowskaz.

Wykrywanie pojazdów prostopadle przekraczających pas ruchu

System wykrywa pojazdy przejeżdżające prostopadle przez pas ruchu, gdy:

– Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 20 km/h do 60 km/h.

Wykrywanie pojazdów zatrzymanych na pasie ruchu

System wykrywa stojące pojazdy, gdy:

– Twój pojazd porusza się z prędkością od ok.8 km/h do 80 km/h.

Wykrywanie pieszych i rowerzystów

Wykrywanie pieszych i rowerzystów na tym samym pasie ruchu

System wykrywa pieszych i rowerzystów, gdy:

– Twój pojazd porusza się z prędkością od około 8 km/h do 85 km/h.

Wykrywanie pieszych i rowerzystów podczas zmiany kierunku jazdy

System wykrywa pieszych i rowerzystów, gdy:

– Twój pojazd porusza się z prędkością od ok. 8 do 20 km/h,

Aktywacja/dezaktywacja

W zależności od pojazdu i czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, funkcja jest ponownie aktywowana:

– gdy pojazd zostanie odblokowany,

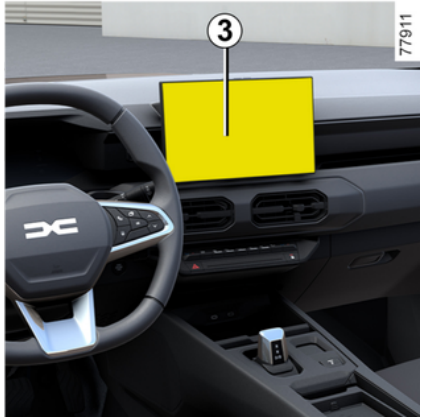
lub

– przy otwieraniu drzwi,

lub

– gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony.

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego *3*



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

Po wyłączeniu systemu zapala się lampka kontrolna lub, w zależności od pojazdu, lampka kontrolna na tablicy wskaźników. Gdy system jest aktywny, lampka ostrzegawcza gaśnie.

Ustawienia

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Ustawienia systemu dostępne na ekranie multimedialnym *3*



Aby uzyskać dostęp do ustawień funkcji na ekranie multimedialnym ***3***, gdy pojazd jest zatrzymany, przeczytaj instrukcje obsługi systemu multimediów:

– "Ostrzeżenie": dostosuj poziom czułości alarmu. W tym celu wybierz:

– « Późno » ;
– « Standard » ;
– « Wcześnie ».

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Chwilowa brak dostępności

Jeżeli system wykryje tymczasową usterkę, zapala się lampka kontrolna lub, w zależności od pojazdu, lampka kontrolna na tablicy wskaźników.

Możliwe przyczyny:

– czasowy zanik sygnału obrazu z kamery (oślepienie słońcem, oślepienie światłami mijania, złe warunki atmosferyczne itp.). System wznowi działanie, gdy widoczność ulegnie poprawie;
– system jest tymczasowo zakłócony (na przykład: przednia szyba, osłona przedniego zderzaka lub logo są zasłonięte przez brud, błoto, śnieg, skropliny itp.) W takim przypadku należy zaparkować pojazd i wyłączyć silnik. Wyczyść przednią szybę, osłonę przedniego zderzaka lub logo. Przy następnym rozruchu silnika, po około pięciu lub dziesięciu minutach jazdy, lampka kontrolna i komunikat znikają. W przeciwnym razie przyczyną może być inny problem. Wówczas należy skontaktować się z ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

W zależności od wersji pojazdu, gdy funkcja wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników zaświeci się lampka ostrzegawcza lub . Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ostrzeżenia

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.
Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

Systemu nie można włączyć, gdy:

– nastąpiła aktywacja systemu kontroli toru jazdy (ESC).

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia ustawienie kamery może ulec zmianie, co może wpłynąć na jej działanie. Wyłącz funkcję i skonsultuj się z ASO.
– Wszystkie czynności (wymiana części, naprawy, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Prace przy systemie wolno wykonywać tylko w ASO.

Przypadki zakłócenia pracy systemu

Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– złożona infrastruktura (metalowy most, tunel itp.);
– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– słaby kontrast między obiektem (pojazdem, pieszym itp.) a jego otoczeniem (na przykład: pieszy ubrany na biało na ośnieżonym terenie,
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– zanieczyszczona przednia szyba (brud, lód, śnieg, skropliny itp.);
– ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.

Ograniczenia eksploatacji systemu

– Przy każdym uruchamianiu pojazdu system przeprowadza kalibrację zgodnie z otoczeniem pojazdu i może być nieaktywny przez czas od około dwóch do pięciu pierwszych minut jazdy;
– nadjeżdżający pojazd nie uruchomi żadnego ostrzeżenia ani nie spowoduje aktywacji systemu, jeżeli warunki opisane w akapicie "Cechy szczególne nadjeżdżających pojazdów przy zmianie kierunku jazdy" nie są spełnione;
– kamerę należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu;
– system może nie działać skutecznie w przypadku pojazdów o niewielkich rozmiarach;
– system może nie działać prawidłowo, gdy nawierzchnia jest śliska (deszcz, śnieg, gołoledź itp.);
– aby zapewnić prawidłowe działanie, system musi wyodrębnić całą przeszkodę. W związku z powyższym, system nie wykrywa:

– pieszych/rowerzystów w ciemności lub w warunkach słabego oświetlenia;
– pieszych/rowerzystów, którzy są widoczni tylko częściowo;
– piesi o wzroście mniejszym niż około 80 cm,
– pieszych, którzy przenoszą duże przedmioty;
– ...

W tych warunkach system może nie zareagować, może ostrzec kierowcę lub może nieumyślnie zainicjować hamowanie.



Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– obszar kamery został uszkodzony (np. zewnętrzna lub wewnętrzna strona przedniej szyby),
– pojazd jest holowany (awaria);
– przednia szyba jest pęknięta lub zniekształcona (nie wolno naprawiać szyby w obszarze kamery; należy zlecić jej wymianę w ASO);
– pojazd nie jedzie po asfaltowej drodze.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Przerwanie funkcji

W każdej chwili można wyłączyć funkcję aktywnego hamowania. W tym celu należy szybko wcisnąć pedał przyspieszenia lub obrócić kierownicę tak, jak w trakcie wykonywania manewru omijania przeszkody.

Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy

Wprowadzenie

Ta funkcja stanowi dodatkową pomoc dla kierowcy w przypadku dekoncentracji. Funkcja nie oddziałuje na pojazd. Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu.
Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do swoich umiejętności i koncentracji, niezależnie od wskazań systemu.



System analizuje mimikę kierowcy przy użyciu kamery wewnętrznej ***1*** i ostrzega kierowcę, gdy wykryje oznaki dekoncentracji.

Za objaw rozproszenia uwagi uznawana jest sytuacja, w której kierowca nie patrzy na drogę przez około trzy sekundy lub powtarza ten sam ruch kilka razy z rzędu.

Uwaga: system nie nagrywa żadnych obrazów i działa w czasie rzeczywistym.

Lokalizacja kamery *1*

Należy pilnować, aby obiektyw kamery nie był zanieczyszczony (brud, błoto itd.) ani zasłonięty.

Eksploatacja

System stale monitoruje uwagę kierowcy i podczas jazdy może wydawać pewne ostrzeżenia.



Funkcja jest aktywna, gdy prędkość jazdy przekracza około 20 km/h.

W przypadku rozproszenia uwagi na tablicy wskaźników ***2*** jest wyświetlany komunikat "Skoncentruj się na kierowaniu" i rozlega się sygnał dźwiękowy.

Wskazane jest skupienie uwagi na drodze, aby móc przewidywać ewentualne zdarzenia.

Naciśnij włącznik ***3*** **"OK"** , aby skasować ostrzeżenie wyświetlane na tablicy wskaźników. Po usunięciu komunikatu system kontynuuje monitorowanie czujności i w razie potrzeby wydaje nowe ostrzeżenie.

Aktywacja/dezaktywacja

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

W zależności od pojazdu oraz czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty są ponownie aktywowane:

– gdy pojazd zostanie odblokowany,

lub

– przy otwieraniu drzwi,

lub

– przy uruchamianiu silnika.

W zależności od pojazdu wyłączenie alertów może być niemożliwe.

Alerty można włączyć lub wyłączyć następującymi metodami, w zależności od pojazdu:

– Przycisk "My Safety";
– Ekran multimedialny.

Włączanie, wyłączanie alertów za pomocą przycisku "My Safety" *4*



Alerty można wyłączać lub włączać w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ 224.

W przypadku wcześniejszego wyłączenia alertów w trybie "Perso":

– **aby wyłączyć** alerty , należy dwukrotnie nacisnąć przycisk ***4***. Lampka wbudowana w przycisk ***4*** zgaśnie,
– **aby ponownie włączyć alerty**, należy jednokrotnie nacisnąć przycisk ***4***. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***4***.

Włączanie/wyłączanie alertów z poziomu ekranu multimedialnego *5*



Aby włączyć lub wyłączyć alerty, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz **"ON"** lub **"OFF"**.

Ograniczenia eksploatacji systemu

Niektóre warunki mogą utrudniać działanie systemu, na przykład:

– noszenie okularów niektórych rodzajów;
– zasłonięcie obiektywu kamery, nawet częściowo;
– zasłonięcie części twarzy kierowcy (włosami, czapką, maską chirurgiczną, szalikiem itp.);
– nieodpowiednia pozycja za kierownicą (np. siedzenie zbyt nisko, oparcie ustawione za bardzo do tyłu itp.), która może uniemożliwić kamerze prawidłową analizę twarzy;
– …

W takich sytuacjach system może nie wydać ostrzeżenia albo wydać je w nieodpowiednim momencie lub bez powodu.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Alarm zmęczenia sprawdź" lub, w zależności od pojazdu, "Monitorowanie uwagi niedostępne Twarz nie została wykryta" i zapali się lampka kontrolna  .

Należy sprawdzić, czy obiektyw kamery jest czysty i zdjąć wszelkie akcesoria zasłaniające twarz.

Upewnij się, że siedzisz prawidłowo.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do ASO.

Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy

Wprowadzenie

Funkcja stanowi dodatkową pomoc dla kierowcy w przypadku zmęczenia. Funkcja nie oddziałuje na pojazd. Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu. Kierowca musi zawsze dostosowywać styl jazdy do swoich umiejętności i koncentracji, niezależnie od wskazań systemu.



System analizuje mimikę kierowcy przy użyciu kamery wewnętrznej ***1*** i emituje ostrzeżenie, gdy wykryje oznaki senności.

Uwaga: system nie nagrywa żadnych obrazów i działa w czasie rzeczywistym.

Lokalizacja kamery *1*

Należy pilnować, aby obiektyw kamery nie był zanieczyszczony (brud, błoto itd.) ani zasłonięty.

Eksploatacja

System stale monitoruje uwagę kierowcy i podczas jazdy może wydawać pewne ostrzeżenia.

Po kilku minutach od rozruchu silnika lub zmiany kierowcy ustawienia systemu są resetowane.



Funkcja ostrzegania jest w stanie gotowości, jeśli:

– upłynęło kilka minut od ostatniego zatrzymania pojazdu,
– prędkość przekracza około 20 km/h.

W przypadku ryzyka zmęczenia, na tablicy wskaźników ***2*** jest wyświetlany komunikat "Zaplanuj odpoczynek", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Jeżeli kierowca zaśnie, na tablicy wskaźników ***2*** jest wyświetlany komunikat "Alarm zmęczenia zrób przerwę", któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Zaleca się niezwłoczne zatrzymanie na odpoczynek.

Naciśnij włącznik ***3*** **"OK"** , aby skasować ostrzeżenie wyświetlane na tablicy wskaźników. Po usunięciu komunikatu system kontynuuje monitorowanie zmęczenia i w razie potrzeby wydaje nowe ostrzeżenie.

Aktywacja/dezaktywacja

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

W zależności od pojazdu oraz czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, alerty są ponownie aktywowane:

– gdy pojazd zostanie odblokowany,

lub

– przy otwieraniu drzwi,

lub

– przy uruchamianiu silnika.

W zależności od pojazdu wyłączenie alertów może być niemożliwe.

Alerty można włączyć lub wyłączyć następującymi metodami, w zależności od pojazdu:

– Przycisk "My Safety";
– Ekran multimedialny.

Włączanie, wyłączanie alertów za pomocą przycisku "My Safety" *4*



Alerty można wyłączać lub włączać w trybie "Perso" funkcji "My Safety" ➔ 224.

W przypadku wcześniejszego wyłączenia alertów w trybie "Perso":

– **aby wyłączyć** alerty , należy dwukrotnie nacisnąć przycisk ***4***. Lampka wbudowana w przycisk ***4*** zgaśnie,
– **aby ponownie włączyć alerty**, należy jednokrotnie nacisnąć przycisk ***4***. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***4***.

Włączanie/wyłączanie alertów z poziomu ekranu multimedialnego *5*



Aby włączyć lub wyłączyć alerty, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz **"ON"** lub **"OFF"**.

Ograniczenia eksploatacji systemu

Niektóre warunki mogą utrudniać działanie systemu, na przykład:

– noszenie okularów niektórych rodzajów;
– zasłonięcie obiektywu kamery, nawet częściowo;
– zasłonięcie części twarzy kierowcy (włosami, czapką, maską chirurgiczną, szalikiem itp.);
– nieodpowiednia pozycja za kierownicą (np. siedzenie zbyt nisko, oparcie ustawione za bardzo do tyłu itp.), która może uniemożliwić kamerze prawidłową analizę twarzy;
– …

W takich sytuacjach system może nie wydać ostrzeżenia albo wydać je w nieodpowiednim momencie lub bez powodu.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje usterkę działania, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Alarm zmęczenia sprawdź" lub, w zależności od pojazdu, "Monitorowanie uwagi niedostępne Twarz nie została wykryta" i zapali się lampka kontrolna  . Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Należy sprawdzić, czy obiektyw kamery jest czysty i zdjąć wszelkie akcesoria zasłaniające twarz.

Upewnij się, że siedzisz prawidłowo.

Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do ASO.

Wykrywanie znaków drogowych



System wykrywa znaki ograniczenia prędkości przy drodze i na tej podstawie wyświetla ograniczenie prędkości na tablicy wskaźników.

Głównie wykorzystuje dane z kamery ***1*** zamontowanej na przedniej szybie.

W zależności od kraju, system wykorzystuje również informacje z subskrypcji mapy do interpretacji niektórych znaków (teren zabudowany itp.).

Znak wyświetlany na tablicy wskaźników zmienia się, gdy system wykryje znak drogowy.

Gdy jest aktywny ogranicznik prędkości lub, w zależności od pojazdu, adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go, możesz dostosować ustawioną prędkość do prędkości wyświetlanej przez system na tablicy wskaźników (➔ 268 ➔ 271).

W przypadku przekroczenia wykrytego ograniczenia prędkości zmieni się wygląd znaku drogowego wyświetlanego na tablicy wskaźników w celu poinformowania kierowcy.

Lokalizacja kamery *1*

Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Przypadki szczególne

W przypadku pojazdów z subskrypcją map:

– Kiedy pojazd porusza się po kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od jednostek używanych przez pojazd, system wyświetla znak ograniczenia prędkości w jednostce kraju, jak również prędkość przeliczoną na jednostkę tablicy wskaźników pojazdu;
– W krajach, w których prędkość jest dodatkowo ograniczana w czasie deszczu na niektórych rodzajach dróg, system może zmienić wykrytą ograniczoną prędkość po kilku sekundach używania wycieraczek na przedniej szybie.

W pojazdach bez subskrypcji map: podczas jazdy w kraju, w którym jednostki prędkości różnią się od jednostek w Twoim pojeździe możesz ręcznie wybrać odpowiednią jednostkę prędkości na tablicy wskaźników (np. zmienić z mil na kilometry), aby widzieć odpowiednie informacje ➔ 134.

Uwaga: system nie uwzględnia ograniczeń wyjątkowych, takich jak ograniczenia w dni najwyższego zanieczyszczenia powietrza.

Eksploatacja

Lampki ostrzegawcze



Ta funkcja wyświetla następujące lampki ostrzegawcze:

2. Znaki ograniczenia prędkości i dodatkowe znaki ograniczenia prędkości (prędkość na rampie zjazdowej ze strzałką, prędkość z przyczepą kempingową, ograniczenie prędkości z długością zestawu itp.)

3. Dodatkowe znaki drogowe (początek strefy zakazu wyprzedzania).

4. Znaki ograniczenia prędkości z dodatkową tabliczką, której system nie rozpoznaje (niestandardowe, częściowo zasłonięte, uszkodzone, złożone itp.).

W przypadku przekroczenia ograniczenia prędkości wokół znaku drogowego będzie migać kółko (lampka ostrzegawcza ***2***). W zależności od pojazdu może też być emitowany kilkusekundowy sygnał dźwiękowy ostrzegający kierowcę. Lampka pozostaje zapalona na tablicy wskaźników tak długo, jak prędkość pojazdu przekracza dozwoloną prędkość.

Uwaga: Gdy jest wyświetlany wskaźnik ***4***, system nie uwzględnia prędkości z dodatkowej tabliczki. System uwzględnia wtedy wyłącznie prędkość wyświetlaną przez wskaźnik ***2***.

Subskrypcja map

Wykrywanie znaków drogowych wymaga subskrypcji map.

W zależności od wyposażenia konieczne jest regularne aktualizowanie map.

Jeśli mapy nie są aktualizowane, wydajność systemu ulegnie pogorszeniu (nieprawidłowe ograniczenie prędkości itp.)

Uwaga: jeżeli w systemie nie ma mapy kraju, na ekranie multimedialnym pojawi się komunikat z opcją pobrania informacji o mapie kraju.

Informacje o zarządzaniu subskrypcją i jej aktualizowaniu zamieszczono w instrukcji systemu multimediów.

W przypadku braku subskrypcji system ograniczy się do uwzględniania znaków ograniczenia prędkości po wykryciu ich przez kamerę.

System nie będzie uwzględniał informacji dotyczących map. Może to mieć wpływ na dostępność ograniczenia prędkości.

Aktywacja/dezaktywacja

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

W zależności od pojazdu oraz od czasu, jaki upłynął od ostatniego wyłączenia silnika, ostrzeżenie dźwiękowe zostaje ponownie aktywowane:

– gdy pojazd zostanie odblokowany,

lub

– przy otwieraniu drzwi,

lub

– gdy silnik zostanie ponownie uruchomiony.

Aktywacja i dezaktywacja ostrzeżenia dźwiękowego o nadmiernej prędkości przyciskiem *5* "My Safety"

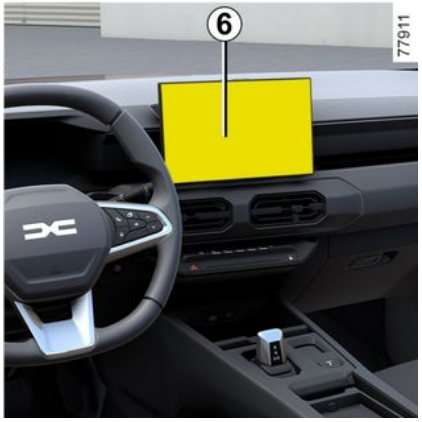


Ostrzeżenia dźwiękowe można aktywować lub dezaktywować z poziomu trybu "Perso" w funkcji "My Safety" ➔ 224.

Jeżeli ostrzeżenie dźwiękowe zostało wcześniej dezaktywowane w trybie "Perso":

– **aby dezaktywować** ostrzeżenie dźwiękowe, dwukrotnie naciśnij przycisk ***5***. Lampka wbudowana w przycisk ***5*** zgaśnie,
– aby **ponownie aktywować** ostrzeżenie dźwiękowe, naciśnij jeden raz przycisk ***5***. Zapala się lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***5***.

Aktywacja, dezaktywacja dźwiękowego ostrzeżenia o nadmiernej prędkości z ekranu multimedialnego *6*



Informacje o aktywowaniu lub dezaktywowaniu ostrzeżenia dźwiękowego zmieszczono w instrukcji sytemu multimediów.

Wybierz **"ON"** lub **"OFF"**.

Zmiana prędkości granicznej lub prędkości regulowanej

(zależnie od wersji pojazdu)



Aby dostosować wartość zadaną ogranicznika prędkości lub adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go do wykrytych ograniczeń prędkości: naciśnij krótko włącznik ***7***, aby dostosować prędkość pojazdu do ograniczenia prędkości wskazanego na ostatnim wykrytym znaku ograniczenia prędkości.

Uwaga: W zależności od pojazdu, możesz automatycznie dostosować prędkość pojazdu do każdego nowego ograniczenia wskazanego na wykrytych znakach ograniczenia prędkości. W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk ***7*** przez około dwie sekundy.

Tymczasowa niedostępność

Jeśli system nie jest dostępny z przyczyn związanych z kamerą lub danymi mapy, na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony symbol  lub, w zależności od pojazdu, żółty symbol  . Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do ASO.

System może nie wykryć ograniczenia prędkości w następujących przypadkach:

– przednia szyba nie jest czysta;
– kamera jest oślepiona przez słońce;
– widoczność jest niewystarczająca (mgła itp.);
– znaki są nieczytelne (śnieg itp.) lub zakryte (przez inny pojazd lub drzewa);
– dane mapy nie są aktualne lub są niedostępne (drogi prywatne, obszary nieujęte na mapie itp.).

Uwaga: jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Kamera przód brak widoczności". Wyczyść przednią szybę przed kamerą.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się symbol  lub  w kolorze żółtym, w zależności od pojazdu.

W niektórych przypadkach towarzyszy im następujący komunikat:

– « Asystent jazdy niedostępny » ;

lub

– « Kamera przód skontroluj » ;

lub

– « Asystent jazdy sprawdź ». Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ostrzeżenia



Wykrywanie znaków drogowych

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

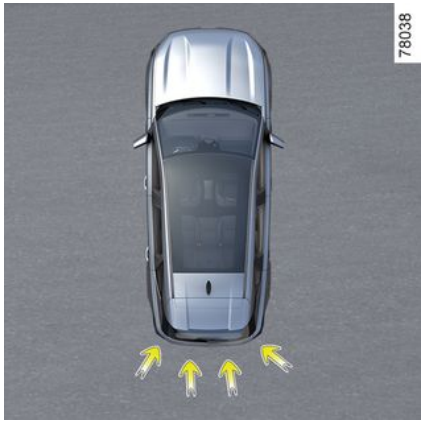
Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość do kodeksu drogowego i warunków, niezależnie od wskazań systemu.

System może nie wykryć wszystkich znaków ograniczenia prędkości lub może je nieprawidłowo zinterpretować.

Kierowca nie może ignorować znaków drogowych niewykrytych przez system i powinien priorytetowo traktować stosowanie się do rzeczywistych znaków drogowych i kodeksu drogowego.

W przypadku złej widoczności (mgła, śnieg, szron itp.) system może nie wskazać odpowiedniego ograniczenia prędkości.

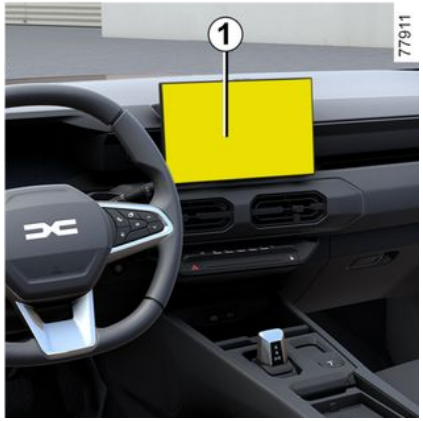
Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym



Poza funkcją "Asystent parkowania" ➔ **307** i wykorzystując informacje z czterech środkowych czujników umieszczonych w tylnej części pojazdu, system wykrywa stałe przeszkody znajdujące się za pojazdem. W przypadku znacznego ryzyka kolizji system automatycznie inicjuje hamowanie pojazdu.

Uwaga: upewnij się, że cztery środkowe czujniki znajdujące się w tylnej części pojazdu nie są zasłonięte (przez brud, błoto, śnieg itp.).

Eksploatacja



Wykrywanie nieruchomych przeszkód z tyłu

Jeżeli istnieje ryzyko zderzenia z nieruchomą przeszkodą podczas jazdy na biegu wstecznym z prędkością od ok. 3 do 10 km/h, system **automatycznie hamuje pojazd**. Wizualna informacja zwrotna ***2*** pojawia się na ekranie multimedialnym ***1***; towarzyszy jej sygnał dźwiękowy.

Po zatrzymaniu pojazd musi być unieruchomiony przez kierowcę poprzez wciśnięcie pedału hamulca.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

W przypadku uderzenia w ramę silnika pojazdu podczas wykonywania manewru (np. kontakt ze słupkiem, podwyższonym krawężnikiem lub innym elementem infrastruktury drogowej), pojazd może ulec uszkodzeniu (np. odkształcenie osi).
W celu uniknięcia ryzyka wypadku, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu w ASO.

Aktywowanie lub dezaktywowanie systemu

78511



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję za pomocą ekranu multimedialnego ***1***, wybierz menu "Pojazd", następnie "Asystent parkowania". Wybierz "Tylne aktywne hamowanie awaryjne".

Jeżeli funkcja jest wyłączona, na ekranie multimedialnym świeci się lampka ostrzegawcza ***3*** OFF.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę działania, aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym zostaje automatycznie wyłączone.

Na ekranie multimedialnym jest wyświetlana lampka ostrzegawcza OFF ***3***, której, w zależności od rodzaju usterki, towarzyszy następujący komunikat na tablicy wskaźników:

– « Czujniki parkow. niedostępne » ;

lub

– « Sprawdź czujniki parkowania » ;

lub

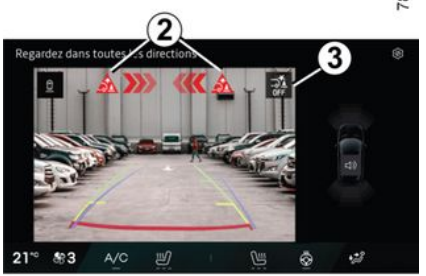
– « Asystent jazdy niedostępny » ;

lub

– « Asystent jazdy sprawdź ».

Wyczyść czujniki ultradźwiękowe. Jeżeli problem nadal występuje, należy zwrócić się do ASO.

78512



Jeżeli pojazd jest wyposażony w zaczep holowniczy rozpoznawany przez system i podłączono przyczepę, aktywne hamowanie awaryjne podczas jazdy na wstecznym biegu zostaje automatycznie wyłączone, a na tablicy wskaźników pojawia się następujący komunikat: "Przyczepa: czujniki parkowania niedostępne", wraz z kontrolką ostrzegawczą ***3*** OFF na ekranie multimedialnym.

Ostrzeżenia

Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego prowadzenia pojazdu.

Niektóre warunki atmosferyczne i środowiskowe mogą zakłócić lub uszkodzić system. W związku z tym kierowca musi zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas prowadzenia pojazdu: w czasie wykonywania manewrów należy upewnić się, że w strefie martwego pola nie znajdują się przeszkody ruchome lub przeszkody o niewielkich lub wąskich rozmiarach (takie jak dziecko, zwierzę, wózek dziecięcy, rower, kamień, słupek itp.).

Włączenie funkcji może być opóźnione lub uniemożliwione, gdy system wykryje wyraźne oznaki kontroli pojazdu przez kierowcę (zmianę położenia kierownicy, pedałów itp.).

Obsługa/naprawy systemu

– Uderzenie może wpłynąć na działanie tylnych czujników. Wyłącz funkcję i skonsultuj się z ASO.

– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje zderzaka itp.) w okolicy czujników muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Prace przy systemie wolno wykonywać tylko w ASO.

Wyłączanie funkcji

Funkcję należy wyłączyć, jeżeli pojazd jest holowany (odzyskiwanie pojazdu po awarii) lub jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy nierozpoznawany przez system.

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy go wyłączyć i skontaktować się z Autoryzowanym Dealerem.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

3

Funkcja ogranicznika prędkości steruje silnikiem i układem hamulcowym tak, aby nie spowodować przekroczenia wybranej prędkości jazdy, nazywanej **prędkością ograniczoną**.

Funkcję ogranicznika prędkości można aktywować już od 0 km/h.

Elementy sterujące



1 Przełącznik do włączania i zwiększania ograniczenia prędkości (**SET/ +**).

2 W zależności od pojazdu przełącznik aktywujący wykrywanie znaków drogowych ➔ **260**.

3 Włącznik do wybierania/wyłączania systemów wspomagających jazdę, w zależności od pojazdu:

– adaptacyjny regulator prędkości,
– ogranicznik prędkości,
– **OFF**.

4 Przejście funkcji do trybu czuwania z wprowadzeniem prędkości ograniczonej do pamięci (**0**).

5 Aktywacja zapisanego ograniczenia prędkości (**RES**).

6 Przełącznik do włączania i zmniejszania ograniczenia prędkości (**SET/ -**).

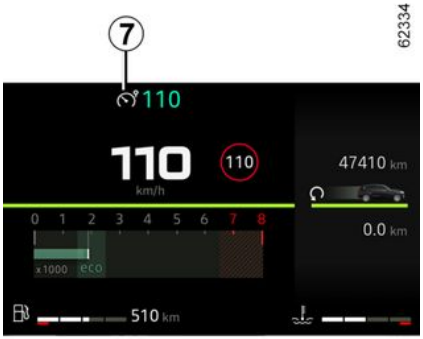
> Można połączyć ogranicznik prędkości z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych"➔ **260**.

Jazda

W przypadku, gdy ograniczenie prędkości jest ustawione, ale prędkość ta nie została jeszcze osiągnięta, prowadzenie odbywa się w podobny sposób jak w przypadku pojazdu nieposiadającego funkcji ogranicznika prędkości.

Nawet przy dalszym wciskaniu pedału gazu, po przekroczeniu zaprogramowanej prędkości nie będzie możliwe, za wyjątkiem sytuacji szczególnych (patrz paragraf "Przekroczenie limitu prędkości").

Włączanie funkcji



Naciskać przełącznik ***3***, aż lampka ***7*** na tablicy wskaźników zaświeci się na szaro. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Wybrany limiter prędkości" z kreskami, informujący, że funkcja ogranicznika prędkości działa, czekając na zapisanie ograniczenia prędkości.

Aby zapisać aktualną prędkość, naciśnij włącznik ***1*** (**SET/+**) lub włącznik ***6*** (**SET/-**): ograniczenie prędkości zastępuje kreski i, zależnie od pojazdu,

jest wyświetlana biała lampka ostrzegawcza ***7***.

Minimalna prędkość, jaką można zapisać, wynosi:

– 30 km/h w pojazdach wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów,
– 20 km/h w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów.

Uwaga: zalecamy trzymanie stopy w pobliżu pedałów, aby móc szybko zareagować w przypadku wystąpienia nagłego zdarzenia.

Zmiana zapamiętanej prędkości ograniczonej



Zaprogramowane ograniczenie prędkości można zmienić poprzez wciśnięcie (krótkie lub długie):

– przełącznik ***1*** (**SET/+**) w celu zwiększenia prędkości;
– przełącznik ***6*** (**SET/-**) w celu zmniejszenia prędkości.

Przekroczenie prędkości ograniczonej

Możesz przekroczyć ograniczoną prędkość w dowolnym momencie poprzez: naciśnięcie pedału przyspieszenia **mocno i całkowicie** poza punkt oporu

Przez cały czas, gdy prędkość jest przekroczona, wartość prędkości ograniczonej miga na tablicy wskaźników.

Następnie zwolnij pedał przyspieszenia: powrót funkcji ogranicznika prędkości następuje, gdy tylko prędkość spadnie poniżej zapisanego limitu.

Uwaga: w zależności od pojazdu, możliwe jest również przekroczenie ograniczonej prędkości poprzez naciśnięcie pedału przyspieszenia prawie do punktu oporu.

W tym przypadku oprócz komunikatu wyświetlanego na tablicy wskaźników emitowany jest sygnał dźwiękowy.

Brak możliwości utrzymania wybranej prędkości ograniczonej

W przypadku stromego zjazdu system nie jest w stanie utrzymać ograniczonej prędkości. ustawiona prędkość miga na czerwono na tablicy wskaźników, a sygnał dźwiękowy jest emitowany w regularnych odstępach, aby poinformować kierowcę.

Jeżeli ogranicznik prędkości nie jest dostępny (po kilku próbach aktywacji), skontaktuj się z ASO.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI

Przełączanie funkcji w tryb czuwania

Działanie funkcji ogranicznika prędkości zostaje wstrzymane po naciśnięciu przełącznika ***4*** (**O)**. Ograniczenie prędkości zostaje zapisane i jest wyświetlane na szaro na tablicy wskaźników.

Wywołanie prędkości ograniczonej

Jeżeli prędkość została zapisana w pamięci, można ją przywrócić, naciskając przełącznik ***5***.

Gdy ogranicznik prędkości znajduje się w trybie gotowości, naciśnięcie włącznika ***6*** (**SET/-**) lub włącznika ***1*** (**SET/+**) ponownie włącza funkcję bez uwzględniania zapamiętanej prędkości: zostaje uwzględniona bieżąca prędkość pojazdu.

Wyłączanie funkcji



Aby przerwać działanie funkcji ogranicznika prędkości, naciskaj włącznik ***3*** aż pojawi się **OFF**, a na tablicy wskaźników zostanie wyświetlony komunikat "Wspom. prowadz. poj. wyłączone". W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci.

Lampka kontrolna ***6*** na tablicy wskaźników zgaśnie, aby potwierdzić, że funkcja jest dezaktywowana.

Aby wyłączyć systemy wspomagające kierowcę, naciśnij włącznik ***3*** tyle razy, ile będzie to konieczne, aż pojawi się **OFF**. Komunikat "System wspomagający kierowcę wyłączony" na tablicy wskaźników sygnalizuje wyłączenie systemu.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO

W oparciu o informacje przesyłane przez kamerę, funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go umożliwia utrzymywanie wybranej prędkości jazdy przy zachowaniu bezpiecznej odległości względem pojazdu jadącego z przodu na tym samym pasie.

W zależności od pojazdu, gdy włączona jest funkcja "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 260, system może dostosować prędkość pojazdu zgodnie ze znakami ograniczenia prędkości rozpoznawanymi przez kamerę.

Jeżeli pojazd jadący z przodu się zatrzyma, adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go może wyhamować pojazd aż do całkowitego zatrzymania, po czym ponownie ruszyć.

System kontroluje przyśpieszanie i hamowanie pojazdu za pomocą silnika i układu hamulcowego.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 140 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Funkcję adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go można aktywować przy prędkości od 0 km/h do 180 km/h.

Symbol  sygnalizuje działanie funkcji.

Uwaga:

– kierowca musi przestrzegać ograniczenia prędkości obowiązującego w danym kraju oraz zachować bezpieczne odstępy określone przepisami w danym kraju,
– regulator prędkości z funkcją kontroli odległości Stop and Go może uruchomić układ hamulcowy maksymalnie do jednej trzeciej jego maksymalnej siły. W zależności od sytuacji może zajść potrzeba, aby kierowca zahamował mocniej.

ⓘ Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości, zachowanie bezpiecznych odległości ani za utrzymywanie czujności.
Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.
Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość jazdy do otoczenia i warunków panujących na drodze.
Używaj adaptacyjnego regulatora prędkości poza obszarami miejskimi, na szerokich drogach z widocznymi liniami.
Działanie regulatora prędkości może być ograniczone na krętych drogach, na drogach o śliskiej nawierzchni (gołoledź, aquaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny itd.).
Ryzyko wypadku.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO

Lokalizacja kamery *1*



Upewnij się, że przednia szyba nie jest zanieczyszczona lub zasłonięta (przez brud, błoto, śnieg, zaparowanie itd.).

Lokalizacja radaru *2*

Upewnij się, że osłona radaru nie jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo dopasowana tablica rejestracyjna), odkształcona, zmodyfikowana (lakierowanie) lub zakryta przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

Elementy sterujące



3 Przełącznik do włączania i zmniejszania prędkości jazdy (**SET/-**).

4 Przełącznik do włączania i zwiększania prędkości jazdy (**SET/+**).

5 W zależności od pojazdu, funkcję wykrywania ➔ **260** ograniczenia prędkości trzeba włączyć przełącznikiem.

6 Przejście funkcji do trybu czuwania (i zapisanie prędkości regulowanej) (**0**).

7 Włącznik do wybierania/wyłączania systemów wspomagających jazdę, w zależności od pojazdu:

– funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go ;
– ogranicznik prędkości,
– **OFF**.

8 Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego.

9 Przywołanie zapisanej prędkości jazdy (**RES**).

> W zależności od pojazdu możesz powiązać funkcję adaptacyjnego regulatora prędkości z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ **260**, naciskając przycisk ***5***.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO

Wyświetlane informacje



10. Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego regulatora prędkości.

11. Zapisana prędkość jazdy.

12. Zapisany bezpieczny odstęp.

13. Pojazd z przodu.

Kamerę należy utrzymywać w czystości; nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu.

Włączanie funkcji

Naciśnij przełącznik ***7*** tyle razy, ile to konieczne, aby wybrać adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go.

Lampka ostrzegawcza ***10*** świeci na szaro i na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat "Adaptacyjny tempomat wybrany" z kreskami sygnalizującymi, że funkcja regulatora prędkości działa oraz że system czeka na zarejestrowanie prędkości jazdy.

Funkcji nie można aktywować w następujących przypadkach:

– zaciągnięty hamulec parkingowy;
– funkcja Park Assist jest już włączona ➔ 307.

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Regulator adapt. niedostępny".

Włączanie regulatora prędkości

Gdy pojazd stoi lub porusza się ze stałą prędkością, naciśnij przełącznik ***4*** (**SET/+**) lub ***3*** (**SET/-**), aby włączyć funkcję i zapisać aktualną prędkość.

Minimalna prędkość jazdy, jaką można zapisać, wynosi 20 km/h.

Ustawiona prędkość jazdy ***11*** zastępuje kreski, a ustawienie zostaje potwierdzone przez wyświetlenie prędkości na zielono i zapalenie się lampki ostrzegawczej ***10***.

Jeżeli spróbujesz aktywować funkcję przy prędkości powyżej 180 km/h, pojawi się komunikat "Błąd prędkości" i funkcja pozostanie nieaktywna.

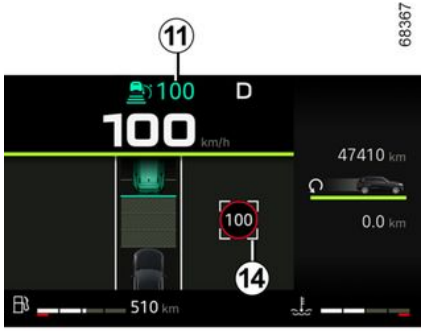
Gdy prędkość zostaje zapamiętana, a funkcja regulacji działa, można zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.

Uwaga: jeżeli prędkość pojazdu jest niższa niż około 20 km/h), funkcja automatycznie ustawia zapisaną prędkość podróżną na 20 km/h. Pojazd przyspieszy, aż osiągnie zapisaną prędkość jazdy.

Uwaga: zawsze trzymaj stopy blisko pedałów, aby być w gotowości do reagowania na każdą sytuację.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO

Aktywacja regulatora prędkości z funkcją rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości



Jeżeli pojazd jest wyposażony w funkcję "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 260, naciśnij przełącznik ***5***, aby dostosować prędkość pojazdu do ograniczeń prędkości ***14*** wykrytych przez kamerę.

W momencie mijania znaku prędkość jazdy ***11*** zostanie dostosowana do wartości wykrytego ograniczenia ***14***.

Kierowca musi zawsze zachować czujność w odniesieniu do prędkości stosowanej przez system i pozostaje odpowiedzialny za prędkość pojazdu.

Włączanie funkcji Bezpieczny odstęp

Po włączeniu tempomatu domyślny bezpieczny odstęp ***12*** wyświetla się na zielono na tablicy wskaźników.

Następujące ustawienie odległości jest zapisywane przez system między każdym włączeniem tempomatu adaptacyjnego a następnym cyklem uruchamiania pojazdu.

Jeżeli system wykryje pojazd na pasie ruchu, kontur pojazdu ***13*** pojawi się nad wskaźnikami odległości ***12*** na tablicy wskaźników.

Pojazd dostosowuje prędkość do prędkości pojazdu jadącego z przodu i w razie potrzeby uruchamia hamulce (zapalają się światła hamowania) w celu utrzymania odległości wyświetlanej na tablicy wskaźników.

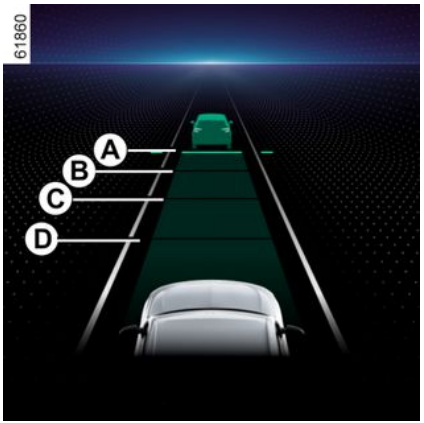
Uwaga: rozmiar sylwetki ***13*** zmienia się w zależności od odległości od pojazdu poprzedzającego. Im większy zarys, tym mniejsza odległość od pojazdu.

Ustawianie prędkości jazdy

Prędkość można zmieniać, naciskając kilkakrotnie (małe przyrosty) lub naciskając i przytrzymując (duże przyrosty) przełącznik ***3*** lub ***4***:

– przełącznik ***3*** (**SET/-**) w celu zmniejszenia prędkości;
– przełącznik ***4*** (**SET/+**) w celu zwiększenia prędkości.

Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego



W każdej chwili istnieje możliwość zmiany odstępu od pojazdu poprzedzającego poprzez kolejne naciśnięcia przycisku ***8***.

Poziome paski odstępu na tablicy wskaźników wskazują różne dostępne bezpieczne odległości od pojazdu poprzedzającego:

– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***A***: duża odległość od po-

jazdu poprzedzającego (odpowiadająca odstępowi około 2,4 sekundy),
– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***B***: średnia odległość 2 (odpowiadająca odstępowi około dwie sekundy),
– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***C***: średnia odległość 1 (odpowiadająca odstępowi około 1,6 sekundy),
– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***D***: mała odległość (odpowiadająca odstępowi około 1,2 sekundy).

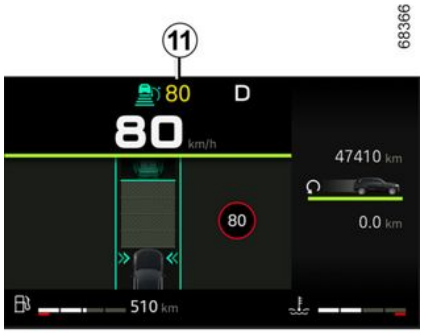
Wybrany pasek odległości jest wyświetlany na zielono na tablicy wskaźników.

Pozostałe paski pozostają szare.

Uwaga: ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego należy dostosować do ruchu drogowego, lokalnych przepisów oraz warunków pogodowych.

Następujące ustawienie odległości jest zapisywane przez system między każdym włączeniem adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go a następnym cyklem uruchamiania pojazdu.

Przekroczenie prędkości regulowanej



W każdej chwili można przekroczyć ustawioną prędkość poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia.

W przypadku przekroczenia prędkość jazdy ***11*** podświetla się na czerwono.

Wskaźniki odległości migają, jeżeli odległość do pojazdu jadącego z przodu jest mniejsza niż wybrana bezpieczna odległość: funkcja "regulator odległości" nie będzie już działać.

Następnie zwolnij pedał przyspieszenia: Regulator prędkości i regulator odległości automatycznie wznowią pracę z uprzednio wybranymi nastawami prędkości i odległości.

Manewr wyprzedzania

Aby wyprzedzić pojazd jadący z przodu, wystarczy włączyć kierunkowskaz: spowoduje to tymczasowe zawieszenie funkcji kontroli bezpiecznego odstępu i pozwoli na zwiększenie prędkości w celu wyprzedzenia.

Stop i start

Jeżeli pojazd z przodu zwalnia, system dostosowuje prędkość aż do całkowitego zatrzymania, jeżeli to konieczne (np. przy dużym natężeniu ruchu). Pojazd zatrzymuje się kilka metrów od poprzedzającego pojazdu. Funkcja Stop and Start może przełączyć silnik w tryb czuwania ➔ **175**.

Gdy pojazd z przodu ponownie ruszy:

– jeżeli czas zatrzymania nie przekroczył około trzydziestu sekund, pojazd rusza automatycznie bez żadnego działania ze strony kierowcy,

Uwaga: kierowca musi zawsze być czujny na nagłe zdarzenia mogące wystąpić podczas jazdy i pozostaje odpowiedzialny za kontrolę nad pojazdem: jeżeli system wykryje pieszego w pobliżu pojazdu, automatyczny rozruch zostanie wyłączony do następnego zatrzymania,

– Jeżeli czas zatrzymania przekroczył około trzydzieści sekund, wciśnij pedał przyspieszenia lub naciśnij włącznik ***9***

(**RES**), aby pojazd ruszył ponownie. Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Naciśnij RES lub przyspiesz aby włączyć Tempomat".

Jeżeli czas zatrzymania przekroczył około trzy minuty, elektroniczny hamulec parkingowy zostanie automatycznie włączony, a adaptacyjny tempomat Stop and Go zostanie wyłączony.

Lampka ostrzegawcza ***10***  gaśnie, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

Przełączanie funkcji w tryb czuwania

Możesz przełączyć funkcję w tryb czuwania, gdy:

– gdy naciśniesz przełącznik ***6*** (**0**);
– wciśniesz pedał hamulca, gdy pojazd jest w ruchu.

Funkcja jest przełączana w tryb czuwania przez system, gdy:

– gdy ustawisz automatyczną skrzynię biegów w położeniu **P**, **R** lub **N**;
– zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy,
– nastąpi otwarcie jednego z elementów otwieranych nadwozia,
– zostanie naciśnięty przycisk rozruchu silnika,
– nachylenie jest zbyt strome,
– prędkość pojazdu przekracza 180 km/h,
– uruchomione są określone systemy wspomagające (aktywne hamowanie awaryjne, ABS, ESC);
– Tryby "SNOW" i "MUD-SAND" ➔ 218.

We wszystkich sytuacjach wprowadzenie funkcji w stan czuwania zostaje potwierdzone zmianą koloru lampek kontrolnych na szary i pojawieniem się komunikatu "Tempomat adaptacyjny wyłączony" na tablicy wskaźników.



Wprowadzenie funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go w stan czuwania lub jej dezaktywacja nie powoduje gwałtownego zmniejszenia prędkości: w razie potrzeby należy wcisnąć pedał hamulca.

Wyjście z trybu czuwania

– Hamulec postojowy jest zaciągnięty.
– Funkcja "Aktywne hamowanie awaryjne" uruchamia hamowanie.
– Czujnik jest zasłonięty (wykryto brak obrazu z kamery).

Na podstawie zapisanej prędkości jazdy

Jeżeli prędkość została zapisana, można ją przywołać po upewnieniu się, że jest ona dostosowana do warunków ruchu drogowego (nasilenie ruchu, stan nawierzchni, warunki meteorologiczne itp.).

Naciśnij przełącznik ***9*** (**RES**) w prawidłowym zakresie prędkości. Gdy zapisana prędkość zostanie przywołana, włączenie regulatora prędkości zostaje potwierdzone wyświetleniem prędkości regulowanej w kolorze zielonym.

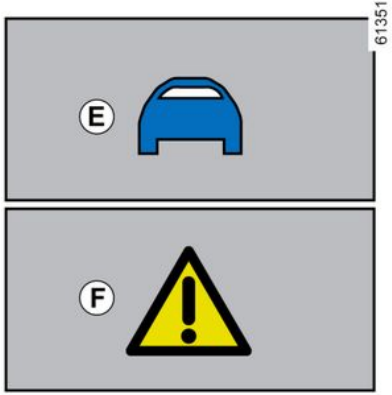
Uwaga: Jeżeli zapisana prędkość jest wyższa od prędkości bieżącej, pojazd przyspieszy, aby ją osiągnąć.

Na podstawie bieżącej prędkości

Gdy funkcja regulatora prędkości jest w stanie czuwania, naciśnięcie włącznika ***3*** (**SET/-**) lub ***4*** (**SET/+**) aktywuje funkcję regulatora prędkości bez uwzględniania zapamiętanej prędkości: zostaje uwzględniona bieżąca prędkość pojazdu.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO

Ostrzeżenia "Przejmij kontrolę nad pojazdem"



W niektórych sytuacjach (np. szybkie dojeżdżanie do wolniejszego pojazdu, szybka zmiana pasa ruchu przez samochód jadący z przodu itp.) system może nie mieć czasu na reakcję.

W zależności od sytuacji system emituje ostrzegawczy sygnał dźwiękowy:

– pomarańczowy alarm ***E***, jeżeli sytuacja wymaga uwagi kierowcy;

lub

– czerwony alarm ***F*** i komunikat "Hamuj", jeżeli sytuacja wymaga natychmiastowej uwagi kierowcy.

W każdej sytuacji kierowca musi zareagować i wykonać odpowiedni manewr.

Wyłączanie funkcji

Działanie funkcji "Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go" zostaje przerwane po naciśnięciu włącznika ***7***. W takim przypadku prędkość nie jest już zapisana w pamięci.

Lampka ostrzegawcza ***10*** znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja nie jest już aktywna.

W takim przypadku przy następnym uruchomieniu silnika włączy się funkcja "Ogranicznik prędkości" i będzie oczekiwać na zapisanie ograniczenia prędkości.

Chwilowa brak dostępności

Szara lampka ostrzegawcza ***10*** znika, aby potwierdzić, że funkcja została automatycznie wyłączona.

Sprawdź, czy kamera nie jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, para wodna itd.) albo nie została uderzona.

Warunki na niektórych obszarach geograficznych mogą utrudniać działanie, na przykład:

– obszary niezarośnięte, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
– strefa wojskowa lub lotniskowa.

Należy opuścić takie obszary, aby funkcja działała.

We wszystkich przypadkach, jeżeli komunikat nie zniknie po ponownym uruchomieniu silnika, należy się skontaktować z ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli zostanie wykryta usterka działania funkcji "Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go", na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Sprawdź tempomat adaptacyjny" i działanie funkcji "Adaptacyjny regulator prędkościStop and Go" zostaje przerwane.

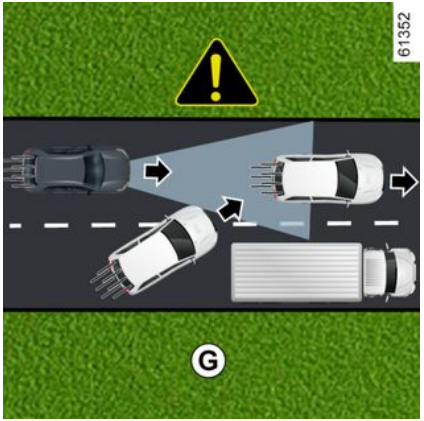
Jeżeli zostanie wykryta usterka co najmniej jednego elementu systemu, działanie funkcji "Adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go" zostaje przerwane.

W zależności od rodzaju usterki na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat:

– "Kamera przód skontroluj", w zależności od pojazdu, z kontrolką ostrzegawczą ,
– "Skontroluj samochód", w zależności od pojazdu, z kontrolką ostrzegawczą ,
– « Kamera/radar skontroluj ».

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ograniczenia eksploatacji systemu



Wykrywanie pojazdów

System wykrywa tylko pojazdy (samochody, ciężarówki, motocykle), które poruszają się w tym samym kierunku co Twój pojazd.

Pojazd wjeżdżający na ten sam pas ruchu (np. ***G***) zostanie uwzględniony przez system dopiero, gdy znajdzie się w całości w strefach wykrywania kamery.

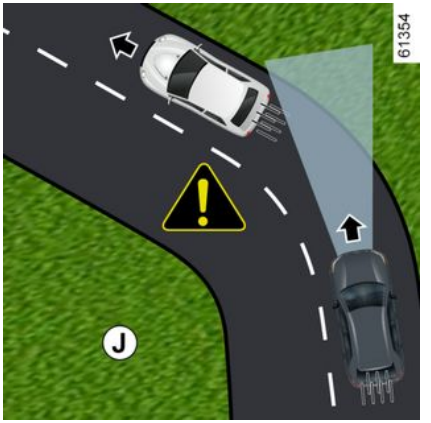
System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.



System nie wykrywa:

– pojazdów dojeżdżających do skrzyżowań: droga wjazdowa/zjazdowa (przykład ***H***);
– pojazdów poruszających się po niewłaściwej stronie drogi lub cofających w Twoim kierunku.

Adaptacyjny regulator prędkości może być używany tylko na autostradzie lub drodze wielopasmowej (rozdzielonej barierą).



Wykrywanie podczas pokonywania zakrętów

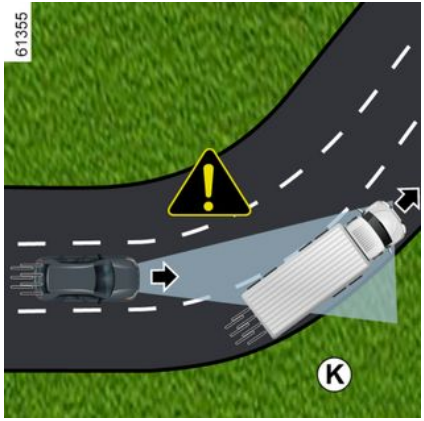
Podczas wchodzenia w zakręt lub łuk drogi kamera może chwilowo nie być w stanie wykryć pojazdu jadącego z przodu (np. ***J***).

System może zainicjować przyspieszenie.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO

Po wyjechaniu z zakrętu wykrywanie pojazdu poprzedzającego może być zakłócone lub opóźnione.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.

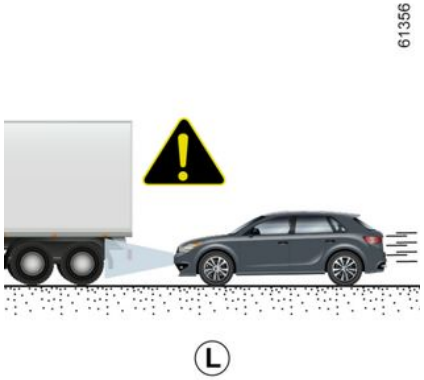


Wykrywanie pojazdów na sąsiednich pasach

System może wykrywać pojazdy jadące na sąsiednim pasie, gdy:

– wjeżdżasz w zakręt (przykład ***K***);
– jedziesz po drodze o wąskich pasach,
– prędkość pojazdu na sąsiednim pasie jest mniejsza, a jeden z pojazdów znajduje się zbyt blisko pasa drugiego.

System może nieprawidłowo zainicjować spowolnienie lub hamowanie pojazdu.

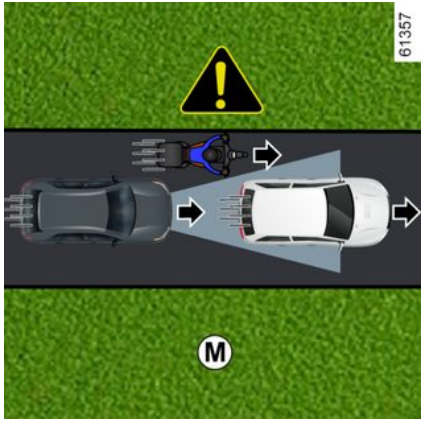


Pojazdy niewidoczne ze względu na ukształtowanie terenu

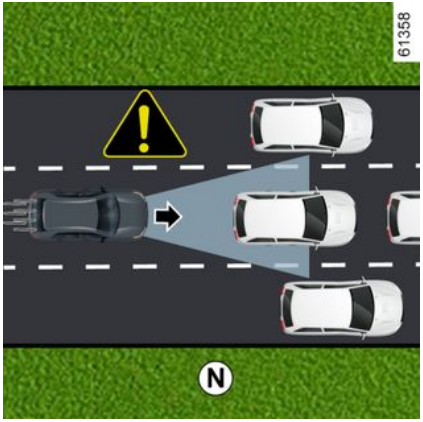
System nie rejestruje pojazdów jadących pod górę lub z góry, gdy te pojazdy są ukrywane przez teren lub gdy znajdują się poza strefami detekcji kamer.

Pojazdy poza strefami detekcji kamer

System reaguje z opóźnieniem lub nie reaguje wcale, jeżeli pojazdy znajdują się poza strefami wykrywania kamery, szczególnie w następujących przypadkach:



– pojazdy przewożące długie przedmioty, które przekraczają linię pasa ruchu,
– pojazdy zbyt oddalone od środka pasa,
– wąskie pojazdy, które są bardzo blisko (np. ***M***).



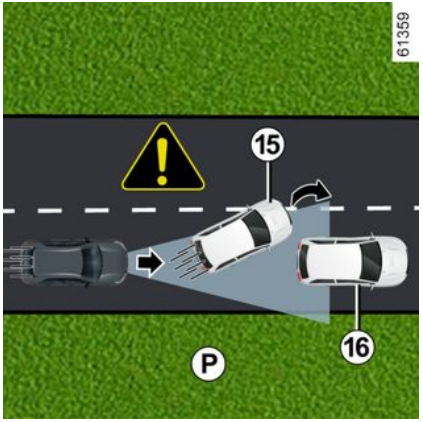
Pojazdy stojące i pojazdy poruszające się z małą prędkością

Gdy prędkość przekracza około 50 km/h, **system nie wykrywa**:

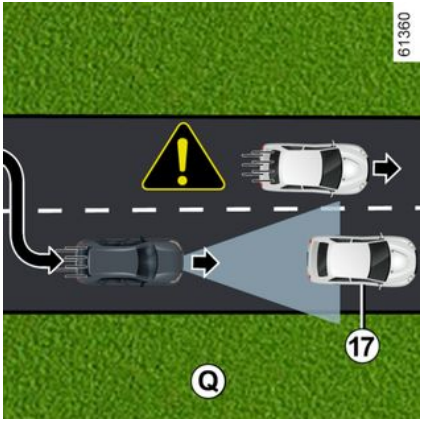
– Pojazdy stojące (przykład ***N***);
– pojazdów jadących z bardzo małą prędkością.

Gdy prędkość jest mniejsza niż około 50 km/h, **system może nie reagować lub może reagować bardzo późno** na:

– Pojazdy stojące (przykład ***N***);
– pojazdy jadące z bardzo małą prędkością,

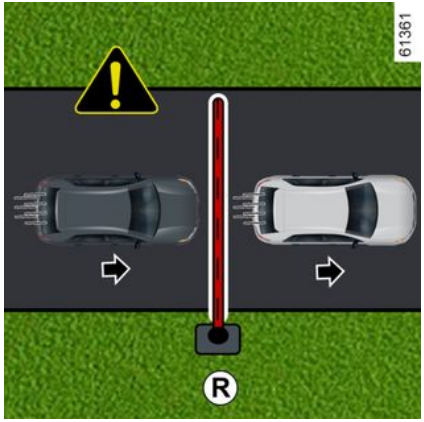


– poprzedzające pojazdy ***15***, które zmieniają pas ruchu, lub wykrycie powolnego lub nieruchomego pojazdu ***16*** (przykład ***P***);
– pojazdy stojące lub jadące wolno ***17*** w momencie zmiany pasa (np. ***Q***).



Zawsze należy być przygotowanym na przejęcie kontroli nad pojazdem w momencie zbliżania się do stojących pojazdów lub pojazdów, które jadą z małą prędkością (przykład ***N***).
Adaptacyjny regulator prędkości nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

ADAPTACYJNY TEMPOMAT STOP AND GO



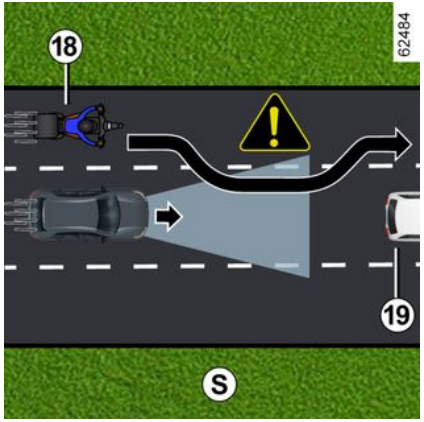
Brak wykrywania stałych przeszkód i przedmiotów o niewielkich rozmiarach

System nie wykrywa:

– piesi, rowery, skutery, wózki sklepowe, wózki sklepowe itp.;
– zwierzęta,
– stałe przeszkody (bariery, mury itp.) (np. ***R***).

System nie bierze takich przeszkód pod uwagę.

Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.



Wykrywanie pojazdów poruszających się na pasie z dużą prędkością

Jeżeli Twój pojazd zostanie wyprzedzony przez inny pojazd jadący z dużą prędkością ***18*** (motocykl, samochód itp.), a pojazd jest tymczasowo między Tobą a pojazdem z przodu ***19***, **system może spowodować nadmierne przyspieszenie, spowolnienie lub hamowanie.**

Ostrzeżenie

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości i utrzymywanie czujności.
Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.
Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość do otoczenia i warunków, niezależnie od wskazań systemu. System nie rozpoznaje drogowych elementów sygnalizacyjnych (sygnalizacja świetlna, znaki, przejścia dla pieszych itp.) z wyjątkiem linii ograniczających pasy ruchu. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu. System nie może w żadnym razie być traktowany jako wykrywacz przeszkód lub system chroniący przed zderzeniami.
Adaptacyjny regulator prędkości może być używany tylko na autostradzie lub drodze wielopasmowej (rozdzielonej barierą).
Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłączyć system i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, modyfikacje przedniej szyby itp.) w obrębie kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Jedynie partner marki jest upoważniony do naprawy systemu.
Wyłączanie funkcji
Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– pojazd porusza się po krętej drodze;
– pojazd jest holowany (awaria);
– pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
– pojazd dojeżdża do punktu poboru opłat, strefy robót drogowych lub wąskiego pasa ruchu;
– pojazd zjeżdża lub wjeżdża po bardzo stromym zboczu;
– słaba widoczność (noc, rażące słońce, mgła itp.);
– pojazd porusza się po śliskiej nawierzchni (deszcz, śnieg, żwir itp.);
– warunki atmosferyczne są niesprzyjające (deszcz, śnieg, boczne wiatry itp.);
– uszkodzony obszar roboczy kamery (np. po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie przedniej szyby);
– pęknięta lub zniekształcona przednia szyba.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone
Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:
– zasłonięta przednia szyba (brud, lód, śnieg itp.);
– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– niski kontrast między pojazdem jadącym z przodu i tłem otoczenia (np. biały samochód na tle ośnieżonego krajobrazu itp.);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
– wolniejszy pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
– użycie dywaników nieprzystosowanych do pojazdu. Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie stosować wielu dywaników. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

W takich przypadkach system może błędnie interweniować.
Ryzyko nieuzasadnionego hamowania lub przyspieszania.
Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować istnienie niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w kamerze, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.
Należy zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy. Zawsze utrzymywać pojazd pod kontrolą, trzymając stopy w pobliżu pedałów, aby być gotowym na podjęcie natychmiastowego działania.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Wprowadzenie

3

Na podstawie informacji z radaru lub kamery, adaptacyjny regulator prędkości (lub adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów) umożliwia utrzymanie wybranej prędkości (tzw. prędkości podróżnej) oraz bezpiecznej odległości od pojazdu poprzedzającego na tym samym pasie ruchu.

W zależności od pojazdu, gdy włączona jest funkcja "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ **260**, system może dostosować prędkość pojazdu zgodnie ze znakami ograniczenia prędkości rozpoznawanymi przez kamerę.

W pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, jeżeli pojazd z przodu zatrzymuje się, adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go może uruchomić hamulce pojazdu i doprowadzić do pełnego zatrzymania, zanim pojazd ruszy.

System kontroluje przyśpieszanie i hamowanie pojazdu za pomocą silnika i układu hamulcowego.

Maksymalny zasięg systemu wynosi około 130 metrów. Zasięg zależy od warunków drogowych (ukształtowanie terenu, warunki atmosferyczne itp.).

Funkcję adaptacyjnego tempomatu można włączyć z uwzględnieniem warunków panujących na drodze (ruch drogowy, pogoda itp.) w następujących warunkach:

– prędkość od 0 km/h w przypadku pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów;
– prędkość od 30 km/h w przypadku pojazdów wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów.

Symbol  sygnalizuje działanie funkcji.

Uwaga:

– kierowca musi przestrzegać ograniczenia prędkości obowiązującego w danym kraju oraz zachować bezpieczne odstępy określone przepisami w danym kraju,
– adaptacyjny regulator prędkości może hamować pojazd z siłą stanowiącą około jedną trzecią maksymalnej siły hamowania. W zależności od sytuacji może zajść potrzeba, aby kierowca zahamował mocniej.

ⓘ Gdy tryb ECO jest aktywowany, prędkość podróżna nie może przekroczyć maksymalnej prędkości trybu ECO ➔ **199**.

ⓘ Gdy funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości jest aktywna, system hamowania z odzyskiem energii i dźwigienki nie są dostępne.

ⓘ Adaptacyjny regulator prędkości nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości, zachowanie bezpiecznych odległości ani za utrzymywanie czujności.
Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.
Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość jazdy do otoczenia i warunków panujących na drodze.
Używaj Stop and Go adaptacyjnego regulatora prędkości poza terenami zabudowanymi, na szerokich drogach z widocznymi liniami rozdzielającymi pasy ruchu.
Działanie regulatora prędkości może być ograniczone na krętych drogach, na drogach o śliskiej nawierzchni (gołoledź, aquaplaning, żwir) oraz przy niesprzyjających warunkach meteorologicznych (mgła, opady, wiatr boczny itd.).
Ryzyko wypadku.

Lokalizacja kamery *1*



Trzeba pilnować, aby przednia szyba nie była zasłonięta (brud, błoto, śnieg itd.).

Lokalizacja radaru *2*

Upewnij się, że osłona radaru nie jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowo dopasowana tablica rejestracyjna), odkształcona, zmodyfikowana (lakierowanie) lub zakryta przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub logotypie itp.).

Elementy sterujące



3. Włącznik do wybierania/wyłączania systemów wspomagających jazdę, w zależności od pojazdu:

– adaptacyjny regulator prędkości,
– ogranicznik prędkości,
– OFF.

4. Przejście funkcji do trybu czuwania (i zapisanie prędkości regulowanej) (**0**).

5. Przywołanie zapisanej prędkości regulowanej (**RES**).

6.

– W górę: aktywowanie, zwiększenie prędkości regulowanej lub zapisanie bieżącej prędkości (**SET/+**).

– W dół: aktywowanie, zmniejszenie prędkość regulowanej lub zapisanie bieżącej prędkości (**SET/-**).

7. Wyskakujący przycisk (w zależności od pojazdu): dostosowanie wartości zadanej prędkości do wykrytych ograniczeń prędkości  ➔ 260

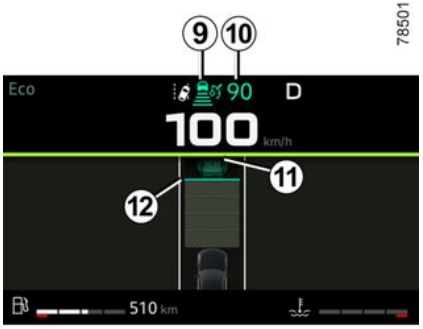
8. Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego.

Gdy przed wyłączeniem zapłonu jest wybrany tryb "**OFF**", funkcja "Ogranicznik prędkości" zostanie domyślnie włączona przy następnym uruchomieniu silnika.

W zależności od pojazdu można połączyć funkcję adaptacyjnego tempomatu z funkcją "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ 260 poprzez naciśnięcie przełącznika ***7***.

Aby zapewnić prawidłową pracę systemu, obszar radaru i kamery należy utrzymywać w czystości, nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji na poziomie tych elementów.

Wyświetlane informacje



9. Lampka ostrzegawcza adaptacyjnego tempomatu Stop and Go.

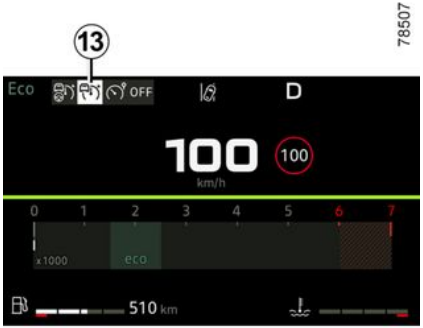
10. Zapisana prędkość jazdy.

11. Pojazd z przodu.

12. Zapisany bezpieczny odstęp.

Uwaga: zawsze trzymaj stopy blisko pedałów, aby być w gotowości do reagowania na każdą sytuację.

Włączanie funkcji



Naciśnij przełącznik ***3***, aby wybrać adaptacyjny tempomat ***13***. Lampka ostrzegawcza ***9*** wyświetla się na szaro. "Adaptacyjny regulator prędkości gotowy: USTAW, aby aktywować" pojawia się na tablicy wskaźników wraz z kreskami sygnalizującymi, że funkcja regulatora prędkości działa oraz że

system czeka na zapisanie prędkości jazdy.

Funkcji nie można aktywować w następujących przypadkach:

– zaciągnięty hamulec parkingowy;
– pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty;
– co najmniej jedne drzwi są nieprawidłowo zamknięte;
– włączono "System automatycznego parkowania".

Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Regulator adapt. niedostępny".

Włączanie regulatora prędkości

Podczas postoju lub podczas jazdy ze stałą prędkością, przesuń przełącznik ***6*** w górę (**SET/+**) lub w dół (**SET/-**): funkcja włączy się, a bieżąca prędkość zostanie zapisana.

Minimalna prędkość, którą można wybrać, to:

– 30 km/h w pojazdach wyposażonych w mechaniczną skrzynię biegów ("adaptacyjny regulator prędkości"),
– 20 km/h w pojazdach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów ("Stop and Go adaptacyjny regulator prędkości").

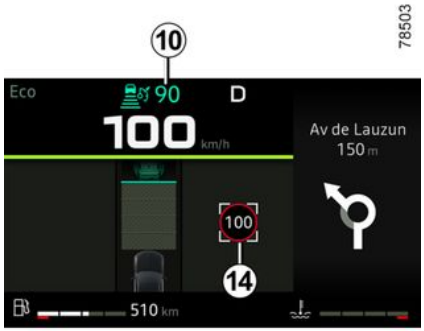
Ustawiona prędkość jazdy ***10*** zastępuje kreski, a regulator prędkości zostaje potwierdzony przez wyświetlenie prędkości na zielono i zapalenie się lampki kontrolnej ***9***.

Próba aktywowania funkcji przy prędkości wyższej niż 180 km/h powoduje wyświetlenie komunikatu "Błąd prędkości"; funkcja pozostaje nieaktywna.

Gdy prędkość zostaje zapamiętana, a funkcja regulacji działa, można zdjąć stopę z pedału przyspieszenia.

Szczególna cecha pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów: jeżeli prędkość pojazdu jest niższa niż około 20 km/h), funkcja automatycznie ustawia zapisaną prędkość podróżną na 20 km/h. Pojazd przyspieszy, aż osiągnie zapisaną prędkość jazdy.

Aktywacja regulatora prędkości z funkcją rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości



(zależnie od wersji pojazdu)

Jeżeli pojazd jest wyposażony w funkcję "Wykrywanie znaków drogowych" ➔ **260**, naciśnij przycisk kontekstowy ***7***, aby dostosować prędkość pojazdu do ***14*** ograniczeń prędkości wykrytych przez kamerę.

W momencie mijania znaku prędkość jazdy ***10*** zostanie dostosowana do wartości wykrytego ograniczenia ***14***.

Kontrolowanie prędkości jazdy

W dowolnym momencie możesz przejąć kontrolę nad pojazdem poprzez:

– przestawianie funkcji w tryb czuwania:

– poprzez wciśnięcie pedału hamulca;
– lub poprzez naciśnięcie włącznika ***4*** (**0**),

– przez naciśnięcie przełącznika wyboru/wyłączania ***3***.

Przy automatycznym dostosowywaniu prędkości do znaków i/lub układu dróg można zignorować te zdarzenia. Naciśnij przycisk ***5*** w górę (**SET/+**), aby przywołać zapisaną prędkość jazdy.

Włączanie funkcji Bezpieczny odstęp

Po włączeniu tempomatu domyślny bezpieczny odstęp ***13*** wyświetla się na zielono na tablicy wskaźników.

Jeżeli system wykryje pojazd na pasie ruchu, kontur pojazdu ***11*** pojawi się nad wskaźnikami odległości ***12*** na tablicy wskaźników.

Pojazd dostosowuje prędkość do prędkości pojazdu jadącego z przodu i w razie potrzeby uruchamia hamulce (zapalają się światła hamowania) w celu utrzymania odległości wyświetlanej na tablicy wskaźników.

Uwaga: rozmiar sylwetki ***11*** zmienia się w zależności od odległości od pojazdu poprzedzającego. Im większy zarys, tym mniejsza odległość od pojazdu.

Ustawianie prędkości jazdy

Możesz zmieniać prędkość poprzez wielokrotne naciskanie elementu sterującego ***6*** (mała regulacja) lub przytrzymanie go (duża regulacja):

– w dół: (**SET/-**) w celu zmniejszenia prędkości,
– w górę: (**SET/+**) w celu zwiększenia prędkości.

Regulacja odstępu od pojazdu poprzedzającego

W każdej chwili istnieje możliwość zmiany odstępu od pojazdu poprzedzającego poprzez kolejne naciśnięcia przycisku ***8***.



Poziome paski odstępu na tablicy wskaźników wskazują różne dostępne bezpieczne odległości od pojazdu poprzedzającego:

– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***D***: duża odległość od pojazdu poprzedzającego (odpowiadająca odstępowi około 2,4 sekundy),
– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***C***: średnia odległość 2 (odpowiadająca odstępowi około dwie sekundy),
– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***B***: średnia odległość 1 (odpowiadająca odstępowi około 1,6 sekundy),
– pasek odległości od pojazdu poprzedzającego ***A***: mała odległość (odpo-

wiadająca odstępowi około 1,2 sekundy).

Wybrany pasek odległości jest wyświetlany na zielono na tablicy wskaźników. Pozostałe paski pozostają szare.

Uwaga: ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego należy dostosować do ruchu drogowego, lokalnych przepisów oraz warunków pogodowych.

ⓘ Domyślnie odległość od pojazdu poprzedzającego jest ustawiona na pasku odległości ***C***.

Przekroczenie prędkości regulowanej

W każdej chwili można przekroczyć ustawioną prędkość poprzez wciśnięcie pedału·przyspieszenia.

W przypadku przekroczenia prędkość jazdy ***10*** wyświetla się w kolorze żółtym.

Jeśli kierowca naciśnie pedał przyspieszenia, funkcja "Kontrola odstępu" przestanie działać.

Następnie zwolnij pedał przyspieszenia: Regulator prędkości i regulator odległości automatycznie wznowią pracę z uprzednio wybranymi nastawami prędkości i odległości.

Manewr wyprzedzania

Jeśli chcesz wyprzedzić pojazd jadący z przodu i jedziesz z prędkością przekraczającą tylko 70 km/h, włączenie kierunkowskazów tymczasowo skróci odległość i uruchomi przyspieszanie, aby ułatwić wyprzedzanie.

Zatrzymywanie pojazdu i ruszanie

Jeżeli pojazd z przodu zwalnia, system dostosowuje prędkość aż do całkowitego zatrzymania, jeżeli to konieczne (np. przy dużym natężeniu ruchu). Pojazd zatrzymuje się kilka metrów od poprzedzającego pojazdu.

Gdy pojazd z przodu ponownie ruszy:

– jeżeli postój trwa krócej niż trzydzieści sekund, pojazd ponownie ruszy bez żadnej akcji ze strony kierowcy.

Uwaga: kierowca musi zawsze być czujny na nagłe zdarzenia mogące wystąpić podczas jazdy i pozostaje odpowiedzialny za kontrolę nad pojazdem: jeżeli system wykryje pieszego w pobliżu pojazdu, automatyczny rozruch zostanie wyłączony do następnego zatrzymania,

– jeżeli czas zatrzymania przekracza około trzydziestu sekund, aby pojazd mógł ponownie ruszyć należy:

–

– wcisnąć pedał
– naciśnij jeden raz przycisk ***5*** (**RES**).

Na tablicy rozdzielczej w celu potwierdzenia pojawi się komunikat "Naciśnij RES lub przyspiesz, aby rozpocząć jazdę".

Jeżeli czas postoju przekroczył ok. trzech minut, automatyczny hamulec parkingowy zostaje automatycznie włączony, a adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go zostaje wyłączony.

Lampka kontrolna ***9*** gaśnie, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

Przełączanie funkcji w tryb czuwania

Możesz przełączyć funkcję w tryb czuwania, gdy:

– naciśniesz włącznik ***4*** (**0**),
– wciśniesz pedał hamulca, gdy pojazd jest w ruchu.

Funkcja jest przełączana w tryb czuwania przez system, gdy:

– ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**, **R** lub **N**;

– zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy,
– nastąpi otwarcie jednego z elementów otwieranych nadwozia,
– zostanie naciśnięty przycisk rozruchu silnika,
– nachylenie jest zbyt strome,
– uruchomione są określone systemy wspomagające (aktywne hamowanie awaryjne, ABS, ESC itp.)

Uwaga: W zależności od pojazdu, jeżeli odbiór danych sieciowych nie jest optymalny, system automatycznie przełącza funkcje rozpoznawania znaków ograniczenia prędkości z wyprzedzeniem lub rozpoznawania układu drogi w stan czuwania.

Obie funkcje zostaną automatycznie ponownie aktywowane, gdy tylko odbiór danych sieciowych będzie znów optymalny.

We wszystkich sytuacjach wprowadzenie funkcji w stan czuwania zostaje potwierdzone zmianą koloru lampek kontrolnych na szary i pojawieniem się komunikatu "Tempomat adapt. wyłączony" na tablicy wskaźników.

Wprowadzenie funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go w stan czuwania lub jej dezaktywacja nie powoduje gwałtownego zmniejszenia prędkości: w razie potrzeby należy wcisnąć pedał hamulca.

Wyjście z trybu czuwania

Na podstawie zapisanej prędkości jazdy

Jeżeli prędkość została zapisana, można ją przywołać po upewnieniu się, że jest ona dostosowana do warunków ruchu drogowego (nasilenie ruchu, stan nawierzchni, warunki meteorologiczne itp.). Nacisnąć przełącznik ***5*** (**RES**) w prawidłowym zakresie prędkości.

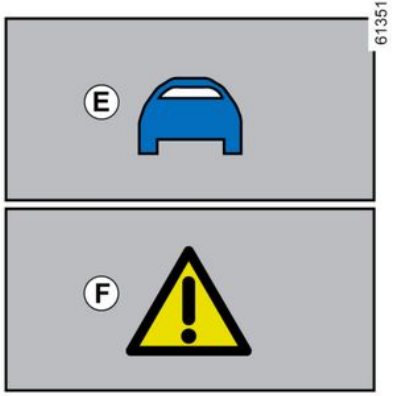
Gdy zapisana prędkość zostanie przywołana, włączenie regulatora prędkości zostaje potwierdzone wyświetleniem prędkości regulowanej w kolorze zielonym.

Uwaga: Jeżeli zapisana prędkość jest wyższa od prędkości bieżącej, pojazd przyspieszy, aby ją osiągnąć.

Na podstawie bieżącej prędkości

Gdy funkcja regulatora prędkości jest w trybie czuwania, naciśnięcie włącznika ***6*** w górę (**SET/+**) lub w dół (**SET/-**) ponownie aktywuje funkcję regulatora prędkości bez uwzględniania uprzednio zapisanej prędkości: zostaje uwzględniona bieżąca prędkość pojazdu.

Ostrzeżenia "Przejmij kontrolę nad pojazdem"



W niektórych sytuacjach (np. szybkie dojeżdżanie do wolniejszego pojazdu, szybka zmiana pasa ruchu przez samochód jadący z przodu itp.) system może nie mieć czasu na reakcję.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

W zależności od sytuacji system emituje ostrzegawczy sygnał dźwiękowy:

– pomarańczowy alarm ***E***, jeżeli sytuacja wymaga uwagi kierowcy;

lub

– czerwony alarm ***F*** i komunikat "Hamuj", jeżeli sytuacja wymaga natychmiastowej uwagi kierowcy.

W każdej sytuacji kierowca musi zareagować i wykonać odpowiedni manewr.

Wyłączanie funkcji



Funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go zostaje wyłączona po naciśnięciu włącznika ***3***.

Lampka ostrzegawcza ***9*** znika z tablicy wskaźników, aby potwierdzić, że funkcja jest wyłączona.

Aby wyłączyć systemy wspomagające kierowcę, naciśnij włącznik ***3*** tyle razy, ile będzie to konieczne, aż pojawi się **OFF**. Komunikat "System wspomagający kierowcę wyłączony" na tablicy wskaźników sygnalizuje wyłączenie systemu.
W takim przypadku przy następnym uruchomieniu silnika włączy się funkcja "Ogranicznik prędkości" i będzie oczekiwać na zapisanie ograniczenia prędkości.

Tymczasowa niedostępność (radar)



Radar jest w stanie wykryć pojazdy przed pojazdem. System nie może działać poprawnie, jeśli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub jego sygnał jest zakłócony.

Jeżeli obszar wykrywania radaru jest zasłonięty lub sygnał radaru jest zakłócony, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radar przód brak widoczności", a adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go zostaje wyłączony.

Zielona lampka ostrzegawcza ***9*** znika, aby potwierdzić, że funkcja została automatycznie wyłączona.

Upewnij się, że otoczenie radaru pozostaje czyste i nie jest zasłonięte przez śnieg, błoto, nieprawidłowo zamontowaną tablicę rejestracyjną lub jakiekolwiek akcesoria zamontowane w przedniej części pojazdu (na osłonie chłodnicy lub monogramie itd.)

Warunki na niektórych obszarach geograficznych mogą utrudniać działanie, na przykład:

– obszary niezarośnięte, tunele, długie mosty lub rzadko uczęszczane drogi bez linii wyznaczających pasy ruchu, brak znaków oraz drzew przy drodze;
– strefa wojskowa lub lotniskowa.

Należy opuścić takie obszary, aby funkcja działała.

We wszystkich przypadkach, jeżeli komunikat nie zniknie po ponownym uruchomieniu silnika, należy się skontaktować z ASO.

Tymczasowa niedostępność (kamera)

System nie może działać, jeżeli kamera jest zasłonięta (brud, błoto, śnieg, kondensacja itp.).

Gdy widoczność kamery jest ograniczona, działanie funkcji Stop and Go adaptacyjnego regulatora prędkości zostanie ograniczone i jeżeli pojazd wykryje nieruchome pojazdy, hamowanie może nie nastąpić automatycznie. Zachowaj czujność.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli zostanie wykryta usterka działania funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go, na tablicy wskaźników pojawi się komunikat "Sprawdź tempomat adaptacyjny", a działanie funkcji adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go zostanie przerwane.

Jeżeli zostanie wykryta usterka działania co najmniej jednego elementu systemu, funkcja adaptacyjnego regulatora prędkości Stop and Go zostanie dezaktywowana.

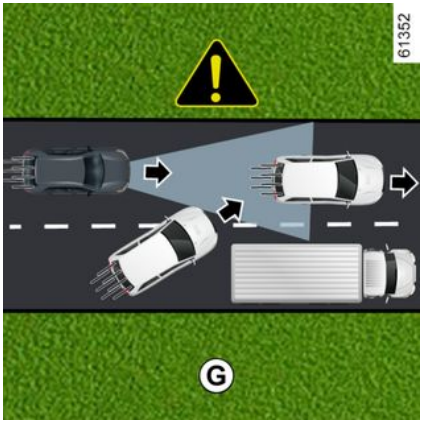
W zależności od rodzaju usterki na tablicy wskaźników wyświetlany jest komunikat:

– "Kamera przód skontroluj", w zależności od pojazdu, z kontrolką ostrzegawczą ,
– "Radar przód skontroluj", w zależności od pojazdu, z kontrolką ostrzegawczą ,
– "Kamera/radar skontroluj", w zależności od pojazdu, z kontrolką ostrzegawczą ,
– "Skontroluj samochód" z kontrolką ostrzegawczą .

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Ograniczenia eksploatacji systemu

Wykrywanie pojazdów



System wykrywa tylko pojazdy (samochody, ciężarówki, motocykle), które poruszają się w tym samym kierunku co Twój pojazd.

Pojazd zjeżdżający na ten sam pas ruchu (np. ***G***) zostanie uwzględniony przez system dopiero po wejściu w pole działania kamery i radaru.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.

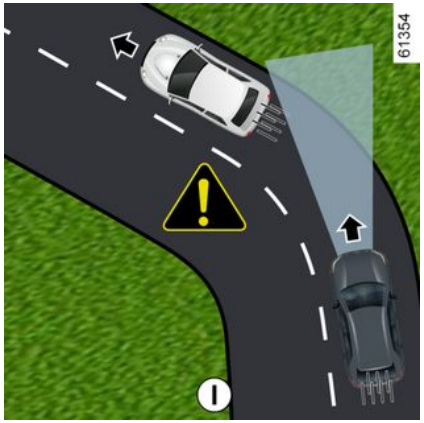


System nie wykrywa:

– pojazdów dojeżdżających do skrzyżowań: droga wjazdowa/zjazdowa (przykład ***H***);
– pojazdów poruszających się po niewłaściwej stronie drogi lub cofających w Twoim kierunku.

Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go jest przeznaczony do użytku poza obszarami zabudowanymi, na szerokich drogach z widocznymi liniami wyznaczającymi pasy ruchu.

Wykrywanie podczas pokonywania zakrętów



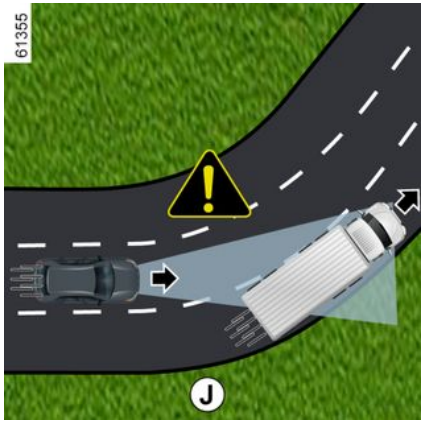
Podczas wchodzenia w zakręt lub łuk drogi radar i/lub kamera mogą chwilowo nie być w stanie wykryć pojazdu jadącego z przodu (np. ***I***).

System może zainicjować przyspieszenie.

Po wyjechaniu z zakrętu wykrywanie pojazdu poprzedzającego może być zakłócone lub opóźnione.

System może zainicjować nagłe lub opóźnione hamowanie.

Wykrywanie pojazdów na sąsiednich pasach



System może wykrywać pojazdy jadące na sąsiednim pasie, gdy:

– gdy wchodzisz w zakręt (przykład ***J***),
– jedziesz po drodze o wąskich pasach,

– prędkość pojazdu na sąsiednim pasie jest mniejsza, a jeden z pojazdów znajduje się zbyt blisko pasa drugiego.

System może nieprawidłowo zainicjować spowolnienie lub hamowanie pojazdu.

61356



K

Pojazdy niewidoczne ze względu na ukształtowanie terenu

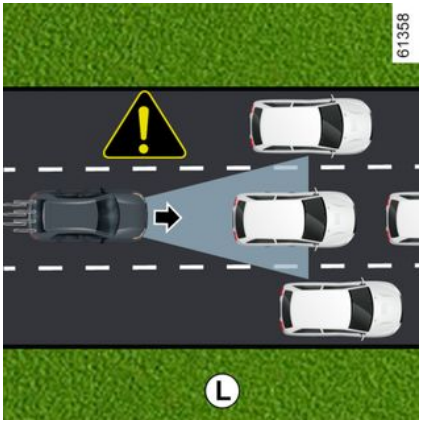
System nie wykryje pojazdów niewidocznych ze względu na ukształtowanie terenu lub pojazdów poza obszarami wykrywania kamery i radaru w trakcie jazdy pod górę lub w dół.

Pojazdy poza obszarami wykrywania kamery i radaru.

System reaguje z opóźnieniem lub nie reaguje wcale , jeżeli pojazdy znajdują się poza obszarem wykrywania kamery i radaru, szczególnie w następujących przypadkach:

– pojazdy przewożące długie przedmioty, które przekraczają linię pasa ruchu,
– rzeczywista długość wysokich pojazdów (przykład ***K***) może wykraczać poza zasięg radaru (maszyny budowlane, pojazd holujący sprzęt rolniczy itp.),
– pojazd znacznie przesunięty w obrębie pasa ruchu.

61358



L

Pojazdy stojące i pojazdy poruszające się z małą prędkością

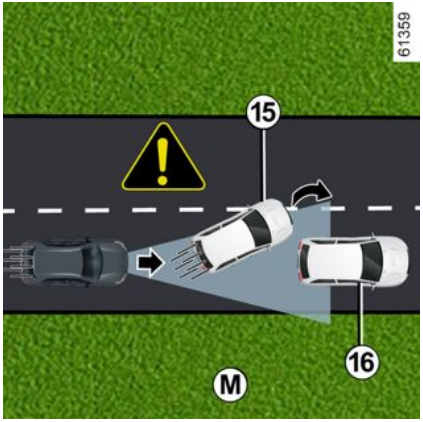
Gdy prędkość przekracza około 50 km/h, **system nie wykrywa**:

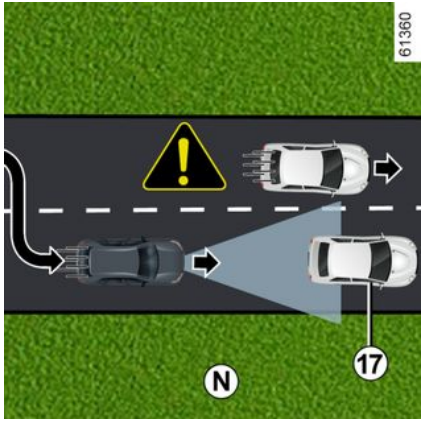
– pojazdy stojące (przykład ***L***),
– pojazdów jadących z bardzo małą prędkością.

Gdy prędkość jest mniejsza niż około 50 km/h, **system może nie reagować lub może reagować bardzo późno** na:

– pojazdy stojące (przykład ***L***),
– pojazdy jadące z bardzo małą prędkością,

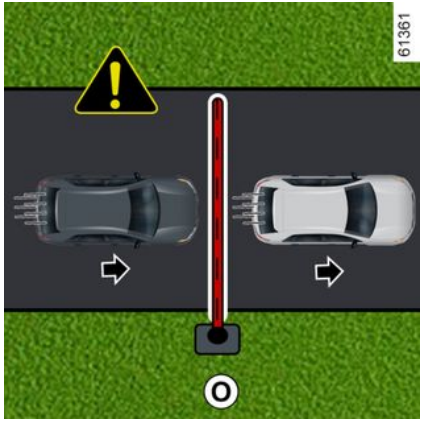
61359





– pojazdy poprzedzające ***15***, które wyjeżdżają lub zmieniają pas, odsłaniając stojący pojazd ***16*** (przykład ***M***),
– pojazdy stojące ***17***, gdy zmieniasz pas ruchu (przykład ***N***).

Zawsze zachowaj gotowość do reakcji, w każdych okolicznościach.
Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.
Adaptacyjny regulator prędkości Stop and Go nie uruchamia zatrzymania awaryjnego, a jego zdolność hamowania jest ograniczona.



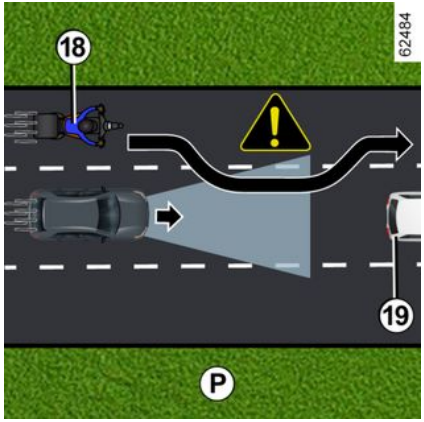
Brak wykrywania stałych przeszkód i obiektów o małych rozmiarach

System nie wykrywa:

– piesi, rowery, skutery itp.;
– zwierzęta,
– stałe przeszkody (szlabany punktów poboru opłat, mury itp.) (przykład ***O***).

System nie bierze takich przeszkód pod uwagę. Ich obecność nie uruchamia żadnego alarmu ani nie powoduje reakcji systemu.

Wykrywanie pojazdów poruszających się na pasie z dużą prędkością



Jeżeli Twój pojazd zostanie wyprzedzony przez inny pojazd jadący z dużą prędkością ***18*** (motocykl, samochód itp.), a pojazd jest tymczasowo między Tobą a pojazdem z przodu ***19***, **system może spowodować nadmierne przyspieszenie, spowolnienie lub hamowanie.**

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Ostrzeżenia

3

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za przestrzeganie ograniczeń prędkości, zachowanie bezpiecznych odległości ani za utrzymywanie czujności.
Kierowca musi stale utrzymywać kontrolę nad pojazdem.

Oprócz znaków ograniczenia prędkości i danych kartograficznych (pojazdy wyposażone w funkcję "Wykrywanie znaków drogowych" i subskrypcję), system nie uwzględnia innych informacji związanych z ruchem drogowym (sygnalizacja świetlna, przejścia dla pieszych itp.). Kierowca musi zawsze dostosowywać prędkość do otoczenia i warunków, niezależnie od wskazań systemu.

System nie może w żadnym razie być traktowany jako system wykrywający przeszkody lub system zapobiegający zderzeniom.

Używaj adaptacyjnego tempomatu Stop and Go poza terenami zabudowanymi, na szerokich drogach z widocznymi liniami rozdzielającymi pasy ruchu.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia radaru i/lub kamery, co może wpłynąć na działanie systemu. Wyłącz system i skonsultuj się z ASO.

– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, poprawki lakiernicze itd.) w obrębie radaru i/lub kamery muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Prace przy systemie wolno wykonywać tylko w ASO.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Wyłączanie funkcji
Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:
– pojazd jest holowany (awaria);
– pojazd holuje przyczepę lub przyczepę kampingową;
– pojazd przejeżdża przez tunel lub w pobliżu metalowej konstrukcji;
– pojazd dojeżdża do punktu poboru opłat, strefy robót drogowych lub wąskiego pasa ruchu;
– pojazd jest prowadzony po bardzo krętej drodze (droga górska itp.),
– pojazd zjeżdża lub wjeżdża po bardzo stromym zboczu;
– słaba widoczność (noc, rażące słońce, mgła itp.);
– pojazd porusza się po śliskiej nawierzchni (deszcz, śnieg, żwir itp.);
– warunki atmosferyczne są niesprzyjające (deszcz, śnieg, boczne wiatry itp.);
– uszkodzony obszar działania radaru (uderzenia itp.);
– obszar kamery został uszkodzony (np. zewnętrzna lub wewnętrzna strona przedniej szyby),
– pęknięta lub zniekształcona przednia szyba.

W przypadku nieprawidłowego działania system należy wyłączyć i skontaktować się z ASO.

ADAPTACYJNY REGULATOR PRĘDKOŚCI

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone
Działanie systemu może być zakłócone przez pewne warunki i okoliczności, takie jak:

– zasłonięta przednia szyba lub zderzak w strefie radaru (brud, lód, śnieg, kondensacja, tablica rejestracyjna itp.);
– złożona infrastruktura (tunel itp.);
– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.);
– słaba widoczność (noc, mgła itp.);
– oślepienie (rażące słońce, światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka itp.);
– droga jest wąska, kręta lub pofalowana (wiele zakrętów itp.);
– pojazd poruszający się ze znaczną różnicą prędkości;
– użycie dywaników nieprzystosowanych do pojazdu. Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie wolno kłaść jednego dywanika na drugim. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

W takim przypadku system może w sposób niezamierzony hamować lub przyspieszać.
Wiele nieprzewidzianych sytuacji może mieć wpływ na działanie systemu. System może nieprawidłowo interpretować istnienie niektórych obiektów lub pojazdów, które mogą pojawiać się w kamerze lub w strefie działania radaru, co może prowadzić do nieuzasadnionego przyspieszenia lub hamowania.
Należy zawsze zwracać uwagę na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy. Zawsze utrzymywać pojazd pod kontrolą, trzymając stopy w pobliżu pedałów, aby być gotowym na podjęcie natychmiastowego działania.

Kamera cofania

Eksploatacja



Gdy jest włączony wsteczny bieg, kamera ***1*** zamontowana z tyłu pojazdu przekazuje na ekran multimedialny ***2*** obraz przestrzeni za pojazdem.

System korzysta z linii pomocniczych.

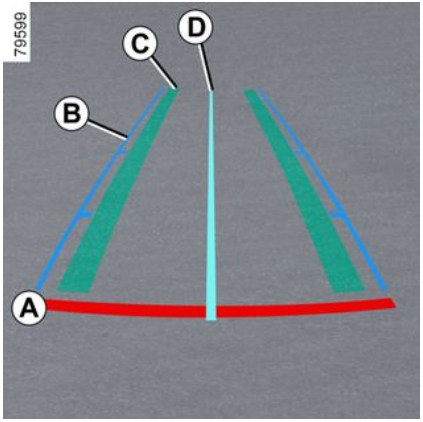
Stała linia pomocnicza ***A*** wskazuje odległość około 30 cm za pojazdem.

Po wyświetleniu obszaru oznaczonego na czerwono, w celu precyzyjnego zaparkowania należy śledzić obraz z kamery przedstawiający zderzak.



Ruchome linie pomocnicze pojazdu ***B*** wskazują tor jazdy pojazdu w zależności od położenia kierownicy. Małe znaczniki są rozmieszczone tak, aby wskazywały przybliżone odległości 70 cm i 150 cm.

Ruchome linie pomocnicze kół ***C*** wskazują trajektorię kół w zależności od położenia kierownicy.



Linie prowadzące przyczepy ***D*** wskazują tor jazdy przyczepy w zależności od położenia kierownicy. Umożliwia kierowcy ustawienie haka holowniczego jak najbliżej główki zaczepu holowniczego przyczepy.

« Widok przyczepy »

Podczas jazdy do przodu z podłączoną przyczepą naciśnij menu "Kamera" w trybie "Pojazd" na ekranie multimedialnym ***2***, aby kamera ***1*** przez około 30 sekund przekazywała widoku otoczenia z tyłu.

Ustawienia



Na ekranie multimedialnym ***2***, przy włączonym wstecznym biegu, naciśnij przycisk "Ustawienia", aby dodać lub usunąć linie pomocnicze.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Upewnić się, że kamera nie jest zanieczyszczona (brud, błoto, śnieg, skropliny itd.).

funkcja "Zoom auto"

W przypadku wykrycia przeszkody za pojazdem funkcja "Zoom auto" przełącza aktualny widok na widok z góry.

Informacje o aktywowaniu/dezaktywowaniu funkcji "Zoom auto" zamieszczono w instrukcji obsługi systemu multimediów.

Obraz na ekranie jest odwrócony, tak jak w lusterku wstecznym.

Linie pomocnicze są wizualizacją wyświetlaną na płaskiej powierzchni. Informacji nie należy uwzględniać, gdy rzut jest wyświetlony na pionowym przedmiocie lub przedmiocie, który znajduje się na ziemi.

Obiekty ukazujące się na skraju pola ekranu mogą być zdeformowane.

W przypadku zbyt silnego natężenia światła (śnieg, pojazd stojący w słońcu…) mogą wystąpić zakłócenia widoczności obrazu z kamery.

Jeżeli bagażnik jest otwarty lub nieprawidłowo zamknięty, na ekranie pojawia się komunikat "Otwarty bagażnik".

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli system wykryje usterkę w momencie włączania wstecznego biegu, na ekranie multimedialnym zostanie tymczasowo wyświetlony czarny ekran ***2***.

Może to być spowodowane usterką, która wpływa na działanie kamery lub ekranu (ostrość, zablokowanie obrazu, opóźniona komunikacja itp.).

Jeżeli tymczasowe wyświetlanie czarnego ekranu nie zniknie, skonsultuj się z Autoryzowanym Dealerem.

Funkcja ma charakter pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Kierowca musi zawsze być czujny na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy: zawsze upewnij się, że podczas wykonywania manewrów w martwym polu widzenia nie znajdują się przeszkody ruchome ani przeszkody zbyt małe lub zbyt wąskie (takie jak dziecko, zwierzę, wózek dziecięcy, rower, kamień, słupek itp.).

Różnica między przewidywaną odległością a pozorną odległością rzeczywistą

W przypadku stromego nachylenia w górę

79641



Obiekty widoczne na ekranie są w rzeczywistości bliżej, niż się wydaje.

W przypadku stromego nachylenia w dół

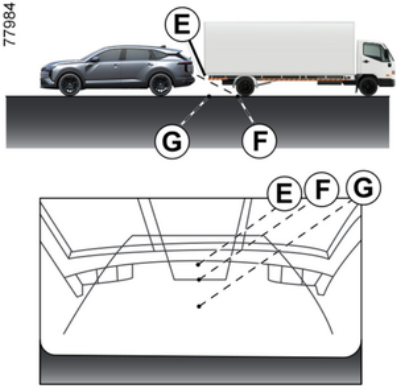
79642



Obiekty widoczne na ekranie są w rzeczywistości dalej, niż się wydaje.

Gdy występuje wystający obiekt

77984



Na ekranie obiekt ***E*** wydaje się być dalej niż punkt na podłożu ***F***. W rzeczywistości obiekt ***E*** znajduje się w tej samej odległości co punkt na podłożu ***G***.

Tor jazdy wskazany przez ruchome linie pomocnicze nie uwzględnia wystających, wysokich obiektów. Ponadto pojazd może uderzyć w obiekt ***E*** podczas jazdy na wstecznym biegu w kierunku pozycji ***G***.

Kamera wielofunkcyjna



Zależnie od wyposażenia pojazdu cztery kamery ***1***, ***2*** i ***3*** umieszczone w przednim zderzaku, lusterkach wstecznych oraz na tylnej klapie pojazdu pomagają podczas manewrowania.



Kamery przekazują cztery niezależne widoki do wyświetlacza ***4***, co umożliwia monitorowanie całego otoczenia pojazdu.

Uwaga: Upewnij się, że kamery nie są zasłonięte (np. przez kurz, błoto, śnieg, kondensację itp.).

Funkcja ma charakter pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnego i odpowiedzialnego sposobu prowadzenia pojazdu. Kierowca musi zawsze być czujny na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy: zawsze upewnij się, że podczas wykonywania manewrów w martwym polu widzenia nie znajdują się przeszkody ruchome ani przeszkody zbyt małe lub zbyt wąskie (takie jak dziecko, zwierzę, wózek dziecięcy, rower, kamień, słupek itp.).

Włączanie systemu

Przy włączonym zapłonie system można włączać:

– w trybie automatycznym, po włączeniu biegu wstecznego: system jest aktywowany, a kamera umieszczona na tylnej klapie przekazuje na ekran ***4*** obraz obszaru za pojazdem,
– w trybie ręcznym, przy nieruchomym pojeździe i pracującym silniku włącz tryb "Pojazd" na ekranie multimedialnym ***4***, następnie otwórz menu "Ka-

mera 360°": na ekranie multimedialnym pojawi się widok z przodu.

Uwaga: w zależności od pojazdu, z poziomu ekranu ***4*** możesz dostosować niektóre ustawienia. Zapoznaj się z instrukcją obsługi systemu multimediów.

Tryb automatyczny



Tryb automatyczny włącza się po wybraniu biegu wstecznego, a na ekranie ***4*** jest wyświetlony widok z tylnej kamery. Po szybkiej zmianie biegu wstecznego na bieg przeznaczony do jazdy w przód na wyświetlaczu ***4*** pojawia się widok z przedniej kamery.

Tryb automatyczny zostaje wyłączony:

– wybierając inny widok z kamery w menu na ekranie ***4***;
– automatycznie, w momencie osiągnięcia prędkości około 12 km/h;
– krótko po wyłączeniu biegu wstecznego.

Tryb ręczny

Aby włączyć system, wybierz widok z wybranej kamery za pomocą menu na ekranie ***4***.

Na ekranie ***4*** przez około pięciu sekund widać komunikat, który potwierdza aktywację trybu ręcznego.

Tryb ręczny zostaje wyłączony:

– automatycznie, w momencie osiągnięcia prędkości około 12 km/h;
– około 3 minuty po wyłączeniu biegu wstecznego, w trybie ręcznym;
– naciskając przycisk "Wstecz" po wyłączeniu biegu wstecznego, w trybie ręcznym.

Kamera cofania *3*



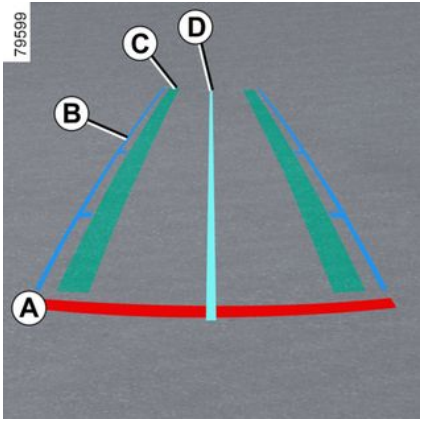
Gdy jest włączony wsteczny bieg, kamera ***3*** zamontowana z tyłu pojazdu przekazuje na ekran multimedialny ***4*** obraz przestrzeni za pojazdem.

System korzysta z linii pomocniczych.

Stała linia pomocnicza ***A*** wskazuje odległość około 30 cm za pojazdem.

Po wyświetleniu obszaru oznaczonego na czerwono, w celu precyzyjnego zaparkowania należy śledzić obraz z kamery przedstawiający zderzak.

POMOCE PRZY PARKOWANIU



Ruchome linie pomocnicze pojazdu ***B*** wskazują tor jazdy pojazdu w zależności od położenia kierownicy. Małe znaczniki są rozmieszczone tak, aby wskazywały przybliżone odległości 70 cm i 150 cm.

Ruchome linie pomocnicze kół ***C*** wskazują trajektorię kół w zależności od położenia kierownicy.

ⓘ Obraz wyświetlany na ekranie multimedialnym może się wydawać szybszy, niż rzeczywistość.

« Widok przyczepy »

Jeśli przyczepa jest podłączona, przy włączonym biegu służącym do jazdy do przodu otwórz menu "Kamera" w menu "Pojazd" na ekranie multimedialnym ***4***, aby umożliwić kamerze ***3*** przesyłanie widoku tylnego otoczenia przez około 30 sekund.

funkcja "Zoom auto"

Jeżeli za pojazdem zostanie wykryta przeszkoda, funkcja "Zoom auto" przełącza bieżący ekran na widok z góry na obszar za pojazdem.

Informacje o aktywowaniu/dezaktywowaniu funkcji "Zoom auto" zamieszczono w instrukcji obsługi systemu multimediów.

ⓘ Obraz na ekranie jest odwrócony, tak jak w lusterku wstecznym.

Linie pomocnicze są wizualizacją wyświetlaną na płaskiej powierzchni. Informacji nie należy uwzględniać, gdy rzut jest wyświetlony na pionowym przedmiocie lub przedmiocie, który znajduje się na ziemi.

Obiekty ukazujące się na skraju pola ekranu mogą być zdeformowane.

W przypadku zbyt silnego natężenia światła (śnieg, pojazd stojący w słońcu…) mogą wystąpić zakłócenia widoczności obrazu z kamery.

Jeżeli bagażnik jest otwarty lub nieprawidłowo zamknięty, na ekranie pojawia się komunikat "Klapa bagażnika jest otwarta".

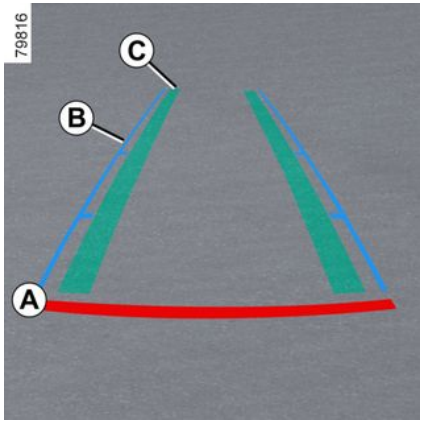
Przednia kamera *1*



Jeżeli przednia kamera zostanie włączona automatycznie lub ręcznie, na ekranie ***4*** pojawia się widok z tej kamery.

Stała linia pomocnicza ***A*** wskazuje odległość około 30 cm za pojazdem.

Po wyświetleniu obszaru oznaczonego na czerwono, w celu precyzyjnego zaparkowania należy śledzić obraz z kamery przedstawiający zderzak.



Ruchome linie pomocnicze pojazdu ***B*** wskazują tor jazdy pojazdu w zależności od położenia kierownicy. Małe znaczniki są rozmieszczone tak, aby wskazywały przybliżone odległości 70 cm i 150 cm.

Ruchome linie pomocnicze kół ***C*** wskazują trajektorię kół w zależności od położenia kierownicy.

Obraz wyświetlany na ekranie multimedialnym może się wydawać szybszy, niż rzeczywistość.

funkcja "Zoom auto"

W przypadku wykrycia przeszkody przed pojazdem funkcja "Zoom auto" przełącza bieżący wyświetlacz na przedni widok z góry.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję "Zoom auto", skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Obraz na ekranie jest odwrócony, tak jak w lusterku wstecznym.

Linie pomocnicze są wizualizacją wyświetlaną na płaskiej powierzchni. Informacji nie należy uwzględniać, gdy rzut jest wyświetlony na pionowym przedmiocie lub przedmiocie, który znajduje się na ziemi.

Obiekty ukazujące się na skraju pola ekranu mogą być zdeformowane.

W przypadku zbyt silnego natężenia światła (śnieg, pojazd stojący w słońcu…) mogą wystąpić zakłócenia widoczności obrazu z kamery.

Jeżeli bagażnik jest otwarty lub nieprawidłowo zamknięty, na ekranie pojawia się komunikat "Klapa bagażnika jest otwarta".

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Boczne kamery *2*

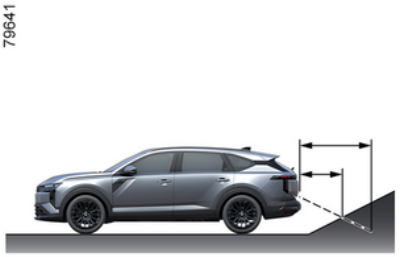


Kamery ***2*** zamontowane w lusterkach bocznych przekazują widoki boczne na ekran ***4***.

Aby włączyć widok wybranej kamery, wybrać go na ekranie ***4***. Patrz instrukcja wyposażenia multimedialnego, aby uzyskać dostęp do szczegółowych informacji.

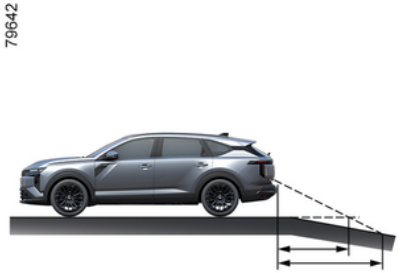
Różnica między przewidywaną odległością a pozorną odległością rzeczywistą

W przypadku stromego nachylenia w górę



Obiekty widoczne na ekranie są w rzeczywistości bliżej, niż się wydaje.

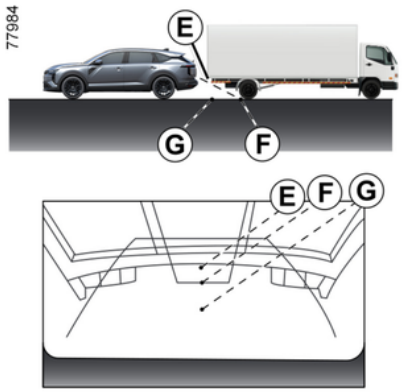
W przypadku stromego nachylenia w dół



Obiekty widoczne na ekranie są w rzeczywistości dalej, niż się wydaje.

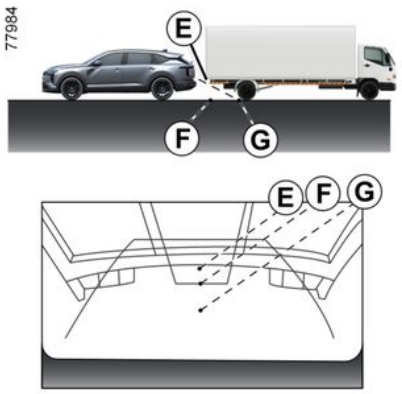
POMOCE PRZY PARKOWANIU

Gdy występuje wystający obiekt



Na ekranie obiekt ***E*** wydaje się być dalej niż punkt na podłożu ***F***. W rzeczywistości obiekt ***E*** znajduje się w tej samej odległości co punkt na podłożu ***G***.

Tor jazdy wskazany przez ruchome linie pomocnicze nie uwzględnia wystających, wysokich obiektów. Ponadto pojazd może uderzyć w obiekt ***E*** podczas jazdy na wstecznym biegu w kierunku pozycji ***G***.



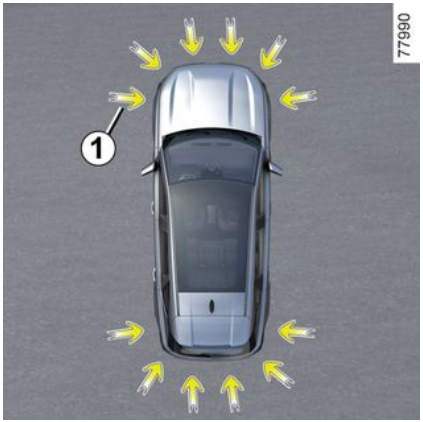
Jazda do przodu lub do tyłu w kierunku wystającego obiektu

Pozycja ***E*** wydaje się być bardziej oddalona niż pozycja ***F*** pokazana na ekranie. Jednak pozycja ***E*** znajduje się w tej samej odległości co pozycja ***G***.

Trajektoria wskazana przez stałe i ruchome linie pomocnicze nie uwzględnia wystającej części (wysokości) obiektu. Występuje też ryzyko, że pojazd zderzy się z przedmiotem podczas jazdy na wstecznym biegu w kierunku pozycji ***G***.

Pomoc przy parkowaniu

Wprowadzenie



W zderzakach zamontowane są czujniki ultradźwiękowe, oznaczone strzałkami ***1***, które wykrywają przeszkody w pobliżu pojazdu.

Funkcja ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wyświetla obszar, w którym została wykryta przeszkoda.

Zależnie od wyposażenia pojazdu system wykrywa przeszkody z przodu, z tyłu i po bokach pojazdu.

System pomocy przy parkowaniu zostaje włączony tylko gdy pojazd jedzie z prędkością poniżej około 10 km/h.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Funkcja nie uwzględnia obecności zaczepu holowniczego ani systemów do przewożenia ładunków, które nie są rozpoznawane przez system.

3

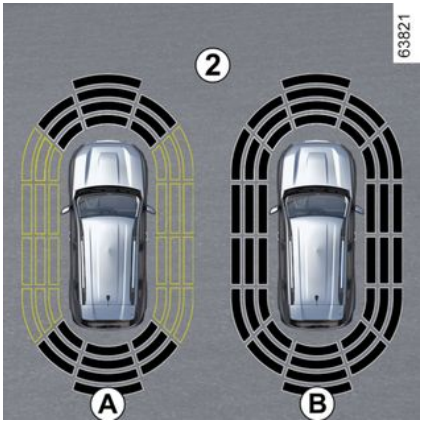
Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu.
System w żadnym wypadku nie zastępuje kierowcy, który musi zachować czujność podczas manewrów i który ponosi odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu.
Kierowca musi zawsze być czujny na nagłe zdarzenia, które mogą wystąpić podczas jazdy: w czasie wykonywania manewrów należy upewnić się, że w strefie martwego pola nie znajdują się przeszkody ruchome lub przeszkody o niewielkich lub wąskich rozmiarach (takie jak dziecko, zwierzę, wózek dziecięcy, rower, kamień, słupek itp.).

W przypadku uderzenia w ramę silnika pojazdu podczas wykonywania manewru (np. kontakt ze słupkiem, podwyższonym krawężnikiem lub innym elementem infrastruktury drogowej), pojazd może ulec uszkodzeniu (np. odkształcenie osi).
W celu uniknięcia ryzyka wypadku, należy zlecić wykonanie kontroli pojazdu w ASO.

Lokalizacja czujników ultradźwiękowych *1*

Upewnij się, że obszar wokół czujników ultradźwiękowych wskazanych przez strzałki ***1*** nie są zasłonięte (brud, błoto, śnieg, nieprawidłowe zamocowanie, nieprawidłowo przymocowana tablica rejestracyjna), uderzone, zmodyfikowane (w tym lakier) lub zablokowane przez jakiekolwiek akcesoria zamontowane z przodu, z tyłu lub na bokach pojazdu.

Eksploatacja



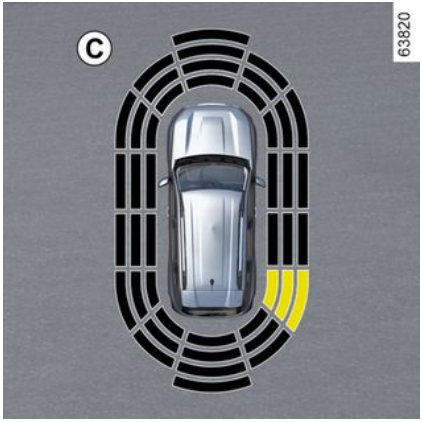
Ekran ***2*** pokazuje otoczenie pojazdu, czemu towarzyszą sygnały dźwiękowe.

Zależnie od wyposażenia pojazdu funkcja wykrywania przeszkód po bokach może być aktywowana po przejechaniu kilku metrów.

Kiedy wszystkie strefy mają szare tło, to znaczy, że pojazd jest nadzorowany z każdej strony:

– wyświetlacz ***A***: trwa analiza otoczenia pojazdu,
– wyświetlacz ***B***: analiza otoczenia pojazdu została zakończona.

Wykrywanie przeszkody



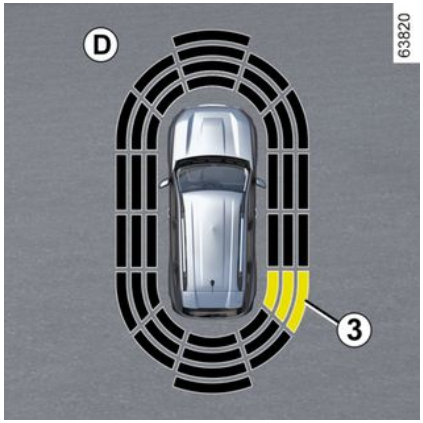
System jest w stanie wykryć większość przeszkód znajdujących się z tyłu oraz, w zależności od wyposażenia, z przodu i z boku pojazdu.

W miarę zbliżania się pojazdu do przeszkody częstotliwość powtarzania sygnału dźwiękowego będzie rosła. Gdy pojazd zbliży się do przeszkody na odległość około 20 cm z boku lub około 30 cm z przodu lub z tyłu, sygnał stanie się ciągły.

Na wyświetlaczu widać obszar, w którym została wykryta przeszkoda (wyświetlacz ***C***). W zależności od pojazdu i odległości od wykrytej przeszkody obszar jest wyświetlany na zielono, pomarańczowo, żółto lub na czerwono.

W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru, ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasygnalizowane z opóźnieniem.

Szczególny przypadek przeszkód wykrytych z boku



W zależności od ustawienia kół system określa tor jazdy pojazdu i ostrzega przed zagrożeniem zderzenia z przeszkodą ***3*** znajdującą się z boku pojazdu.

Kiedy system wykrywa przeszkodę z boku pojazdu:

– jeśli istnieje ryzyko zderzenia, rozlega się sygnał dźwiękowy z częstotliwością zwiększającą się w miarę zbliżania do przeszkody aż do przekształcenia się w sygnał ciągły. Na wyświetlaczu widać obszar, w którym została wykryta przeszkoda ***3*** (wyświetlacz ***D***);
– jeśli nie ma ryzyka zderzenia, nie uruchamia się żaden sygnał przy zbliżaniu do przeszkody. W zależności od pojazdu, obszar, w którym wykryto przeszkodę ***3***, jest wyświetlany jako zacieniowany.

W przypadku zmiany toru jazdy podczas manewru, ryzyko uderzenia w przeszkodę może zostać zasygnalizowane z opóźnieniem.

Włączanie/wyłączanie systemu z poziomu ekranu multimedialnego *4*



W menu "Pojazd" ekranu multimedialnego ***4*** otwórz menu "Asystent parkowania".

Aktywuj lub dezaktywuj obszary objęte czujnikami ultradźwiękowymi.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Uwaga: W zależności od pojazdu nie można wyłączyć strefy wykrywania za pojazdem.

Automatyczne wyłączanie systemu pomocy przy parkowaniu

System wyłącza się:

– gdy prędkość pojazdu jest większa niż 10 km/h;
– zależnie od wersji, gdy pojazd jest unieruchomiony przez czas dłuższy niż około pięć sekund i gdy wykryta zostanie jakaś przeszkoda (np. jazda w korku itd.);
– przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu **N** lub **P**;
– w przypadku wykrycia usterki.

Uwaga: w zależności od pojazdu, jeżeli pojazd jest wyposażony w zaczep holowniczy rozpoznawany przez system, wyłączana jest tylko funkcja tylnej pomocy przy parkowaniu.

Ustawienia

Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Przy każdym rozruchu pojazdu funkcja przywraca stan aktywacji zapisany podczas ostatniego wyłączenia silnika.

Dostosowywanie ustawień za pomocą ekranu multimedialnego *4*



Gdy pojazd jest zatrzymany, w trybie "Pojazd" na ekranie multimedialnym ***4*** naciśnij menu "Asystent parkowania".

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Wyłączanie dźwięku systemu

(zależnie od wersji pojazdu)

Włączanie lub wyłączanie dźwięku pomocy przy parkowaniu.

Uwaga: jeżeli wyciszysz dźwięk, podczas zbliżania się do przeszkody zobaczysz tylko ostrzeżenie na wyświetlaczu.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Głośność sygnału pomocy przy parkowaniu

Przy użyciu paska głośności dostosuj głośność pomocy przy parkowaniu.

> ⓘ Przy każdym rozruchu pojazdu funkcja przywraca stan aktywacji zapisany podczas ostatniego wyłączenia silnika.

Przypadki szczególne

Można ręcznie wyłączać alarmy dźwiękowe lub, w zależności od pojazdu, wybraną strefę wykrywania:

– jeżeli przed czujnikami ultradźwiękowymi znajduje się wyposażenie do holowania, przewozu bagażu lub przyczepa, której system nie rozpoznaje;
– jeżeli czujniki ultradźwiękowe są uszkodzone.

Uwaga: jeżeli dźwięk zostanie dezaktywowany, wyświetlacze będą nadal wielokrotnie ostrzegać.

Nieprawidłowości w działaniu

Gdy system wykryje usterkę działania:

– przy pierwszym włączeniu wstecznego biegu na około trzy sekundy rozlega się sygnał dźwiękowy, a na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Sprawdź czujniki parkowania";
– lub system nie emituje żadnego dźwięku (chyba że został celowo wyłączony) lub nie wyświetla komunikatu w momencie włączania wstecznego biegu.

Sprawdź, czy czujniki ultradźwiękowe są czyste. Jeżeli usterka nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem.

> ⓘ Gdy pojazd jedzie z prędkością mniejszą niż 10 km/h, niektóre źródła hałasu (motocykl, samochód ciężarowy, młot pneumatyczny itp.) mogą spowodować aktywację sygnału dźwiękowego systemu pomocy przy parkowaniu.

Rada

3

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku zderzenia istnieje ryzyko przestawienia czujników ultradźwiękowych, co może wpłynąć na ich działanie. Wyłącz funkcję i skonsultuj się z ASO.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części itd.) w strefie czujników ultradźwiękowych muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Prace przy systemie wolno wykonywać tylko w ASO.

Przypadki zakłócenia pracy systemu

Niektóre warunki mogą zakłócić pracę systemu lub spowodować jego uszkodzenie, na przykład:

– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, deszcz, grad, gołoledź itp.);
– niektóre rodzaje hałasów (motocykl, ciężarówka, młot pneumatyczny itp.),
– zamontowanie niekompatybilnego zaczepu lub haka holowniczego.

Ryzyko fałszywych ostrzeżeń lub braku ostrzeżeń.

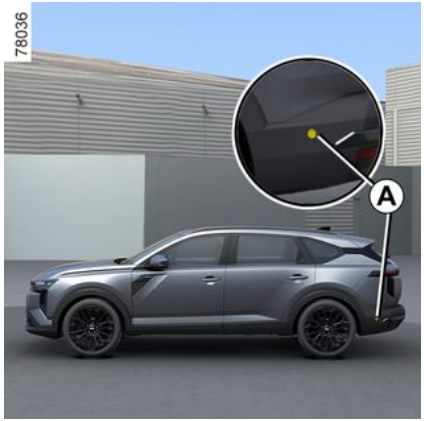
Jeżeli system zachowuje się nieprawidłowo, skontaktuj się z ASO.

Ograniczenia eksploatacji systemu

– Otoczenie czujników ultradźwiękowych musi być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w tych strefach, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
– Małe obiekty poruszające się blisko pojazdu (motocykle, rowery, piesi itp.) mogą nie zostać rozpoznane przez system.
– System może nie wykryć przeszkód znajdujących się zbyt blisko pojazdu.
– System może nie ostrzec, gdy inne pojazdy lub przeszkody poruszają się z prędkością znacząco różną od prędkości Twojego pojazdu.
– Jeżeli trajektoria zostanie zmodyfikowana podczas manewru, system może sygnalizować obecność przeszkód z opóźnieniem.

Ostrzeżenie o wyjeździe z parkingu

Wprowadzenie



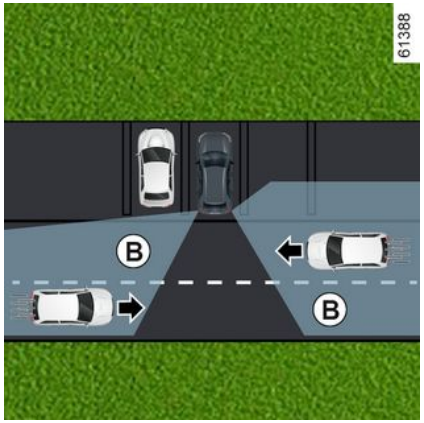
Korzystając z informacji przesyłanych przez radary zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (obszar ***A***), system powiadamia kierowcę, gdy w strefie wykrywania pojawi się inny pojazd ***B***.

Ta funkcja zostaje włączona, gdy:

– włączony jest wsteczny bieg;

i

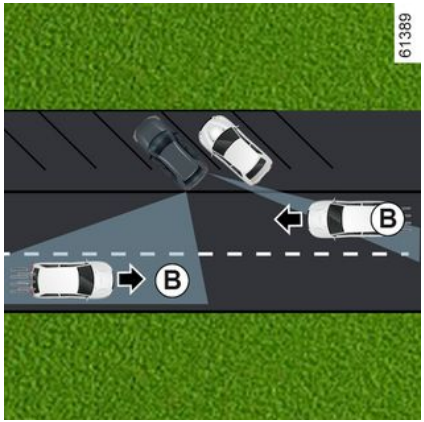
– pojazd stoi lub jedzie z małą prędkością.



Zdolność wykrywania systemu zależy od otoczenia pojazdu (obiekty statyczne itp.), stanu zderzaka itp.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.

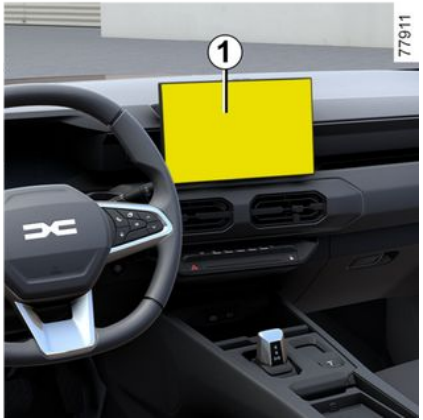
Cecha szczególna



Należy upewnić się, że obszar radaru ***A*** nie jest zanieczyszczony (brud, błoto, śnieg, naklejki itd.).

Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne brak widocznosci". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Włączanie/wyłączanie ekranu multimedialnego *1*



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Wybierz "**ON**" lub "**OFF**".

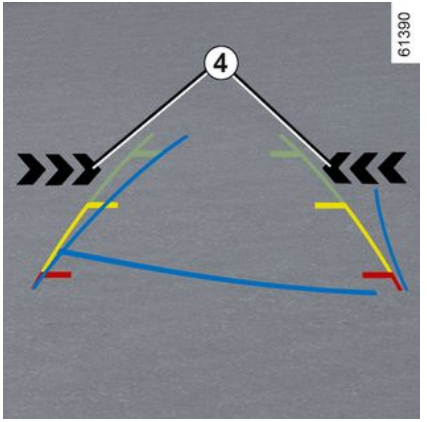
Eksploatacja



Funkcja sygnalizuje, że inny pojazd znajduje się w obszarze ***B*** i zbliża się do Twojego pojazdu.

Po wykryciu pojazdu na obu lusterkach zewnętrznych ***3*** zapalają się lampki ostrzegawcze ***2***.

Uwaga: regularnie czyść zewnętrzne lusterka wsteczne ***3***, aby lampki ostrzegawcze ***2*** były widoczne.



Lampki ostrzegawcze ***4*** na ekranie multimedialnym informują, po której stronie pojazdu został wykryty zbliżający się pojazd.

Uwaga: czyść kamerę regularnie, aby nie była zasłonięta.

Lampkom ostrzegawczym ***2*** i ***4*** towarzyszy ostrzeżenie dźwiękowe, gdy włączony jest bieg wsteczny i pojazd się porusza.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli pojazd jest wyposażony w rozpoznawany przez system zaczep holowniczy i do pojazdu jest podpięta przyczepa, ostrzeżenie o opuszczaniu miejsca parkingowego jest automatycznie wyłączane, a na tablicy wskaź-

ników pojawia się komunikat: "Asystent jazdy niedostępny".

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne skontroluj". Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

ⓘ Ze względu na obecność czujników za zderzakiem zaleca się powierzać wykwalifikowanym specjalistom wszelkie prace przy zderzaku (naprawa, wymiana, lakierowanie itp.).

Ograniczenia eksploatacji systemu

– Okolice radaru muszą być czyste; nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.
– System może nie wykrywać niewielkich przeszkód (motocykli, rowerów, pieszych itp.) poruszających się w kierunku pojazdu.

Wyłączanie funkcji

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– obszar radaru ***A*** został uszkodzony (tylny zderzak);
– pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

Funkcja ta jest dodatkowym ułatwieniem w prowadzeniu pojazdu. Funkcja w żadnym razie nie zastępuje należytej ostrożności i uwagi kierowcy, który powinien przez cały czas kontrolować pojazd.
System nie może w żadnym razie być traktowany jako system wykrywający przeszkody lub system zapobiegający zderzeniom.

Obsługa/naprawy systemu

– W przypadku uderzenia ustawienie radarów może ulec zmianie, co może wpływać na działanie tej funkcji. Wyłącz funkcję i skonsultuj się z ASO.
– Wszystkie czynności (naprawy, wymiana części, prace blacharskie itd.) w obrębie radarów muszą wykonywać wykwalifikowani specjaliści.

Prace przy systemie wolno wykonywać tylko w ASO.

Przypadki zakłócenia pracy systemu

Niektóre warunki mogą zakłócić pracę systemu lub spowodować jego uszkodzenie, na przykład:

– złożone środowisko (parking podziemny, konstrukcje stalowe itp.);

– niesprzyjające warunki atmosferyczne (śnieg, intensywny opad, grad, gołoledź itp.).

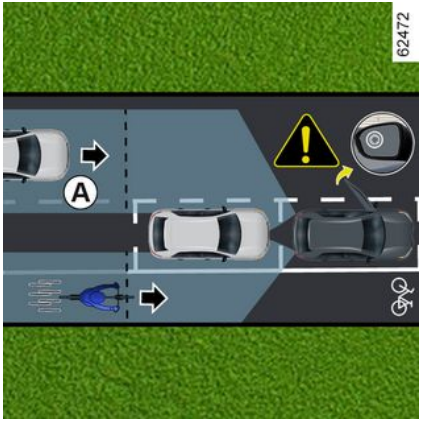
Wyłączanie funkcji

Funkcję należy wyłączyć, jeżeli pojazd jest holowany (odzyskiwanie pojazdu po awarii) lub jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy nierozpoznawany przez system.

W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy go wyłączyć i skontaktować się z Autoryzowanym Dealerem.

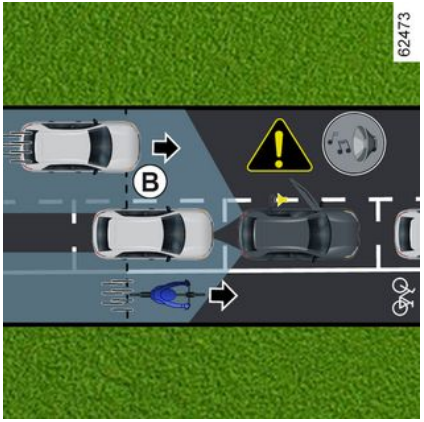
Funkcja bezpiecznego wysiadania z pojazdu

Opis



Funkcja stanowi dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu i podnosi bezpieczeństwo pasażerów.

Celem systemu zapewniającego bezpieczeństwo podczas wysiadania z pojazdu jest ostrzeżenie kierowcy i/lub pasażerów o potencjalnym niebezpieczeństwie w przypadku otwarcia drzwi podczas postoju pojazdu.



Wykorzystując informacje przesyłane przez czujniki zainstalowane po obu stronach tylnego zderzaka (obszar ***C***), funkcja ostrzega kierowcę:

– gdy inny pojazd (lub motocykl, rower, pieszy itp.) znajduje się w obszarze wykrywania ***A***;

i

– jeżeli istnieje ryzyko kolizji z pojazdem (lub motocyklem, rowerem, pieszym itp.) w strefie ***B***.

POMOCE PRZY PARKOWANIU

Cecha szczególna



Otoczenie radarów ***C*** po obu stronach zderzaka nie może być zasłonięte (przez brud, błoto, śnieg itp.).

Jeżeli radar jest zakryty, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne brak widocznosci". Należy wyczyścić obszar, w którym znajdują się czujniki.

Należy wyłączyć funkcję, jeżeli:

– obszar radaru ***C*** został uszkodzony (tylny zderzak);
– pojazd jest wyposażony w hak holowniczy, który nie jest rozpoznawany przez system.

Eksploatacja



Jeśli po otwarciu drzwi zostanie wykryty poruszający się obiekt, zapala się lampka ostrzegawcza ***1*** na zewnętrznym lusterku wstecznym ***2*** i, w zależności od pojazdu, zapalają się lampki oświetlenia wnętrza na przednich drzwiach.

Uwaga: regularnie czyść zewnętrzne lusterka wsteczne ***2***, aby lampka ostrzegawcza ***1*** była zawsze widoczna.



Gdy wykryty obiekt znajdzie się bardzo blisko, rozlegnie się sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem ostrzegawczym "Wykryta boczna przeszkoda" ***3*** na tablicy wskaźników.

Uwaga: System pozostaje aktywny przez krótki czas po wyłączeniu zapłonu.

Włączanie/wyłączanie funkcji z poziomu ekranu multimedialnego *4*



Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, skorzystaj z instrukcji systemu multimedialnego.

Po odblokowaniu pojazdu funkcja powraca do ostatniego zapisanego stanu na ekranie multimedialnym.

Warunki ustania działania

– pojazd jest w ruchu i nie jest całkowicie nieruchomy;
– pojazd jest zablokowany od zewnątrz;
– ruchome obiekty (motocykle, rowery, piesi, pojazdy itp.) poruszające się w kierunku pojazdu lub w jego pobliżu z małą prędkością, która nie jest uważana przez system za zagrożenie;
– obszar działania czujników umieszczonych wewnątrz tylnego zderzaka jest zasłonięty przez obiekty, takie jak inny szeroki pojazd zaparkowany bardzo blisko Twojego pojazdu.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w hak holowniczy rozpoznawany przez system, komunikat "Asystent jazdy niedostępny" wyświetlany na tablicy wskaźników informuje o tym, że funkcja nie działa.

W kwestii wyboru wyposażenia dostosowanego do danego pojazdu sugerujemy zwrócić się do ASO.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli system wykryje nieprawidłowość, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Radary boczne skontroluj". Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Funkcja stanowi dodatkową pomoc w prowadzeniu pojazdu i może nie wykrywać niektórych pojazdów lub obiektów poruszających się w pobliżu pojazdu. Funkcja w żaden sposób nie zastępuje czujności i odpowiedzialności kierowcy i pasażerów pojazdu, którzy zawsze są odpowiedzialni za zwrócenie szczególnej uwagi na sytuację na drodze i sprawdzenie otoczenia pojazdu przed jego opuszczeniem.

Sytuacje, kiedy działanie systemu jest zakłócone

Określone warunki (skomplikowane otoczenie, niekorzystne warunki atmosferyczne itp.) mogą zakłócić lub uniemożliwić działanie systemu (ryzyko fałszywych alarmów).

POŁĄCZENIE ALARMOWE

Wprowadzenie

Funkcja połączenia alarmowego umożliwia automatyczne lub ręczne wezwanie służb ratunkowych (nieodpłatnie) w razie wypadku lub nagłego problemu zdrowotnego, co pozwala skrócić czas dotarcia służb na miejsce zdarzenia.

Uwaga: funkcja połączenia alarmowego działa:

– w krajach objętych infrastrukturą telekomunikacyjną 4G oraz powiązanym telematycznym systemem powiadamiania służb ratunkowych, które są kompatybilne z systemem,
– w zależności od zasięgu sieci w regionie geograficznym, w którym znajduje się pojazd.

W przypadku użycia funkcji połączenia alarmowego w celu zgłoszenia wypadku, którego się jest świadkiem, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i uruchomić funkcję. Umożliwi to służbom ratunkowym lokalizację samochodu, a zatem miejsca zgłaszanego wypadku.

We wszystkich przypadkach, trzeba przestrzegać lokalnie obowiązujących przepisów.

Połączenia alarmowego należy używać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych: jeżeli jesteś świadkiem lub uczestnikiem wypadku lub jeżeli poczujesz się źle.



1 Mikrofon.

2 Lampka kontrolna pracy/usterki systemu:

– czerwona: usterka.

3 Lampka ostrzegawcza systemu:

– zielona: działa

(np. system i sieć dostępne, itp.),

– wyłączona: nieaktywny

(np. sieć niedostępna itd.),

– miga na zielono: trwa połączenie.

4 Klapka.

5 Głośnik.



Połączenie zawsze przebiega w następujący sposób:

– zostaje zainicjowane połączenie ze służbami ratunkowymi,
– są wysyłane dane związane z wypadkiem (tabliczka znamionowa producenta, czas połączenia, ostatnie współrzędne, kierunek pojazdu itp.),
– ma miejsce komunikacja głosowa ze służbami ratunkowymi,
– wezwanie pomocy drogowej w razie potrzeby.

Połączenie alarmowe ma dwa tryby:

POŁĄCZENIE ALARMOWE

– tryb automatyczny,
– tryb ręczny.

Tryb automatyczny

Gdy system działa, włączony jest tryb automatyczny.

Połączenie alarmowe uruchamia się automatycznie w razie wypadku wymagającego aktywacji wyposażenia ochronnego (napinacze pasów bezpieczeństwa, airbag itp.).

> W razie wypadku, jeżeli pozwala na to lokalizacja i warunki na drodze, należy pozostać blisko pojazdu, aby w razie potrzeby móc szybko odebrać połączenie z centrum obsługi.

Tryb ręczny



Aby ręcznie nawiązać połączenie:

– krótko naciśnij klapkę ***4***,
– przesuń ją w dół,
– naciśnij przycisk "SOS" ***6***.

Jeżeli przycisk został naciśnięty przez pomyłkę, można anulować połączenie, naciskając i przytrzymując przycisk ***6*** przez około dwie sekundy, zanim połączenie zostanie nawiązane z centrum obsługi telefonicznej.

Po nawiązaniu połączenia tylko centrum obsługi telefonicznej może zakończyć połączenie.

Nieprawidłowości w działaniu



W niektórych przypadkach funkcja połączenia alarmowego może nie działać (np. rozładowana bateria itp.).

Jeżeli system wykryje usterkę, lampka kontrolna ***2*** na tablicy wskaźników będzie świecić na czerwono dłużej niż przez 30 minut. Należy jak najszybciej zwrócić się do ASO.

POŁĄCZENIE ALARMOWE

System jest zasilany ze specjalnej baterii. Żywotność akumulatora wynosi około 4 lat (zapalenie się czerwonej lampki ostrzegawczej ***2*** sygnalizuje rozładowanie akumulatora). Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Aby zagwarantować bezpieczeństwo i prawidłowe działanie systemu, wszelkie czynności związane z baterią (demontaż, odłączenie itp.) muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.

Ryzyko poważnych oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym.

Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie dotyczącym konserwacji i nie należy ich wydłużać. Bateria jest określonego typu. Należy wymienić ją na taki sam typ. Skontaktuj się z ASO.

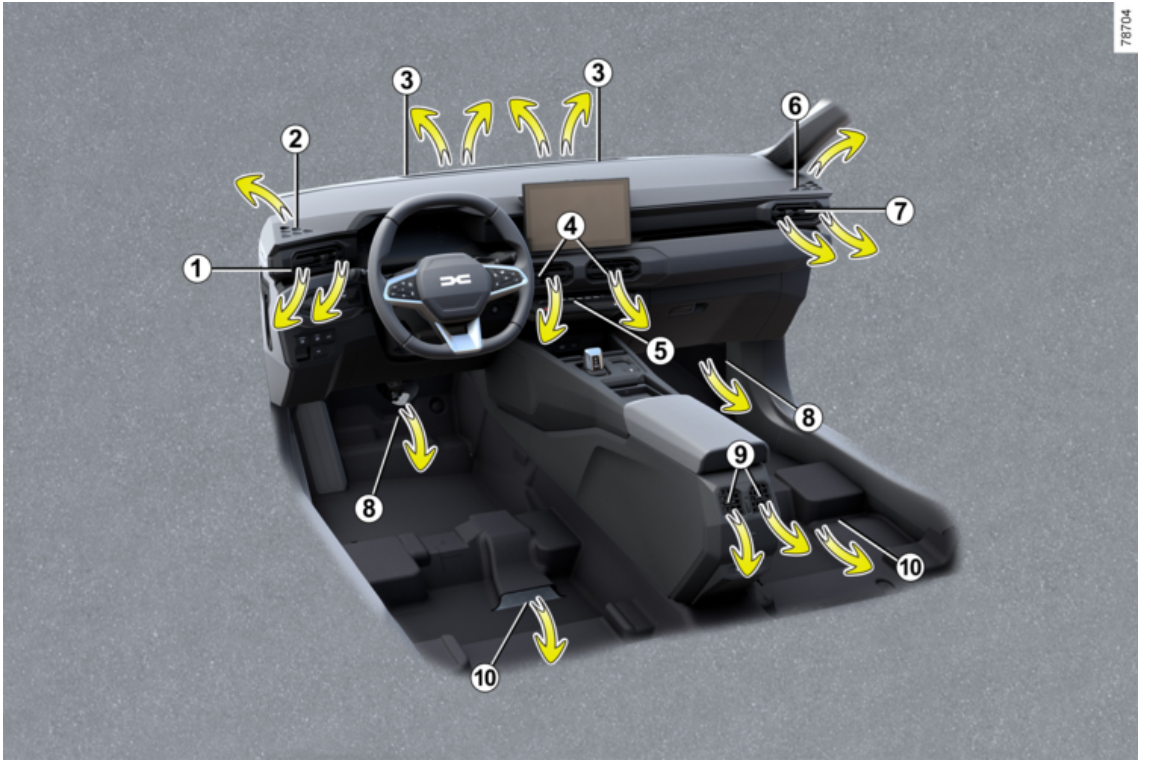
Bez funkcji połączeń alarmowych system nie może być śledzony i nie będzie monitorowany w sposób ciągły. Dane są automatycznie i stale usuwane, a system przechowuje tylko ostatnie trzy pozycje pojazdu.

Dane są wysyłane tylko w przypadku połączenia alarmowego. Dane przesyłane do centrum obsługi telefonicznej są traktowane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych obowiązującymi w kraju, w którym się znajdujesz. System przechowuje dane historii aktywności tylko przez 13 godzin.

Właściciel pojazdu ma prawo dostępu do swoich danych. Może zażądać poprawienia, usunięcia lub zablokowania danych.

Nawiewy: dysze wylotu powietrza

Wyloty powietrza



NAWIEWY, OGRZEWANIE I KLIMATYZACJA

1 Nawiew boczny, lewy.
2 Dysza nawiewu na lewą boczną szybę.
3 Dysze nawiewu na przednią szybę.
4 Środkowe nawiewy.
5 Panel sterowania
6 Dysza nawiewu na prawą boczną szybę.
7 Nawiew boczny prawy.
8 Przednie nawiewy ciepłego powietrza na nogi pasażerów.
9 Nawiewy centralne dla pasażerów z tyłu (w zależności od wersji pojazdu).
10 Tylne nawiewy ciepłego powietrza na nogi pasażerów.

Centralny nawiew *4* oraz boczne nawiewy *1* i *7*



Siła nawiewu

Nawiew *1*

Otwieranie: przesuń suwak ***11*** w kierunku zewnętrznej strony pojazdu.

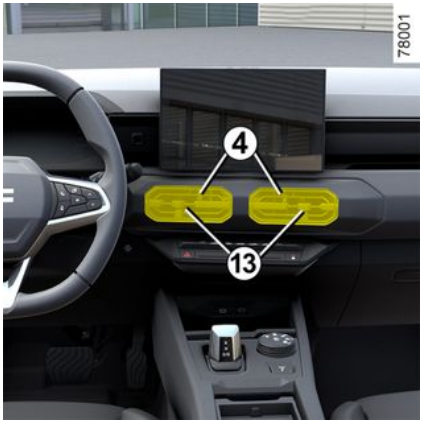
Zamykanie: przesuń suwak ***11*** w kierunku wnętrza pojazdu, aż się zatrzyma.



Nawiew *7*

Otwieranie: przesuń suwak ***12*** w kierunku zewnętrznej strony pojazdu.

Zamykanie: przesuń suwak ***12*** w kierunku wnętrza pojazdu, aż się zatrzyma.



Nawiewy *4*

Otwieranie: przesuń suwak ***13*** w kierunku zewnętrznej strony pojazdu.

Zamykanie: przesuń suwak ***13*** w kierunku wnętrza pojazdu, aż się zatrzyma.

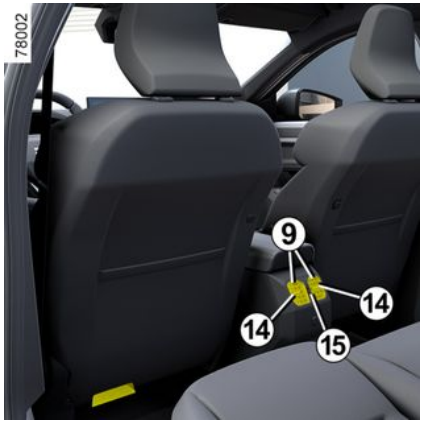
Nie dodawaj niczego do układu wentylacji pojazdu (na przykład w celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów).
Ryzyko uszkodzenia lub pożaru.

Nie mocuj żadnych przedmiotów do nawiewów powietrza (np. uchwytu na telefon itp.).
Ryzyko powstania uszkodzeń.

Aby usunąć nieprzyjemne zapachy z pojazdu, używaj wyłącznie systemów przeznaczonych do tego celu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Miejsce tylne

(zależnie od wersji pojazdu)



Kierunek nawiewu

Aby skierować strumień powietrza, obróć nawiewy ***9*** za pomocą suwaków ***14***.

Siła nawiewu

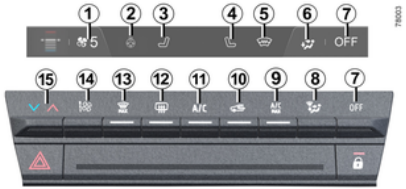
Aby sprawdzić przepływ powietrza z nawiewów ***9***, obróć pokrętło ***15*** zgodnie z żądanym położeniem:

– w górę: całkowicie otwarte,
– w dół: zamknięte.

Nie dodawaj niczego do układu wentylacji pojazdu (na przykład w celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów).
Ryzyko uszkodzenia lub pożaru.

Klimatyzacja ze sterowaniem ręcznym

Elementy sterujące



1. Wskaźnik prędkości wentylacji.

2. Sterowanie aktywacją podgrzewanej kierownicy.

3. Przycisk aktywacji podgrzewania fotela kierowcy.

4. Sterowanie aktywacją podgrzewania fotela pasażera.

5. Element sterujący do aktywacji podgrzewania przedniej szyby.

6. Wskaźnik rozdziału powietrza w kabinie.

7. Wyłączenie systemu.

8. Regulacja rozdziału nawiewu powietrza w kabinie

9. Włącznik funkcji "A/C MAX".

10. Recyrkulacja powietrza.

11. Sterowanie aktywacją układu klimatyzacji.

12. Usuwanie szronu/zaparowania z tylnej szyby i lusterek wstecznych (zależnie od wersji pojazdu).

13. Funkcja "Dobra widoczność".

14. Regulacja siły nawiewu

15. Regulacja temperatury powietrza.

Włączanie systemu

Po uruchomieniu pojazdu system powraca do ostatnio używanego programu.

System działa również na postoju.

Ustaw element sterujący ***14*** w położeniu odpowiadającemu żądanej prędkości wentylatora.

Wyłączenie systemu

Naciśnij przycisk ***7***:

– ogrzewanie lub klimatyzacja wyłącza się automatycznie;
– wentylator kabiny jest wyłączony;
– – jednakże, w czasie jazdy, słaby strumień powietrza przedostaje się do wnętrza pojazdu.

Ustawienia tego należy unikać w codziennej eksploatacji.

Włączenie lub wyłączenie klimatyzacji

Element sterujący ***11*** umożliwia włączenie (zapalona lampka ostrzegawcza) lub wyłączenie (zgaszona lampka ostrzegawcza) klimatyzacji.

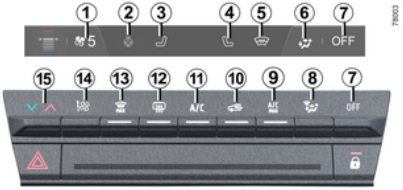
Włączenie układu nie jest możliwe, gdy prędkość wentylacji jest ustawiona na wartość zerową.

Zastosowanie klimatyzacji pozwala na:

– obniżenie temperatury w kabinie;
– szybką likwidację zaparowania.

Wskazówka: aby zwiększyć zasięg pojazdu, wyłącz klimatyzację, gdy temperatura zewnętrzna jest komfortowa.

Zmiana rozdziału powietrza w kabinie pasażerskiej



Aby ustawić rozdział powietrza, naciśnij przycisk ***8*** (raz lub kilka razy). Wybrany tryb rozdziału powietrza ***6*** jest wyświetlany na ekranie systemu multimediów. Pozycje są wyświetlane w następującej kolejności:

Całe powietrze kierowane jest do wylotów nawiewu na przednią szybę oraz przednie boczne szyby.

Wydatek powietrza jest rozdzielany pomiędzy wyloty nawiewu przy przednich bocznych szybach, wyloty nawiewu przy przedniej szybie oraz wyloty do przestrzeni na nogi pasażerów.

Strumień powietrza jest kierowany głównie do nawiewów deski rozdzielczej.

Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy osób podróżujących.

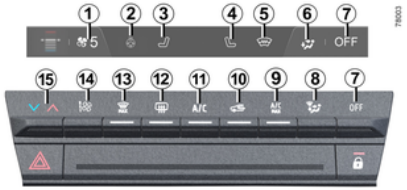
Powietrze przepływa głównie przez nawiewy znajdujące się we wnękach na nogi pasażerów (pod deską rozdzielczą lub pod przednimi fotelami).

Regulacja temperatury powietrza

Naciśnij przycisk ***15***, następnie użyj suwaka na ekranie multimedialnym, aby dostosować temperaturę powietrza. Im bardziej strzałka jest przesunięte w stronę z czerwonym oznaczeniem, tym wyższa temperatura w kabinie.

W przypadku długotrwałego korzystania z klimatyzacji może pojawić się uczucie chłodu. Aby zwiększyć temperaturę, naciśnij przycisk ***15***, następnie przesuń suwak w górę na ekranie multimedialnym.

Regulacja siły nawiewu



W trybie automatycznym system dobiera odpowiednią siłę nawiewu, aby osiągnąć i utrzymać pożądany poziom komfortu.

Można wyregulować siłę nawiewu, naciskając przycisk ***14*** w celu zwiększenia lub zmniejszenia prędkości wentylacji.

Funkcja "Dobra widoczność"

Naciśnij przycisk ***13***, zapali się wbudowana lampka kontrolna.

Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z przedniej i tylnej szyby, przednich szyb bocznych i zewnętrznych lusterek wstecznych (zależnie od pojazdu). Automatycznie aktywuje funkcje klimatyzacji (w zależności od pojazdu) i usuwania szronu z tylnej szyby.

Uwaga: automatycznie wyłącza recyrkulację powietrza.

Aby wyłączyć funkcję naciśnij ponownie przycisk ***13***.

> Niektóre przyciski mają lampkę kontrolną, która sygnalizuje stan funkcji.

Usuwanie szronu i zaparowania z tylnej szyby

Naciśnij przycisk ***12***, zapali się wbudowana lampka kontrolna. Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z tylnej szyby oraz z lusterek zewnętrznych (zależnie od wyposażenia).

Aby wyłączyć funkcję naciśnij ponownie przycisk ***12***. Jeżeli przycisk nie zostanie wciśnięty, funkcja usuwania zaparowania wyłącza się automatycznie.

Funkcja "A/C MAX"

Funkcja "A/C MAX" umożliwia maksymalne wykorzystanie możliwości układu klimatyzacji. Można ją włączać na krótki czas, aby szybko schłodzić kabinę pasażerską.

Funkcja "A/C MAX" pozwala użytkownikowi poczuć maksymalną moc układu klimatyzacji bez żadnych ograniczeń i kompromisów związanych z akustyką i uczuciem zbyt zimnego powietrza na dłoniach i na twarzy.

Funkcja obejmuje automatyczne modyfikacje:

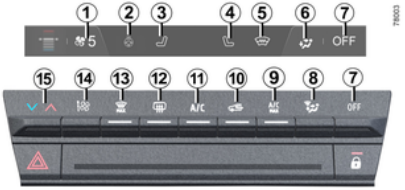
– temperatura zaprogramowana na minimalną;
– rozdział powietrza na pasażerów;
– przepływ powietrza na maksymalną moc;
– włączona klimatyzacja;
– recyrkulacja powietrza.

Aby włączyć funkcję, naciśnij przycisk ***9***. Zapala się lampka kontrolna przycisku ***9***. Wyłącz tryb ECO, aby jak najlepiej go wykorzystać.

Aby wyłączyć funkcję, ponownie naciśnij przycisk ***9***. Lampka na przycisku ***9*** zgaśnie.

W przypadku oblodzenia, aby zmniejszyć zużycie energii, należy ręcznie usunąć lód z tylnej szyby skrobaczką, zamiast korzystać z funkcji usuwania szronu lub usuwania zaparowania.

Włączanie funkcji recyrkulacji powietrza (odizolowanie kabiny)



Od czasu do czasu można włączyć funkcję recyrkulacji, aby odizolować kabinę pasażerską od powietrza z zewnątrz, na przykład podczas jazdy przez zanieczyszczony obszar.

Usuwanie zaparowania/szronu ma zawsze pierwszeństwo w stosunku do recyrkulacji powietrza.

Użycie ręczne

Naciśnij przycisk ***10***, zapali się wbudowana lampka kontrolna.

Dłuższe stosowanie recyrkulacji może spowodować powstanie zapachów charakterystycznych dla zamkniętych pomieszczeń oraz zaparowanie szyb.

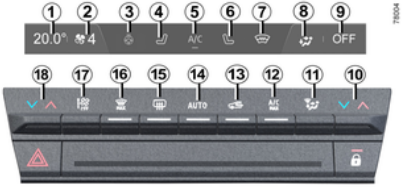
Uwaga: aby zapobiec zaparowaniu szyb, system może automatycznie dezaktywować tę funkcję. Lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***10*** gaśnie.

W celu wyłączenia tej funkcji,, należy ponownie nacisnąć przycisk ***10***.

Dłuższe stosowanie recyrkulacji powietrza może spowodować zaparowanie szyb bocznych i szyby przedniej oraz dyskomfort wynikający z braku dopływu świeżego powietrza. Z tego powodu zaleca się przejście do normalnego trybu pracy wentylacji (pobieranie powietrza z zewnątrz) poprzez ponowne naciśnięcie przycisku ***10***, gdy tylko recyrkulacja nie jest już potrzebna.

Klimatyzacja automatyczna

Elementy sterujące



1. Wskaźnik nastawy temperatury po stronie kierowcy.

2. Wskaźnik prędkości wentylacji.

3. Sterowanie aktywacją podgrzewanej kierownicy.

4. Przycisk aktywacji podgrzewania fotela kierowcy.

5. Sterowanie aktywacją układu klimatyzacji.

6. Sterowanie aktywacją podgrzewania fotela pasażera.

7. Element sterujący do aktywacji podgrzewania przedniej szyby.

8. Wskaźnik rozdziału powietrza w kabinie.

9. Wskaźnik nastawy temperatury po stronie pasażera.

10. Regulacja temperatury powietrza po stronie pasażera.

11. Regulacja rozdziału nawiewu powietrza w kabinie

12. Włącznik funkcji "A/C MAX".

13. Recyrkulacja powietrza.

14. Włącznik trybu AUTO klimatyzacji.

15. Usuwanie szronu/zaparowania z tylnej szyby i lusterek wstecznych (zależnie od wersji pojazdu).

16. Funkcja "Dobra widoczność".

17. Regulacja prędkości wentylacji i wyłączanie układu.

18. Regulacja temperatury powietrza po stronie kierowcy.

Włączanie systemu

Po uruchomieniu pojazdu system powraca do ostatnio używanego programu.

System działa również na postoju.

Naciśnij przycisk ***14***, aby włączyć system lub przestaw element sterujący ***17***, aby ustawić żądaną prędkość wentylatora.

Wyłączenie systemu

Naciskaj element sterujący ***17***, aż dojdziesz do pozycji "**OFF**"

Włączenie lub wyłączenie klimatyzacji

Element sterujący ***5*** umożliwia włączenie (zapalona lampka ostrzegawcza) lub wyłączenie (zgaszona lampka ostrzegawcza) klimatyzacji.

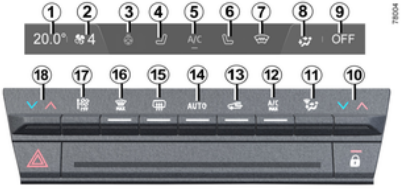
Włączenie układu nie jest możliwe, gdy prędkość wentylacji jest ustawiona na wartość zerową.

Zastosowanie klimatyzacji pozwala na:

– obniżenie temperatury w kabinie;
– szybką likwidację zaparowania.

Wskazówka: aby zwiększyć zasięg pojazdu, wyłącz klimatyzację, gdy temperatura zewnętrzna jest komfortowa.

Tryb automatyczny



Klimatyzacja automatyczna zapewnia (poza wyjątkowymi warunkami eksploatacji) komfort termiczny w kabinie oraz utrzymanie dobrego poziomu widoczności, przy jednoczesnym optymalnym poziomie zużycia paliwa.

Układ ustawia prędkość wentylacji, rozdział powietrza, recyrkulację powietrza, rozruch lub wyłączanie klimatyzacji oraz temperaturę powietrza.

W tym trybie są dostępne trzy programy:

AUTO : optymalizuje regulację wybranego poziomu komfortu w zależności od warunków zewnętrznych. Naciśnij przycisk ***14***.

SOFT : osiąga pożądany poziom komfortu łagodniej i ciszej. Naciśnij przycisk ***14***, następnie nacisnąć ponownie jego dolną część, aby aktywować tryb **SOFT**.

FAST : zwiększa wydatek powietrza w kabinie pasażerskiej. Ten tryb pozwala zoptymalizować komfort jazdy na tylnych siedzeniach. Naciśnij przycisk ***14***, następnie nacisnąć ponownie jego górną część, aby aktywować tryb **FAST**.

Zmiana rozdziału powietrza w kabinie pasażerskiej

Aby ustawić rozdział powietrza, naciśnij przycisk ***11*** (raz lub kilka razy). Wybrany tryb rozdziału powietrza ***8*** jest wyświetlany na ekranie systemu multimediów. Pozycje są wyświetlane w następującej kolejności:

 Strumień powietrza jest rozprowadzany przez dysze usuwania zaparowania z przedniej szyby oraz dysze

usuwania zaparowania z przednich bocznych szyb.

Wydatek powietrza jest rozdzielany pomiędzy wyloty nawiewu przy przednich bocznych szybach, wyloty nawiewu przy przedniej szybie oraz wyloty do przestrzeni na nogi pasażerów.

Strumień powietrza jest rozprowadzany głównie przez nawiewy deski rozdzielczej i środkowe nawiewy dla pasażerów z tyłu.

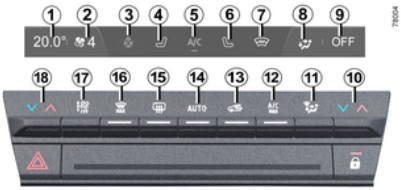
Strumień powietrza jest kierowany do dysz nawiewu w desce rozdzielczej oraz na stopy osób podróżujących.

Powietrze przepływa głównie przez nawiewy znajdujące się we wnękach na nogi pasażerów (pod deską rozdzielczą lub pod przednimi fotelami).

Regulacja temperatury powietrza

Użyj elementów sterujących ***10*** i ***18***, aby regulować lewą i prawą stronę niezależnie.

Regulacja siły nawiewu



W trybie automatycznym system dobiera odpowiednią siłę nawiewu, aby osiągnąć i utrzymać pożądany poziom komfortu.

Można wyregulować siłę nawiewu, naciskając przycisk ***17*** w celu zwiększenia lub zmniejszenia prędkości wentylacji.

Funkcja "Dobra widoczność"

Naciśnij przycisk ***16***, zapali się wbudowana lampka kontrolna.

Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z przedniej i tylnej szyby, przednich szyb bocznych i zewnętrznych lusterek wstecznych (zależnie od pojazdu). Automatycznie aktywuje funkcje klimatyzacji (w zależności od pojazdu) i usuwania szronu z tylnej szyby.

Uwaga: automatycznie wyłącza recyrkulację powietrza.

Aby wyłączyć funkcję, ponownie naciśnij przycisk ***14*** lub ***16***.

Niektóre przyciski mają lampkę kontrolną, która sygnalizuje stan funkcji.

Usuwanie szronu i zaparowania z tylnej szyby

Naciśnij przycisk ***15***, zapali się wbudowana lampka kontrolna. Funkcja umożliwia szybkie usunięcie szronu lub zaparowania z tylnej szyby oraz z lusterek zewnętrznych (zależnie od wyposażenia).

W celu wyłączenia tej funkcji, należy ponownie nacisnąć przycisk ***15***. Jeżeli przycisk nie zostanie wciśnięty, funkcja usuwania zaparowania wyłącza się automatycznie.

Funkcja "A/C MAX"

Funkcja "A/C MAX" umożliwia maksymalne wykorzystanie możliwości układu klimatyzacji. Można ją włączać na krótki czas, aby szybko schłodzić kabinę pasażerską.

Funkcja "A/C MAX" pozwala użytkownikowi poczuć maksymalną moc układu klimatyzacji bez żadnych ograniczeń i kompromisów związanych z akustyką i uczuciem zbyt zimnego powietrza na dłoniach i na twarzy.

Funkcja obejmuje automatyczne modyfikacje:

– temperatura zaprogramowana na minimalną;
– rozdział powietrza na pasażerów;
– przepływ powietrza na maksymalną moc;
– włączona klimatyzacja;
– recyrkulacja powietrza.

Aby włączyć funkcję, naciśnij przycisk ***12***. Zapala się lampka kontrolna przycisku ***12***. Wyłącz tryb ECO, aby jak najlepiej go wykorzystać.

Aby wyłączyć funkcję, ponownie naciśnij przycisk ***12***. Lampka na przycisku ***12*** zgaśnie.

Włączanie funkcji recyrkulacji powietrza (odizolowanie kabiny)

Od czasu do czasu można włączyć funkcję recyrkulacji, aby odizolować kabinę pasażerską od powietrza z zewnątrz, na przykład podczas jazdy przez zanieczyszczony obszar.

ⓘ Usuwanie zaparowania/szronu ma zawsze pierwszeństwo w stosunku do recyrkulacji powietrza.

Użycie ręczne

Naciśnij przycisk ***13***, zapali się wbudowana lampka kontrolna.

Dłuższe stosowanie recyrkulacji może spowodować powstanie zapachów charakterystycznych dla zamkniętych pomieszczeń oraz zaparowanie szyb.

Dlatego też zaleca się przejście do automatycznego trybu pracy poprzez ponowne naciśnięcie na przycisk , gdy tylko recyrkulacja nie jest już potrzebna ***13***.

Uwaga: aby zapobiec zaparowaniu szyb, system może automatycznie dezaktywować tę funkcję. Lampka kontrolna wbudowana w przycisk ***13*** gaśnie.

W celu wyłączenia tej funkcji,, należy ponownie nacisnąć przycisk ***13***.

ⓘ Dłuższe stosowanie recyrkulacji powietrza może spowodować zaparowanie szyb bocznych i szyby przedniej oraz dyskomfort wynikający z braku dopływu świeżego powietrza. Z tego powodu zaleca się przejście do normalnego trybu pracy wentylacji (pobieranie powietrza z zewnątrz) poprzez ponowne naciśnięcie przycisku ***13***, gdy tylko recyrkulacja nie jest już potrzebna.

Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją

Rady związane z eksploatacją

W niektórych przypadkach (klimatyzacja wyłączona, włączona recyrkulacja powietrza, zerowa lub słaba prędkość nawiewu itp.) może się zdarzyć, że na szybach i na przedniej szybie pojawi się zaparowanie.

W przypadku zaparowania należy użyć funkcji **"Dobra widoczność"**, aby je usunąć, następnie najlepiej włączyć klimatyzację w trybie automatycznym w celu uniknięcia powstawania pary.

Pojazdy wyposażone w ECOtryb

Jeśli jest uruchomiony, tryb ECO może zmniejszyć skuteczność działania klimatyzacji automatycznej ➔ **199**.

Nie dodawaj niczego do układu wentylacji pojazdu (na przykład w celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów).

Ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.

Zużycie paliwa

Podczas korzystania z klimatyzacji, zwiększenie zużycia paliwa (zwłaszcza w cyklu miejskim) jest normalnym zjawiskiem.

W przypadku pojazdów wyposażonych w klimatyzację bez automatycznego trybu działania, należy ją wyłączyć, gdy jej działanie nie jest już konieczne.

Rady mające na celu zmniejszenie zużycia paliwa, a tym samym przyczynienie się do ochrony środowiska:

W czasie jazdy nawiewy powinny być otwarte, a szyby zamknięte. Jeżeli samochód pozostawał zaparkowany przy upalnej pogodzie lub w nasłonecznionym miejscu, należy pamiętać o przewietrzeniu go w celu usunięcia gorącego powietrza przed uruchomieniem silnika.

Obsługa

Częstotliwość wykonywania kontroli jest podana w książce przeglądów pojazdu.

Układ klimatyzacji należy regularnie włączać, nawet przy niskiej temperaturze.

Układ należy włączać co najmniej raz na miesiąc na około 5 minut.

Nieprawidłowości w działaniu

Ogólnie biorąc, w razie zaistnienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu klimatyzacji, należy udać się do Autoryzowanego Partnera marki.

– **Obniżona skuteczność usuwania szronu, pary lub działania klimatyzacji.**

Przyczyną może być zanieczyszczenie filtra kabiny.

– **Brak nawiewu zimnego powietrza**.

Sprawdzić odpowiednie ustawienie elementów sterujących oraz stan bezpieczników. W przeciwnym razie wyłączyć system.

Cechy szczególne wersji Hybrid

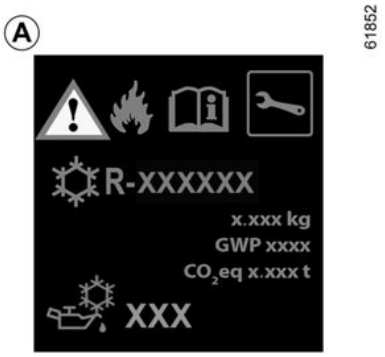
Układ klimatyzacji pojazdu służy również do chłodzenia akumulatora napędowego. W celu wydłużenia żywotności akumulatora napędowego pojazdu.

Przedłużający się spadek wydajności klimatyzacji może prowadzić do przedwczesnego pogorszenia stanu akumulatora napędowego.

Obecność wody pod pojazdem

Po długotrwałym użytkowaniu układ klimatyzacji pojawienie się wody pod pojazdem z powodu kondensacji jest zjawiskiem normalnym.

Czynnik chłodniczy



Układ czynnika chłodniczego (niektóre elementy układu są hermetycznie zamknięte) może zawierać fluorowane gazy cieplarniane.

W zależności od pojazdu znajdziesz następujące informacje na etykiecie ***A*** umieszczonej w komorze silnika.

Treść i lokalizacja informacji na etykiecie ***A*** zależy od pojazdu.

Typ czynnika chłodniczego

(XXX) Typ oleju w układzie klimatyzacji

Produkt łatwopalny

Zapoznaj się z instrukcją obsługi

Konserwacja

x,xxx kg	**(1)** Ilość czynnika chłodniczego w pojeździe.
GWP xxxx	**(2)** Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego.
CO2 eq x,xxx t	**(3)** Ilość (masa) i odpowiednik CO2.

Dodatkowe informacje

W zależności od etykiety oraz w zależności od rodzaju czynnika chłodniczego:

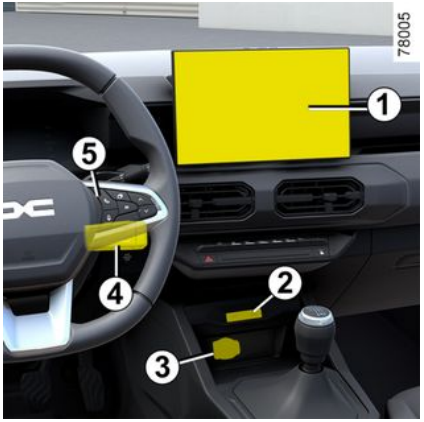
Płyn chłodniczy R-1234yf

– **(1)** 0,425 kg/0,650 kg
– **(2)** GWP 0,501
– **(3)** 0,0002 t/0,0003 t

Nie wolno otwierać obwodu czynnika chłodniczego. Płyn jest niebezpieczny dla oczu i skóry.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **169** ➔ **171**.

Wprowadzenie



1. Ekran dotykowy multimedialny.

2. Gniazdo multimedialne USB–C 15 watów.

3. Gniazdo do akcesoriów ➔ **345**.

4. Elementy sterujące pod kierownicą.

5. Polecenie głosowe.

Aby obsługiwać ten sprzęt: zapoznaj się z instrukcją obsługi sprzętu.

Zależnie od wersji pojazdu dotykowy wyświetlacz systemu multimediów ***1*** może być zabezpieczony folią. Nie usuwaj jej. W razie uszkodzenia skontaktuj się z ASO, aby ją wymienić.

Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.



6. Przechowywanie telefonu.

Gniazda multimedialne USB–C

Gniazda multimedialne USB–C mogą być używane do ładowania akcesoriów o poborze mocy poniżej 15 watów na gniazdo ***2***.

Uwaga: Gniazda multimedialne USB–C ***2*** mogą być również służyć do przesyłania danych. Przykład: wyświetlanie ekranu smartfona na ekranie multimedialnym za pomocą Android Auto™ lub Apple CarPlay™

Obecność i umiejscowienie tych elementów zależy od wyposażenia multimedialnego pojazdu.



7. Gniazda multimedialne USB–C dla pasażerów zajmujących tylne miejsca.

Aby zapewnić prawidłowe ładowanie akcesoriów, upewnij się, że moc wymagana do ich ładowania jest zgodna z mocą dostarczaną przez używane gniazdo USB–C.

Jeśli osprzęt został podłączony przewodem do gniazda USB (np. przewód ładowania smartphone itp.), należy pamiętać, aby go odłączyć po użyciu.
Ryzyko zwarcia i uszkodzenia gniazda USB w przypadku zetknięcia końca przewodu z metalowym przedmiotem (np. zapalniczką itp.).

Gniazda multimedialne USB–C ***7*** mogą być używane do ładowania akcesoriów o mocy nieprzekraczającej 15 watów (5 V) na gniazdo.

W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Zintegrowany element sterujący telefonem z zestawem głośnomówiącym



Użyj mikrofonu ***8*** oraz sterowania głosowego ***5***.

Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Strefa ładowania indukcyjnego *9*

(zależnie od wersji pojazdu)





W zależności od pojazdu, strefa ***9*** jest wyposażona w magnes ***10*** → 347.

ⓘ Podczas jazdy pojemnik trzymany w uchwycie na kubek musi być prawidłowo zamknięty, aby jego zawartość się nie rozlała.
Rozlanie płynu grozi uszkodzeniem sprzętu elektrycznego lub elektronicznego w otoczeniu.

Uchwyt na telefon *11*

(zależnie od wersji pojazdu)



Włóż smartfon (lub tablet) do gniazda ***11***. Przed użyciem upewnij się, że jest mocno trzymany.

ⓘ W gnieździe ***11*** wolno umieszczać wyłącznie tablety lub smartfony.

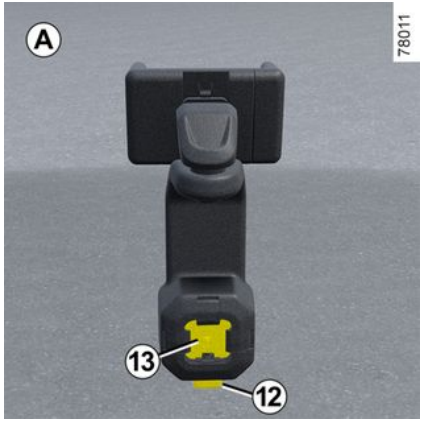
Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.

Upewnij się, że telefon jest bezpiecznie osadzony w uchwycie, aby nie uderzył w pasażerów podczas nagłego skrętu lub hamowania.

Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Wyjmowany uchwyt na telefon *A*

Montaż wyjmowanego uchwytu na telefon ***A*** (zależnie od wyposażenia):



– naciśnij przycisk ***12*** na uchwycie na telefon ***A***,



– przymocuj podstawę ***13*** uchwytu na telefonu do drzwi YouClip ***14***,
– pociągnij zacisk ***17*** w prawo;





– umieść telefon w uchwycie ***16***, naciskając stały zacisk ***15***, następnie zwolnij zacisk ***17***, aby unieruchomić telefon między zaciskami ***15*** i ***17***.

Aby zdjąć wyjmowany uchwyt na telefon ***A***, naciśnij przycisk ***12***.

Uwaga: Możesz ręcznie regulować kąt uchwytu na telefon ***16***, aby ustawić go w żądanym położeniu.

Używaj wyłącznie uchwytu telefonicznego zatwierdzonego przez Dział Techniczny.



Upewnij się, że podstawa uchwytu na telefon jest prawidłowo zamocowana i że telefon jest bezpiecznie osadzony w uchwycie, aby nie uderzył pasażerów podczas nagłego skrętu lub hamowania.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia należy zmieniać na postoju.



Używanie telefonu
Przypominamy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących używania tego typu urządzeń.

Podnośniki szyb sterowane elektrycznie

Podnośniki szyb sterowane elektrycznie

Te systemy działają przy włączonym zapłonie lub po wyłączeniu zapłonu, do momentu otwarcia przednich drzwi (działanie ograniczone do około trzech minut).

Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie opuszczaj pojazdu, pozostawiając w kabinie dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę nawet na bardzo krótki czas, jeżeli kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik lub uruchamiając elementy wyposażenia (takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi).

W przypadku przycięcia części ciała, trzeba natychmiast odsunąć szybę, wciskając odpowiedni przełącznik włącznik.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.



Elektryczne podnoszenie szyb działa przy włączonym zapłonie.

Na miejscu kierowcy

Aby opuścić lub podnieść szybę do żądanej wysokości, naciśnij lub pociągnij włącznik podnośnika szyby.

1 szyba po stronie kierowcy;

2 szyba po stronie pasażera z przodu;

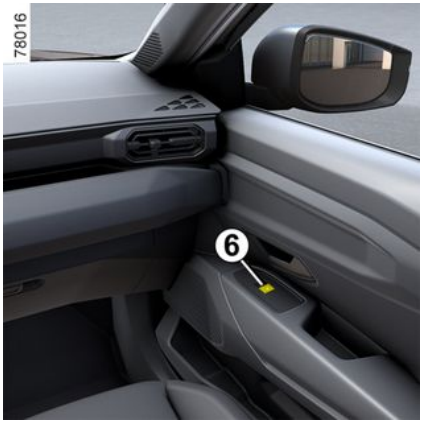
3 i ***5*** po stronach pasażerów zajmujących tylne fotele.

Bezpieczeństwo osób w pojeździe

Kierowca może zablokować elektryczne podnośniki tylnych szyb, naciskając przycisk ***4***.

Na tablicy wskaźników jest wyświetlany komunikat potwierdzający lub, w zależności od pojazdu, zapala się

lampka kontrolna wbudowana w przełącznik.



Na miejscu pasażera z przodu

Naciśnij włącznik ***6***.

Nie należy opierać jakichkolwiek przedmiotów o częściowo otwartą szybę: ryzyko uszkodzenia elektrycznego podnośnika szyby.

Tryb impulsowy

Ten tryb stanowi uzupełnienie opisanej wcześniej funkcji elektrycznego podnoszenia szyb.

Naciśnij lub pociągnij włącznik podnośnika szyby do końca i krótko: szyba zostanie całkowicie podniesiona lub opuszczona. Naciśnięcie lub pociągnięcie włącznika zatrzyma ruch szyby.

Nie można uruchomić podnośnika szyby

Podnośnik szyby jest wyposażony w zabezpieczenie termiczne: jeżeli włącznik podnośnika szyby jest intensywnie naciskany (wielokrotne naciskanie w ciągu kilku minut), uruchamia się zabezpieczenie termiczne (szyba zostaje zablokowana w pozycji zamkniętej).

Aby wyłączyć tryb zabezpieczenia termicznego, przy włączonym zapłonie nie naciskaj włącznika przez około 20 minut. Po upływie tego czasu zabezpieczenie zostanie dezaktywowane automatycznie.

Jeżeli to konieczne, jest możliwe ograniczone użycie: po około pięciu minutach można naciskać włącznik do czterech razy co pięć minut.

Uwaga: jeżeli zapłon zostanie wyłączony przed upływem 20 minut, procedurę należy rozpocząć od początku

Na miejscach tylnych



Naciśnij włącznik ***7***.

Podczas zamykania okien upewnij się, że żadna część ciała (ramiona, dłonie, palce itp.) nie wystaje poza pojazd.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Bezpieczeństwo pasażerów z tyłu

kierowca może zablokować podnośniki szyb, naciskając włącznik ***4***. Na tablicy wskaźników wyświetla się komunikat zatwierdzający.

Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie opuszczaj pojazdu, pozostawiając w kabinie dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę nawet na bardzo krótki czas, jeżeli kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby, włączając silnik lub uruchamiając elementy wyposażenia (takie jak podnośniki szyb, czy blokując zamki drzwi).

W przypadku przycięcia części ciała, trzeba natychmiast odsunąć szybę, wciskając odpowiedni przełącznik włącznik.

Ryzyko poważnych obrażeń.

Zdalne sterowanie otwieraniem/zamykaniem szyb

W przypadku odblokowywania drzwi z zewnątrz **naciśnięcie i przytrzymanie przycisku odblokowywania na karcie** powoduje automatyczne otwarcie wszystkich szyb wyposażonych w funkcję impulsowego sterowania.

W przypadku blokowania drzwi z zewnątrz **naciśnięcie i przytrzymanie przycisku blokowania na karcie** powoduje automatyczne zamknięcie wszystkich szyb wyposażonych w funkcję impulsowego sterowania.

Niemniej jednak zaleca się korzystanie z systemu tylko w przypadku, gdy użytkownik widzi pojazd oraz gdy nikogo nie ma w kabinie.

Podczas zamykania szyb należy się upewnić, że żadna część ciała (ramię, ręka itp.) nie wystaje z pojazdu.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Nieprawidłowości w działaniu

Jeżeli funkcja zamykania jednej z szyb nie działa, system przechodzi do zwykłego trybu działania: należy pociągnąć dany przełącznik tyle razy, ile to konieczne, aby zamknąć szybę do końca (szyba zamyka się skokowo), następnie przytrzymać wciśnięty (po stronie zamykania) przez ponad sekundę, a potem opuścić i podnieść całkowicie szybę w celu ustawienia parametrów początkowych systemu.

W razie potrzeby należy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki.

4

Stały dach szklany *1*

(zależnie od wersji pojazdu)



Odpowiedzialność kierowcy

Nigdy nie opuszczaj pojazdu, pozostawiając w kabinie dziecko, niesamodzielną osobę dorosłą lub zwierzę nawet na bardzo krótki czas, jeżeli kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu.

Mogłyby one narazić na niebezpieczeństwo siebie lub inne osoby włączając silnik, uruchamiając takie elementy wyposażenia, jak na przykład podnośniki szyb lub zablokować zamki drzwi.

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Oświetlenie wnętrza

Lampka sufitowa *A*



Lampki sufitowe wyposażone w dyfuzory *1*

Odpiąć klosz lampki (za pomocą płaskiego śrubokrętu).

Wyjąć żarówkę.

Typ żarówki: **W5W**.

Naciśnij dyfuzor ***1***, aby włączyć:

– włączenie oświetlenia na stałe;
– włączenie oświetlenia przez odblokowanie pojazdu lub otwarcie jednych z drzwi. Gaśnie, kiedy odpowiednie drzwi zostaną prawidłowo zamknięte oraz po upływie okresu czasowego działania;
– natychmiastowe wyłączenie.

Lampka sufitowa *B*



Naciśnij przełącznik ***2*** po stronie kierowcy i przełącznik ***3*** po stronie pasażera, aby włączyć:

– włączenie oświetlenia na stałe;
– włączenie oświetlenia przez odblokowanie pojazdu lub otwarcie jednych z drzwi. Gaśnie, kiedy odpowiednie drzwi zostaną prawidłowo zamknięte oraz po upływie okresu czasowego działania;
– natychmiastowe wyłączenie.

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń

Światła punktowe tylne





Naciśnij włącznik ***4*** lub ***5***, aby włączyć:

– wymuszone włączenie lampki;
– oświetlenie podczas otwierania drzwi przednich lub jednych z czterech drzwi, w zależności od pojazdu. Oświetlenie gaśnie tylko wtedy, gdy drzwi zostaną prawidłowo zamknięte,
– natychmiastowe wyłączenie.

Odblokowanie i otwarcie drzwi lub pokrywy bagażnika powoduje czasowe włączenie lampek sufitowych i oświetlenia podłogi.

Lampka oświetlenia zamykanego schowka *6*



Oświetlenie ***6*** włącza się po otwarciu schowka podręcznego.

Lampka oświetlenia bagażnika *7*



Lampka ***7*** zapala się w momencie otwarcia bagażnika.

Automatyczne działanie oświetlenia wnętrza
(zależnie od wersji pojazdu)

– odblokowanie zamków drzwi przy pomocy nadajnika zdalnego sterowania powoduje czasowe włączenie oświetlenia na około 30 sekund.
– pozostawienie otwartych lub niedomkniętych drzwi powoduje czasowe włączenie oświetlenia na czas od 5 do 10 minut.
– w przypadku prawidłowo zamkniętych wszystkich drzwi, w chwili włączenia zapłonu, następuje stopniowe wygaszenie oświetlenia.

Osłona przeciwsłoneczna, zasłony

Osłona przeciwsłoneczna, lusterko, uchwyt

Osłona przeciwsłoneczna *1*



Opuść osłonę przeciwsłoneczną ***1*** na przednią szybę lub odepnij ją i obróć w kierunku bocznej szyby.

Podczas jazdy, należy zamknąć klapkę wewnętrznego lusterka.
Ryzyko obrażeń

WYPOSAŻENIE KABINY

Lusterka *2*

Zależnie od wersji pojazdu, osłony przeciwsłoneczne są wyposażone w lusterko wewnętrzne.

Podnieś pokrywę ***4***. Zależnie od wersji pojazdu, oświetlenie ***3*** uruchamia się automatycznie.

Schowek w osłonie przeciwsłonecznej *5*



Można w nim umieścić bilety za przejazd autostradą, mapy.

Przedni *6* i tylny *7* uchwyt przytrzymujący

(zależnie od wersji pojazdu)





Służy on do przytrzymania się w czasie jazdy.

Nie wolno go używać do wsiadania lub wysiadania z pojazdu.

Wieszak na ubrania *8*

Gniazdko do akcesoriów

Gniazda akcesoriów *1* lub, w zależności od pojazdu, *2*



WYPOSAŻENIE KABINY



4

Możesz użyć gniazda ***1*** lub, w zależności od pojazdu, gniazda ***2***.

Służy do podłączenia akcesoriów posiadających atest służb technicznych marki.

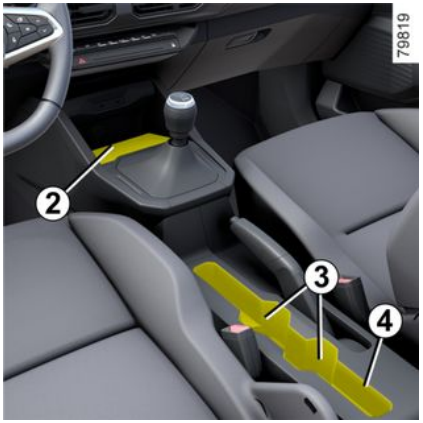
W przypadku korzystania z kilku gniazd zasilania jednocześnie łączny pobór energii elektrycznej podłączonych akcesoriów nie może przekraczać 180 W.
Ryzyko pożaru.

Schowki w drzwiach przednich *1*



Na płycie podłogowej (przed kierowcą) nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów: w przypadku gwałtownego hamowania takie przedmioty mogą przesunąć się pod pedały i uniemożliwić ich użycie.

Środkowy schowek/strefa ładowania indukcyjnego *2*





Strefa *2* jest wyposażona w magnes *5* utrzymujący smartfon w miejscu, o ile jest on fabrycznie przystosowany do mocowania magnetycznego lub jest wyposażony w odpowiednie (magnetyczne) etui. System ten zapewnia stabilne mocowanie, a jednocześnie umożliwia optymalne ładowanie urządzenia.

Więcej informacji na temat strefy ładowania indukcyjnego można znaleźć w instrukcjach wyposażenia multimedialnego.

Podczas jazdy pojemnik trzymany w uchwycie na kubek musi być prawidłowo zamknięty, aby jego zawartość się nie rozlała.
Rozlanie płynu grozi uszkodzeniem sprzętu elektrycznego lub elektronicznego w otoczeniu.

Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów (karta rozruchu, napęd USB, karta SD, karta kredytowa, biżuteria, klucze, monety itd.) ***2*** w strefie ładowania indukcyjnego podczas ładowania telefonu.
Usuń wszystkie karty magnetyczne lub karty kredytowe z etui telefonu przed umieszczeniem telefonu w strefie ładowania indukcyjnego ***2***.

Przedmioty pozostawione w obszarze ładowania indukcyjnego ***2*** mogą się przegrzać.
Zaleca się umieszczenie ich w przeznaczonych do tego miejscach (schowek, osłona przeciwsłoneczna itp.).

Uchwyt na kubek lub popielniczkę *3* albo schowek w konsoli środkowej *4*

(zależnie od wersji pojazdu)

Upewnij się, że w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie ani ostre przedmioty, które mogłyby zostać wyrzucone na pasażerów pojazdu podczas nagłego skrętu lub hamowania.

Prowadzenie przewodów *6*



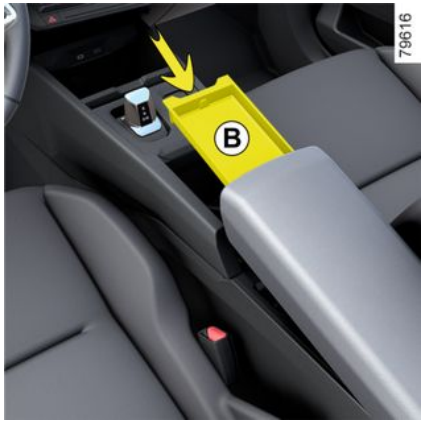
Aby naładować telefon, podłącz przewód ***6*** do gniazda USB–C.

Przewód ***6*** można poprowadzić przez otwór ***A*** przewidziany do przeprowadzenia przewodu do schowka na telefon ***7***.

Uwaga: otwór ***A*** zapewnia, że podłączony przewód ładowania nie utrudnia dostępu do schowka podręcznego.

Uchwyt na karty *8*







System przesuwny ***B*** umożliwia dostęp do uchwytu na kubek ***9*** i zasłania uchwyt na karty.





Uchwyt na kubek ***9*** jest wyposażony w zaczepy przytrzymujące kubki ***10***.

Uchwyt na kubek ***9*** można wyjąć, aby uzyskać miejsce do przechowywania.

Schowek w środkowej konsoli ***11***

(zależnie od wersji pojazdu)



Podnieś pokrywę ***12*** podłokietnika centralnego.

Schowek ***11*** jest wentylowany zgodnie z nastawą temperatury układu klimatyzacji.

Uchwyty na kubki można ustawić w podłokietniku centralnym zgodnie ze schematem ***C***.



Schowek podręczny po stronie pasażera *13*





Aby otworzyć, pociągnij klamkę ***14***.

W schowku tym można przechowywać dokumenty formatu A4, itp.

Na wewnętrznej stronie jest przewidziane miejsce na długopisy, karty, itd.

Na płycie podłogowej (przed kierowcą) nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów: w przypadku gwałtownego hamowania takie przedmioty mogą przesunąć się pod pedały i uniemożliwić ich użycie.

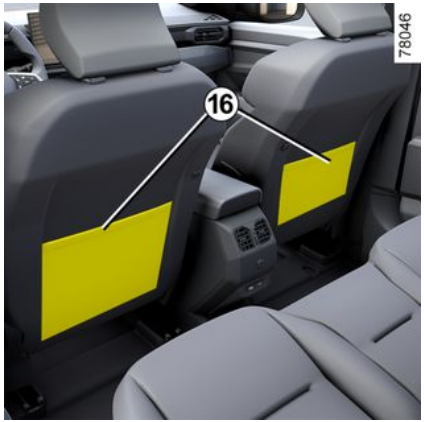
Schowek w drzwiach tylnych *15*



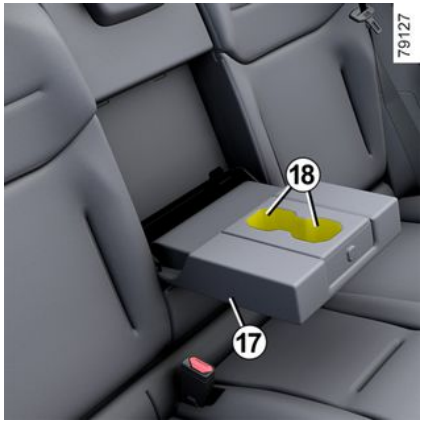
Sprawdź, czy w otwartych schowkach nie znajdują się żadne twarde, ciężkie lub ostre przedmioty, które mogłyby wypaść podczas ostrych skrętów, gwałtownego hamowania lub zderzenia i uderzyć w osoby podróżujące.

SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY

Kieszenie w przednich fotelach *16*



Tylny podłokietnik centralny *17*



Tylny środkowy podłokietnik ***17*** ma dwa uchwyty na kubki ***18***.

Pociągnij podłokietnik centralny w dół, aby go opuścić.

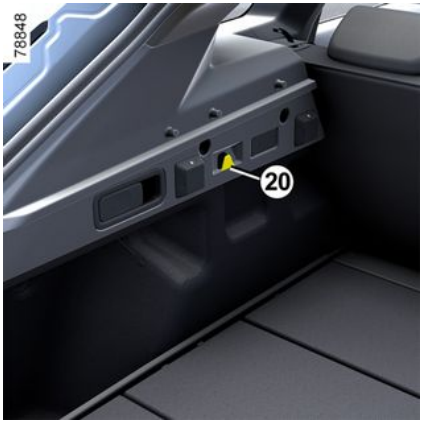
Podczas jazdy pojemnik trzymany w uchwycie na kubek musi być prawidłowo zamknięty, aby jego zawartość się nie rozlała.
Rozlanie płynu grozi uszkodzeniem sprzętu elektrycznego lub elektronicznego w otoczeniu.

Zamykając podłokietnik, upewnij się, że żadne części (ramiona, dłonie, palce itp.) nie znajdują się w pobliżu obszaru blokowania.
Ryzyko przycięcia.

Upewnij się, że podczas skręcania, przyspieszania lub hamowania nie ma ryzyka przelania się zawartości pojemnika trzymanego w uchwycie na kubek.
Rozlanie gorącego płynu grozi oparzeniem.

Zaczepy na torebki *19* i *20*





Maksymalne obciążenie na jeden zaczep: 5 kg.

Uchwyt wielofunkcyjny YouClip *21*, *22*, *23*, *24*, *25*, *26*, *27* oraz *28*

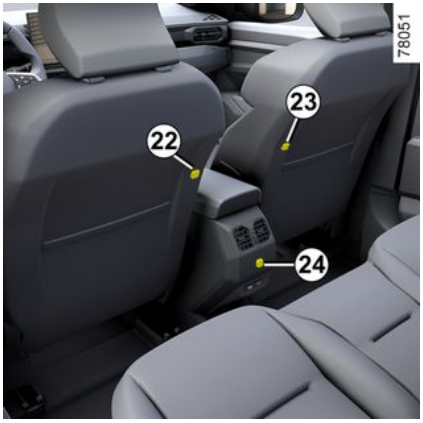
(zależnie od wersji pojazdu)

Są przeznaczone do mocowania akcesoriów zatwierdzonych przez Dział Techniczny marki.

W celu uzyskania porady skonsultuj się z ASO.

Upewnij się, że akcesoria YouClip są prawidłowo zabezpieczone, aby nie wypadły na pasażerów podczas ostrych skrętów, gwałtownego hamowania lub zderzenia.





SCHOWKI, ELEMENTY WYPOSAŻENIA KABINY







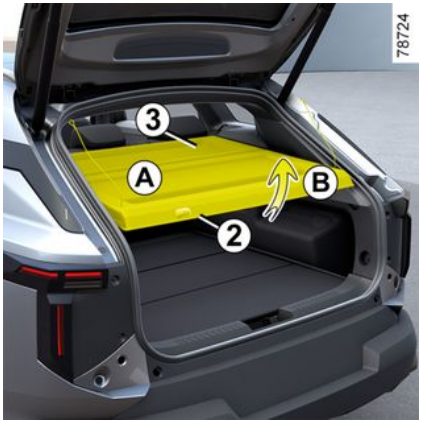
Schowek pod siedzeniem

Tylna półka, demontaż



Odepnij dwa sznurki ***1*** od pokrywy bagażnika.

Półka bagażnika ***A*** składa się z dwóch sztywnych części ***2*** oraz ***3***.



– Podnieś półkę bagażnika ***2***, aby ją odpiąć (ruch ***B***),
– pociągnąć półkę do siebie.



– Podnieś półkę bagażnika ***3***, aby ją odpiąć (ruch ***B***),
– pociągnąć półkę do siebie.

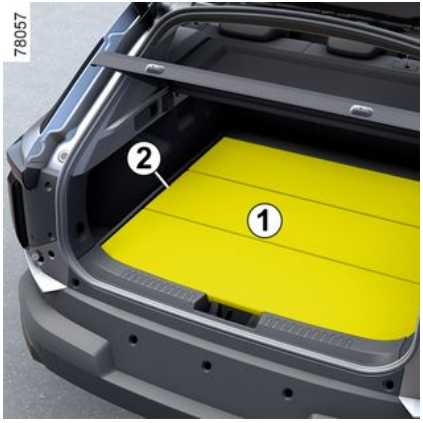
W celu założenia pokrywy postępować w odwrotnej kolejności.

Na półce bagażnika nie wolno umieszczać ciężkich ani twardych przedmiotów. Mogą stanowić ryzyko dla pasażerów pojazdu oraz kierowcy, gdy jest konieczne nagłe hamowanie lub pojazd uczestniczy w wypadku.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Schowek pod siedzeniem

Ruchoma płyta podłogowa *1*



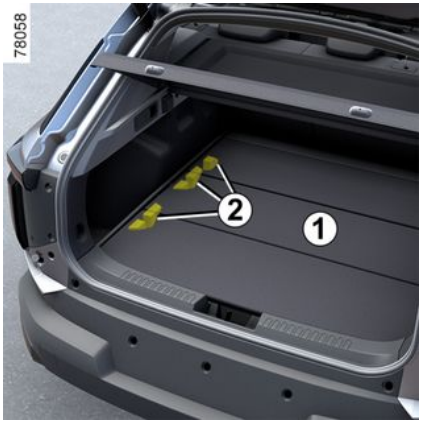
Umożliwia podzielenie bagażnika na dwie odrębne części.

Ruchoma płyta podłogowa jest umieszczona na prowadnicy ***2***.

Dopuszczalne obciążenie ruchomej podłogi: 100 kg przy równomiernie rozłożonym obciążeniu.

Schowki - Elementy wyposażenia bagażnika

Ruchoma płyta podłogowa *1*



Podniesiona pozycja

Składając oparcia tylnej kanapy, można uzyskać płaską powierzchnię oraz podzielić bagażnik na dwie odrębne części.

Ruchoma płyta podłogowa jest umieszczona na prowadnicy ***2***.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie ruchomej podłogi w wysokim położeniu: 100 kg przy równomiernie rozłożonym obciążeniu.



Pozycja obniżona

Pozwala uzyskać więcej miejsca w bagażniku i przewozić ciężkie ładunki.

– Zdjąć ruchomą płytę podłogową ***1***;
– umieść ją w bagażniku, pod prowadnicą ***2***.



Pozycja podzielona na przegrody

Umożliwia podzielenie bagażnika na dwie odrębne części.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

PRZEWOŻENIE PRZEDMIOTÓW W BAGAŻNIKU

Zawsze ustawiaj przewożone przedmioty tak, aby ich największa powierzchnia przylegała do:

Ⓐ

78061



oparcie tylnej kanapy w przypadku zwykłego ułożenia ładunku (przykład ***A***);

Ⓑ

78062



oparcia przednich foteli ze złożonymi oparciami tylnych foteli: maksymalna ładowność (przypadek ***B***).

Upewnić się, że przewożone przedmioty są równomiernie rozmieszczone w obszarze załadunku.

W przypadku konieczności ułożenia przedmiotów na złożonym oparciu, należy bezwzględnie zdjąć zagłówki przed złożeniem oparcia, w taki sposób, by oparcie mogło znajdować się jak najbliżej siedzenia.

78063



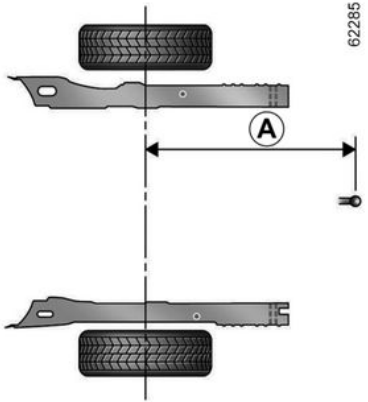
4

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU



Najcięższe przedmioty należy zawsze kłaść bezpośrednio na podłodze ➔ **355**. Jeśli pojazd jest wyposażony w punkty mocowania ***1*** na podłodze bagażnika w to wyposażony, należy ich używać do zabezpieczenia ładunku. Bagaż należy ułożyć w taki sposób, aby w razie gwałtownego hamowania żaden przedmiot nie został rzucony do przodu i nie uderzył pasażerów. Pasy bezpieczeństwa na tylnych fotelach powinny być zawsze zapięte, nawet jeśli na miejscach tych nie siedzą pasażerowie.

Zaczep holowniczy



Maksymalny wymiar ***A*** **= 1140 mm**.

Dopuszczalne obciążenie haka holowniczego, maksymalny ciężar przyczepy z hamulcem i bez hamulca ➔ 428.

Wybór i montaż wyposażenia do holowania

Maksymalna masa wyposażenia do holowania:

– Zaczep holowniczy (belka poprzeczna i ramię) niezamontowany fabrycznie w pojeździe: masa całego zaczepu holowniczego wraz z mocowaniami nie może przekraczać 23 kg.

Żadne urządzenie holownicze nie może zasłaniać żadnego elementu oświetlenia ani tablicy rejestracyjnej, gdy nie jest używane.
W każdym przypadku należy zapewnić zgodność z przepisami obowiązującymi w danym kraju.
W celu zamontowania należy się zapoznać z instrukcją obsługi wyposażenia dostarczoną przez producenta.
Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z dokumentacją pojazdu.

Dla pojazdów z pełnym obciążeniem (maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu wraz z obciążeniem) i ciągnących przyczepę:

– Maksymalna prędkość jazdy nie może przekraczać **100 km/h, a ciśnienie w oponach należy zwiększyć o 0,2 bara** ➔ 428.

Ryzyko pęknięcia opony.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 80 kg (łącznie z elementami mocującymi).

Osprzęt mocujący

Środki ostrożności podczas użytkowania

(otwieranie/zamykanie pokrywy bagażnika)

Przed otwarciem lub zamknięciem klapy bagażnika sprawdź przedmioty lub akcesoria (bagażnik rowerowy, kufer itp.) zamontowane na relingach dachowych: wyposażenie i bagaż muszą być prawidłowo ustawione i zabezpieczone; nie mogą utrudniać ruchu tylnej klapy.

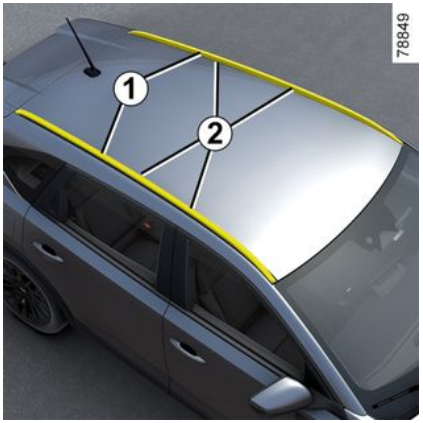
Upewnij, że przewożone przedmioty są równomiernie rozmieszczone w przestrzeni ładunkowej.

Na spojlerze lub klapie tylnej nie wolno montować żadnych bagażników (do przewozu rowerów, kufrów itp.). Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

Nie wolno mocować żadnych akcesoriów do transportu towarów na dachu pojazdu, który nie jest wyposażony w podłużne relingi dachowe.

Jeśli chodzi o wybór wyposażenia dostosowanego do samochodu, radzimy zwrócić się do Autoryzowanego Partnera marki. W celu zamontowania wyposażenia holowniczego, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez jego producenta.
Instrukcja ta powinna być przechowywana razem z dokumentacją pojazdu.

Pojazdy wyposażone w podłużne relingi dachowe



Wkładki mocujące ***2*** znajdują się na podłużnych relingach dachowych ***1***.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 80 kg (łącznie z elementami mocującymi).

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, wspomaganie hamulców itd.), wszystkie operacje związane z akumulatorem (demontaż, odłączenie itd.) muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę. Ryzyko poważnych oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym. Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie dotyczącym konserwacji i nie należy ich wydłużać. Bateria jest określonego typu. Należy wymienić ją na taki sam typ. Skontaktuj się z ASO.

PRZEWOŻENIE ŁADUNKU

Spojler *A*



Zabrania się montowania przedmiotów i/lub akcesoriów (bagażnik rowerowy) na spojlerze ***A***.

Zabrania się montowania jakichkolwiek bagażników (bagażnik rowerowy, kufer itp.) na spojlerze lub tylnej klapie. Aby zamontować dodatkowy bagażnik, skontaktuj się z ASO.

Pokrywa komory przedniej



W zależności od pojazdu, pociągnij dźwignię ***1***, aby otworzyć.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 lub ➔ 171.



W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

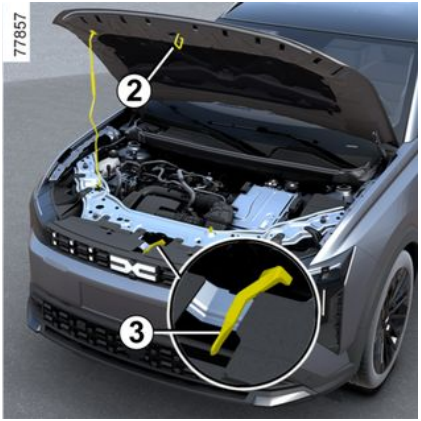
Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Nigdy nie używać funkcji zdalnego uruchamiania silnika ani jej nie programować przed otwarciem pokrywy komory silnika lub gdy jest otwarta.
Ryzyko poparzeń lub obrażeń.

Nie opieraj się o pokrywę komory silnika: ryzyko niezamierzonego zamknięcia pokrywy komory silnika.

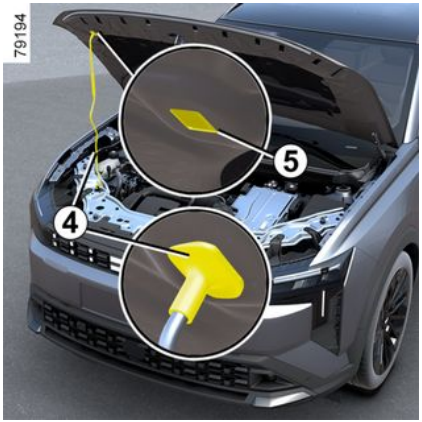
DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

Odblokowanie zabezpieczenia pokrywy komory silnika



Aby odblokować, zwolnij zaczep ***2***, popychając dźwignię ***3*** w lewo podczas podnoszenia pokrywy silnika.

Otwieranie pokrywy komory silnika





Po podniesieniu pokrywy komory silnika i wyjęciu rozpórki ***4*** z uchwytu ***6***, dla własnego bezpieczeństwa **koniecznie** wsuń rozpórkę w gniazdo ***5***.

Zamykanie pokrywy komory silnika

Przed zamknięciem pokrywy należy sprawdzić, czy żaden przedmiot nie pozostał w komorze silnika.

Aby zamknąć pokrywę komory silnika, ponownie wsuń siłownik ***4*** w gniazdo ***6***. Chwycić pokrywę pośrodku przedniej krawędzi, obniżyć do wysokości około 30 cm nad przednim pasem i puścić. Zamek zostanie zablokowany samoczynnie pod ciężarem pokrywy komory silnika.

Sprawdzić prawidłowe zablokowanie pokrywy. Upewnij się, że nic nie utrudnia działania blokady (żwir, szmatka itp.).

Po każdej pracy w komorze silnika należy upewnić się, że niczego tam nie pozostawiliśmy (szmata, narzędzia...)
Mogłoby to spowodować uszkodzenie silnika lub wywołać pożar.

W przypadku nawet niewielkiego uderzenia w osłonę chłodnicy lub pokrywę komory silnika należy jak najszybciej zlecić kontrolę zamka pokrywy komory silnika ASO.

5

Klapa dostępu do silnika

Poziom oleju w silniku

Informacje ogólne

Silnik zużywa olej niezbędny do smarowania i chłodzenia ruchomych części, w związku z czym, co pewien czas, należy liczyć się z koniecznością uzupełnienia poziomu oleju w okresie między kolejnymi dwoma terminami wymiany.

Jeżeli po okresie docierania zużycie przekracza 0,5 litra na 1000 km, należy się zwrócić do autoryzowanego dealera.

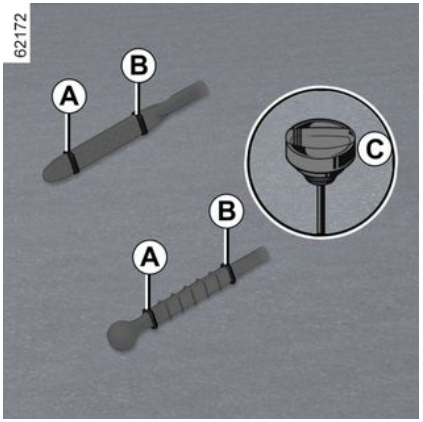
Częstotliwość wymiany oleju: systematycznie sprawdzać poziom oleju, szczególnie przed każdą dłuższą podróżą. Ma to na celu uniknięcie ryzyka uszkodzenia silnika.

Odczyt poziomu oleju

Odczyt musi być przeprowadzony na płaskim terenie i po dłuższym czasie od zatrzymania pracy silnika.

Aby sprawdzić dokładny poziom oleju i upewnić się, czy poziom maksymalny nie został przekroczony (ryzyko uszkodzenia silnika), konieczne jest użycie bagnetu pomiarowego.

Zależnie od pojazdu komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się wyłącznie, gdy poziom oleju jest minimalny.



– Wyjąć bagnet i wytrzeć go czystą, gładką ściereczką;
– wsunąć bagnet do oporu (w pojazdach wyposażonych w "bagnet z korkiem" ***C*** należy dokładnie dokręcić korek);
– ponownie wyjąć bagnet;
– przeczytaj poziom: nigdy nie powinien spaść poniżej **"MINI"** ***A*** ani przekroczyć **"MAXI"** ***B***.

Po odczytaniu poziomu ponownie wprowadzić bagnet do oporu lub całkowicie dokręcić korek z bagnetem.

Użyć lejka lub zabezpieczyć obszar rury wlewu, aby uniknąć wycieku oleju silnikowego do gorącej części komory silnika lub na wrażliwe elementy silnika (np. podzespoły elektryczne).
Ryzyko pożaru.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

Przekroczenie poziomu maksymalnego oleju silnikowego

Nie można w żadnym wypadku przekraczać poziomu maksymalnego podczas uzupełniania poziomu ***B***: ryzyko uszkodzenia silnika i układu oczyszczania spalin. Jeżeli jest przekroczony poziom **"MAXI"**, **nie uruchamiaj pojazdu** i skontaktuj się z ASO.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **169** lub ➔ **171**.

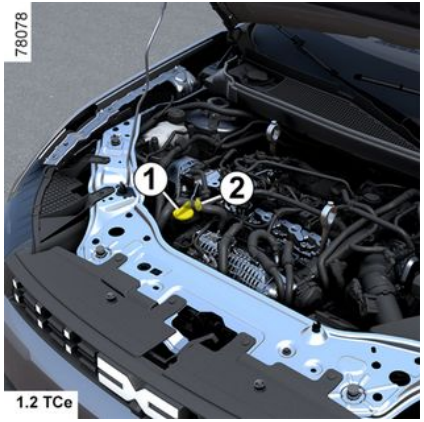
Uzupełnianie, napełnianie układu, wymiana oleju

Uzupełnianie poziomu napełnianie układu

Pojazd musi znajdować się na równym podłożu, z wyłączonym zapłonem i zimnym silnikiem spalinowym (na przykład: przed pierwszym rozruchem silnika w danym dniu).

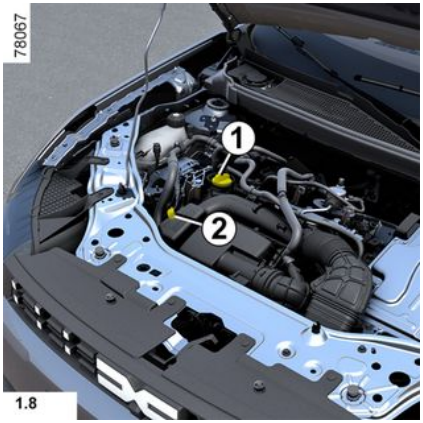
Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **169** lub ➔ **171**.

Nie wolno przekroczyć poziomu **"MAXI"** ani zapomnieć o dokręceniu korka ***1*** i umieszczeniu bagnetu w gnieździe ***2***.



– Odkręć korek ***1***,
– uzupełnij poziom oleju (pojemność układu między oznaczeniami **"MINI"** i **"MAXI"** na bagnecie ***2*** wynosi 1,5–2 litry, zależnie od typu silnika);
– odczekać około 20 minut, aż olej spłynie;
– sprawdzić poziom przy pomocy bagnetu ***2*** (w sposób opisany na poprzedniej stronie).

Po odczytaniu poziomu ponownie wprowadzić bagnet do oporu lub całkowicie dokręcić korek z bagnetem.



DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

5

Przekroczenie poziomu maksymalnego oleju silnikowego
W żadnym wypadku nie wolno przekraczać maksymalnego poziomu oleju silnikowego: ryzyko uszkodzenia silnika i systemu oczyszczania spalin.
Jeżeli jest przekroczony poziom **"MAXI"**, **nie uruchamiaj pojazdu** – skontaktuj się z ASO.

Wymiana oleju w silniku

Częstotliwość: patrz książka przeglądów samochodu.

Pojemność układu

Patrz książka przeglądów pojazdu lub skonsultować się z przedstawicielem marki.

Sprawdzić zawsze poziom oleju silnikowego za pomocą bagnetu pomiarowego, w sposób opisany powyżej (nie może być on nigdy poniżej poziomu minimalnego ani powyżej poziomu maksymalnego bagnetu).

Jakość oleju silnikowego

Patrz dokument przeglądów pojazdu

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **169** lub ➔ **171**.

Dolewanie oleju silnikowego
Użyj lejka lub zabezpiecz obszar wokół otworu wlewu, aby zapobiec rozlaniu oleju silnikowego na gorącą część komory silnika lub na wrażliwe elementy (np. podzespoły elektryczne).
Ryzyko pożaru.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu: gazy wydechowe są toksyczne.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Uzupełnianie i/lub sprawdzanie poziomu oleju: zachowaj ostrożność podczas uzupełniania lub sprawdzania poziomu oleju: nie dopuszczaj do rozlania się oleju na elementy silnika.
Nie zapomnij o prawidłowym zamknięciu korka i ponownym wsunięciu wskaźnika poziomu, aby zapobiec rozpryskiwaniu oleju na gorące elementy silnika.
Ryzyko pożaru.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika spalinowego należy pamiętać, że silnik może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu. **Ryzyko obrażeń**.

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu płynu skontaktuj się z ASO.

Spuszczanie oleju silnikowego: jeżeli olej jest spuszczany, gdy silnik jest gorący, występuje ryzyko oparzenia wypływającym olejem.

Poziom płynu chłodzącego

Płyn chłodzący silnik spalinowy



W pojeździe ustawionym na płaskim podłożu, przy wyłączonym i **zimnym** silniku poziom płynu powinien znajdować się między oznaczeniami **"MINI"** i **"MAXI"** umieszczonymi na zbiorniku płynu chłodzącego ***1***.

Uzupełnij płyn **przy zimnym silniku**, zanim jego poziom zmaleje poniżej oznaczenia **"MINI"**.

Częstotliwość kontroli poziomu płynu

Poziom płynu w układzie chłodzenia należy systematycznie kontrolować (brak płynu w układzie chłodzenia może spowodować poważne uszkodzenie silnika).

W razie konieczności uzupełnienia płynu należy stosować wyłącznie produkty posiadające atest służb technicznych marki, które gwarantują:

– zabezpieczenie przed zamarzaniem;
– ochronę antykorozyjną układu chłodzenia.

Przy rozgrzanym silniku spalinowym nie wolno przeprowadzać żadnych napraw układu chłodzenia.
Ryzyko oparzeń.

Częstotliwość wymiany

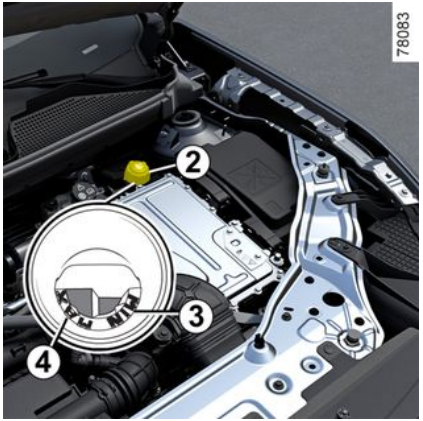
Patrz dokument przeglądów pojazdu

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 lub ➔ 171.

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu płynu skontaktuj się z ASO.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika spalinowego należy pamiętać, że silnik może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu. **Ryzyko obrażeń**.

System chłodzenia elektrycznego układu napędowego



(wersja Hybrid)

System różni się od systemu stosowanego dla silnika spalinowego. Służy do chłodzenia silnika elektrycznego.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 lub ➔ 171.

Odczyt poziomu

Przy wyłączonym zapłonie i zaparkowanym pojeździe na poziomym podłożu odkręć korek ze zbiornika ***2***.

Gdy silnik **jest zimny**, poziom powinien znajdować się między znakami **"MIN"** ***3*** i **"MAX"** ***4*** widocznymi po wewnętrznej stronie lejka.

Częstotliwość kontroli poziomu płynu

Poziom płynu w układzie chłodzenia należy systematycznie kontrolować (brak płynu w układzie chłodzenia może spowodować poważne uszkodzenie instalacji elektrycznej).

W przypadku konieczności uzupełnienia poziomu należy skontaktować się z ASO.

Przy rozgrzanym silniku spalinowym nie wolno przeprowadzać żadnych napraw układu chłodzenia.
Ryzyko oparzeń.

Częstotliwość wymiany

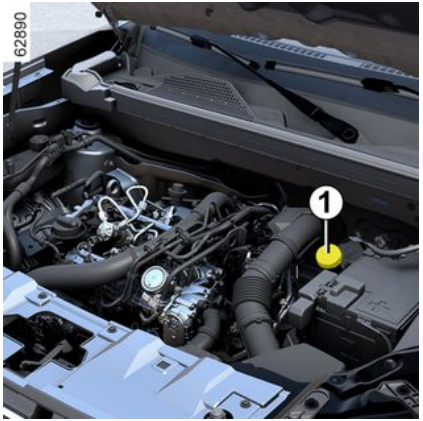
Patrz dokument przeglądów pojazdu

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu płynu skontaktuj się z ASO.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika spalinowego należy pamiętać, że silnik może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu. **Ryzyko obrażeń**.

Poziomy, filtry

Poziom płynu hamulcowego



Należy często kontrolować poziom płynu, szczególnie w przypadku zauważenia najmniejszej nawet różnicy w skuteczności hamowania.

Kontrola poziomu jest wykonywana po wyłączeniu silnika, gdy samochód stoi na płaskim podłożu.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **169** lub ➔ **171**.

Poziom

Poziom płynu obniża się wraz ze zużyciem klocków hamulcowych, jednak nigdy nie powinien spaść poniżej linii ostrzegawczej "**MINI**" widocznej na zbiorniku płynu hamulcowego ***1***.

Aby sprawdzić zużycie tarczy i bębna we własnym zakresie, należy pobrać dokument zawierający opis procedury kontroli z ASO lub ze strony internetowej.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Napełnianie

Każda naprawa układu hydraulicznego wiąże się z koniecznością wymiany

płynu hamulcowego, przeprowadzoną przez specjalistę.

Należy stosować wyłącznie płyn posiadający atest służb technicznych marki i pochodzący z oryginalnie zamkniętej puszki.

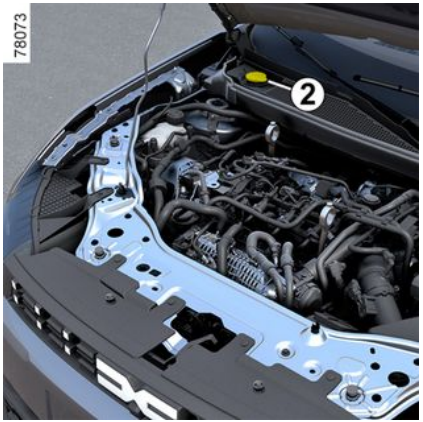
Częstotliwość wymiany

Patrz dokument przeglądów pojazdu

W razie zauważenia nadmiernego lub powtarzającego się spadku poziomu płynu skontaktuj się z ASO.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 lub ➔ 171.

Spryskiwacz tylnej szyby



Napełnianie

Po wyłączeniu silnika odkręć korek ***2***. Napełniać do momentu aż płyn będzie widoczny, a następnie założyć korek.

Ten zbiornik zasila spryskiwacze przednie i tylne, jeżeli pojazd posiada takie wyposażenie.

Uwaga: regularnie sprawdzaj poziom płynu w zbiorniku i uzupełniaj płyn przed wyruszeniem w podróż.

Płyn: Stosować wyłącznie płyn do spryskiwaczy zawierający środek zapobiegający zamarzaniu.

Radzimy skonsultować się z ASO lub wykwalifikowanym specjalistą.

Uwaga: nie używaj twardej wody (ryzyko uszkodzenia pompy odpowietrzającej lub odkładania się kamienia w pompie i dyszach).

Dysze spryskiwaczy: Aby wyregulować wysokość dysz przedniego spryskiwacza szyb, skontaktuj się z ASO.

Podczas wykonywania czynności pod pokrywą komory silnika, należy sprawdzić, czy dźwignia wycieraczek znajduje się w położeniu zatrzymania.
Ryzyko obrażeń.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 lub ➔ 171.

DOSTĘP DO SILNIKA, POZIOMY

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika spalinowego należy pamiętać, że silnik może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu. **Ryzyko obrażeń**.

Filtry

Wymiana wkładów filtrujących (filtra powietrza, filtra kabiny, filtra oleju napędowego itp.) jest przewidziana w ramach przeglądów okresowych.

Częstotliwość wymiany elementów filtrów: patrz Dokument Przeglądów pojazdu.

Filtr kabiny

Jeżeli pojazd nie został wyposażony fabrycznie w filtr kabiny, filtr ten można zamontować później.

Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.

AKUMULATOR:

Akumulator 12 V



Akumulator ***1*** nie wymaga konserwacji. **Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu**.

Z akumulatorem ***1*** należy obchodzić się ostrożnie ze względu na znajdujący się w nim kwas siarkowy, którego kontakt ze skórą lub oczami jest bardzo niebezpieczny. W takim przypadku dane miejsce należy obficie opłukać wodą, a w razie konieczności skontaktować się z lekarzem. Otwarty ogień, wszelkie rozżarzone oraz iskrzące przedmioty należy utrzymywać w bezpiecznej odległości od akumulatora: ryzyko wybuchu.

Zależnie od wersji pojazdu, system stale kontroluje stan naładowania akumulatora.

Jeżeli wartość się zmniejszy, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Tryb bezpieczny akumulatora 12V", następnie "Akumul. rozład. uruchom silnik".

W tym przypadku uruchom silnik, a komunikat na tablicy wskaźników zniknie.

Uwaga: Komunikat "Tryb bezpieczny akumulatora 12V" może pojawić się po pięciu do trzydziestu minut użytkowania pojazdu z wyłączonym silnikiem, ostrzegając, że funkcje zapewniające komfort (oświetlenie wnętrza, radio, nawigacja, wentylacja, zasilanie akcesoriów itp.) mogą zostać automatycznie wyłączone.

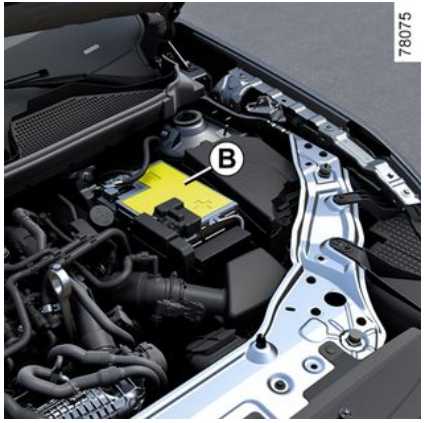
Stan naładowania akumulatora może zmniejszyć się, zwłaszcza przy korzystaniu z pojazdu:

– na krótkich trasach,
– w mieście,
– przy niskich temperaturach,
– po dłuższym używaniu urządzeń zużywających energię (radio itd.), gdy silnik jest wyłączony.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ **169** lub ➔ **171**.

AKUMULATOR:

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.



Etykieta ***A*** znajduje się na akumulatorze ***1*** pod pokrywą ochronną ***B***.



Etykieta *A*

Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na akumulatorze:

– ***2*** Nie wolno zbliżać otwartego ognia ani palić,
– ***3*** obowiązkowa ochrona oczu,
– ***4*** trzymać z dala od dzieci,
– ***5*** substancje wybuchowe,
– ***6*** zapoznać się z instrukcją,
– ***7*** substancje żrące.

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, wspomaganie hamulców itd.), wszystkie operacje związane z akumulatorem (demontaż, odłączenie itd.) muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.
Ryzyko oparzeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym.
Należy obowiązkowo przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie dotyczącym konserwacji i nie należy ich wydłużać.
Bateria jest określonego typu. Należy wymienić ją na taki sam typ.
Skontaktuj się z ASO.

AKUMULATOR:

Cecha szczególna wersji Hybrid



Akumulator "12 V" ***2*** znajduje się z tyłu pojazdu Hybrid: dostarcza energię potrzebną do odblokowania/blokowania pojazdu oraz do użytkowania wyposażenia.

Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.

Poziom naładowania akumulatora 12 V ***1*** może zmaleć, zwłaszcza przy korzystaniu z pojazdu:

– przy niskich temperaturach zewnętrznych,
– po dłuższym korzystaniu z funkcji o wysokim poborze energii elektrycznej przy wyłączonym zapłonie,
– po dłuższym okresie parkowania.

Nie wolno odłączać akumulatora "12 V".
Ryzyko poważnych oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym.

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapewnienia prawidłowego działania wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, wspomaganie hamulców itd.), wszelkie czynności związane z akumulatorem "12 V" (demontaż, odłączenie itd.) **muszą** być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.
Ryzyko poważnych oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym.
Należy **obowiązkowo** przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie dotyczącym konserwacji i nie należy ich wydłużać.
Bateria jest określonego typu. Należy wymienić ją na taki sam typ.
Skontaktuj się z ASO.

Etykieta *A*



Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na akumulatorze:

3. zabronione wystawianie na bezpośrednie działanie ognia i zakaz palenia;

4. musi być stosowana ochrona oczu;

5. trzymać z dala od dzieci;

6. substancje wybuchowe;

7. zapoznaj się z instrukcją;

8. substancje powodujące korozję.

AKUMULATOR:

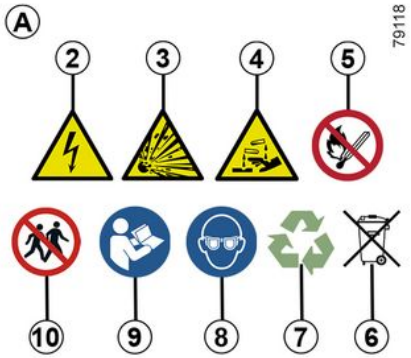
Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, wspomaganie hamowania itd.), wszelkie prace związane z akumulatorem (demontaż, odłączenie itd.) **muszą** być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.
Ryzyko poważnych oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym.
Należy **obowiązkowo** przestrzegać okresów wymiany podanych w dokumencie dotyczącym konserwacji i nie należy ich wydłużać.
Bateria jest określonego typu. Należy wymienić ją na taki sam typ.
Skontaktuj się z ASO.

Akumulator pomocniczy 48 V



W zależności od pojazdu, akumulator pomocniczy ***1*** znajduje się pod przednim fotelem pasażera lub pod fotelem kierowcy w specjalnej komorze: dostarcza energię potrzebną do działania niektórych elementów wyposażenia.

Akumulator pomocniczy ***1*** nie wymaga konserwacji. **Nie należy go otwierać ani dolewać żadnego płynu.**



Etykieta *A*

Etykieta ***A*** znajduje się na akumulatorze ***1***:

– ***2*** niebezpieczne napięcie elektryczne,
– ***3*** ryzyko wybuchu,
– ***4*** substancje żrące,
– ***5*** Nie wolno zbliżać otwartego ognia ani palić,
– ***6*** nie wyrzucać z odpadami komunalnymi,
– ***7*** materiały nadające się do recyklingu,
– ***8*** obowiązkowa ochrona oczu,
– ***9*** zapoznać się z instrukcją,
– ***10*** trzymać z dala od dzieci.

Uwaga: aby zapewnić optymalną wydajność i prawidłową eksploatację,

AKUMULATOR:

akumulator pomocniczy ***1*** jest w pełni ładowany podczas jazdy, w regularnych odstępach czasu (mniej więcej raz na dwa miesiące).

W takich przypadkach możesz odczuwać chwilowy spadek mocy lub osłabienie hamowania silnikiem. Taka sytuacja jest zupełnie normalna.



Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie wyposażenia elektrycznego pojazdu (światła, wycieraczki, wspomaganie hamulców itd.), wszystkie operacje związane z akumulatorem (demontaż, odłączenie itd.) muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę.
Ryzyko poważnych oparzeń lub porażenia prądem elektrycznym.
Bateria jest określonego typu. Należy wymienić ją na taki sam typ. Skontaktuj się z ASO.

Akumulator 48 V jest chłodzony powietrzem, dlatego w niektórych sytuacjach może być słyszany cichy dźwięk wentylacji, co jest zjawiskiem normalnym.

Konserwacja nadwozia

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie zewnętrznej części pojazdu.

Zakupiony przez Państwa pojazd w toku procesu produkcyjnego został zabezpieczony przed działaniem korozji. Nie oznacza to jednak, że nie jest w ogóle narażony na działanie następujących czynników.

Czynniki atmosferyczne powodujące korozję

– Zanieczyszczenie powietrza (miasta i tereny uprzemysłowione);
– duże stężenie soli w powietrzu (tereny nadmorskie, szczególnie w czasie upałów),
– zmienne warunki klimatyczne, w tym, zależnie od pory roku, zróżnicowany stopień wilgotności powietrza (sól sypana zimą na jezdnię, woda pozostała po myciu nawierzchni drogi...).

Wypadki drogowe

Czynniki powodujące niszczenie powłok ochronnych na skutek ścierania

Kurz w powietrzu, piach, błoto, żwir i kamyki wydostające się spod kół innych pojazdów...

Minimum środków ostrożności zapewni skuteczną ochronę przed oddziaływaniem opisanych powyżej czynników.

Środki zapobiegawcze

Należy często myć pojazd przy **wyłączonym silniku**, używając płynów zalecanych przez dział techniczny (nigdy nie należy używać produktów o właściwościach ściernych). Wcześniej dokładnie spłukać za pomocą myjki strumieniowej:

– plam z żywicy, jeśli samochód był zaparkowany przez dłuższy okres czasu pod drzewami oraz opadów przemysłowych;
– błoto, gromadzące się w postaci wilgotnych bryłek w nadkolach i na elementach podwozia;
– **ptasie odchody**, które wchodzą w reakcje chemiczne z lakierem i powodują **odbarwienia lakieru, a nawet jego złuszczenie**;

Należy **koniecznie** oraz bezzwłocznie usuwać tego typu zanieczyszczenia, bowiem im dłużej pozostaną na powierzchni lakieru, tym trudniejsze będzie późniejsze ich usunięcie, nawet przez polerowanie;

– sól, zwłaszcza z podwozia i nadkoli po przejechaniu dróg, na których zostały rozsypane środki zapobiegające gołoledzi.

Należy regularnie usuwać zabrudzenia roślinne (ślady żywicy, liście itp.) z pojazdu.

Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących mycia pojazdów (np. niedopuszczalne jest mycie pojazdu na drogach publicznych).

Natychmiast po zauważeniu uszkodzenia lakieru, należy zrobić zaprawkę lub zlecić jej wykonanie, aby zapobiec rozwojowi korozji.

W przypadku, gdy samochód posiada gwarancję antykorozyjną, należy pamiętać o okresowych przeglądach. Patrz karta przeglądów.

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, szczególnie na drogach pokrytych żwirem w celu uniknięcia uszkodzeń powłoki lakierniczej.

Podczas mycia pojazdu myjką wysokociśnieniową należy podjąć następujące środki ostrożności:

– upewnij się, że lakier Twojego pojazdu, obszar lub element, który chcesz wyczyścić, jest zgodny z tym sposobem mycia;
– ciśnienie dostarczane przez urządzenie musi być mniejsze niż 100 barów;
– podczas mycia utrzymuj dyszę natryskową w odległości co najmniej 15

cm od pojazdu i sprawdź, czy przepływ wody jest mniejszy niż 15 l na minutę;
– nie należy myć przez długi czas tego samego obszaru, uderzonych miejsc lub uszczelek (ryzyko uszkodzenia lakieru, oderwania się uszczelek itp.).

Po oczyszczeniu elementów mechanicznych, zawiasów itd. należy je bezwzględnie zabezpieczyć produktem w aerozolu zatwierdzonym przez dział techniczny.

U Autoryzowanych Partnerów marki można nabyć odpowiednio dobrane, specjalne środki czyszczące.

Czego należy unikać

Mycie pojazdu w pełnym słońcu lub w czasie mrozu.

Usuwanie błota lub zanieczyszczeń bez uprzedniego zwilżenia ich wodą.

Dopuszczenie do nadmiernego osadzenia się brudu na nadwoziu.

Rozprzestrzenianie się procesu korozji, którego przyczyną są niewielkie uszkodzenia lakieru.

Usuwania plam przy zastosowaniu rozpuszczalników niezalecanych przez Producenta, ponieważ mogą uszkodzić lakier.

Jazda po śniegu i błocie, bez mycia pojazdu, a zwłaszcza nadkoli i podwozia.



Odtłuszczanie lub mycie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń myjących lub środków chemicznych nieposiadających atestu działu technicznego:

– podzespoły mechaniczne (np. komora silnika);
– koła (np. elementy układu hamulcowego, takie jak zaciski hamulcowe);
– podwozie;
– części zamienne z zawiasami (np. wewnątrz drzwi);
– zewnętrzne elementy z lakierowanych tworzyw sztucznych (np. zderzaki).

Niezastosowanie środków ostrożności niesie ze sobą ryzyko utlenienia lub wadliwej pracy mechanizmów.

W zależności od wersji pojazdu, zewnętrzne części z tworzywa sztucznego (zderzaki itp.) mają nakrapiany wygląd ze względu na swoją konstrukcję. Obecność białych kropek na częściach jest normalna. Nie próbuj ich usuwać ani zmywać.

Cecha szczególna pojazdów z matowym lakierem

Ten typ lakieru wymaga pewnych środków ostrożności.

Środki zapobiegawcze

Mycie pojazdu obfitym strumieniem wody, ręcznie, za pomocą miękkiej szmatki, delikatnej gąbki itd.

Czego należy unikać

Korzystanie ze środków na bazie wosku (polerowanie).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.

Mycie pojazdu w myjni automatycznej wyposażonej w rolki.

Naklejanie naklejek na lakier (ryzyko pozostawienia śladów).



CZYSZCZENIE

Mycie pojazdu urządzeniem wysokociśnieniowym.

Korzystanie z myjni automatycznej

Aby utrzymać pojazd w dobrym stanie i zapobiec uszkodzeniom, zalecamy stosowanie się do następujących instrukcji, a także do instrukcji podanych przez myjnię:

– ustaw dźwignię wycieraczek w położeniu zatrzymania ➔ 158,
– zamknij wszystkie elementy otwierane nadwozia oraz okna,
– sprawdź, czy całe wyposażenie zewnętrzne (dodatkowe reflektory itp.) jest prawidłowo zamocowane,
– zdemontuj antenę (zależnie od wyposażenia),
– złóż zewnętrzne lusterka wsteczne (jeżeli to możliwe),
– zdemontuj wszelkie akcesoria (relingi dachowe, bagażnik rowerowy itp.).

Uwaga: W zależności od pojazdu, po myciu pamiętaj, aby ponownie zamontować antenę, dokręcając ją do oporu.

Czyszczenie reflektorów, tylnych świateł, czujników i kamer.

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie wystarczy, należy zwilżyć je wodą z mydłem, a następnie wypłukać miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie wolno używać środków czyszczących na bazie alkoholu ani przyborów kuchennych, takich jak skrobaki.

Naklejki czyszczące, folie dekoracyjne itp.

Środki zapobiegawcze

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Zwilżyć ją wodą z mydłem, a następnie przetrzeć miękką szmatką lub wacikiem.

Po umyciu, należy delikatnie przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Czego należy unikać

Zastosować środek na bazie alkoholu.

Używać przyborów (np. skrobaka).

Polerowanie ze zbyt dużą siłą.



Myć obszar urządzeniem wysokociśnieniowym.

Konserwacja wykładzin tapicerskich

Dobrze utrzymany pojazd pozwala na dłuższe użytkowanie. Dlatego też zaleca się regularne czyszczenie wnętrza pojazdu.

Plamę należy zawsze szybko usunąć.

Do usuwania wszelkiego rodzaju plam należy używać **zimnej** (lub letniej) **wody mydlanej, zawierającej naturalne mydło**.

Nie należy stosować detergentów (płynów do zmywania naczyń, produktów w pudrze, produktów z dodatkiem alkoholu).

Użyć miękkiej szmatki.

Spłukać i zebrać nadmiar.

Panel multimedialny

Konserwacja ekranu może zależeć od rodzaju wyposażenia multimedialnego. W celu uzyskania dodatkowych informacji odnieś się do instrukcji dotyczącej multimediów.

Szyby wskaźników

(np.: tablica wskaźników, zegar, wyświetlacz temperatury zewnętrznej, wyświetlacz radia...)

Używać miękkiej szmatki lub wacika.

Jeśli to nie poskutkuje, należy użyć szmatki (lub wacika) nasączonej mieszaniną wody z mydłem, a następnie wytrzeć do czysta inną miękką wilgotną szmatką lub wacikiem.

CZYSZCZENIE

Po umyciu, klosz należy **delikatnie** przetrzeć suchą, miękką szmatką.

Nie należy stosować w tym obszarze środków z dodatkiem alkoholu i/ lub cieczy w rozpylaczu.

Pasy bezpieczeństwa

Należy starać się utrzymywać je w czystości.

Do ich konserwacji należy stosować preparaty zalecane przez nasze służby techniczne (sklepy firmowe) lub używać letniej wody z mydłem i gąbki, następnie przetrzeć suchą szmatką.

Nie wolno używać detergentów ani barwników.

Materiały (fotele, wykładzina drzwi...)

Regularnie odświeżać materiały.

Plama ciekła

Użyć wody mydlanej.

Zebrać lub osuszyć lekko (nigdy nie pocierać) za pomocą miękkiej szmatki, wypłukać i zebrać nadmiar.

Plama stała lub z pasty

Natychmiast ostrożnie zebrać nadmiar substancji stałej lub pasty za pomocą łopatki (od krawędzi do środka, aby zapobiec rozprzestrzenieniu się plamy).

Wyczyścić jak opisano w przypadku plamy ciekłej.

Cecha szczególna cukierków, gumy do żucia

Na plamie położyć kostkę lodu w celu krystalizacji, następnie postępować jak opisano w przypadku plamy stałej.

> ⓘ W celu uzyskania porady dotyczącej konserwacji wnętrza i/lub niezadowalającego wyniku, należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Demontaż/ponowny montaż wyjmowanych elementów wyposażenia oryginalnie zamontowanych w pojeździe

Jeżeli zachodzi potrzeba wyjęcia elementów wyposażenia w celu oczyszczenia kabiny (np. dywaniki), należy je potem ponownie zamocować w prawidłowy sposób (dywanik kierowcy musi być położony po stronie kierowcy) i unieruchomić (np. dywanik kierowcy musi zawsze być zamocowany za pomocą spinek).

Po każdym unieruchomieniu pojazdu należy sprawdzić, czy nic nie przeszkodzi w jego prowadzeniu (zablokowane pedały, podgięty dywanik itd.).

Czego należy unikać

Stanowczo odradzamy umieszczanie dezodorantów, odświeżaczy powietrza itd. na wysokości nawiewów powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wykładziny deski rozdzielczej.



Nie należy używać wysokociśnieniowych urządzeń do czyszczenia ani aerozoli wewnątrz kabiny:

– bez zachowania środków ostrożności mogłoby to zakłócić między innymi prawidłowe działanie elementów elektrycznych lub elektronicznych obecnych w pojeździe.

Ogumienie

Zasady bezpiecznej eksploatacji opon – kół

Opony są jedynym elementem samochodu, mającym bezpośrednią styczność z nawierzchnią drogi, dlatego też bardzo istotne jest dbanie o ich dobry stan. Niezbędne jest przestrzeganie zasad kodeksu drogowego, obowiązujących w danym kraju.

Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów prawa.
W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.
Muszą mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak opony oryginalne lub spełniać zalecenia autoryzowanego dealera.
Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.
Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Użytkowanie opon



Opony muszą być w dobrym stanie, a bieżnik musi mieć odpowiednią głębokość: opony zatwierdzone przez nasz Dział Techniczny są wyposażone we wskaźniki zużycia ***1***, czyli **specjalne gumowe nadlewy wtopione w bieżnik opony w wielu miejscach.**

Gdy bieżnik opony zostanie starty do poziomu wskaźników zużycia, **stają się one widoczne *2* : Należy wtedy wymienić opony, ponieważ głębokość bieżnika wynosi maksymalnie 1,6 mm, co skutkuje słabą przyczepnością na mokrej nawierzchni.**

Przeciążenie samochodu, pokonywanie długich tras po autostradach szczególnie w czasie upału, jak rów-

nież częsta jazda po złych nawierzchniach są czynnikami przyspieszającymi zużycie opon i wpływającymi na bezpieczeństwo jazdy.

Zdarzenia występujące podczas jazdy, takie jak „uderzenia w krawężnik”, mogą spowodować uszkodzenia opon i obręczy kół, jak również wywołać zmiany ustawienia geometrii przedniego lub tylnego zawieszenia. W takim przypadku należy zlecić wykonanie kontroli kół i geometrii Autoryzowanemu Partnerowi marki.

Wartość ciśnienia

Przestrzegaj wartości ciśnienia w oponach: kontrolę trzeba przeprowadzać co najmniej raz w miesiącu oraz przed każdą dłuższą podróżą (patrz etykieta umieszczona na krawędzi drzwi kierowcy ➔ 384).

Zbyt niskie ciśnienie w oponach prowadzi do przedwczesnego zużycia i nadmiernego nagrzewania się opon, co ma konsekwencje dla bezpieczeństwa:

– pogorszenie przyczepności opony do nawierzchni drogi;
– ryzyko pęknięcia opony lub utraty bieżnika.

Wartości ciśnienia zależą od obciążenia i prędkości pojazdu: Dostosuj wartości ciśnienia zgodnie ze sposobem użytkowania pojazdu ➔ 384.

Kontrolę wartości ciśnienia należy przeprowadzać przy zimnych oponach: nie uwzględniaj wyższych wartości ciśnienia w przypadku wysokiej temperatury ani po jeździe z dużą prędkością.

W przypadku, gdy nie ma możliwości sprawdzenia ciśnienia w oponach **zimnych**, zwiększyć zalecane ciśnienie o **0,2** do **0,3 bara** powyżej wartości nominalnej.

Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

Cecha szczególna

Zależnie od wersji pojazdu, dostępny jest adapter, który należy umieścić na zaworze przed uzupełnieniem ciśnienia powietrza.

Ten samochód jest wyposażony w koła o dużych wymiarach. Są one bardziej podatne na nieprawidłowości związane z wyważeniem. W przypadku wystąpienia drgań w czasie jazdy, należy skontaktować się z ASO.

Uwaga: Słabo dokręcony lub brakujący korek zaworu może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia. Kapturki zaworów muszą być zawsze identyczne z oryginalnymi i dokładnie dokręcone.

OGUMIENIE

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza  na tablicy wskaźników ➔ 206.

Zmiana koła

Ponieważ monitor ciśnienia w oponach może podać rzeczywiste położenie kół i ciśnienie w ogumieniu dopiero po kilku minutach jazdy, należy sprawdzać ciśnienie po każdej wymianie czy naprawie.

Wymiana opon

Ze względów bezpieczeństwa oraz w poszanowaniu obowiązujących przepisów prawa.

W razie konieczności dokonania wymiany opon w samochodzie, należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i kształtu bieżnika.

Muszą one mieć nośność i indeks prędkości przynajmniej takie, jak w oponach oryginalnych lub spełniać zalecenia autoryzowanego dealera.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.

Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Użytkowanie w zimie

Łańcuchy na koła

Ze względów bezpieczeństwa zabronione jest zakładanie łańcuchów na tylne koła.

Zakładaj łańcuchy śniegowe tylko na przednie koła.

Montaż opon większych niż montowane fabrycznie **uniemożliwia założenie łańcuchów.**

Łańcuchy można montować wyłącznie na opony o identycznych wymiarach, co opony zamontowane fabrycznie w **pojeździe**.

Na koła o średnicy 19 cali nie należy zakładać łańcuchów. Jeżeli chcesz stosować łańcuchy, musisz użyć **specjalnego wyposażenia** – skonsultuj się z ASO.

Opony zimowe

W celu zapewnienia maksymalnej przyczepności pojazdu zalecamy, aby zostały one zamontowane na wszystkich **czterech kołach**.

UWAGA: Opony te mają czasami tylko jeden dopuszczalny kierunek obrotu oraz indeks prędkości maksymalnej, którego wartość może być niższa od wartości maksymalnej prędkości pojazdu.

OGUMIENIE

Opony z kolcami

Tego typu wyposażenie można stosować wyłącznie przez ograniczony czas i zgodnie z lokalnymi przepisami.

Należy przestrzegać ograniczenia prędkości określonego przez obowiązujące przepisy.

Opony te muszą być zamontowane przynajmniej na obu kołach przedniej osi lub, w zależności od kraju, na wszystkich kołach pojazdu.

ⓘ We wszystkich przypadkach zalecamy zasięgnąć informacji u Autoryzowanego Partnera marki, który doradzi, jaki rodzaj wyposażenia jest najlepiej dostosowany do Państwa samochodu.

6

Ciśnienie w ogumieniu

Etykieta *A*



Aby ją przeczytać, należy otworzyć drzwi kierowcy.

Wartość ciśnienia w oponach trzeba sprawdzać przy zimnych oponach.

Jeżeli kontroli ciśnienia w oponach nie można przeprowadzić przy **zimnych** oponach, zwiększ wartości ciśnienia o **0,2**–**0,3** bara (lub **3** PSI). Nie wolno spuszczać powietrza z rozgrzanych opon.

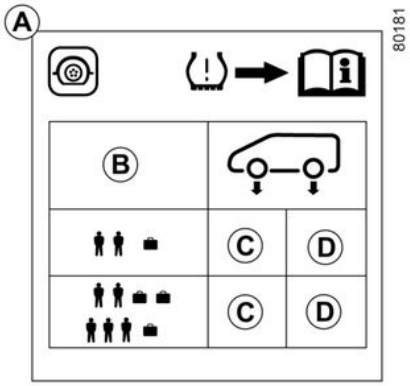
Wartości ciśnienia muszą odpowiadać bieżącemu użytkowaniu pojazdu (bez obciążenia, z obciążeniem, jazda na autostradzie itp.). Przestrzegaj wymaganego ciśnienia w oponach. Ciśnienie w oponach trzeba sprawdzać przynajmniej raz w miesiącu oraz przed każdą dłuższą podróżą.

W zależności od pojazdu, po każdym pompowaniu opon lub regulacji ciśnienia należy zresetować wartość odniesienia ciśnienia w oponach ➔ **206**.

ⓘ **Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach**

W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ **206**.

OGUMIENIE



Treść i lokalizacja etykiety zależy od pojazdu.

B: rozmiar opon zamontowanych w pojeździe/zamierzona prędkość jazdy.

C: wartości ciśnienia w przednich oponach.

D: wartości ciśnienia w tylnych oponach.

Dla pojazdów z pełnym obciążeniem (maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu wraz z obciążeniem) i ciągnących przyczepę:

– Maksymalna prędkość musi być ograniczona do **100 km/h**, a wartości ciśnienia w oponach zwiększone o **0,2** bara ➔ 428.

Ryzyko pęknięcia opony.

Bezpieczna eksploatacja opon i zakładanie łańcuchów na koła: Informacje dotyczące wymagań konserwacyjnych oraz, w zależności od wersji, wymagań dotyczących montażu łańcuchów na koła na pojeździe ➔ 381.

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu spełnienia obowiązujących przepisów prawa.
W przypadku konieczności wymiany opon, na jednej osi należy montować wyłącznie opony tej samej marki, rozmiaru, typu i konstrukcji.
Muszą: albo mieć nośność i indeks prędkości co najmniej równe oponom montowanym fabrycznie, albo odpowiadać zalecanym przez ASO.
Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zagrażać bezpieczeństwu i naruszyć zgodność pojazdu.
Ryzyko utraty kontroli nad pojazdem.

Zestaw do pompowania opon



Zestaw do pompowania posiada homologację wyłącznie dla pojazdów, które mają go w oryginalnym wyposażeniu.
W żadnym wypadku nie można używać go do pompowania opon w innych samochodach lub napełniania powietrzem nadmuchiwanych przedmiotów (koło ratunkowe, ponton, itp.).
Należy ostrożnie obchodzić się z pojemnikiem zawierającym płyn do naprawy opon, by uniknąć kontaktu środka ze skórą. Gdyby jednak płyn przedostał się na skórę, należy spłukać to miejsce obfitym strumieniem wody.
Zestaw do naprawy opon powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.
Pustych pojemników nie wolno wyrzucać do środowiska. Trzeba przekazać go ASO lub specjalistycznej jednostce zajmującej się recyklingiem.
Zbiornik ma określony czas trwałości, który jest zaznaczony na etykiecie. Należy sprawdzić termin ważności.

W celu wymiany przewodu do pompowania opon oraz pojemnika ze środkiem do naprawy opon skontaktuj się z ASO.

Zestaw umożliwia naprawę opon, w których uszkodzenia mechaniczne bieżnika ***A*** występują na powierzchni mniejszej niż 4 milimetrów. Nie można przy jego pomocy naprawić wszystkich typów uszkodzeń, np. rozcięć większych niż 4 milimetrów, czy nacięć na bocznej powierzchni opony ***B*** itp.
Należy też sprawdzić, czy stan obręczy koła jest prawidłowy.
Nie usuwać przedmiotu, który spowodował przebicie opony, jeżeli nadal tkwi on w oponie.

OGUMIENIE

Nie należy używać zestawu do pompowania, jeśli opona została uszkodzona na skutek jazdy z przebitą oponą.
Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek naprawy należy więc dokładnie sprawdzić boczną powierzchnię opon.
Jazda z niedopompowaną, czy wręcz przebitą oponą, może być niebezpieczna i prowadzić do sytuacji, w której naprawa uszkodzenia nie będzie już możliwa.
Naprawa taka ma charakter tymczasowy.
Przebitą oponę należy dokładnie sprawdzić (i naprawić, jeżeli to możliwe). Czynność należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
Przy wymianie opony naprawionej wcześniej z użyciem zestawu konieczne jest poinformowanie o tym fachowca dokonującego wymiany.
W czasie jazdy mogą być odczuwalne drgania, spowodowane obecnością środka w oponie.



W przypadku przebicia opony, użyj zestawu ***C*** znajdującego się w bagażniku.

Pojazd wyposażony w system ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach
W przypadku zbyt niskiego ciśnienia (przebicie opony, niedostateczne ciśnienie itp.) zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy wskaźników ➔ **206**.



Przy pracującym silniku i zaciągniętym hamulcu parkingowym:
– Odłączyć wszystkie akcesoria, które są podłączone do gniazd zasilania akcesoriów pojazdu;
– w pojazdach wyposażonych w hak holowniczy w razie potrzeby odłączyć gniazdo haka holowniczego;
– **zapoznać się z informacją zamieszczoną na zestawie do pompowania** umieszczonym w bagażniku i postępować zgodnie instrukcjami obsługi;
– napompować oponę do zalecanego ciśnienia; ➔ **384**;
– maksymalnie po **15** minutach przerwać pompowanie, aby odczytać wartość ciśnienia (za pomocą manometru ***1***);

OGUMIENIE

Uwaga: podczas opróżniania pojemnika (około 30 sekund), manometr *1* przez chwilę wskaże ciśnienie do 6 bar, po czym ciśnienie spada,

– wyreguluj ciśnienie: aby zwiększyć ciśnienie, kontynuuj pompowanie przy użyciu zestawu. Aby zmniejszyć ciśnienie, naciśnij przycisk ***2***.

Jeżeli nie można osiągnąć zalecanego ciśnienia 1,8 bara po 15 minutach, naprawa nie jest możliwa. Nie prowadzić samochodu. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

6

Przed użyciem zestawu należy zaparkować samochód, tak aby był dostatecznie oddalony od strefy ruchu, włączyć światła awaryjne, zaciągnąć hamulec parkingowy i poprosić o opuszczenie pojazdu wszystkich pasażerów, uważając, by trzymali się w bezpiecznej odległości od strefy ruchu.

W przypadku parkowania na poboczu należy ostrzec innych użytkowników drogi o obecności pojazdu za pomocą trójkąta ostrzegawczego lub innych elementów sygnalizacyjnych określonych przez lokalne przepisy danego kraju.

Po prawidłowym napompowaniu opony, odłączyć zestaw: Powoli odkręć końcówkę do pompowania opon z pojemnika, aby uniknąć rozpryskiwania produktu i przechowuj pojemnik w plastikowej torbie, aby zapobiec wyciekowi produktu.

– Przykleić naklejkę z zalecanymi warunkami jazdy (znajdującą się poniżej butli) w miejscu widocznym dla kierowcy, na desce rozdzielczej.
– Pod koniec początkowej operacji pompowania powietrze nadal ucieka z opony. Należy pokonać niewielką odległość, aby uszczelnić miejsce przebicia.
– Schować zestaw.
– Niezwłocznie uruchomić pojazd i rozpędzić go do prędkości 20-60 km/h, aby produkt został równomiernie rozprowadzony w oponie. Po przejechaniu 3 kilometrów zatrzymać się w celu pomiaru ciśnienia.
– Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 1,3 bara, ale niższe od zalecanego (patrz naklejka na krawędzi drzwi kierowcy), ustawić ciśnienie. W przeciwnym razie skontaktuj się z ASO: opony nie można naprawić.

Zalecenie dotyczące wykorzystania zestawu

Zestaw nie powinien działać dłużej niż przez kolejnych 15 minut;

We wnęce na nogi kierowcy nie mogę się znajdować żadne przedmioty, ponieważ w przypadku gwałtownego hamowania istnieje ryzyko zablokowania pedałów.

Butlę należy wymienić po pierwszym użyciu, nawet jeśli pozostaje w niej ciągle płyn.

Uwaga: brakujący lub źle przykręcony kapturek na zaworze może pogorszyć szczelność opon i spowodować spadek ciśnienia. Zawsze należy używać kapturków na zaworach identycznych jak oryginalne i dokręcać je do oporu.

Po wykonaniu naprawy przy użyciu zestawu maksymalna odległość, jaką można przejechać wynosi 200 km.
Ponadto należy ograniczyć prędkość, która w żadnym wypadku nie powinna przekraczać 80 km/h. Przypomina o tym naklejka, którą należy przykleić w widocznym miejscu na desce rozdzielczej. Zależnie od kraju użycia pojazdu lub lokalnie obowiązujących przepisów, należy wymienić oponę naprawioną za pomocą zestawu do pompowania opon.

Narzędzia



Ilość i rodzaj narzędzi w zestawie zależy od wersji pojazdu.

Zestaw narzędzi składa się z:

– pojemnika z produktem do uszczelniania przebitej opony ***1***,
– sprężarki zestawu do pompowania opon ***2***,
– zaczep holowniczy ***3***;
– klucza do kołpaków ***4***.



Aby uzyskać dostęp do zestawu narzędzi ***C***, otwórz bagażnik.



Zaczep holowniczy *3* ➔ 391.

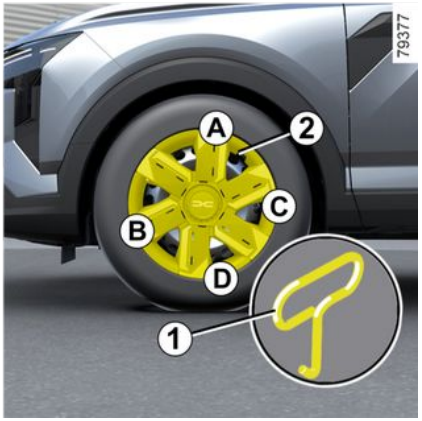
Narzędzie do kołpaków *4*

Ten przyrząd służy do zdejmowania kołpaków kół.

Po użyciu należy prawidłowo schować narzędzia.

Nigdy nie pozostawiaj narzędzi luzem w pojeździe: ryzyko wyrzucenia narzędzi podczas hamowania. Po użyciu zamocuj wszystkie narzędzia w zestawie, a następnie umieść prawidłowo zestaw w schowku: ryzyko uszkodzenia ciała.

Kołpaki, ozdobne kołpaki kół



(zależnie od wersji pojazdu)

Wymontuj kołpak za pomocą klucza do kołpaków ***1*** (znajdującego się w zestawie narzędzi), wprowadzając zaczep w otwór w pobliżu zaworu ***2***.

Aby zamontować, wyrównaj otwór z zaworem ***2***.

Wciśnij zaczepy mocujące, zaczynając od strony zaworu ***A***, następnie ***B*** i ***C***, kończąc po przeciwnej stronie zaworu ***D***.

Nigdy nie zostawiaj narzędzi luzem w pojeździe: ryzyko wyrzucenia narzędzi podczas hamowania.
Po użyciu zamocuj wszystkie narzędzia w zestawie, a następnie umieść prawidłowo zestaw w schowku: ryzyko uszkodzenia ciała.

Holowanie: postępowanie w razie awarii

postępowanie w razie awarii

Przed holowaniem ustaw dźwignię w położeniu neutralnym (położenie **N** w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów), **następnie odczekaj około minuty** (w wersji Hybrid), odblokuj kolumnę kierownicy i zwolnij hamulec parkingowy.

Informacje ogólne

Należy zawsze przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących holowania.

Jeżeli prowadzisz pojazd holujący, nie przekraczaj dopuszczalnej masy holowanej dla pojazdu ➔ **428**.

Jeżeli w pojeździe wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów nie można ustawić dźwigni biegów w położeniu **N**, skonsultuj się z ASO.

Odblokowanie kolumny kierownicy

Włóż klucz do stacyjki, ustaw go w pozycji "On" lub, w zależności od pojazdu, gdy karta znajduje się w kabinie, naciśnij przycisk rozruchu i przytrzymaj go **przez około dwie sekundy**, nie naciskając pedału hamulca ➔ **169** ➔ **171**.

Ustaw dźwignię w położeniu neutralnym (położenie **N** w przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów).

Następuje odblokowanie kolumny kierownicy, a zasilanie akcesoriów zostaje włączone: możesz włączać oświetlenie pojazdu (kierunkowskazy, światła stop). Nocą pojazd musi być oświetlony. W zależności od pojazdu, na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Zasilanie włączone".

Jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty, odepnij go.

Otwórz drzwi kierowcy.

Zwolnij hamulec parkingowy, jednocześnie wciskając pedał hamulca ➔ **187**. Na tablicy wskaźników gaśnie kontrolka ostrzegawcza  i pojawia się komunikat "Hamulec parking. jest wyłączony".

Zamknij drzwi kierowcy i nie blokuj pojazdu (zależnie od pojazdu, tryb "Zasilanie włączone" musi pozostać aktywowany).

W wersji Hybrid odczekaj około minuty przed holowaniem.

W zależności od pojazdu, po zakończeniu holowania naciśnij przycisk rozruchu przez ponad dwie **sekundy**, nie naciskając pedału hamulca (aby uniknąć ryzyka rozładowania akumulatora). Komunikat "Zasilanie włączone" zniknie z tablicy wskaźników.



Po wyłączeniu silnika, układy wspomagania kierownicy i hamulców nie działają.



Nie wyjmuj kluczyka ze stacyjki lub pozostaw kartę w pojeździe podczas holowania (w zależności od pojazdu).
Ryzyko zablokowania kolumny kierownicy.

6

– Należy używać sztywnego drążka holowniczego. Gdy jest używana linka z włókien naturalnych lub sztucznych (jeżeli zezwalają na to przepisy) musi być możliwe zatrzymanie holowanego pojazdu przy użyciu hamulca.
– nie należy holować pojazdu, którego układ jezdny jest uszkodzony.
– należy unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania, które mogłoby spowodować uszkodzenie pojazdu.
– We wszystkich przypadkach zaleca się nie przekraczać prędkości **25 km/h**.
– Nie należy pchać pojazdu jeśli kolumna kierownicy jest zablokowana.

Cechy szczególne pojazdów wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów

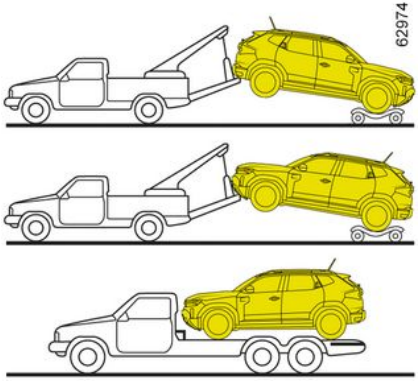
Samochód należy przetransportować na lawecie lub holować z uniesionymi przednimi kołami.

W wyjątkowych sytuacjach dopuszcza się holowanie pojazdu z wszystkimi czterema kołami na podłożu, **z wyjątkiem pojazdów hybrydowych**, **N** wyłącznie przodem do kierunku jazdy, z dźwignią zmiany biegów w położeniu neutralnym, na odcinku nie dłuższym niż 80 km i z maksymalną prędkością 25 km/h.

Uwaga: jeżeli nie można ustawić dźwigni biegów w położeniu **N**, należy skontaktować się z ASO.

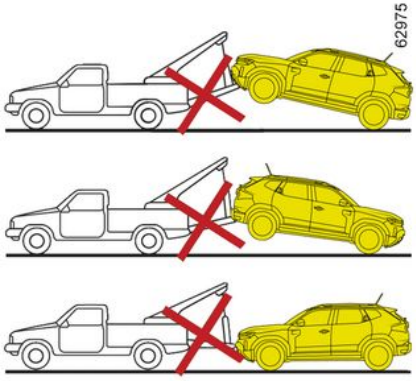
Podczas układania narzędzi, należy pamiętać, aby umieścić je w bagażniku w taki sposób, jak były ułożone przed wyjęciem. Nigdy nie zostawiaj narzędzi luzem w pojeździe: ryzyko wyrzucenia narzędzi podczas hamowania.

Holowanie pojazdu z napędem na 4 koła (4x4)



Nie należy nigdy holować pojazdu z napędem na 4 koła, niezależnie od wybranego trybu, jeżeli jedno z 4 kół samochodu dotyka podłoża (za wyjątkiem przypadków wystąpienia awarii poza obszarem drogi). **Ryzyko uszkodzenia podzespołów mechanicznych**.

Nie wyjmuj kluczyka ze stacyjki lub pozostaw kartę w pojeździe podczas holowania (w zależności od pojazdu).
Ryzyko zablokowania kolumny kierownicy.



Postępowanie w razie awarii poza obszarem drogi

Jeśli pojazd utknął w piasku, śniegu lub błocie, przymocować elastyczny zaczep holowniczy (pas holowniczy lub inne urządzenie specjalnie zaprojektowane do tego celu) do przedniego lub tylnego punktu holowniczego.

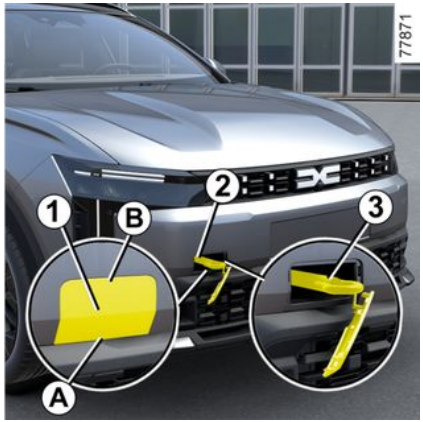
W celu zamontowania wyposażenia holowniczego, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez jego producenta.
W przypadku ugrzęźnięcia pojazd 4x4 można holować tylko na krótkich odcinkach. **Ryzyko uszkodzenia podzespołów mechanicznych**.

W przypadku wystąpienia awarii poza obszarem drogi, zabronione jest używanie sztywnego drążka do holowania pojazdu, który ugrzązł. **Ryzyko uszkodzenia podzespołów mechanicznych**.

Punkty holownicze z przodu i z tyłu

Te punkty holownicze mogą być używane wyłącznie do holowania: w żadnym wypadku nie wolno ich używać do podnoszenia pojazdu bezpośrednio ani pośrednio.

Przedni zaczep holowniczy *2*



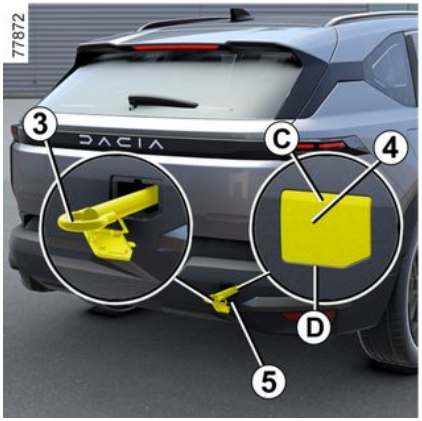
Dostęp do punktu·zaczepu holowniczego *2*:

– naciśnij obszar ***A*** i utrzymuj nacisk, jednocześnie ciągnąc za obszar ***B***, aby otworzyć pokrywę ***1***,
– **wkręć ręką zaczep holowniczy *3* do oporu**,
– po użyciu odkręć zaczep holowniczy ***3*** i naciśnij pokrywę ***1***, aby ją zamknąć.

Używaj tylko zaczepu holowniczego ***3***.

Upewnij się, że zaczep holowniczy jest prawidłowo wkręcony.
Ryzyko utraty holowanego pojazdu.

Tylny zaczep holowniczy *5*



Aby uzyskać dostęp do tylnego punktu holowniczego *5*:

– naciśnij obszar ***D*** i utrzymuj nacisk, jednocześnie pociągając za obszar ***C***, aby otworzyć pokrywę ***4***,
– **wkręć ręką zaczep holowniczy *3* do oporu**,
– po użyciu odkręć zaczep holowniczy ***3*** i naciśnij pokrywę ***4***, aby ją zamknąć.

Używaj tylko zaczepu holowniczego ***3***.

Ponowny montaż pokrywy przedniej *1* lub pokrywy tylnej *4*

Po użyciu odkręć zaczep holowniczy ***3*** i naciśnij osłonę, aby ją zablokować.

Po wyłączeniu silnika, układy wspomagania kierownicy i hamulców nie działają.

Nigdy nie pozostawiaj narzędzi luzem w pojeździe: ryzyko wyrzucenia narzędzi podczas hamowania.

Akumulator: postępowanie w razie awarii

W celu uniknięcia zjawiska iskrzenia należy

– Przed odłączeniem lub podłączeniem akumulatora sprawdzić, czy odbiorniki prądu (lampki sufitowe itp.) są wyłączone;
– przed podłączeniem lub odłączeniem przewodów prostownika od akumulatora należy wyłączyć prostownik;
– Nie kłaść żadnych metalowych przedmiotów na akumulatorze, ponieważ może to spowodować zwarcie między jego biegunami;
– Odczekać przynajmniej minutę po wyłączeniu silnika, aby odłączyć akumulator;
– Po zamontowaniu akumulatora bezwzględnie podłączyć zaciski do jego biegunów.

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika należy wyłączyć zapłon ➔ 169 lub ➔ 171.

Podłączanie prostownika

Prostownik musi być kompatybilny z akumulatorem o napięciu znamionowym 12 V.

Nie odłączać akumulatora podczas pracy silnika. **Należy przestrzegać zasad podanych w instrukcji obsługi prostownika ładującego akumulator.**

Niektóre akumulatory mogą wymagać specjalnego sposobu ładowania. Skontaktuj się z Autoryzowanym Dealerem.
Unikaj zjawiska iskrzenia, które może spowodować wybuch, i ładuj akumulator tylko w dobrze wentylowanym miejscu.
Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Obchodź się z akumulatorem ostrożnie, ponieważ zawiera on kwas siarkowy, który jest niebezpieczny dla oczu i skóry. W takim przypadku dane miejsce należy obficie opłukać wodą. W razie konieczności skontaktować się z lekarzem.
Otwarty ogień, wszelkie rozżarzone oraz iskrzące przedmioty należy utrzymywać w bezpiecznej odległości od akumulatora: **ryzyko wybuchu**.
W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza  w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń

Uruchamianie silnika przy pomocy akumulatora innego samochodu

Aby uruchomić silnik, w przypadku konieczności użycia akumulatora innego pojazdu, należy wyposażyć się w odpowiednie przewody elektryczne (o dużym przekroju) w ASO, a jeżeli masz już przewody rozruchowe, upewnij się, czy ich stan jest prawidłowy.

Oba akumulatory muszą mieć identyczne napięcie znamionowe: 12 V. Akumulator, z którego pobierany jest prąd, powinien mieć pojemność (mierzoną w amperogodzinach, Ah) co najmniej równą pojemności znamionowej akumulatora rozładowanego.

Konieczne jest dokładne sprawdzenie, czy obydwa pojazdy nie stykają się ze sobą bezpośrednio (w razie połączenia biegunów dodatnich istnieje ryzyko zwarcia) oraz czy rozładowany akumulator został prawidłowo podłączony. Wyłączyć zapłon pojazdu.

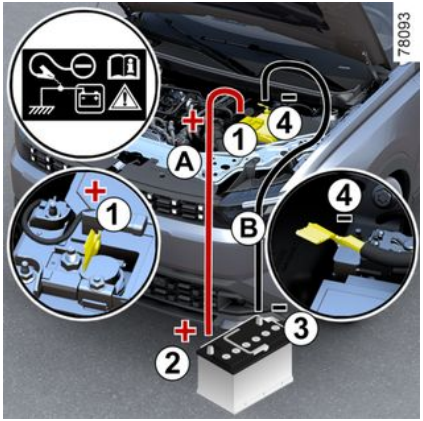
Uruchom silnik pojazdu dostarczającego prąd – powinien on pracować na średnich obrotach.

Uwaga: w przypadku wersji Hybrid, ponieważ akumulator nie jest bezpośrednio dostępny, należy użyć niezależnych zacisków znajdujących się w komorze silnika.

Nie należy wykorzystywać pojazdu Hybrid w celu ładowania akumulatora "12 V" w innym pojeździe. Energia elektryczna w dodatkowym akumulatorze "12 V" pojazdu Hybrid jest za mała, aby wykonać taką operację.
Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Obchodź się z akumulatorem ostrożnie, ponieważ zawiera on kwas siarkowy, który jest niebezpieczny dla oczu i skóry. W takim przypadku dane miejsce należy obficie opłukać wodą. W razie konieczności skontaktować się z lekarzem.
Otwarty ogień, wszelkie rozżarzone oraz iskrzące przedmioty należy utrzymywać w bezpiecznej odległości od akumulatora: **ryzyko wybuchu**.
W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń

Akumulator "12 V" w komorze silnika



(wersja z silnikiem spalinowym)

Zamocuj przewód dodatni (+) ***A*** na biegunie (+) ***1*** rozładowanego akumulatora, następnie na biegunie (+) ***2*** akumulatora dostarczającego prąd.

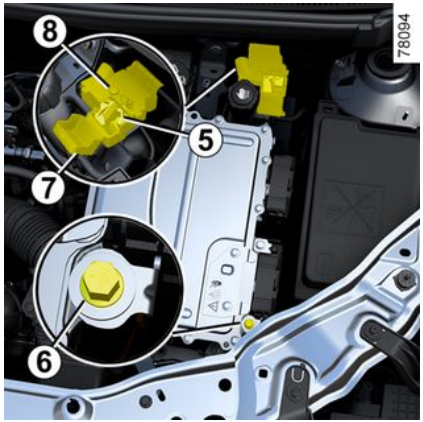
Zamocuj przewód ujemny (-) ***B*** na biegunie (-) ***3*** akumulatora dostarczającego prąd, następnie na biegunie (-) ***4*** rozładowanego akumulatora.

Uruchomić silnik w zwykły sposób. Natychmiast po uruchomieniu silnika odłącz przewody ***A*** i ***B*** w odwrotnej kolejności (***4 - 3 - 2 - 1***).

Sprawdzić, czy przewody ***A*** i ***B*** nie stykają się ze sobą oraz czy przewód bieguna dodatniego ***A*** nie styka się z żadną metalową częścią pojazdu, którego akumulator wspomaga rozruch.
Ryzyko poważnych obrażeń i/ lub uszkodzenia pojazdu.

Zależnie od pojazdu w przypadku uszkodzenia akumulatora (odłączony, rozładowany akumulator itp.) należy zresetować kąt skrętu kierownicy ➔ **147**.

Niezależne złącza

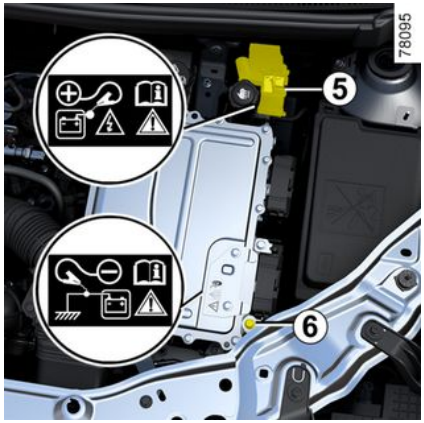


(wersja Hybrid)

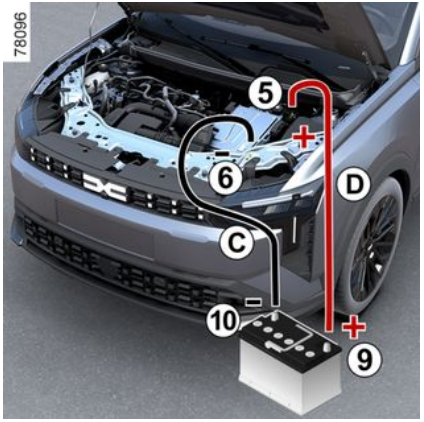
Nie ma bezpośredniego dostępu do akumulatora.

Użyj **zacisku *5* (+) i zacisku *6* (-)** w komorze silnika.

Uwaga: otwórz pokrywę ***7*** zacisków ***5*** **(+)**, naciskając przycisk ***8***.



Nie wolno odłączać dodatniego przewodu w komorze silnika.
Ryzyko niezamierzonego uruchomienia silnika.
Ryzyko poparzenia wskutek iskrzenia.



Sprawdź, czy przewody ***C*** i ***D*** nie stykają się ze sobą oraz czy przewód zacisku dodatniego ***D*** nie styka się z żadną metalową częścią pojazdu, którego akumulator wspomaga rozruch.
Ryzyko obrażeń i/lub uszkodzenia pojazdu.

Podłącz przewód dodatni ***D*** do **zacisku *5* (+), następnie do zacisku *9* (+)** akumulatora wspomagającego rozruch.

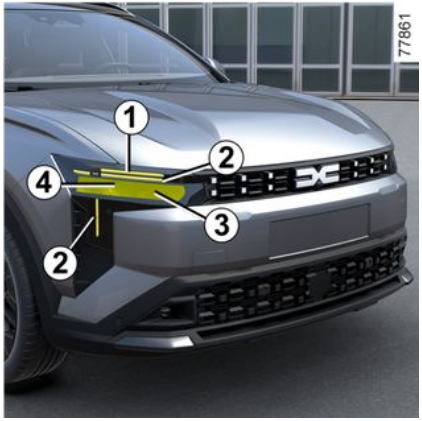
Podłącz przewód ujemny ***C*** do **zacisku *10* (-) akumulatora wspomagającego rozruch, następnie do zacisku *6* (-).**

Wciśnij pedał hamulca i przycisk rozruchu. Po uruchomieniu silnika odłącz przewody ***C*** i ***D*** w odwrotnej kolejności **(*6* - *10* - *9*- *5*).**

Po każdej operacji pokrywy ***7*** sprawdź pokrywę listwy zaciskowej na jej zakładce ***8***.

Oświetlenie zewnętrzne: wymiana żarówek

Reflektory: wymiana żarówek



Światło kierunkowskazu *1* (LED)

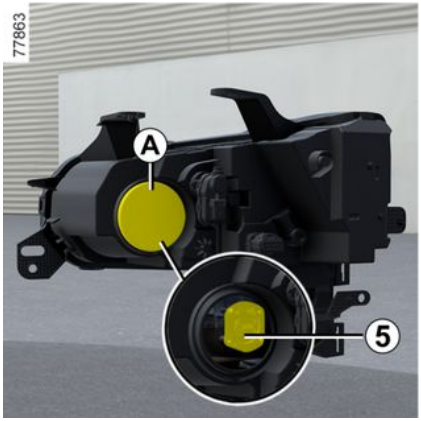
Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światło dzienne/pozycyjne *2* (LED)

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światło drogowe *3*

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



– Zdejmij osłonę ***A***,
– Odpiąć złącze ***5***;
– Wyjąć zespół z obudowy, a następnie wyjąć żarówkę.

Typ żarówki: H7.

Przed wymianą żarówki zanotuj dokładnie jej położenie w obudowie. Po wymianie sprawdź, czy wymieniona żarówka znajduje się dokładnie w tej samej pozycji w obudowie. Zapiąć osłonę.

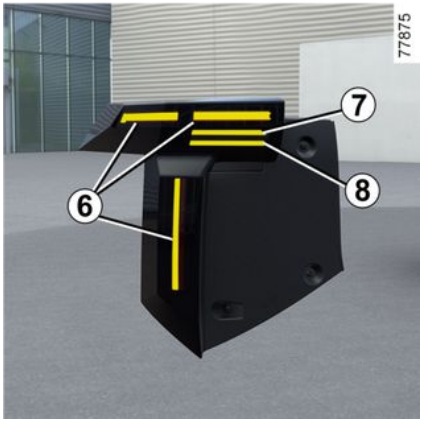
Światło mijania *4* (LED)

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

Światło dzienne/pozycyjne *6* (LED)

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Światło stop *7* z LED

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Światło kierunkowskazu *8* z LED

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Tylne światła: wymiana żarówek

Kierunkowskazy/światła stop i światła pozycyjne



Światło cofania *9*

Uzyskaj dostęp do oprawki żarówki pod tylnym zderzakiem, następnie odkręć ją, obracając w kierunku zewnętrznej strony pojazdu, po czym wyjmij żarówkę.

Typ żarówki: P21W.

Montaż wycieraczki

Aby dokonać montażu należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności do demontażu, uważając, aby nie uszkodzić przewodów. Po zamontowaniu żarówki, należy się upewnić, czy została ona prawidłowo zablokowana.

Jednak z uwagi na ograniczony dostęp **zalecamy zlecić wymianę żarówek ASO**.



Trzecie światło stop *10* z LED

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.



Oświetlenie tablicy rejestracyjnej *11* (LED)

Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Światło przeciwmgielne: wymiana żarówek

Przednie światła przeciwmgielne *1* LED



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Tylne światło przeciwmgielne *2*

(zależnie od wersji pojazdu)



Z uwagi na ograniczony dostęp **zalecamy zlecić wymianę tych żarówek ASO.**

Typ żarówki: P21W.

Nie dotykać układu wydechowego.
Niebezpieczeństwo poparzenia.

Zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami lub na wszelki wypadek, należy w ASO zaopatrzyć się w zestaw zapasowych żarówek i bezpieczników.

W trakcie wykonywania napraw w pobliżu silnika należy pamiętać, że może być rozgrzany. Ponadto, w każdej chwili, może włączyć się wentylator chłodnicy. Naklejka ostrzegawcza w komorze silnika przypomina o tym ostrzeżeniu.
Ryzyko obrażeń.

Montaż wycieraczki

Jednak z uwagi na ograniczony dostęp **zalecamy zlecić wymianę żarówek ASO**.

Po zamontowaniu żarówki, należy się upewnić, czy została ona prawidłowo zablokowana.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń

Wszelkie prace lub modyfikacje przy instalacji elektrycznej muszą być wykonywane przez ASO, która posiada niezbędne części do adaptacji, ponieważ nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej (przewodów, komponenty, podzespołów, a w szczególności alternatora).

6

Kierunkowskazy boczne *3* do LED



Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

Lampki oświetlenia wnętrza: wymiana żarówek

Przednia lampka sufitowa *1*



– Odepnij klosz ***2*** przy użyciu płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia umieszczonego w obszarze ***A***;

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK



– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***3*** za pomocą wypustów ***4***;
– wyjąć żarówkę.



Typ żarówki *5*: W5W.

Montaż wycieraczki

– Przypiąć klosz ***2*** do oprawki żarówki ***3***;



– Przypiąć zespół tylnej lampki sufitowej ***1*** do wyraźnego kliknięcia;
– upewnij się, że lampka sufitowa jest prawidłowo ustawiona i zablokowana.

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń.

Przednie lampki punktowe *6*



– Odepnij klosz ***7*** przy użyciu płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia umieszczonego w obszarze ***B***;

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK



– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***8*** za pomocą wypustów ***9***;
– wyjąć żarówkę.



Typ żarówki *10*: W5W.

Montaż wycieraczki

– Przypiąć klosz ***7*** do oprawki żarówki ***8***;



– przypnij zespół lampek punktowych ***6*** tak, aby usłyszeć kliknięcie;
– upewnij się, że zespół lampek punktowych jest prawidłowo osadzony i zablokowany.

Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych *11*



Odpiąć lampkę ***11***, naciskając na zaczep po jej lewej stronie (np. za pomocą płaskiego śrubokrętu).

Wyjąć żarówkę.

Typ żarówki: W5W.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Tylne światło punktowe do czytania *12*



– Odepnij klosz ***13*** przy użyciu płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia umieszczonego w obszarze ***C***;



– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***14*** za pomocą wypustów ***15***;
– wyjąć żarówkę.



Typ żarówki *16*: W5W.

Montaż wycieraczki

– Przypiąć klosz ***13*** do oprawki żarówki ***14***;



– przypiąć moduł światła punktowego do czytania ***12*** do wyraźnego kliknięcia;
– upewnij się, że zespół lampek punktowych jest prawidłowo osadzony i zablokowany.

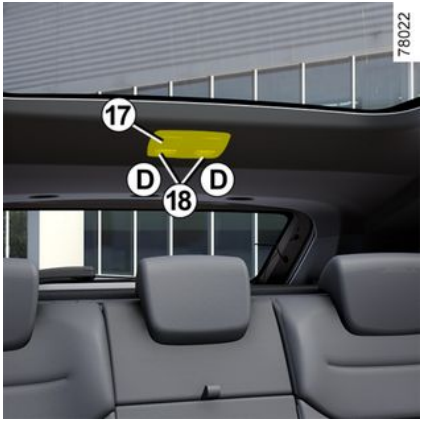
6

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń.

Tylne światło punktowe do czytania *17*

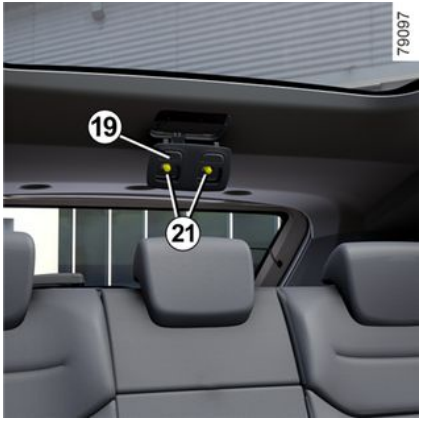
(zależnie od wersji pojazdu)



– Odepnij dyfuzor ***18***, płaskim śrubokrętem lub podobnym narzędziem, w obszarze ***D***,



– odpiąć i zwolnić oprawkę żarówki ***19*** za pomocą wypustów ***20***;
– wyjąć żarówkę.



Typ żarówki *21*: W5W.

Montaż wycieraczki

– Przypiąć klosz ***18*** do oprawki żarówki ***19***;



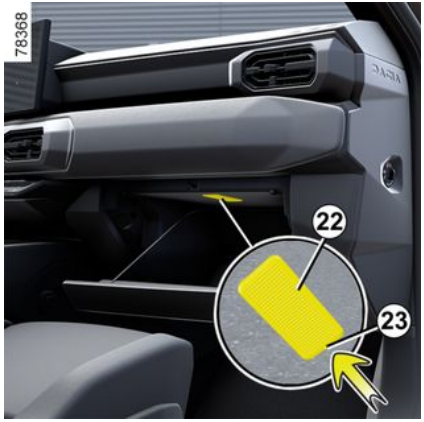
– przypiąć moduł światła punktowego do czytania ***17*** do wyraźnego kliknięcia;
– upewnij się, że zespół lampek punktowych jest prawidłowo osadzony i zablokowany.

REFLEKTORY, ŚWIATŁA: WYMIANA ŻARÓWEK

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń.

Lampka oświetlenia zamykanego schowka *22*

(zależnie od wersji pojazdu)

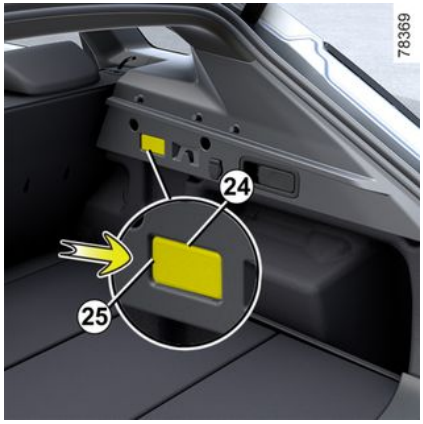


Odepnij lampkę ***22*** przy użyciu płaskiego śrubokręta lub podobnego narzędzia, wciśnij zaczep ***23***, aby przesunąć lampkę w kierunku wnętrza schowka.

Odłączyć lampkę.

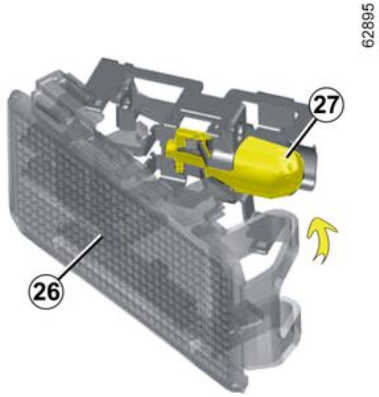
Typ żarówki: W5W.

Lampka oświetlenia bagażnika *24*



Odepnij lampkę ***24*** płaskim śrubokrętem lub podobnym narzędziem, naciskając zaczep ***25***, aby przesunąć lampkę w kierunku wnętrza bagażnika.

Odłączyć lampkę.



Zdjąć klosz ***26*** i uzyskać dostęp do żarówki ***27***.

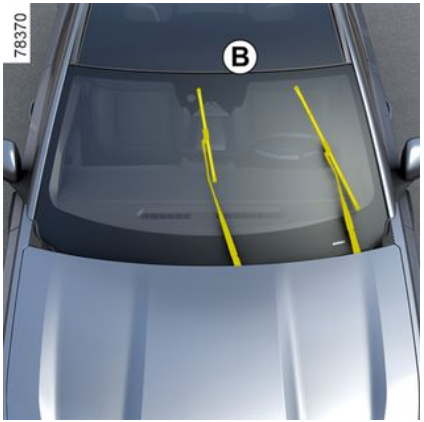
Typ żarówki *27*: W5W.

Bańki żarówek znajdują się pod ciśnieniem i w związku z tym mogą eksplodować podczas wymiany.
Ryzyko obrażeń.

6

PIÓRA WYCIERACZEK: WYMIANA

Pióra wycieraczek *2*

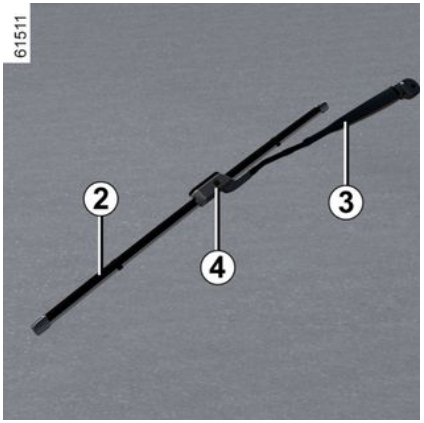


Aby wymienić wycieraczki, najpierw ustaw je w pozycji serwisowej ***B***.



Po włączeniu zapłonu, przy wyłączonym silniku:

– przesuń dźwignię ***1*** dwa razy z rzędu do pozycji ***A*** (pojedyncze przetarcie): pióra wycieraczek zatrzymają się w pozycji serwisowej ***B*** oddalonej od pokrywy komory silnika,
– naciśnij przycisk ***4***, następnie wysuń pióro wycieraczki w górę.



Montaż wycieraczki

Aby zamontować pióro wycieraczki ***2***, wsuń je w gniazdo ramienia ***3*** i zablokuj zatrzask (odgłos kliknięcia). Sprawdzić, czy pióro wycieraczki zostało zablokowane.

Aby ustawić pióra z powrotem w dolnym położeniu, upewnij się, że pióra są umieszczone na przedniej szybie, a następnie przesuń dźwignię ***1*** w położenie ***A*** (pojedyncze przetarcie): po włączeniu zapłonu pióra wycieraczek przedniej szyby wsuną się pod pokrywę komory silnika.

PIÓRA WYCIERACZEK: WYMIANA

Sprawdź stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od Ciebie:

– regularnie czyścić pióra, przednią szybę wodą z dodatkiem mydła;
– nie używaj ich, gdy przednia szyba jest sucha,
– odchyl je od przedniej szyby, jeżeli nie były używane od dłuższego czasu.

Wymiana pióra wycieraczki tylnej *5*



Dźwignia w pozycji wyłączonej (nieaktywna):

– podnieś ramię wycieraczki ***6***;
– obróć pióro wycieraczki tylnej szyby ***5*** (ruch ***C***), dopóki nie zostanie wypięte;
– odblokuj pióro wycieraczki tylnej szyby ***5***, ciągnąc za nie.

Montaż wycieraczki

W celu zamontowania pióra wykonać wyżej opisane czynności w odwrotnej kolejności. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki zostało zablokowane.

Sprawdź stan piór wycieraczek. Okres ich eksploatacji zależy od Ciebie:

– regularnie czyścić pióra, przednią szybę wodą z dodatkiem mydła;
– nie używaj ich, gdy przednia szyba jest sucha,
– odchyl je od przedniej szyby, jeżeli nie były używane od dłuższego czasu.

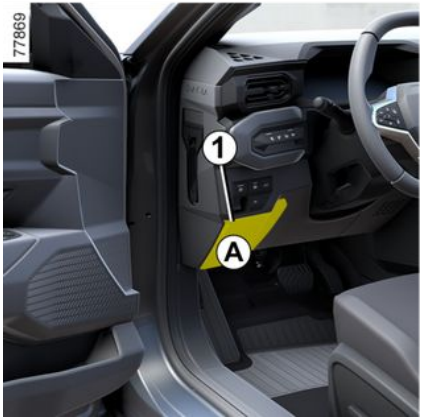
– W czasie mrozów należy upewnić się, czy pióra wycieraczek nie zostały unieruchomione przez osadzający się na szybach szron (ryzyko przegrzania silnika mechanizmu wycieraczek).
– Sprawdź stan piór wycieraczek.

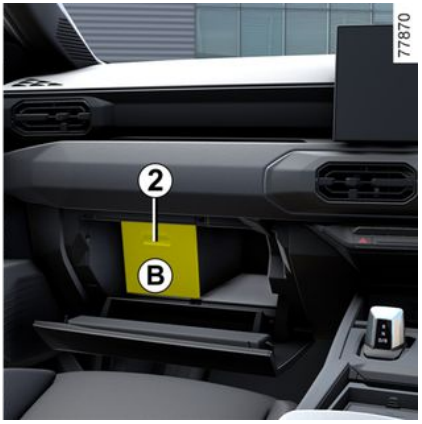
Trzeba je wymienić, gdy tylko ich skuteczność zacznie maleć: około raz w roku.
Podczas wymiany pióra, gdy jest ono wyjęte, uważaj, aby ramię wycieraczki nie opadło ponownie na szybę: ryzyko stłuczenia szyby.

Przed wymianą pióra wycieraczki tylnej należy się upewnić, czy dźwignia jest w położeniu zatrzymania (wyłączona).
Ryzyko obrażeń

BEZPIECZNIKI

Skrzynka bezpieczników

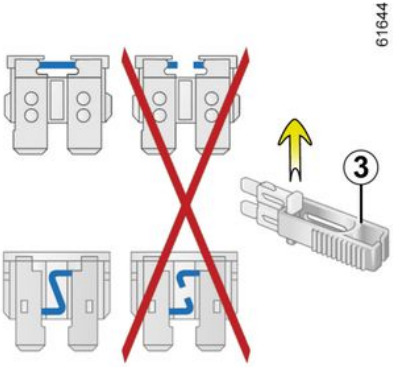




Jeżeli którekolwiek urządzenie elektryczne nie działa, sprawdź stan bezpieczników.

Odpiąć klapkę ***A***, wykorzystując wycięcie ***1*** lub, w zależności od wersji pojazdu, odpiąć klapkę ***B***, wykorzystując wycięcie ***2***.

Szczypce *3*



Wyjmij bezpiecznik za pomocą szczypiec ***3*** umieszczonych na odwrocie klapki ***A*** lub ***B***.

Aby wyjąć bezpiecznik ze szczypiec, przesuń go w bok.

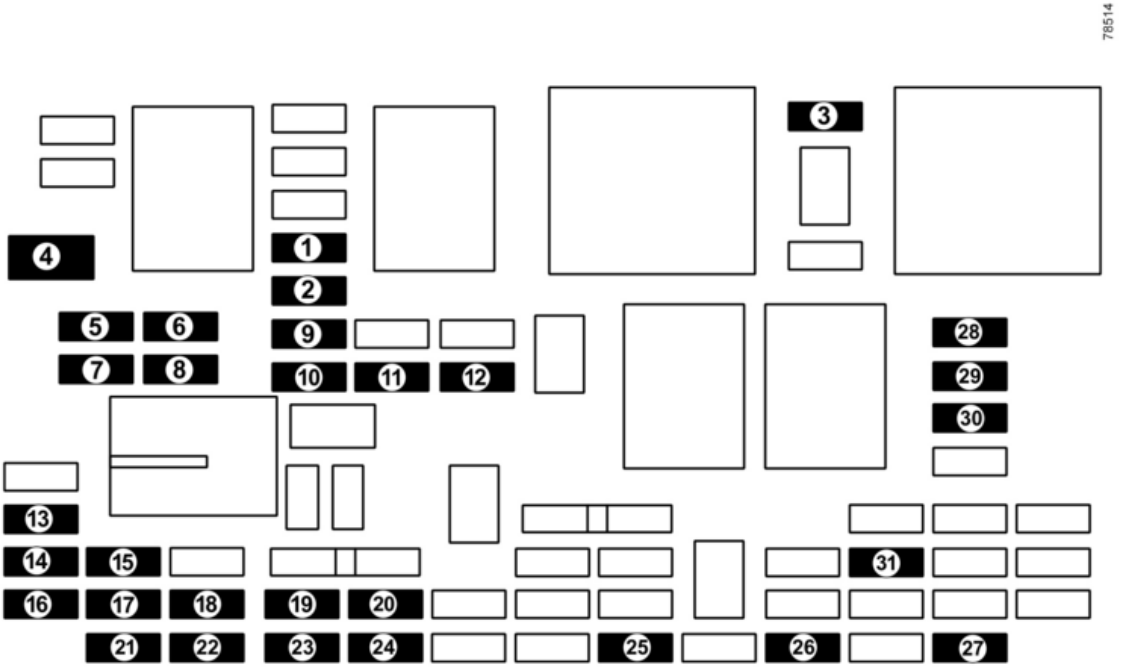
Radzimy nie korzystać z wolnych miejsc na bezpieczniki.

Zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami lub na wszelki wypadek, należy zaopatrzyć się u Autoryzowanego Partnera marki w komplet zapasowych żarówek i bezpieczników.

Sprawdź dany bezpiecznik i w razie potrzeby **wymień go na bezpiecznik o tej samej wartości znamionowej co oryginalny bezpiecznik**.
Użycie bezpiecznika o wyższym amperażu może doprowadzić do przegrzania instalacji elektrycznej (ryzyko pożaru), gdy odbiorniki będą pobierać zbyt duży prąd.

Przeznaczenie bezpieczników

(obecność bezpieczników zależy od poziomu wyposażenia pojazdu)



1. Podgrzewane lusterka wsteczne

2. Podgrzewane fotele kierowcy i pasażera

3. Holowanie przyczepy

4. Tylna klapa z siłownikiem

5. Sterowana elektrycznie regulacja fotela kierowcy, kierownica z prawej strony

6. Sterowana elektrycznie regulacja fotela kierowcy, kierownica z lewej strony

7. Tylna wycieraczka i tylne światła przeciwmgielne

8. Światła awaryjne bez MCB

9. Światła stopu bez MCB

10. Radioodtwarzacz

11. Usuwanie szronu z tylnej szyby

12. Przycisk 4x4, klimatyzacja sterowana ręcznie, radioodtwarzacz, moduł elektroniczny Gateway, lusterko w kabinie, pas bezpieczeństwa, podgrzewana szyba przednia

13. USB

14. Gniazdo akcesoriów bagażnika, hak holowniczy

15. Światła awaryjne z MCB

16. W zależności od pojazdu podgrzewane siedzenia

17. Światła stop z MCB

18. Podnośniki szyb sterowane impulsowo na fotelu pasażera

19. USB

Bezpiecznik radarów

20. Sterowanie lusterkiem wstecznym

21. Podnośniki szyb sterowane impulsowo na tylnym prawym fotelu

22. Podnośniki szyb sterowane impulsowo na fotelu kierowcy

23. Podnośniki szyb sterowane impulsowo na tylnym lewym fotelu

24. Zewnętrzny i wewnętrzny dźwięk powitalny

25. Lampka sufitowa

26. Przygotowanie dla akcesoriów

27. Przygotowanie dla akcesoriów

28. Gniazdo 12 V, Zapalniczka

29. Podgrzewana kierownica

30. Przełącznik pompy płynu do spryskiwaczy szyb

Styk obrotowy

Element sterujący podgrzewaniem kierownicy

Opornik grzejny kierownicy

31. Przycisk wspomagania parkowania

MONTAŻ I KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW

Dodatkowe urządzenia elektryczne i elektroniczne
Przed montażem akcesoriów tego typu (w szczególności nadajników/odbiorników: pod względem pasma częstotliwości, poziomu mocy, położenia anteny itp.) upewnij się, że są zgodne z danym pojazdem. Należy zwrócić się po radę do Autoryzowanego Partnera marki.
Przed podłączeniem akcesoryjnych urządzeń do gniazda upewnij się, że urządzenie nie przekracza maksymalnej mocy dozwolonej dla gniazda ➔ 334 ➔ 345. **Ryzyko pożaru.**
Wszelkie prace związane z obwodami elektrycznymi lub elektronicznymi pojazdu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Każde nieprawidłowe podłączenie i/lub instalacja akcesoriów elektrycznych/elektronicznych niezatwierdzonych przez producenta może bowiem spowodować:

– Uszkodzenia sprzętu elektrycznego i/lub elektronicznego;
– Uszkodzenie podłączonych do niego elementów;
– Gromadzenie i wykorzystywanie danych pojazdu;
– naruszenie prywatności (modyfikacja, usunięcie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych);
– unieważnienie zezwolenia na dopuszczenie do użytku.

Ryzyko poważnych kolizji drogowych. Ryzyko naruszenia prywatności.
W przypadku montażu sprzętu elektrycznego w przyszłości, należy upewnić się, że została przekazana wartość znamionowa i położenie odpowiedniego bezpiecznika.
Korzystanie z gniazda diagnostycznego
Używanie akcesoriów elektronicznych w gnieździe diagnostycznym może spowodować poważne zakłócenia systemów elektronicznych pojazdu i/lub spowodować naruszenie prywatności (modyfikacja, usunięcie lub nieuprawniony dostęp do danych osobowych). Ze względów bezpieczeństwa zaleca się korzystanie z elektronicznych akcesoriów, które posiadają homologację producenta: należy skontaktować się z ASO. **Ryzyko poważnych kolizji drogowych. Ryzyko naruszenia prywatności.**
Montaż dodatkowych akcesoriów
Jeżeli chcesz, aby akcesoria zostały zamontowane w pojeździe: należy się skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki. W celu zapewnienia prawidłowego działania samochodu i uniknięcia sytuacji mogących stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa pasażerów, radzimy stosować akcesoria posiadające homologację, gdyż są one dokładnie dostosowane do Państwa pojazdu i posiadają gwarancję producenta.
Jeśli korzystają Państwo z mechanicznej blokady antywłamianiowej, należy ją zakładać wyłącznie na pedał hamulca.

Utrudnienia dla kierowcy
Po stronie kierowcy należy koniecznie używać dywanika przeznaczonego do danego pojazdu, mocując go założonymi łącznikami i regularnie sprawdzać jego zamocowanie. Nie wolno kłaść jednego dywanika na drugim. **Ryzyko zablokowania pedałów.**

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wskazówki zamieszczone poniżej umożliwią szybkie i wykonanie tymczasowej naprawy. Ze względu na bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu należy jednak jak najszybciej skonsultować się z Autoryzowanym Dealerem.

Sposób użycia karty	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Karta nie umożliwia blokowania lub odblokowywania drzwi.	Zużyta bateria karty.	Wymienić baterię. Nadal będziesz mieć możliwość blokowania/odblokowywania i uruchamiania pojazdu ➔ **55** ➔ **171**.
	Korzystanie z urządzeń działających na tej samej częstotliwości co karta (telefon komórkowy....).	Wyłączyć urządzenia lub skorzystać ze zintegrowanego kluczyka ➔ **64**.
	Pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.	Użyć kluczyka wbudowanego w kartę ➔ **64**.
	Akumulator pojazdu jest rozładowany.	
	Na tablicy wskaźników pojawia się komunikat "Umieść kartę w strefie +START".	Umieść swoją kartę na symbolu ➔ **171**, następnie naciśnij przycisk rozruchu.
	Pojazd jest uruchomiony.	Gdy silnik pracuje, nie można zablokować/odblokować pojazdu kartą. Wyłączyć zapłon.
	Desynchronizacja karty.	Odblokuj drzwi kierowcy wkładając klucz wbudowany w kartę w zamek drzwi ➔ **64**, a następnie umieść kartę na symbolu ➔ **171** i naciśnij przycisk rozruchu, aby zsynchronizować kartę.

Użycie nadajnika zdalnego sterowania	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Nadajnik zdalnego sterowania nie działa i nie można odblokować lub zablokować zamków.	Zużyta bateria nadajnika zdalnego sterowania.	Użyć kluczyka.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Użycie nadajnika zdalnego sterowania	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
	Używanie urządzeń działających na tej samej częstotliwości, co nadajnik (telefon komórkowy, itp.).	Wyłączyć urządzenia lub skorzystać z kluczyka.
	Pojazd znajduje się w strefie o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym. Rozładowany akumulator.	Wymienić baterię. Nadal będziesz mieć możliwość blokowania, odblokowywania i uruchamiania pojazdu ➔ 64➔ 59➔ 169.
	Pojazd jest uruchomiony.	Gdy silnik pracuje, nie można zablokować/odblokować pojazdu kluczykiem. Wyłączyć zapłon.
	Brak synchronizacji nadajnika zdalnego sterowania.	Odblokuj drzwi kierowcy za pomocą kluczyka ➔ 64, następnie uruchom silnik , aby zsynchronizować nadajnik zdalnego sterowania ➔ 169.

Podczas próby rozruchu silnika	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Lampki kontrolne na tablicy wskaźników nie świecą się lub świecą słabiej, rozrusznik nie pracuje.	Zaciski przewodów akumulatora źle dokręcone, odłączone lub utlenione.	Należy je dokręcić, ponownie podłączyć lub oczyścić jeżeli są utlenione.
	Rozładowany lub uszkodzony akumulator.	Podłącz inny akumulator do uszkodzonego akumulatora ➔ 394 lub wymień akumulator, jeśli to konieczne. Nie należy pchać pojazdu jeśli kolumna kierownicy jest zablokowana.
	Wadliwe działanie instalacji.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Silnika nie można uruchomić.	Warunki niezbędne do rozruchu niespełnione.	Patrz akapit ➔ 168 ➔ 169 ➔ 171.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Podczas próby rozruchu silnika	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
	Karta typu "wolne ręce" nie działa.	➔ 171.
Gdy pojazd stoi, a silnik jest zimny, prędkość obrotowa biegu jałowego jest zwiększona.	Nie musi to oznaczać usterki w wersji z silnikiem benzynowym. Może to być spowodowane wzrostem temperatury silnika.	Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym powinna się zmniejszyć po około jednej minucie. Jeżeli tak nie jest, może to być spowodowane obecnością innej usterki. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Nie można wyłączyć silnika.	Karta nie wykryta.	Umieść swoją kartę na symbolu ➔ 171, następnie naciśnij przycisk rozruchu.
	Problem elektroniczny.	Wcisnąć szybko pięć razy przycisk uruchamiania silnika.
Kolumna kierownicza jest zablokowana.	Blokada kierownicy.	Poruszaj kierownicą, naciskając przycisk rozruchu silnika (lub, w zależności od pojazdu, obróć kluczyk w wyłączniku zapłonu) ➔ 169 ➔ 171.
	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Wibracje.	Niedopompowane lub zniszczone opony, niewyważone koła.	Sprawdź ciśnienie w oponach. Jeżeli nie jest to przyczyną problemu, zleć w ASO kontrolę ich stanu.
Z układu wydechowego wydostaje się biały dym.	Nie musi to oznaczać usterki w wersji z silnikiem benzynowym. W zależności od warunków atmosferycznych (niska temperatura, wilgotność itp.) z rury wydechowej może się wydobywać dym podczas przyspieszania.	Zmniejszyć prędkość obrotową silnika i unikać gwałtowanego przyspieszenia, aby dymienie stopniowo ustąpiło. Jeżeli tak nie jest, może to być spowodowane obecnością innej usterki. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Dym wydobywający się spod pokrywy komory silnika.	Zator lub wyciek z układu chłodzenia.	Zatrzymać pojazd, wyłączyć zapłon, odsunąć się od pojazdu i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

W czasie jazdy	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Włącza się lampka kontrolna ciśnienia oleju:		
na zakrętach lub przy hamowaniu	Zbyt niski poziom oleju.	Uzupełnij olej silnikowy ➔ **364**.
późno gaśnie lub pozostaje włączona w czasie przyspieszania	Nieprawidłowe ciśnienie oleju	Zatrzymaj pojazd: należy się skontaktować z Autoryzowanym Partnerem marki.
Trudności w obracaniu kierownicą.	Przegrzanie się układu wspomagania. Problem z elektrycznym silnikiem układu wspomagania. Usterka układu wspomagania.	Jechać ostrożnie z mniejszą prędkością i pamiętać o tym, że operowanie kierownicą wymaga użycia większej siły. Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Silnik ulega przegrzaniu. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego znajduje się w strefie ostrzegawczej i zapala się kontrolka ostrzegawcza STOP.	Awaria wentylatora chłodnicy.	Zatrzymać się, wyłączyć silnik i skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Wyciek płynu z układu chłodzenia.	Sprawdź zbiornik płynu chłodzącego: musi zawierać płyn chłodzący. Jeżeli go nie zawiera, należy skontaktować się jak najszybciej z Autoryzowanym Partnerem marki.
Wrzenie w zbiorniku płynu chłodzącego.	Usterka mechaniczna: uszkodzona uszczelka głowicy.	Wyłączyć silnik. Skontaktuj się z ASO.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Chłodnica: W przypadku dużego ubytku płynu chłodzącego pamiętaj, aby nigdy nie uzupełniać go zimnym płynem chłodzącym, gdy silnik jest rozgrzany. Po każdej naprawie pojazdu, gdy zaistniała konieczność nawet częściowego zlania płynu, układ chłodzenia należy ponownie napełnić nowym płynem o odpowiednim składzie. Przypomnienie: do tego celu wolno stosować tylko produkty zatwierdzone przez nasz Dział Techniczny.

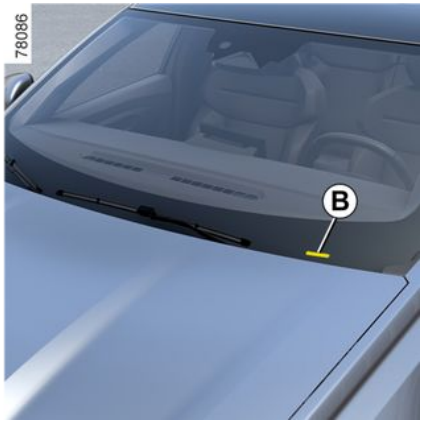
Wyposażenie elektryczne	**MOŻLIWE PRZYCZYNY**	**SPOSÓB POSTĘPOWANIA**
Wycieraczki nie działają.	Pióra wycieraczek przyklejone do szyby.	Przed użyciem wycieraczek odchyl pióra od przedniej szyby.
	Wadliwe działanie instalacji elektrycznej.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik lub zlecić jego wymianę ➔ **410**,
Nie można wyłączyć wycieraczek.	Uszkodzone elektryczne elementy sterujące.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Zwiększona częstotliwość migania kierunkowskazów.	Uszkodzona tylna żarówka.	➔ **399**
Nie działają światła kierunkowskazów.	Uszkodzony układ elektryczny lub układ sterowania.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik lub zlecić jego wymianę ➔ **410**,
Nie można ani włączyć ani wyłączyć reflektorów.	Uszkodzony układ elektryczny lub układ sterowania.	Skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik lub zlecić jego wymianę ➔ **410**,

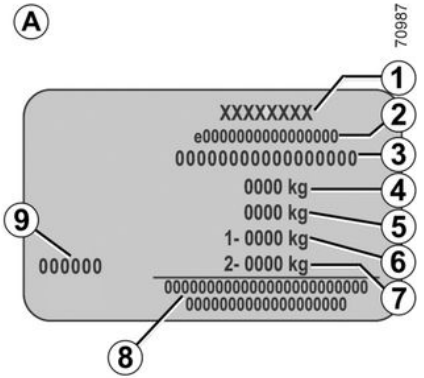
NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU

Wyposażenie elektryczne	MOŻLIWE PRZYCZYNY	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Ślady skroplin w reflektorach lub tylnych światłach.	Ślady skroplin mogą być naturalnym zjawiskiem związanym ze zmianą temperatury i wilgotności powietrza. W takim przypadku, ślady znikają stopniowo po włączeniu świateł.	
Świecenie kontrolki niezapięcia pasów bezpieczeństwa na miejscach z przodu jest niezgodne ze stanem zapięcia pasów.	Jakiś przedmiot położony między podłogą a fotelem zakłóca działanie czujnika.	Wyjąć wszystkie przedmioty znajdujące się pod fotelami przednimi.

Tabliczka znamionowa pojazdu







Dane umieszczone na tabliczce znamionowej należy podawać *A* we wszystkich pismach lub zamówieniach.

Obecność i umiejscowienie informacji zależy od wersji pojazdu.

Tabliczka producenta *A*

1. Nazwa producenta.

2. Numer świadectwa europejskiego lub numer homologacji.

3. Numer identyfikacyjny.

W zależności od pojazdu, ta informacja znajduje się również na oznaczeniu *B*.

4. MMAC (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wraz z obciążeniem).

5. MTR (Całkowita masa zestawu: pojazd załadowany z przyczepą).

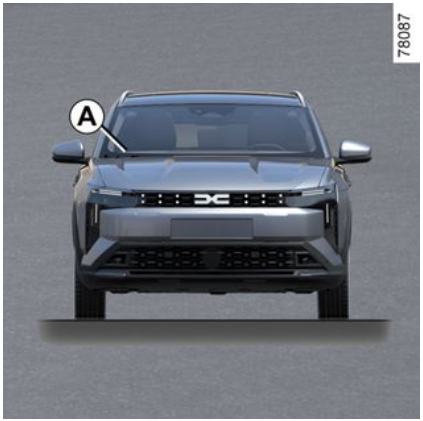
6. MMTA (Maksymalna dopuszczalna masa całkowita) przypadająca na oś przednią.

7. MMTA na tylnej osi.

8. Strefa zarezerwowana na dodatkowe wpisy.

9. Oznaczenie lakieru (kod koloru).

Informacje techniczne dla służb ratowniczych



Kod QR Code na etykiecie ***A*** umożliwia ratownikom korzystającym z tabletu lub smartfona natychmiastowy dostęp do informacji technicznych przy-

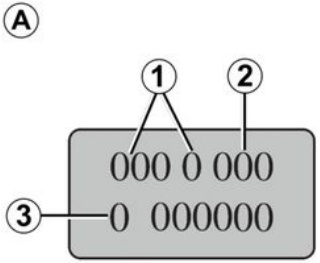
datnych do pracy przy pojeździe w razie wypadku.

Upewnij się, że etykieta ***A*** jest zawsze widoczna i obecna na przedniej i tylnej szybie.

Wszelkie modyfikacje lub uszkodzenia uniemożliwiają dostęp do informacji.



Identyfikacja silnika, dane techniczne silnika



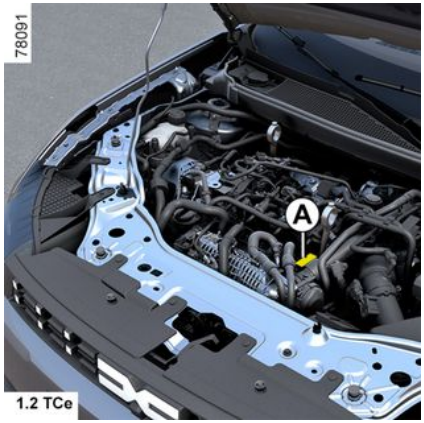
Przy prowadzeniu korespondencji i składaniu zamówień należy zawsze powoływać się na informacje podane na tabliczce znamionowej silnika w obszarze *A* .

(różne umiejscowienie, zależnie od wersji silnika)

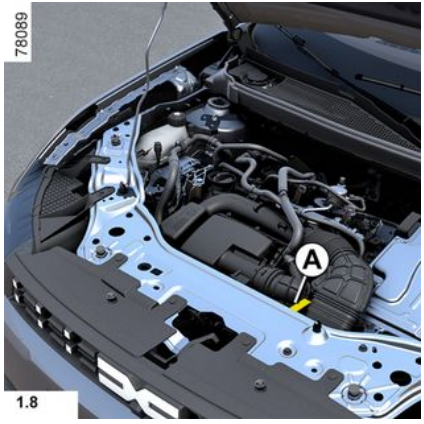
1. Typ silnika.

2. Wyznacznik silnika.

3. Numer seryjny silnika.



Wersja Hybrid



7

Dane techniczne silnika

Wersje	**1.2 TCe**	**Hybrid**		
Typ silnika (zaznaczony na tabliczce silnika)	H5Ft	H5Ft	H5P	5DH
Pojemność skokowa (cm³)	1 198	1 198	1 793	-
Typ paliwa **Liczba oktanowa**	Silnik benzynowy Należy **bezwzględnie** stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej zgodnej z podaną na etykiecie umieszczonej na klapce wlewu paliwa ➔ **165**.			-
Świece zapłonowe	Należy stosować wyłącznie świece zalecane dla typu silnika, w jaki wyposażony jest Państwa samochód. Ich typ powinien być oznaczony na etykiecie w komorze silnika. W przeciwnym wypadku należy skontaktować się z ASO. Montaż niewłaściwych świec może doprowadzić do uszkodzenia silnika.			
Typy paliw, które spełniają europejskie normy i które można stosować w silnikach pojazdów sprzedawanych w Europie (w innych przypadkach prosimy się skontaktować z ASO).	E5 Benzyna bezołowiowa spełniająca normę **EN 228** zawierająca maksymalnie 5% etanolu. E10 Benzyna bezołowiowa spełniająca normę **EN 228** zawierająca maksymalnie 10% etanolu.			- -

Informacje dotyczące podnoszenia



Pojazd jest wyposażony w cztery punkty podnoszenia ***1*** znajdujące się pod pojazdem.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy kontakt z ASO w celu wymiany kół. **Ryzyko uszkodzenia pojazdu, a w szczególności akumulatora napędowego, w przypadku nieprawidłowego ustawienia urządzeń podnoszących.**

Punkty podnoszenia są kompatybilne z podnośnikiem wyposażonym w płaską płytę i o średnicy od **80 mm** do **140 mm**.

Zastosowany podnośnik musi być zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w danym kraju. Udźwig podnośnika musi być większy niż maksymalny dopuszczalny nacisk danej osi pojazdu ➔ **422**.

Podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia pojazdu w celu wymiany kół. Czynności te trzeba wykonywać:

– przy zaciągniętym hamulcu postojowym,
– gdy pojazd nie jest obciążony,
– na równym, twardym podłożu, które nie jest śliskie.

Przed podniesieniem pojazdu płyta podnośnika musi być prawidłowo ustawiona pod punktem podnoszenia ***1***.

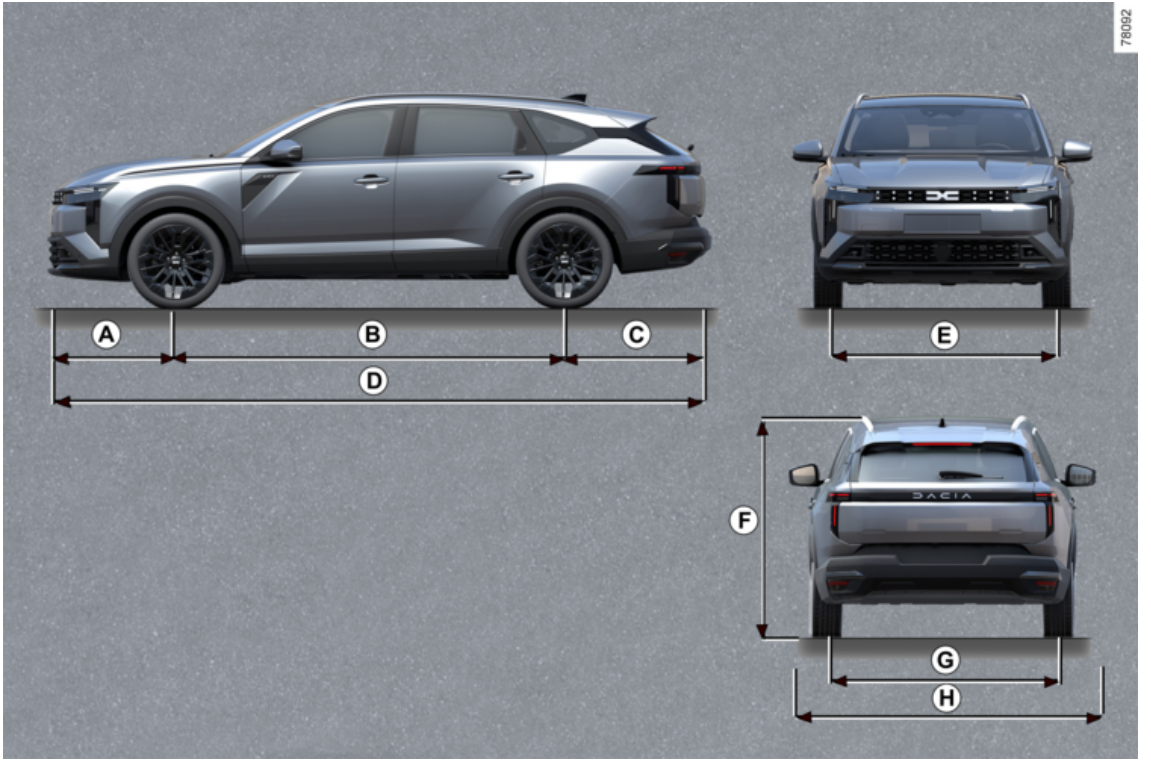
Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia samochodu, podnośnik trzeba rozłożyć tylko na taką wysokość, aby odległość zmienianego koła od podłoża wynosiła maksymalnie trzy centymetry.
Ryzyko obrażeń Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Ze względów bezpieczeństwa punkty podnoszenia pojazdu mogą być używane tylko przy wymianie kół. W żadnym wypadku nie wolno ich używać:

– w celu przeprowadzania naprawy;
– w celu uzyskania dostępu do spodu pojazdu.

Ryzyko obrażeń Ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Wymiary (w metrach)



INFORMACJE O POJEŹDZIE

	Wymiary
A	0,894
B	2,704
C	1,022
D	4,620
E	1,570
F	1,541 bez obciążenia, z relingami dachowymi
G	1,555
H	– 2.086 z rozłożonymi lusterkami zewnętrznymi – 1.875 ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi

Masy (w kg)

Podane masy dotyczą pojazdu w wersji podstawowej, bez wyposażenia dodatkowego: różnią się w zależności od wyposażenia pojazdu. Należy skontaktować się z ASO.

Wersje	4x2	4x4
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita wraz z obciążeniem (MMAC) **Całkowita masa zestawu (MTR)** **Maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu (MMTA)**	Masy podane na tabliczce znamionowej ➔ **422**.	
Masa przyczepy z hamulcem*	oblicza się następująco: MTR - MMAC	
Masa przyczepy bez hamulca*	710 kg	750 kg
Dopuszczalne obciążenie punktu holowniczego*	75 kg	
Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego	➔ **359**	

***Masa holowanej przyczepy (holowanie przyczepy, łodzi itp.).**

Holowanie jest zabronione, gdy wynik obliczenia MTR - MMAC jest równy zero lub gdy wartość MTR jest równa zero (lub nie jest podana) na tabliczce znamionowej producenta.

– Należy stosować się do lokalnych przepisów obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany, szczególnie do przepisów Kodeksu Drogowego. Aby uzyskać informacje dotyczące modyfikacji wyposażenia do holowania, skontaktuj się z ASO.
– W przypadku pojazdu z przyczepą, **całkowita masa zestawu (pojazd + przyczepa) nie może być przekroczona.** Zezwala się natomiast na:
– przekroczenie MMTA przypadającej na oś tylną w granicy 15%;
– przekroczenie MMAC o nie więcej niż 10% lub 100 kg (zależnie od tego, co nastąpi wcześniej).

W każdym przypadku pojazd z przyczepą nie może przekroczyć prędkości 80 km/h, a ciśnienie w oponach należy zwiększyć o 0,2 bara.

– Moc silnika i zdolność pokonywania wzniesień zmniejszają się im wyżej położony jest teren. Radzimy zatem zmniejszyć maksymalne obciążenie pojazdu o 10% na wysokości 1000 metrów n.p.m., a potem o kolejne 10% przy pokonaniu różnicy wzniesień o następne 1000 metrów n.p.m.

Przeniesienie obciążenia (tylko wersje 4x2)

Jeżeli maksymalna dopuszczalna masa całkowita pojazdu wraz z obciążeniem (MMAC) nie została osiągnięta, możliwe jest przeniesienie do 300 kg na przyczepę z hamulcem w granicy masy całkowitej zestawu pojazdu (MTR).

CZĘŚCI ZAMIENNE I NAPRAWY

Oryginalne części zamienne są opracowywane na podstawie bardzo surowych założeń technicznych i podlegają specjalnej kontroli. Dzięki temu poziom jakości ich wykonania nie ustępuje jakości części montowanych w fabrycznie nowych samochodach.

Systematyczne stosowanie oryginalnych części zamiennych gwarantuje utrzymanie parametrów eksploatacyjnych pojazdu na niezmiennie wysokim poziomie. Ponadto, na naprawy wykonywane w sieci Autoryzowanych Partnerów marki, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych, udzielana jest gwarancja, której warunki są określone na odwrocie zlecenia naprawy.

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

POTWIERDZENIA WYKONANIA PRZEGLĄDÓW

VIN: .....

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

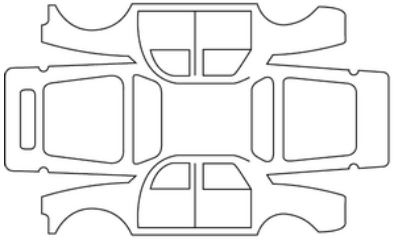
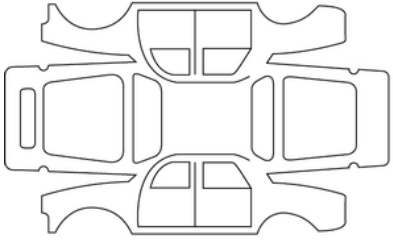
Data:	km:	Nr faktury:	Uwagi/różne
Typ czynności: Przegląd □ ..... □		**Stempel**	
Kontrola antykorozyjna: OK □ Stan nieprawidłowy* □			

* Patrz odpowiednia strona

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

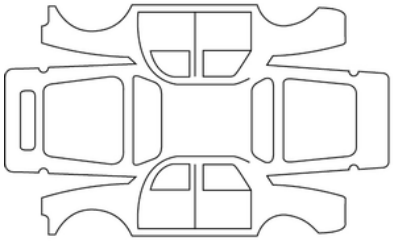
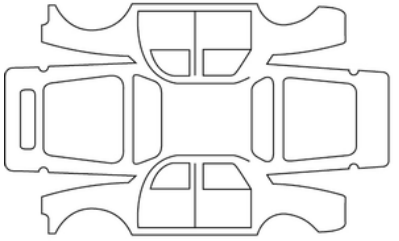
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

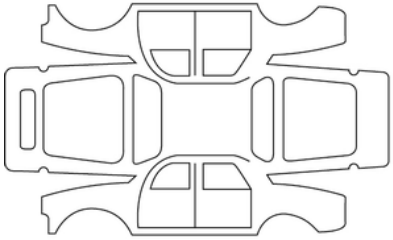
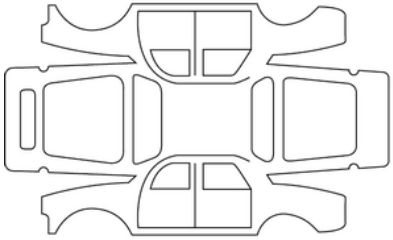
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

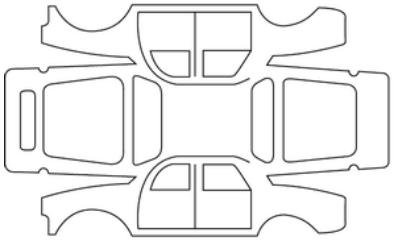
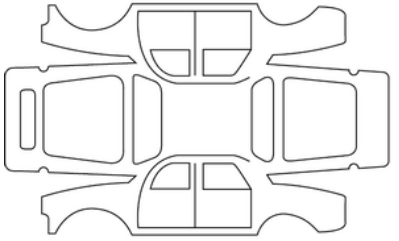
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

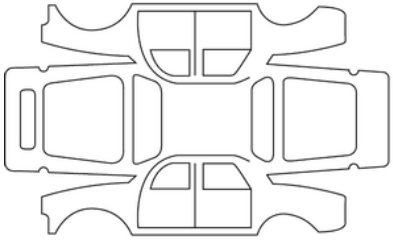
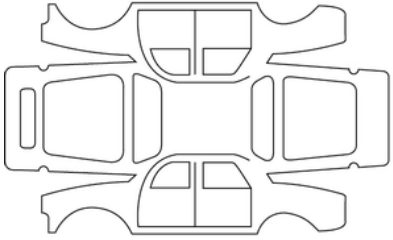
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

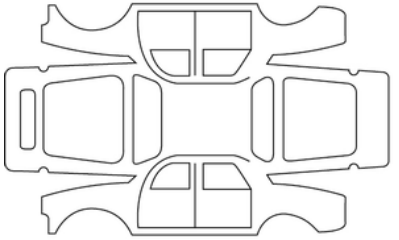
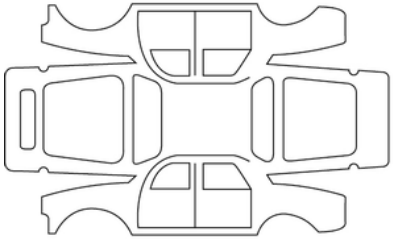
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

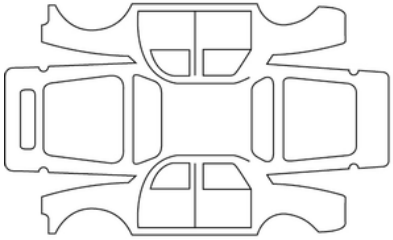
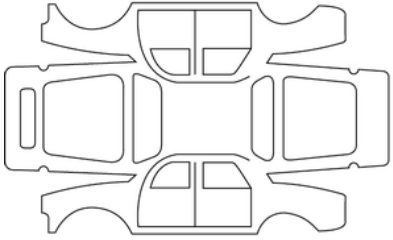
VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

KONTROLA ANTYKOROZYJNA

W przypadku, gdy zachowanie praw z tytułu gwarancji jest uwarunkowane wykonaniem naprawy, informacja o naprawie jest podawana poniżej.

VIN: .....

Data naprawy: Naprawa skutków korozji do wykonania:		**Stempel**
Data naprawy: Naprawa do wykonania:		**Stempel**

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

A

Adaptacyjny regulator prędkości, 271, 284
Airbag : włączanie przedniej poduszki powietrznej po stronie pasażera, 115
Airbag : wyłączanie przedniej poduszki powietrznej po stronie pasażera, 115
Airbags : bezpieczeństwo dziecka, 115
Aktywne hamowanie awaryjne na biegu wstecznym, 265
Akumulator:, 372
Akumulator: postępowanie w razie awarii, 394, 394
Akumulator 12 V, 374
Alarm akustyczny: otwarte drzwi lub pokrywa bagażnika, 63
Alarm akustyczny: przypomnienie o włączeniu świateł, 63
Alarm dźwiękowy, 63
Autohold, 191
Automatyczna skrzynia biegów (obsługa), 179, 180, 187
Automatyczne blokowanie zamków podczas jazdy, 66
Automatyczny hamulec parkingowy, 187, 191

B

Bagażnik, 49, 49, 53, 53, 54, 54, 59, 67, 67, 67, 67, 67, 76, 76, 162, 162, 355, 355, 361, 361, 389, 389, 400, 400
Bateria (nadajnik zdalnego sterowania), 59
Baterie nadajnika zdalnego sterowania blokowaniem zamków drzwi, 59
Bezpieczeństwo dzieci, 57, 62, 106, 110
Bezpieczeństwo pasażerów: pasażer z przodu airbag, 115
Bezpieczne odległości, 244
Bezpieczniki, 410
Blokowanie/odblokowanie elementów otwieranych: drzwi, 64
Blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych, 62
Blokowanie nadajnika zdalnego sterowania, 57
Blokowanie zamków drzwi, 49, 51, 62, 64

C

Cechy szczególne pojazdów z silnikiem benzynowym, 194
Cechy szczególne wersji zasilanych GPL, 42
Ciśnienie w ogumieniu, 384
Czas, 139
Części zamienne i do napraw, 430
Czyszczenie: wnętrze pojazdu, 379

D

Docieranie, 168
Dodatkowe reflektory, 401
Dodatkowe urządzenia zabezpieczające, 93
Dostęp do komory silnika, 362
Dostęp do pojazdu, 62
Drzwi, 49, 62, 66
Dysze spryskiwaczy, 158
Dzieci, 62
Dzieci (bezpieczeństwo), 339
Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, 157
Dźwignia zmiany biegów, 179
Dźwignia zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów, 179, 180

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

E

eco-jazda, 141, 199
Ekrany, ekrany multimedialne, 239, 244, 302
Elementy otwierane, 62, 66
Elementy wyposażenia, 347
ESC: System kontroli toru jazdy, 212

F

Filtr oleju napędowego, 165
Foteliki dla dzieci, 95, 102, 106, 110
Funkcja bezpiecznego wysiadania z pojazdu, 316
Funkcja Stop and Start, 175, 187
Funkcje tylnych foteli, 76

G

Gniazda multimedialne, 334
Gniazdo do akcesoriów, 345
GPL, 42

H

Hamowanie awaryjne, 212
Hamowanie regeneracyjne, 185
Hamulec, 191
Hamulec parkingowy, 187
Hamulec ręczny, 179, 187
Holowanie w razie awarii, 391, 393

I

Isofix, 110

J

Jakość oleju silnikowego, 365
Jakość paliwa, 165, 165
Jazda, 168, 169, 173, 179, 180, 187, 191, 194, 199, 206, 212, 218, 239, 244, 268, 271, 272, 284, 302, 307

K

Kamera cofania, 299
Karta, 62
Karta: "wolne ręce", 49
Karta: bateria, 55
Karta: blokowanie/odblokowywanie elementów otwieranych, 49
Karta: kluczyk zapasowy, 49
Karta: nie można uruchomić silnika w trybie "wolne ręce", 49
Karta: sposób użycia, 49, 51
Karta typu "wolne ręce": bateria, 55
Karta typu "wolne ręce": sposób użycia, 51
Katalizator, 194, 194
Klapka wlewu paliwa, 165
Klimatyzacja, 322, 324, 325, 325, 328, 328, 331, 331
Klimatyzacja: informacje i rady związane z eksploatacją, 331
Klimatyzacja ze sterowaniem ręcznym, 325
Kluczyk/nadajnik zdalnego sterowania, 57
Kluczyk/nadajnik zdalnego sterowania na fale radiowe: sposób użycia, 57

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Kluczyk awaryjny, 49
Kluczyki, 57
komputer pokładowy, 124
Komunikaty na tablicy wskaźników, 124, 187
Konserwacja: filtry, 369
Konserwacja: mechaniczna, 364, 369, 374
Konserwacja: nadwozie, 377
Konserwacja: wykładziny wnętrza, 379
Konserwacja lakieru, 377
Konserwacja wykładzin tapicerskich, 379
Korek zbiornika paliwa, 165

L

Lampka sufitowa, 342
Lampki kontrolne serwisowe, 124, 141
Lampki ostrzegawcze, 239
Lampki oświetlenia wnętrza: wymiana żarówek, 402
Lampy punktowe, 342
LPG, 124, 165, 169, 173
Lusterka, 344

M

Martwe pole: ostrzeżenia, 239
Menu konfiguracji, 138
Menu ustawień osobistych pojazdu, 138
Miejsca przednie, 73
Miejsce kierowcy, 118
Miejsce tylne, 76
Migające kierunkowskazy, 157
Moc: zasięg, 199
Montowanie fotelika dla dziecka, 102
MULTIMEDIALNE ELEMENTY WYPOSAŻENIA, 334
Mycie, 377
My Safety, 118, 122, 224, 225, 239, 260

N

napęd na 4 koła (4WD), 218
Napinacze pasów bezpieczeństwa, 85, 90
Nawiewy powietrza, 322, 324
Nawigacja, 334
Nieprawidłowości w działaniu, 93, 187, 187, 271, 284
Nieprawidłowości w działaniu: baterie kart, 49

O

Obsługa, 198
Odblokowanie drzwi, 64
Ogranicznik prędkości, 268
Ogrzewana przednia szyba, 325, 328
Ogrzewane fotele, 74, 76
Ogrzewanie., 322
Ogumienie, 381
Opony, 206, 384
Osłona przeciwsłoneczna, 344
Ostrzeżenie, 157
Ostrzeżenie: wyjazd z parkingu, 313
Ostrzeżenie o bezpiecznej odległości, 244

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Ostrzeżenie o martwym polu, 239, 239
Ostrzeżenie o nadmiernej prędkości, 260
Ostrzeżenie o rozproszeniu uwagi kierowcy, 255
Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy, 257
Oszczędzanie mocy, 199
Oszczędzanie paliwa, 199
Oświetlenie: wewnętrzne, 342
Oświetlenie: zewnętrzne, 151, 400, 401
Oświetlenie i sygnalizacja zewnętrzna, 151
Oświetlenie wnętrza, 342
Oświetlenie zewnętrzne, 399
Otwieranie/zamykanie elementów otwieranych, 62
Otwieranie drzwi, 62, 64

P

Pasy bezpieczeństwa, 80, 85, 91, 93, 379
Personalizacja ustawień pojazdu, 138
Pierścienie mocujące, 355
Pióra wycieraczek, 158, 408
Pióra wycieraczek: wymiana, 408
Pióra wycieraczki przedniej, 408
Podgrzewana kierownica, 147
Podłokietnik, 347
Podłokietnik z przodu, 74
Podnośniki szyb sterowane elektrycznie, 339
Poduszka powietrzna, 85, 90, 91, 93
Pojemność zbiornika paliwa, 165
Pokrywa komory przedniej, 363
Połączenie alarmowe, 320
Pomoc przy parkowaniu, 138, 299, 307
Pomoc w prowadzeniu pojazdu, 265, 271, 284
Pompowana poduszka powietrzna, 93
Pompowanie opon, 206, 384
Porada dotycząca jazdy, 199
Porady dotyczące ograniczania emisji, 198, 198
Postępowanie w razie awarii: akumulator, 394
Postępowanie w razie awarii: holowanie pojazdu, 391
Poziom olejów i płynów:, 362, 364, 369
Poziom oleju silnikowego:, 364, 365
Poziom oleju w silniku, 364
Poziom płynu chłodzącego, 367
Poziomy: płyn chłodzący, 367
Przebieg pojazdu, 199
Przełączanie paliwa podczas jazdy, 42
Przewożenie dzieci, 95, 106, 110
Przycisk włączania/wyłączania silnika, 173

R

Radar cofania, 307
Radioodtwarzacz, 334
Radioodtwarzacz: wstępne wyposażenie, 413
Rady praktyczne, 165, 381, 393, 400, 401, 408, 410
Reflektory przednie, 151
Regulacja kierownicy, 147
Regulacja przednich foteli, 74, 74
Regulacja temperatury, 325, 328, 331

Regulacja wysokości fotelika, 95
Regulator prędkości, 271, 272
Relingi dachowe, 359
Ręczna pompka do zalewania układu paliwowego, 165
Ruchoma osłona płyty podłogowej, 355

S

Schowek, 347
Schowek podręczny, 347
Schowki/elementy wyposażenia: kabina, 347
Schowki funkcjonalne, 347, 355
Sposoby na zmniejszenie zużycia paliwa, 199
Spryskiwacze przedniej szyby, 158
Spryskiwacz tylnej szyby, 162
Stacyjka, 168, 187
Stały dach szklany, 341
Stop and Start, 175
Sygnał dźwiękowy ostrzegający pieszych, 28, 35
Sygnał ostrzegający o utracie ciśnienia w oponach, 206
Sygnał ostrzegawczy, 157
Sygnały dźwiękowe i świetlne, 157
Sygnały świetlne, 151
Sygnały wizualne, 157
System ABS, 212
system ABS: System ABS, 212
System kontroli toru jazdy: ESC, 212
System nawigacji, 334
System pomocy przy ruszaniu pod górę, 212
System przeciwkradzieżowy (czujnik), 168
Systemy wspomagające kierowcę, 138, 239, 244, 260, 302, 316
System zabezpieczenia dziecka, 95, 106, 110
System zapewniający bezpieczeństwo podczas wysiadania, 316
Szyby, 339

S

Środowisko naturalne, 196
Światła: Lampka kontrolna świateł kierunkowskazów, 157
Światła: Światła awaryjne (ostrzegawcze), 157
Światła: światło przeciwmgielne, 401
Światła: wymiana żarówek, 399

T

Tablica wskaźników, 124, 138, 141, 187
Telefon, 334
Temperatura zewnętrzna,, 139
Tempomat - ogranicznik prędkości, 268, 272
Tryb ECO, 199
Tylna kanapa, 76
Tylna klapa z siłownikiem, 67

U

Uchwyt przytrzymujący, 344
Układ ogrzewania, 324, 325, 328, 331
Układ ogrzewania i klimatyzacji, 324, 325, 328
Układ przeciwpoślizgowy kół napędowych, 212
Uruchamianie pojazdu, 169

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Uruchamianie silnika, 168, 169, 169, 173, 173, 175
Urządzenia zabezpieczające dla dzieci, 95
Urządzenia zabezpieczające oprócz pasów bezpieczeństwa z tyłu, 90
Ustawienia, 138
Ustawienia menu konfiguracji, 138
Ustawienia personalizacji pojazdu, 138
Ustawienia pozycji do jazdy, 80
Ustawienie fotela kierowcy, 80, 80
Usuwanie szronu/zaparowania z przedniej szyby, 325, 328
Usuwanie zaparowania z przedniej szyby, 325, 328
Usuwanie zaparowania z tylnej szyby, 325, 328
Utrzymywanie odległości do pojazdu poprzedzającego, 271, 284
Uzupełnianie paliwa, 165

W

Wartość ciśnienia, 206
W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom, 95
Wentylacja, 325, 328, 331
Wentylacja, klimatyzacja, 324
Wersja Hybrid 4x4, 35
Włączanie wstecznego biegu, 179
Wprowadzanie silnika w tryb czuwania, 175
Wskaźniki: Lampka kontrolna świateł kierunkowskazów, 157
Wskaźniki: na tablicy wskaźników, 124, 187
Wskaźniki serwisowe, 124, 139, 141, 151
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego, 364
Wspomaganie: systemy wspomagające kierowcę, 271, 284
Wspomaganie kierowcy, 239, 244, 260, 302
Wspomaganie nagłego hamowania, 212
W trosce o bezpieczeństwo dziecka, 339
Wycieraczki, 158, 162
Wykrywanie znaków drogowych: ostrzeżenie o przekraczaniu prędkości, 260
Wyłączenie silnika, 169, 187
Wymiana oleju w silniku, 365
Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby, 408
Wymiana żarówek, 400, 400, 400, 401, 401, 401
Wyświetlacz, 134

Z

Zabezpieczenia boczne, 90, 91
Zabezpieczenia dziecka, 95, 106, 110
Zabezpieczenia oprócz pasów bezpieczeństwa, 85, 90, 93
Zabezpieczenia uzupełniające przedni pas bezpieczeństwa, 85
Zabezpieczenie antykorozyjne, 377
Zaczepy holownicze, 393
Zagłówki, 76
Zamykanie drzwi, 62, 64
Zapobieganie zmianie pasa ruchu, 225
Zasięg akumulatora napędowego, 199
Zasłony, osłona przeciwsłoneczna, 344
Zbiornik paliwa, 165
Zegar, 139
Zestaw do pompowania opon, 388
Zintegrowany element sterujący telefonem z zestawem głośnomówiącym, 334
Zmiana biegów, 179

SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Zmienianie biegów, 179
Zużycie energii, 134, 199, 201
Zużycie paliwa, 199

7799002991

Réf 7799002991 / Edition polonaise
NU 1631-1 – 06/2026

